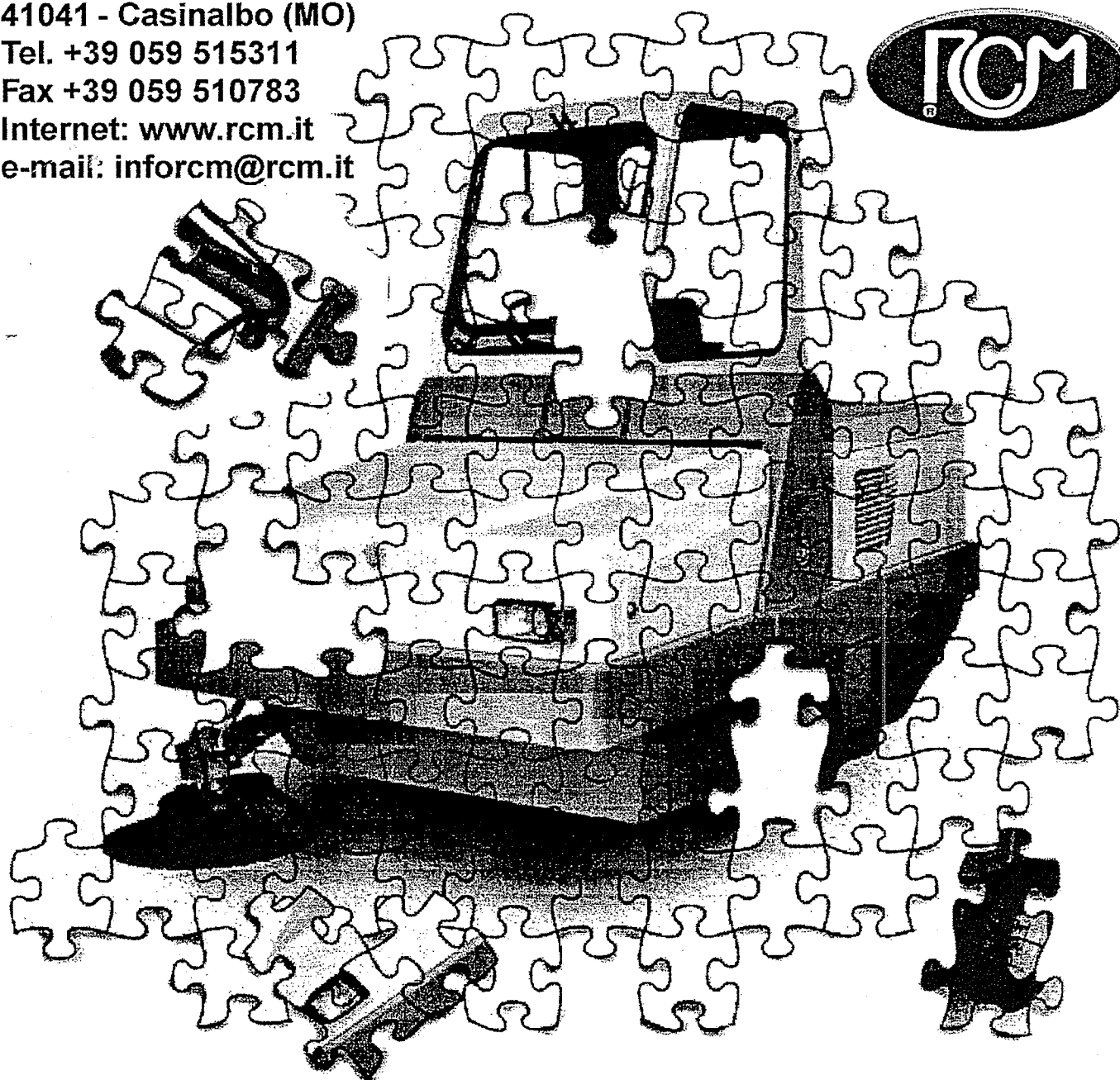


RCM S.p.A
Via Tiraboschi, 4
41041 - Casinalbo (MO)
Tel. +39 059 515311
Fax +39 059 510783
Internet: www.rcm.it
e-mail: inforcm@rcm.it



MANUALE PEZZI DI RICAMBIO

**SPAZZATRICE
SWEEPER**

R 150

SPARE PARTS MANUAL

MANUEL PIÈCES DE RECHANGE

ERSATZTEILVERZEICHNIS

BESTELLSCHEIN

DA INVIARE VIA FAX AL N°./SEND BY FAX TO No.:
DA INVIARE VIA POSTA A:/SEND BY POST TO:

IMPORTANTE: fotocopiate questo buono per avere sempre l'originale. se ordinate via fax, indicate qui di seguito il numero di pagine trasmesse.

Nº. pag./No. of pages.

Invoice to:

Nome

Name _____

Cognome

Surname

Azienda.

Company

Settore

Sector

Via

Address

Cap.

Post Code

Tel.

Tel.

Partita IVA.

VAT Code

Consegnare a:**Deliver to**

Nome

Name _____

Cognome

Sumname

Azienda.

Company

Funzione in azienda

Role in Company

Via

Address

Cap.

Post Code

Tel.

Tel.

Note.

Notes

Spedire a mezzo

Means of transport

MODALITÀ DI PAGAMENTO/TERMS OF PAYMENT:

- ☐ Bonifico Bancario a 30 GG.D.F. - Bank transfer at 30 days from date of invoice
☐ Ricevuta Bancaria a trenta GG.D.F. - Bank draft at 30 days from date of invoice
☐ Contanti alla consegna - Cash on Delivery

[illegible]

(1) i prezzi si intendono al netto di IVA.
(1) prices are quoted net of VAT

**TOTALE
TOTAL**

Data
Date

Firma
Signature

Vostro numero d'ordine (se esistente)
Your order no. (if you have one)

INDICE

ISTRUZIONI	PAG. 2
COFANATURE	PAG. 7
CRUSCOTTO	PAG. 14
RUOTA POSTERIORE	PAG. 16
RUOTE ANTERIORI	PAG. 20
IDROGUIDA	PAG. 22
FRENO	PAG. 24
LEVERISMO SPAZZOLA CENTRALE	PAG. 26
MOTORE LOMBARDINI ED ACCESSORI	PAG. 30
MOTORE ELETTRICO	PAG. 32
PISTONE SOLLEVAMENTO CONTENITORE	PAG. 33
CONTENITORE	PAG. 34
LEVERISMO FLAP	PAG. 36
SPAZZOLA LATERALE DX	PAG. 38
SPAZZOLA LATERALE SX	PAG. 40
3 ^a SPAZZOLA	PAG. 42
FILTRO A SACCHE	PAG. 46
RICAMBI IMPIANTO IDRAULICO	PAG. 48
DISTRIBUTORE	PAG. 50
IMPIANTO IDRAULICO (RCM)	PAG. 56/60
IMPIANTO ELETTRICO (RCM)	PAG. 68/72
RICAMBI ELETTRICI (RCM)	PAG. 80/82
RISCALDAMENTO E CLIMATIZZATORE	PAG. 92

TABLE DES MATIERES

INSTRUCTIONS	PAG. 2
ENSEMBLE CAPOTS	PAG. 7
TABEAU DE BORD	PAG. 14
GROUPE ROUE ARRIERE	PAG. 16
GROUPE ROUES AVANT	PAG. 20
DIRECTION ASSISTEE	PAG. 22
FREIN	PAG. 24
MECANISME A LEVIER BROSE CENTRALE	PAG. 26
MOTEUR LOMBARDINI ET ACCESSOIRES	PAG. 30
MOTEUR ELECTRIQUE	PAG. 32
ENSEMBLE PISTON SOULEVEMENT BAC	PAG. 33
BAC	PAG. 34
MECANISME A LEVIER FLAP	PAG. 36
BROSSE LATERALE DROITE	PAG. 38
BROSSE LATERALE GAUCHE	PAG. 40
3 ^{EME} BROSE	PAG. 42
FILTRE A POCHE	PAG. 46
PIECES DE RECHANGE CIRCUIT HYDR.	PAG. 48
DISTRIBUTEURS	PAG. 50
INSTALLATION IDRAULIQUE (RCM)	PAG. 56/60
CIRCUIT ELECTRIQUE (RCM)	PAG. 68/72
PIECES DE RECHANGE ELECTRIQUE (RCM)	PAG. 80/82
CHAUFFAGE ET CLIMATISEUR	PAG. 92

CONTENTS

INSTRUCTIONS	PAG. 2
BONNETS	PAG. 7
DASHBOARD	PAG. 14
BACK WHEEL ASSEMBLY	PAG. 16
FRONT WHEEL ASSEMBLY	PAG. 20
HYDRAULIC POWER STEERING	PAG. 22
BRAKE	PAG. 24
LEVERING MECH. CENTRAL BRUSH	PAG. 26
LOMBARDINI ENGINE AND ACCESSORIES	PAG. 30
ELECTRIC ENGINE	PAG. 32
HOPPER LIFTING PISTON UNIT	PAG. 33
HOPPER	PAG. 34
FLAP LEVER MECHANISM	PAG. 36
RIGHT SIDE BRUSH	PAG. 38
LEFT SIDE BRUSH	PAG. 40
3 RD BRUSH	PAG. 42
POCKET FILTER	PAG. 46
HYDRAULIC SYSTEM SPARE PARTS	PAG. 48
DISTRIBUTORS	PAG. 50
HYDRAULIC SYSTEM (RCM)	PAG. 56/60
ELECTRICAL SYSTEM (RCM)	PAG. 68/72
ELECTRICAL SPARE PARTS (RCM)	PAG. 80/82
HEATING AND AIR CONDITIONING	PAG. 92

INHALTSVERZEICHNIS

ANLEITUNGEN	SEITE 2
HAUBEN	SEITE 7
BÜRSTENDREHUNG	SEITE 14
HINTERRÄDERGRUPPE	SEITE 16
VORDERRÄDGRUPPE	SEITE 20
HYDROLENKUNG	SEITE 22
BREMSE	SEITE 24
HEBELWERK HAUPTBÜRSTE	SEITE 26
MOTOR LOMBARDINI UNF ZUBEHÖR	SEITE 30
ELEKTROMOTOR	SEITE 32
KEUBENAGGREGAT BEHÄLTERHUB	SEITE 33
BEHÄLTER	SEITE 34
HEBELWERK FLAP	SEITE 36
SEITENBÜRSTE RECHTS	SEITE 38
SEITENBÜRSTE LINKS	SEITE 40
3. BÜRSTE	SEITE 42
BEUTELFILTER	SEITE 46
ERSATZTEILE HYDRAULIKANLAGE	SEITE 48
WEGEVENTIL	SEITE 50
HYDRAULIKANLAGE (RCM)	SEITE 56/60
ELEKTRISCHEN ANLAGE (RCM)	SEITE 68/72
ERSATZTEILE ELEKTRISCHE ANLAGE (RCM)	SEITE 80/82
HEISUN UND KLIMAAANLAGE	SEITE 92

COME UTILIZZARE IL MANUALE

- Il manuale è formato da tabelle che illustrano i pezzi di ricambio che compongono la macchina.
- Ogni tabella raffigura un'esplosione che permette l'identificazione dei ricambi.
- Ogni pezzo di ricambio raffigurato nell'esplosione ha un numero di riferimento (**1- 35 - 3** ecc.) che corrisponde ad un codice di identificazione (**F06001** ecc.).
- Ogni lettera identifica l'insieme di più pezzi di ricambio (**A - D** ecc.).

HOW TO USE THE MANUAL

- The manual consists of a series of tables which illustrate the spare parts which make up the machine.
- Each table shows an exploded view to facilitate identification of the various spare parts.
- Each part shown in the exploded drawing has a reference number (1- 35 3 etc...) which corresponds to an identification code (**F06001** etc...).
- Each letter identifies an assembly consisting of various spare parts (**A - D** etc...).

COMMENT UTILISER CE MANUEL

- Le manuel est formé par des tableaux qui indiquent les pièces de rechange composant la machine.
- Chaque tableau représente une vue éclatée qui permet l'identification des pièces de rechange.
- Chaque pièce de rechange représentée dans la vue éclatée a un numéro de référence (1- 35 3 etc...) qui correspond à un code d'identification (**F06001** etc...).
- Chaque lettre identifie l'ensemble de plusieurs pièces de rechange (**A - D** etc...).

GEBRAUCH DES HANDBUCHES

- Das Handbuch besteht aus Tabellen, auf denen die Maschine bildenden Ersatzteile abgebildet sind.
- Auf jeder Tabelle ist eine Explosionszeichnung abgebildet, die es ermöglicht, das jeweilige Ersatzteil auszumachen.
- Jedes auf der Explosionszeichnung abgebildete Ersatzteil hat eine Bezugsnummer (1 - 35 - 3, usw.), die einer Kennnummer entspricht (**F06001**, usw.).
- Jeder Buchstabe kennzeichnet einen Satz mehrerer Ersatzteile (**A - D**, usw.).

Come si legge la tabella di identificazione del ricambio:

How to read the spare part identification table:

Comment lire le tableau d'identification de la pièce de rechange:

Die Identifikationstabelle der Ersatzteile wird folgendermaßen konsultiert:

PAG.	RIF.-	CODICE	QUANTITÀ	DESCRIZIONE PRODOTTO
	1	F06001	1	SEDILE
PAGE	REF.	CODE	QUANTITY	PRODUCT DESCRIPTION
	1	F06001	1	SEAT
PAG.	REF.-	CODE	QUANTITE	DESCRIPTION PRODUIT
	1	F06001	1	SIEGE
SEITE	REF.-	KENNUMMER	MENGE	PRODUKTBESCHREIBUNG
	1	F06001	1	SITZ

COME SI ORDINA UN RICAMBIO

- Gli ordini possono essere trasmessi a mezzo:
 - a) telefax
 - b) lettera
 - c) telefono
- Gli ordini telefonici devono essere accompagnati da una conferma scritta.
- Per accelerare le procedure di spedizione e riconoscimento del ricambio:
 - a) precisare il tipo della macchina.
 - b) n° di telaio della macchina.
 - c) serie.
 - d) n° manuale parti di ricambio e numero pagina.
 - e) codice descrizione e quantità dei ricambi richiesti per il vostro fabbisogno.

Inoltre dovete fornire:

- f) il nome della Vs. Ditta /Società
- g) indirizzo.
- h) eventuale diversa destinazione.
- i) nome del responsabile per la richiesta d'acquisto.
- l) n° di telefono.
- m) eventuali istruzioni diverse.
- n) mezzo di spedizione.

HOW TO ORDER YOUR SPARE PARTS

- Orders may be passed by:
 - a) fax
 - b) letter
 - c) telephone
- Your telephonic orders must be backed up by a written acknowledgement.
- In order to speed up spare part shipping and identification procedures, please state:
 - a) Type of machine.
 - b) Chassis no. of the machine.
 - c) No. of the series
 - d) Spare parts manual no. and page number
 - e) Descriptive code and number of spare parts required.

In addition, please indicate:

- f) the name of your company
- g) its address
- h) destination of the order (if different)
- i) name of the person responsible for purchase request
- l) telephone no.
- m) additional instructions, if necessary
- n) means of transport

COMMENT COMMANDER VOS PIÈCES DE RECHANGE

- Vos commandes peuvent être passées par:
 - a) télécopie
 - b) courrier
 - c) téléphone
- Vos commandes par téléphone doivent être suivies d'une confirmation écrite.
- Pour accélérer les procédures d'expédition et l'identification de la pièce de rechange:
 - a) indiquer le type de la machine
 - b) nr. du châssis de la machine
 - c) nr. de série
 - d) nr. manuel pièces de rechange et nr. de pages
 - e) code description et quantité pièces de rechange demandées.

En outre, veuillez nous indiquer:

- f) le nom de votre société
- g) l'adresse
- h) le lieu de destination (si différent)
- i) le nom du responsable pour la demande d'achat
- l) le nr. de téléphone
- m) éventuelles instructions supplémentaires
- n) moyens de transport.

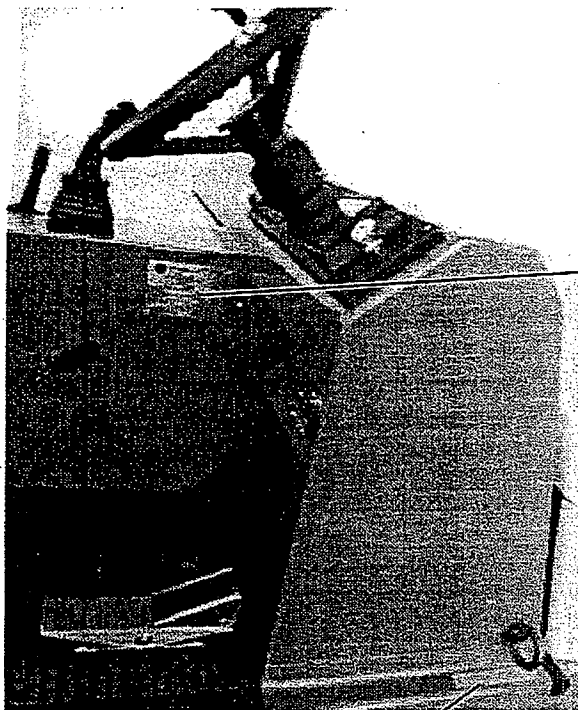
ERSATZTEILBESTELLUNG

- Die Bestellungen können folgendermaßen übermittelt werden:
 - a) Telefax
 - b) Schreiben
 - c) Telefon
- Die telefonischen Bestellungen müssen durch eine schriftliche Bestätigung begleitet werden.
- Für einen schnelleren Versand und für eine korrekte Identifizierung des Ersatzteils ist anzugeben:
 - a) Maschinentyp
 - b) Rahmennummer der Maschine
 - c) Baureihe
 - d) Nummer des Ersatzteilverzeichnisses und Seitennummer
 - e) Kennnummer des Ersatzteiles und gewünschte Menge

Ferner ist anzugeben:

- f) Name Ihres Unternehmens
- g) Anschrift
- h) eventuell anderer Anlieferort
- i) Name der für die Bestellung verantwortlichen Person
- l) Telefonnummer
- m) eventuelle Anweisungen
- n) Transportmittel

IDENTIFICAZIONE MODELLO - MODEL IDENTIFICATION IDENTIFICATION MODELE - MODELLIDENTIFIZIERUNG



La targa di identificazione si trova nella parte anteriore del vano

The identification plate is fitted on the front part of the driver's cab.

La plaquette d'identification se trouve dans la partie avant de l'habitacle.

Das Identifikationsschild ist vorne im Innenraum angebracht

Il n° di matricola viene posizionato anche sul telaio

The serial no. is also written on the chassis

Le nr. de matricule est également indiqué sur le chassis

Die Kennnummer wird auch auf dem Rahmen angebracht

			
RCM S.p.A. Via Tiraboschi, 4 - 41041 CASINALBO (MO) - I			
MOTOSCOPA RCM			
MODELLO	R 150 D	PESO Kg.	1320
MATR. N.	139727	ANNO	2000
OMOLOGAZIONE			
OL. MO BO			
	%	Valore corretto dell'assorb. (direttiva 77/537/CEE)	
		CATEGORIA U	
MACCHINA PER SERVIZIO PESANTE PER USO COMMERCIALE O INDUSTRIALE			

ASSIEME COFANATURE - BONNET ASSEMBLY ENSEMBLE CAPOTS - GESAMTANSICHT DER VERKLEIDUNG

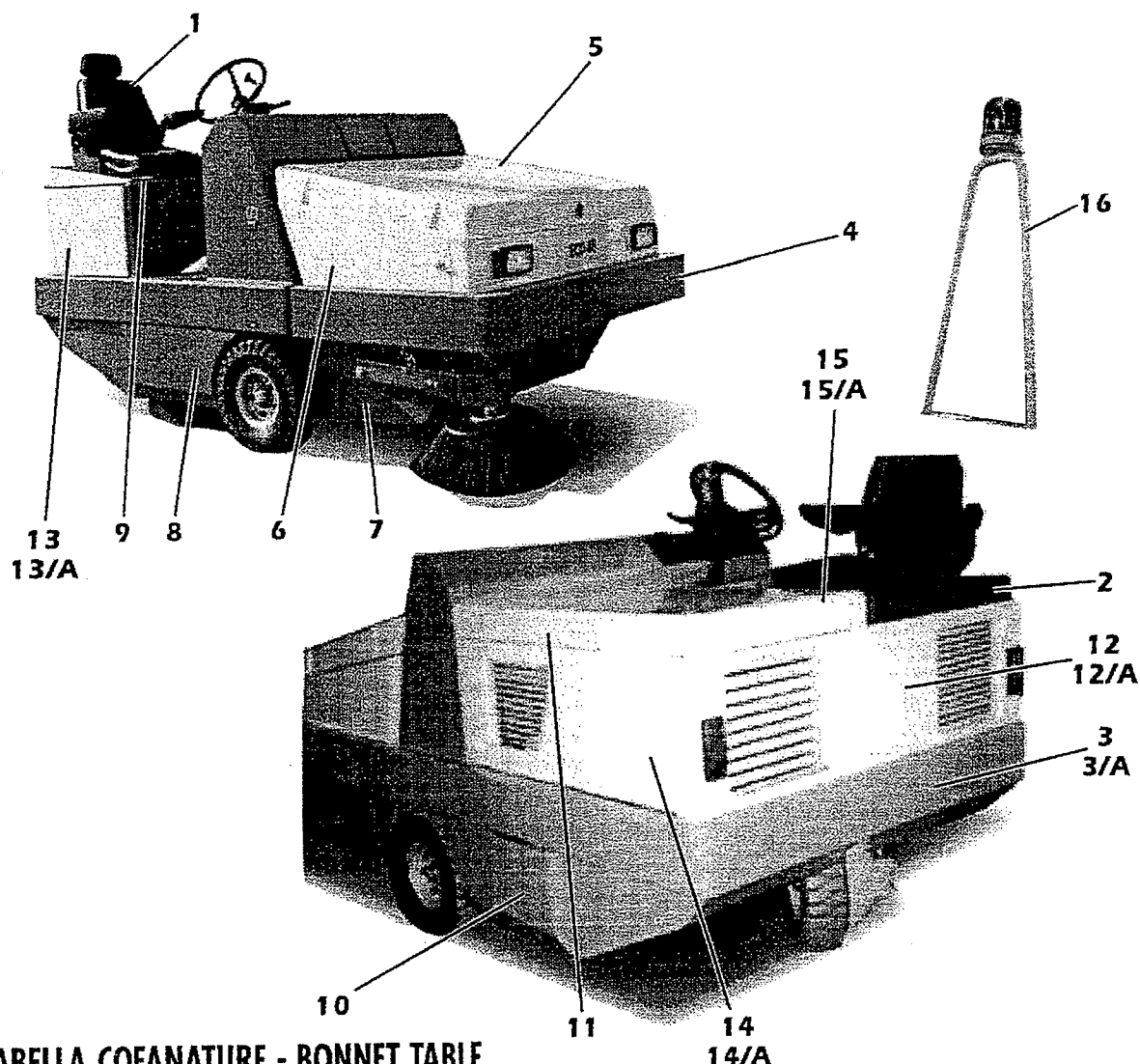


TABELLA COFANATURE - BONNET TABLE
TABLEAU CAPOTS - VERKLEIDUNGSTABELLE

RIF.	COD.	Q.TÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	F09001	1	SEDILE	SEAT	SIEGE	SITZ
2	601465	1	COFANO PORTA SEDILE IN ABS	ABS SEAT-SUPP.COWL	CAPOT PORTE-SIEGE ABS	SITZHALTEVERKLEIDUNG AUS ABS
3	201001	1	TELAIO <i>diesel</i>	CHASSIS <i>diesel</i>	CHASSIS <i>diesel</i>	RAHMEN <i>Diesel</i>
3/A	201600	1	TELAIO <i>elettrica</i>	CHASSIS <i>electric</i>	CHASSIS <i>electrique</i>	RAHMEN <i>Elektrik</i>
4	601113	1	PARAURTI	BUMPER	PARE-CHOCS	STOSSFANGER
5	601461	1	COFANO CONTENITORE SUP	UPPER WASTE CONT. BONNET	CAPOT CONT. SUP.	VERKLEIDUNG FÜR ZUSATZL. BEHÄLTER
6	601479	1	ANELLO SOTTOCOFANO CONTENITORE	BONNET CONTAINER RING	ANNEAU CAPOT BAC	RING UNTERHAUBE BEHÄLTER
7	201002	1	CONTENITORE	CONTAINER	CONTENEUR	BEHALTER
8	601057	1	SPORTELLLO LAT. DX	DOOR RIGHT COVER	PORTE LAT. DROITE	RECHTE SEITENKLAPPE
9	601451/A	1	LAMIERA PORTA SEDILE	SEAT SUPPORTING PLATE	TOLE PORTE-SIEGE	SITZHALTEBLECH
10	601058/A	1	SPORTELLLO LAT. SX	DOOR LEFT COVER	PORTE LAT. GAUCHE	RECHTE SEITENKLAPPE
11	601455/A	1	COFANO MOTORE	ENGINE BONNET	CAPOT MOTEUR	MOTOPHAUBE
12	601450	1	COFANO POSTERIORE <i>diesel</i>	REAR BONNET <i>diesel</i>	CAPOT ARRIERE <i>diesel</i>	HINTERE VERKLEIDUNG <i>Diesel</i>
12/A	601610	1	COFANO POSTERIORE <i>elettrica</i>	REAR BONNET <i>electric</i>	CAPOT ARRIERE <i>electrique</i>	HINTERE VERKLEIDUNG <i>Elektrik</i>
13	601460	1	COFANO LAT. DX <i>diesel</i>	RIGHT BONNET <i>diesel</i>	CAPOT LAT. DROIT <i>diesel</i>	RECHTE SEITENVERKLEIDUNG <i>D</i>
13/A	601609	1	COFANO LAT. DX <i>elettrica</i>	RIGHT BONNET <i>electric</i>	CAPOT LAT. DROIT <i>electrique</i>	RECHTE SEITENVERKLEIDUNG <i>E</i>
14	601459	1	COFANO LAT. SX <i>diesel</i>	LEFT BONNET <i>diesel</i>	CAPOT LAT. GAUCHE <i>diesel</i>	LINKE SEITENVERKLEIDUNG <i>D</i>
14/A	601608	1	COFANO LAT. SX <i>elettrica</i>	LEFT BONNET <i>electric</i>	CAPOT LAT. GAUCHE <i>electrique</i>	LINKE SEITENVERKLEIDUNG <i>E</i>
15	601453	1	CORRENTE PORTA CABINA	SIDE FRAME SECTION	PROFIL PORTE CAB.	KABINENHALTERUNG
15/A	601619	1	CORRENTE PORTA CABINA	SIDE FRAME SECTION	PROFIL PORTE CAB.	KABINENHALTERUNG
16	501492	1	SUPPORTO LUCCIOLA	WARNING LIGHT SUPPORT	SUPPORT VEILLEUSE	WARNLICHTHALTER

CABINA - CAB **CAPOTS - KABINE**

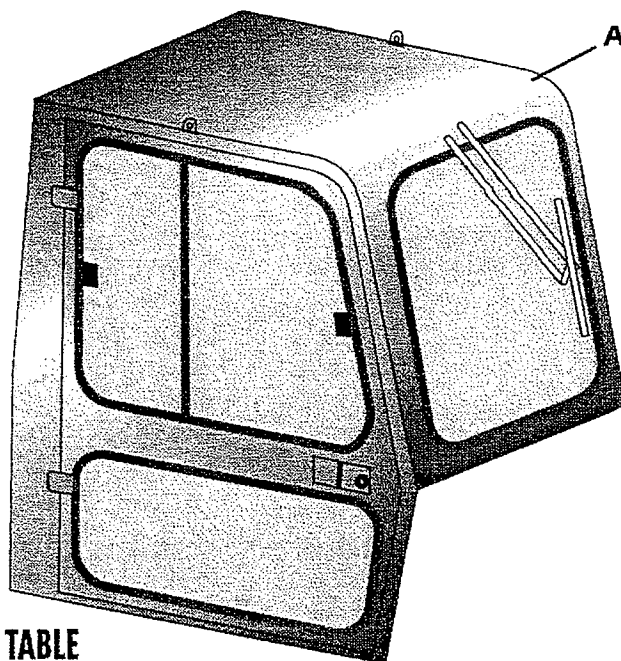
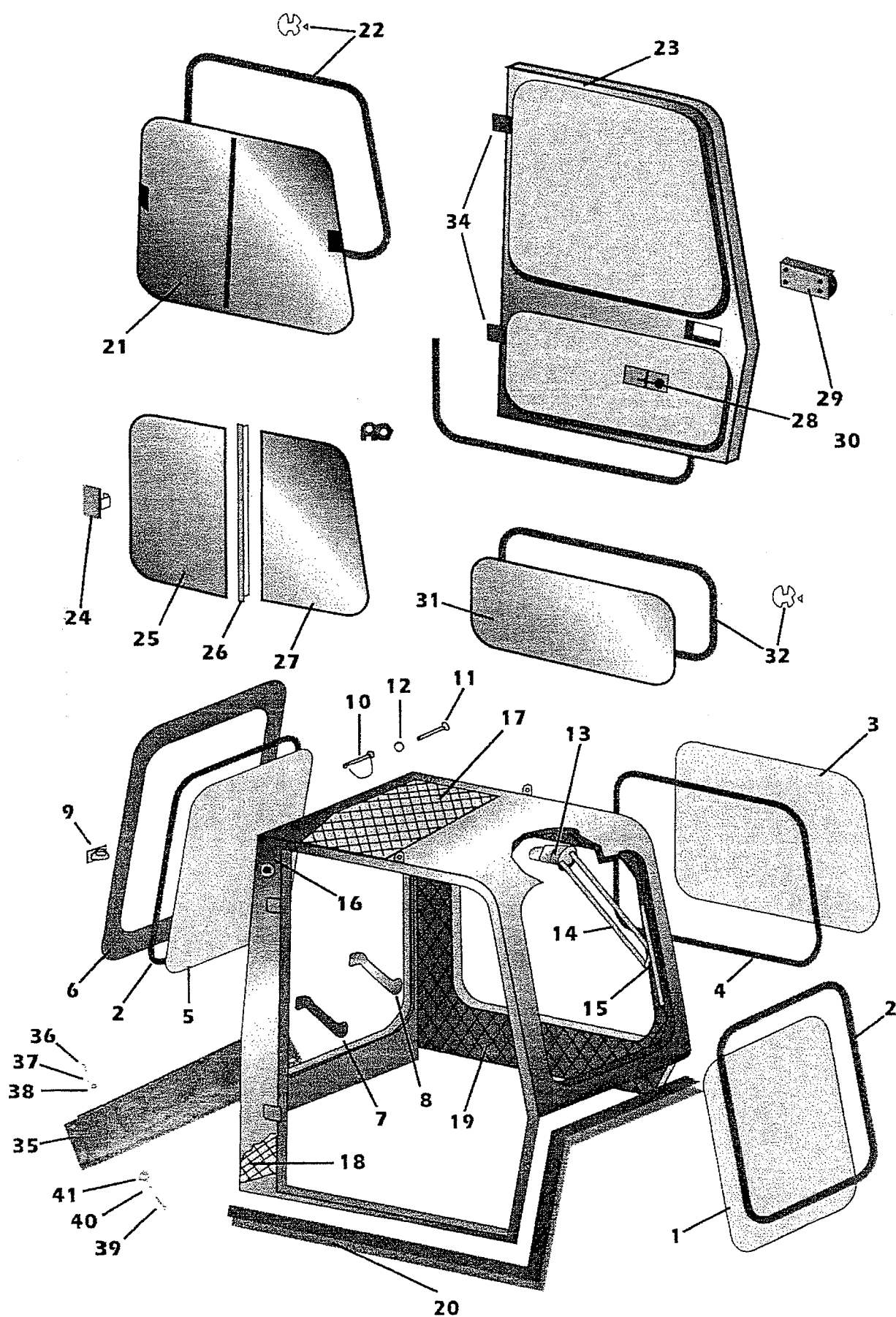
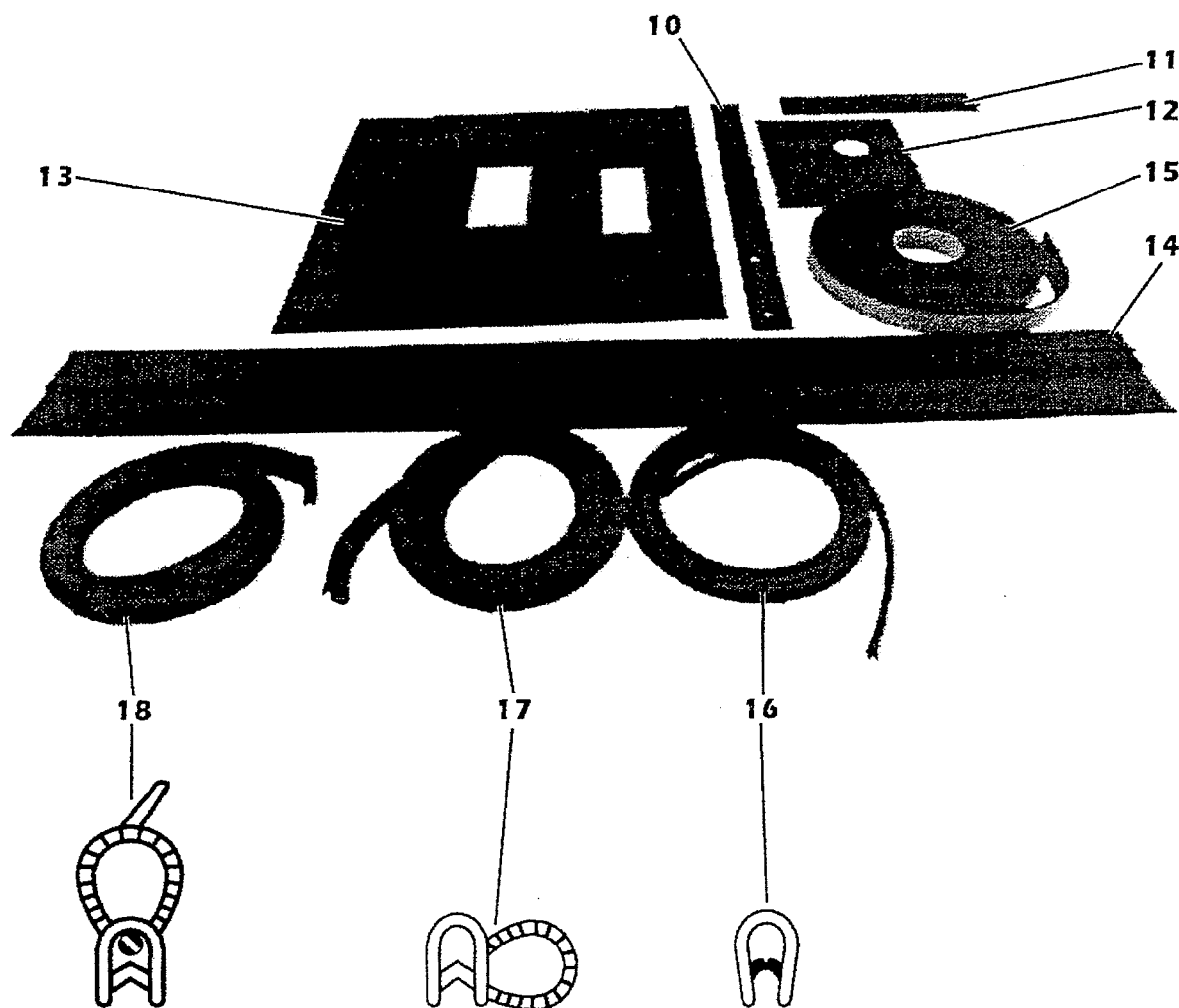
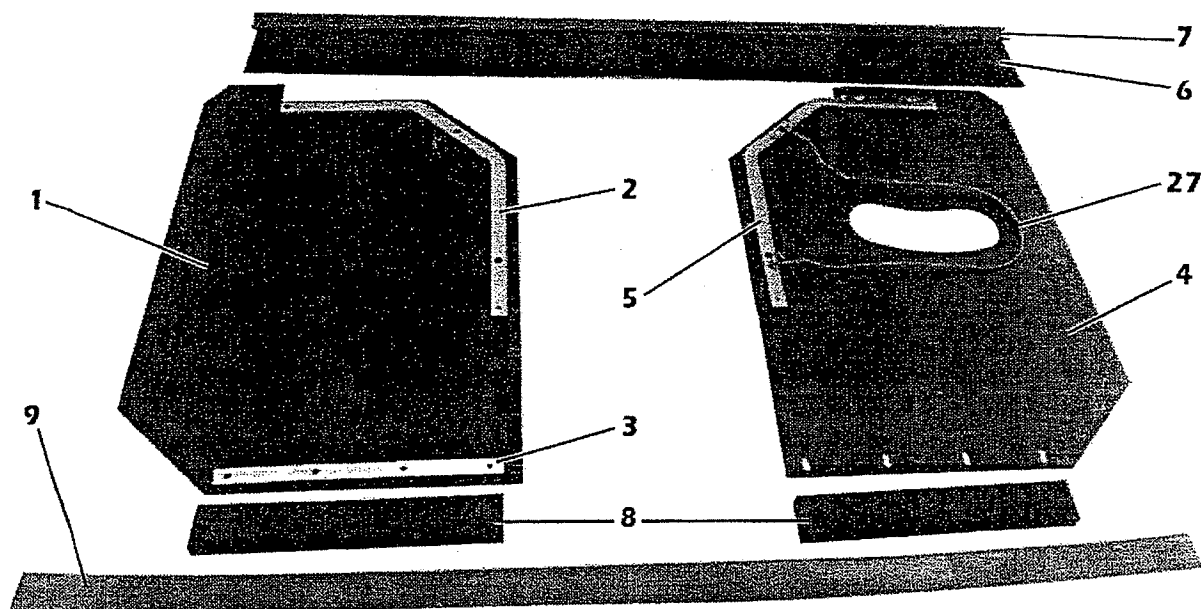


TABELLA CABINA - CAB TABLE
TABLEAU CAPOTS - KABINENTABELLE

RF.	COD	Q.TÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	F00040	1	CRISTALLO PARABREZZA	WINDSCREEN	VITRE PARE-BRISE	WINDSCHUTZSCHEIBENGLAS
2	F00041	6 m	GUARNIZIONE TENUTA CRISTALLO	WINDSCREEN SEAL	GARNIT. TENUE VITRE	SCHEIBENDICHTUNG
3	F00042	1	CRISTALLO LATERALE SX	LT. SIDE WINDOW	CRISTAL LAT. GAUCHE	LINKE SEITENSCHIEBE
4	F00043	3.5 m	GUARNIZIONE TENUTA CRISTALLO	WINDOW SEAL	GARNIT. TENUE VITRE	SCHEIBENDICHTUNG
5	F00044	1	CRISTALLO POSTERIORE	BACK WINDOW	CRISTAL ARRIERE	HINTERE GLASSCHIEBE
6	F00054	1	TELAIO VETRO POSTERIORE	BACK WINDOW FRAME	CHASSIS VITRE ARRIERE	RAHMEN HINTERE SCHEIBE
7	F00046	1	MANIGLIA SN. AP. CRISTALLO POST.	BACK WIND. LT. HANDLE	POIGNEE GAU.OUV.VITRE ARR.	LINKER GRIFF HINTERE SCHEIBE
8	F00047	1	MANIGLIA DS. AP. CRISTALLO POST.	BACK WIND RT. HANDLE	POIGNEE DR.OUV.VITRE ARR.	RECHTER GRIFF HINTERE SCHEIBE
9	F00050	2	CAVALL. COMP. MANIGLIE CRIST. POST.	U BOLT BK WIND. HANDLE	ETRIER FIL.COMP.POIG.VITRE ARR.	ANSCHLUSS GRIFFE HINTERE SCHEIBE
10	F00056	2	CERNIERE CRISTALLO POSTERIORE	BACK WINDOW HINGE	CHARNI.VITRE ARRIERE	SCHARNIER HINTERE SCHEIBE
11	F00057	2	PERNO PER CERNIERE	HINGE PIN	TOURILLON POUR CHARN.	ZAPFEN FÜR SCHARNIER
12	CA0203	2	SEGER PER PERNO	SEEGER RING FOR PIN	ANNEAU SEEGER TOURILL.	SEEGER FÜR ZAPFEN
13	F00058	1	MOT.O TERGI. PANT.	PANT. WIPERS VAC. MOTOR	MOTEUR ESSUIE-GLACE PANT.	SCHEIBENWISCHERMOTOR PANT.
14	F00059	1	BRACCIO A PANTOGRAFO	PANTOGRAPH ARM	BRAS A PANTOGRAPHE	PANTOGRAPHENARM
15	F00060	1	SPAZZOLA TERGI LG.510 MM	LG.510 MM WIPER BRUSH	BROSSE ESSUIE-GLACE	SCHEIBENWISCHERBLATT LG510MM
16	F00061	1	PRESA ESTERNA LAMPADA ROTANTE	ROTAT. LIGHT EXT. SOCKET	PRISE EXT.LAMPE ROTAT.	AUSSENSTECKDOSE DREHLEUCHTE
17	F00062	1	RIVESTIMENTO SOTTO TETTO	ROOF UPHOLSTERY	REVELTEM.SOUS TOIT	UNTERDACHVERKLEIDUNG
18	F00063	1	RIVEST. POSTERIORE LATERALE DX.	BACK RT. SIDE UPHOLST.	REVEL. ARR. LAT. DROIT	HINTERE SEITENVERKLEIDUNG RECHTS
19	F00064	1	RIVEST. POSTERIORE INFERIORE SX.	RT. LWR BACK UPHOLST.	REVEL. ARR.INF.DROIT	HINTERE SEITENVERKLEIDUNG UNTEN RECHTS
20	F00065	4 m	GUARNIZIONE APPOGGIO CABINA	CAB SUPPORT SEAL	GARNIT.SUPPORT CABINE	KABINENAUFLEGEDICHTUNG
21	F00066	1	TELAIO SCORR. COMPL.SU PORTA	COMP. SLID. DOOR FRAME	CHASS.COULISS.COMP. PORTE	VERSCHIEBbarer RAHMEN MIT HALTERUNG
22	F00067	3 m	GUARN. FIS. TELAIO SCORREVOLE	SLID. FRAME FAST. SEAL	GARNIT. FIX.CHASSIS COULISS.	FESTE DICHTUNG VERSCHIEBbarer RAHMEN
23	F00068	1	TELAIO PORTA VERNICIATO	PAINTED DOOR FRAME	CHASSIS PORTE VERNI.	LACKIERTER TÜRRAHMEN
24	F00069	2	MANIGLIE SCORRIVETRO	SLIDING WIND.HANDLES	POIGNEE VITRE COULISS.	GRIFF SCHIEBESCHIEBEN
25	F00070	1	CRIST. SCORREVOLE POSTERIORE	SLIDING BK. WINDOW	VITRE COULISS. ARRIERE	HINTERE VERSCHIEBBARE SCHEIBE
26	F00071	1	CANALINA RASCHIAVETRO	WINDOW WIPER	GOULOTTE RACLE-VITRE	SCHEIBENSCHABRINNE
27	F00048	1	CRIST. SCORREVOLE ANTERIORE	SLIDING FRONT WINDOW	VITRE COULISS. AVANT	VORDERE VERSCHIEBBARE SCHEIBE
28	F00072	1	MANIGLIA ESTERNA C/CHIAVE	EXT. HANDLE WITH KEY	POIGNEE EXT. AVEC CLE	AUSSERE GRIFF - SCHLUSSEL
29	F00049	1	SERRATURA INTERNA	INTERNAL LOCK	SERRURE INTERNE	INNENSCHLOSS
30	F00073	1	SERRATURA COMPLETA	COMPLETE LOCK	SERRURE COMPLETE	KOMPLETTES SCHLOSS
31	F00074	1	CRISTALLO INFERIORE PORTA	LWR DOOR WINDOW	VITRE INF. PORTE	UNTERE TÜRSCHIEBE
32	F00075	3 m	GUARNIZIONE TENUTA CRISTALLO	WINDOW SEAL	GARNIT.TENUE VITRE	SCHEIBENDICHTUNG
33	F00076	5 m	GUARNIZIONE BATTUTA PORTA	DOOR RABBIT SEAL	GARNIT.BUTEE PORTE	TÜRANSCHLAGDICHTUNG
34	F00077	2	CERNIERE PORTA	DOOR HINGE	CHARN.PORTE	TÜRSCHARNIER
35	601559/A	1	CHIUSURA POSTERIORE CABINA	CABIN BACK CLOSING	FERMETURE ARRIERE CABINE	KABINE HINTERVERSCHLUSS
36	C00230	4	VITE TE M6x16	SCREW TE M6x16	VIS TE M6x16	SECHSKANTSCHRAUBE M6x16
37	C03004	4	RONDELLA GROWER 6	WASHER GROWER 6	RONDELLE GROWER 6	UNTERLEGSCHEIBE GROWER 6
38	C03068	4	RONDELLA PIANA 6	PLAIN WASHER 6	RONDELLE PLATE 6	FLACHE UNTERLEGSCHEIBE 6
39	C00266	2	VITE TE M8x20	SCREW TE M8x20	VIS TE M8x20	SECHSKANTSCHRAUBE M8x20
40	C03090	2	RONDELLA PIANA 8	PLAIN WASHER 8	RONDELLE PLATE 8	FLACHE UNTERLEGSCHEIBE 8
41	C03135	2	RONDELLA 8X32	WASHER 8X32	RONDELLE 8X32	UNTERLEGSCHEIBE 8X32
A	F03001	1	CABINA COMPLETA	COMPLETE CAB	CABINE COMPLETE	KOMPLETTE KABINE



GUARNIZIONI E DECALCOMANIE - GASKETS AND STICKERS
GARNITURES ET DECALCOMANIES - DICHTUNGEN UND ABZIEHBILDER



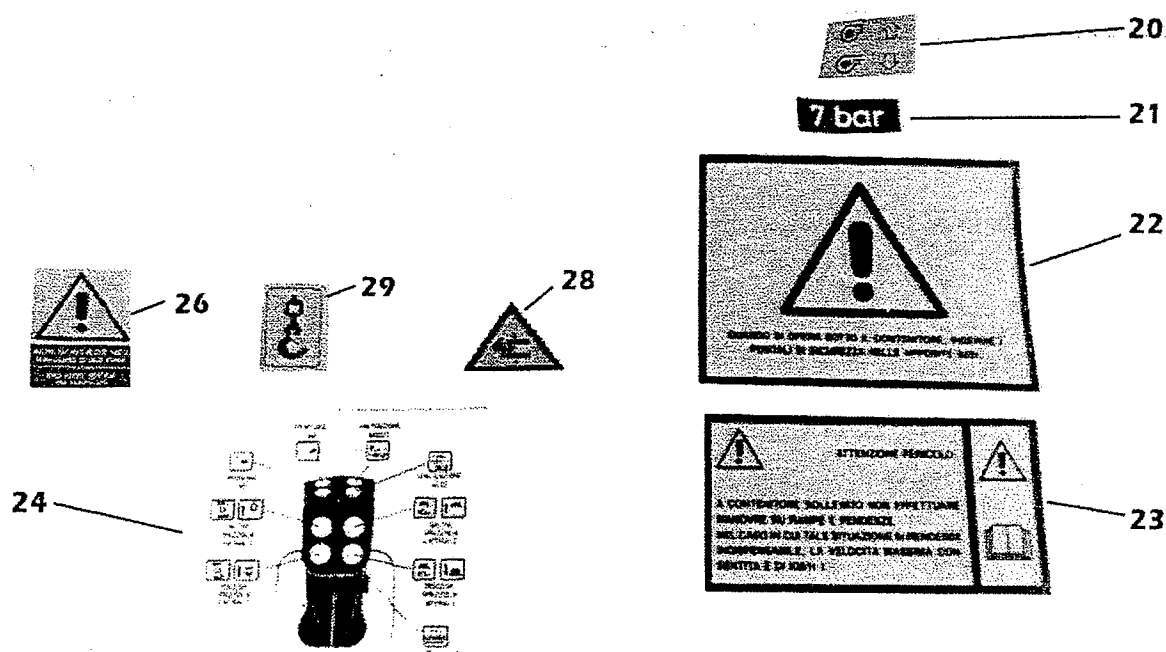
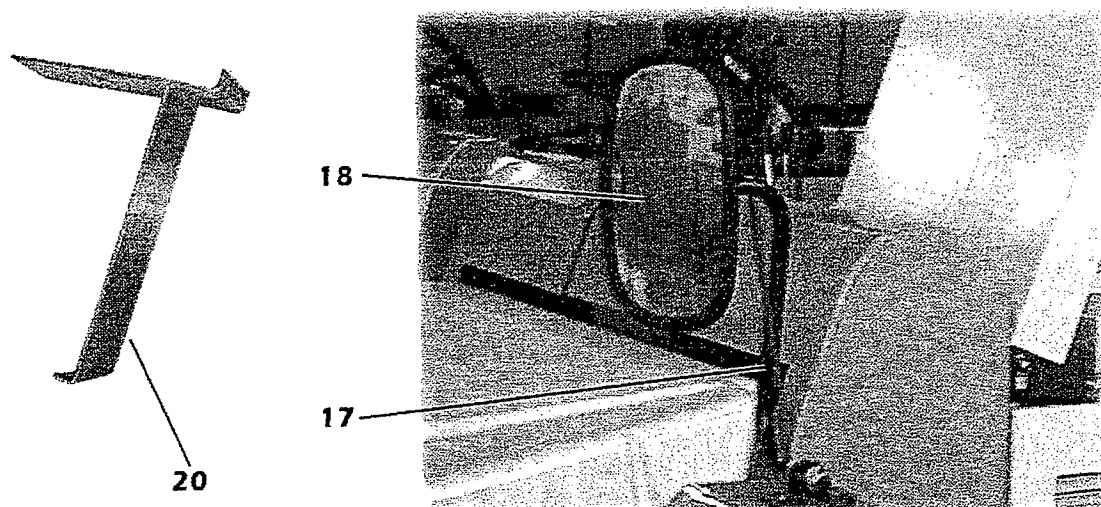
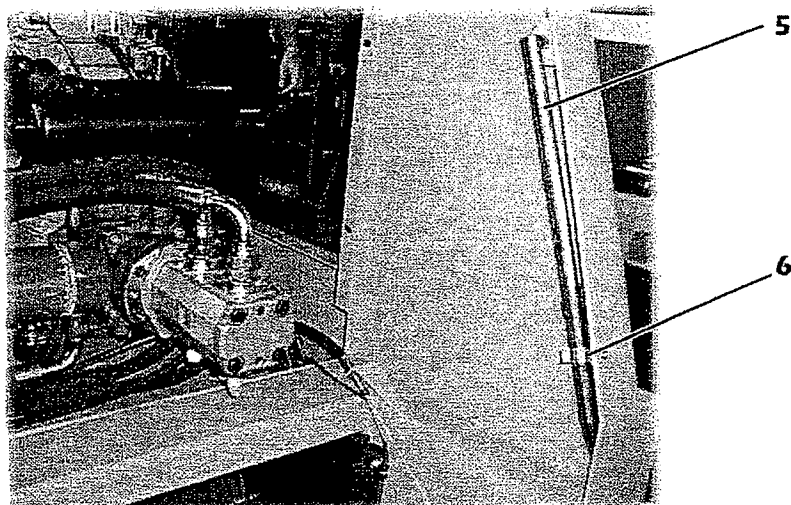
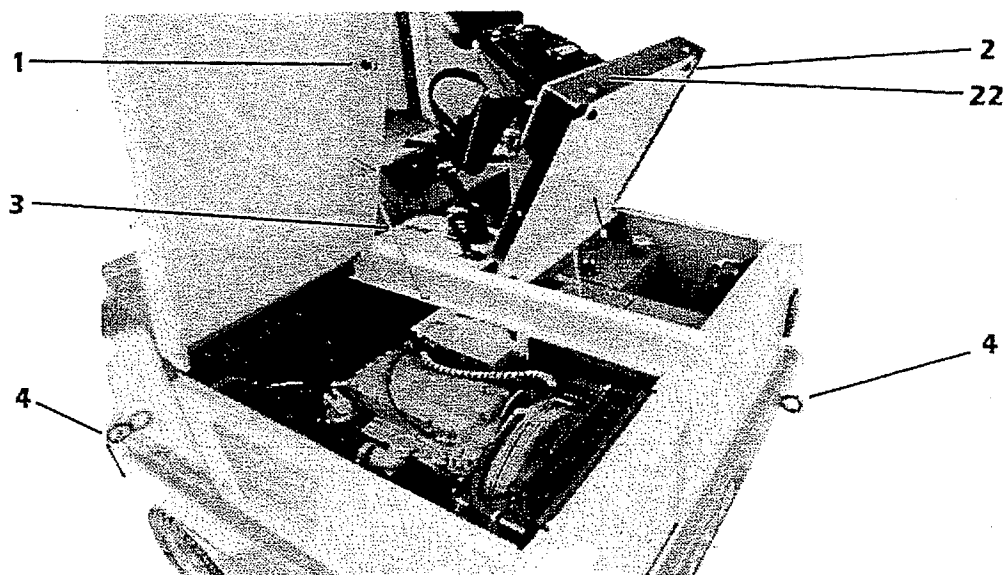


TABELLA GUARNIZIONI E DECALCOMANIE - GASKETS AND STICKERS TABLE TABLEAU GARNITURES ET DECALCOMANIES - TABELLE DICHTUNGEN UND ABZIEHBILDER

RIF.	COD.	Q.TÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	601200	1	GUARNIZIONE LATERALE DX	RIGHT SIDE SEAL	GARNIT. LAT. DROITE	SEITENDICHTUNG RECHTS
2	601211/A	1	FERMA GOMMA DX	RIGHT SEAL STOP	CALE GARNIT. DROITE	GUMMIHALTER RECHTS
3	601212	2	FERMA GOMMA ANT.	FRONT SEAL STOP	CALE GARNIT. AVANT	GUMMIHALTER VORNE
4	601201	1	GUARNIZIONE LATERALE SX	LEFT SIDE SEAL	GARNIT. LAT. GAUCHE	LINKE SEITENDICHTUNG
5	601209/B	1	FERMA GOMMA SX	LEFT SEAL STOP	CALE GARNIT. GAUCHE	LINKER GUMMIHALTER
6	601217/A	1	GUARNIZIONE POST	BACK SEAL	GARNITURE ARR.	HINTERE DICHTUNG
7	601060/A	1	STRINGI GOMMA POST.	BACK SEAL HOLDER	SERRE-GARNIT. ARR.	HINTERE GUMMIKLEMME
8	601154	2	GUAR. LAT. TENUTA CONT. DX-SX	RT. & LT. HOPPER SIDE SEAL	GARNIT. LAT. TENUE CONT. DR. / G.	LINKE HALTEDICHTUNG LINKER UND RECHTER BEHÄLTER
9	601138	1	GUAR. TENUTA BOCCA ANT. CONT.	FRONT HOPPER OPENING SEAL	GARNIT. TENUE BOUCHE AV. CONT.	HALTEDICHTUNG OFFNUNG VORDERER BEHÄLTER
10	601135	1	GUARNIZIONE SCUOTIFILTRO	FILTER SHAKER GASKET	GARNIT. DECOLMATAGE	FILTERRÜTTLERDICHTUNG
11	601136	1	GUARNIZIONE SUPP. MOTORE	MOTOR SUPPORT SEAL	GARNIT. SUPP. MOTEUR	ZUSÄTZLICHE MOTORDICHTUNG
12	601501	1	GUARNIZIONE COP. CENTRALINA	OIL TANK CAP GASKET	GARNIT. COUV. BLOC ALIM.	PUMPENVERKLEIDUNG
13	601070	1	TAPPETO IN GOMMA	RUBBER MAT	BOUCHON EN CAOUTCH.	GUMMITTEPPICH
14	601146	1	GUARNIZIONE FLAP	FLAP SEAL	GARNITURE FLAP	FLAP-DICHTUNG
15	FA4000	M 10	GUARNIZIONE ADESIVA 30X8	30X8 ADHESIVE SEAL	GARNIT. ADHES. 30X8	KLEBEDICHTUNG 30X8
15/1	FA4002	M 10	GUARNIZIONE ADESIVA 15X3	15X3 ADHESIVE SEAL	GARNIT. ADHESIVE 15X3	KLEBEDICHTUNG 15X3
16	FA3502	M 10	GUARNIZIONE	SEAL	GARNITURE	DICHTUNG
17	FA3501	M 10	GUARNIZIONE	SEAL	GARNITURE	DICHTUNG
18	FA3503	M 10	GUARNIZIONE	SEAL	GARNITURE	DICHTUNG
20	601497	1	ADESIVO PER DEVIO VENTILATORE	FAN DIVERTER STICKER	AUTOCOLLANT DEVIATEUR VENTILATEUR	AUFKLEBER FÜR VENTILATORUMLENKUNG
21	601476	3	ADESIVO 7 BAR	7 BAR STICKER	ADHESIF 7 BAR	AUFKLEBER 7 BAR
22	601474	1	ADE. QUANDO SI OPERA SOTTO...	"WHEN OP. BELOW..." STICKER	ADH. QND ON TRAV. SOUS COUV.	AUFKLEBER FÜR ARBEITEN UNTER DER MASCHINE
23	601473	1	ADE. A CONTENITORE SOLLEVATO...	"WITH HOPPER UP" STICKER	ADH. AVEC SAC SOUL.	AUFKLEBER BEHÄLTER GEHOBBEN
24	601472	1	ADES. FUNZIONI MANIPOLATORE	JOY STICK FUNCT. STICKER	ADH. FONCTIONS PALONNIER	AUFKLEBER MANIPULATORFUNKTIONEN
26	601486	2	ADESIVO NON SOSTARE NEL RAGGIO DI AZIONE	"DO NOT HALT IN ..." STICKER	ADHESIF "NE PAS STATIONNER DANS LE ..."	AUFKLEBER "NICHT INNERHALS DES BEWEGUNGSRADII ALFHALTEN"
27	601204/A	1	MOLLA GUARNIZIONE SX	LT. SEAL SPRING	RESSORT GARNIT. GAUCHE	DICHTUNGSPEDER LINKS
28	601489	2	ADESIVO PERICOLO DI SCHIACCIAMENTO	"SMASHING DANGER" STICKER	ADHESIF "DANGER D'ECRASEMENT"	AUFKLEBER "QUETSCHUNGSGEFÄHR"
29	601484	4	ADESIVO PUNTO DI FISSAGGIO	"FIXING POINT" STICKER	ADHESIF "POINT DE FIXATION"	BEFESTIGUNGSKLEBESTEIFEN

TELAIO - CHASSIS
CHASSIS - RAHMEN



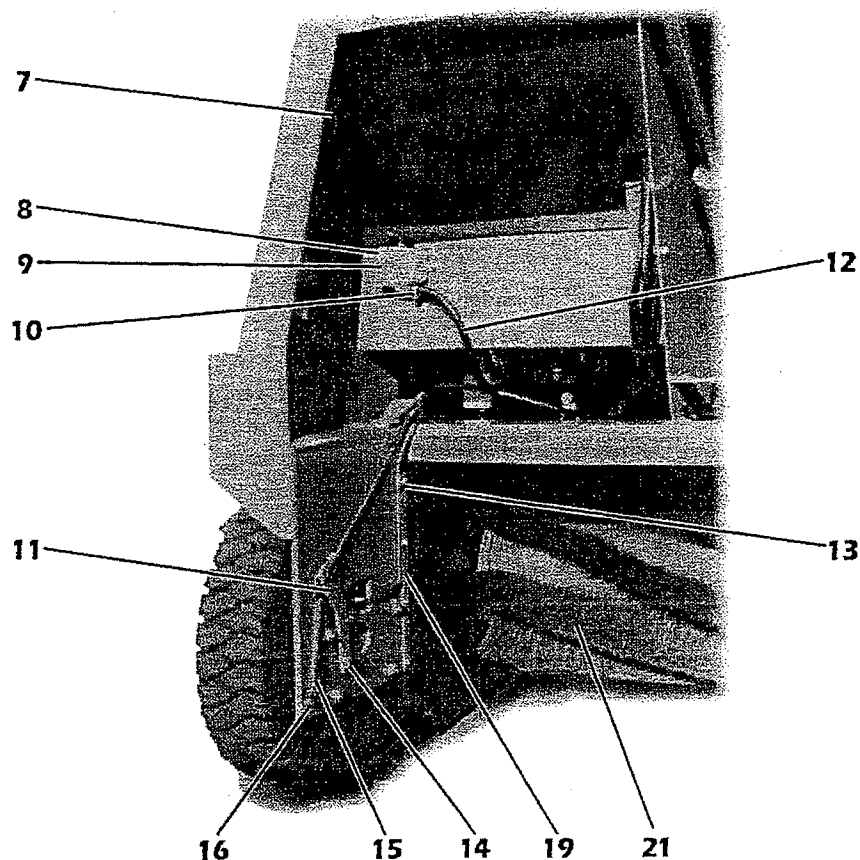


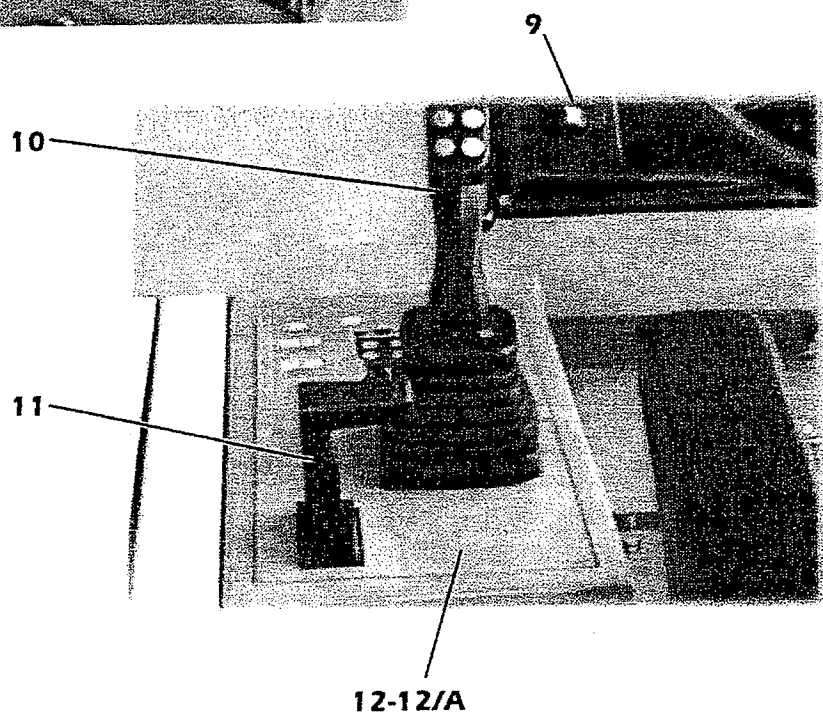
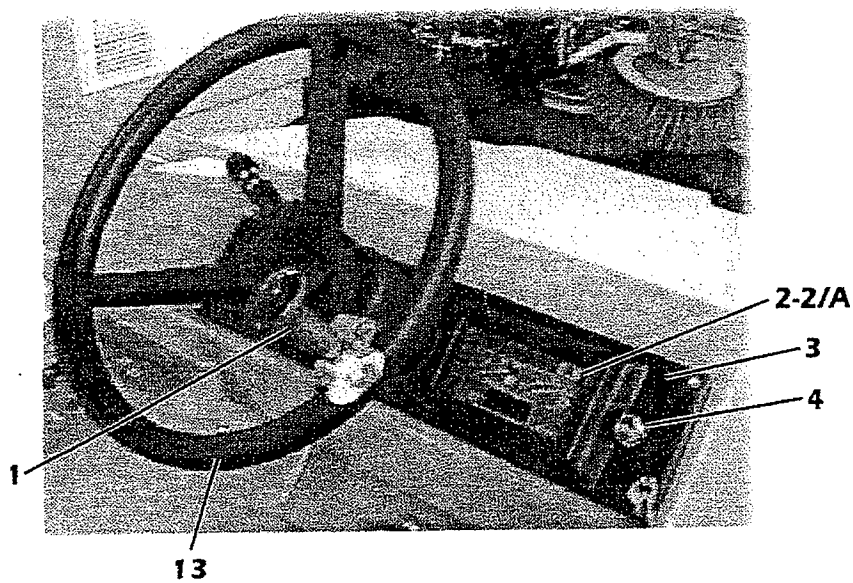
TABELLA TELAIO - CHASSIS TABLE
TABLEAU CHASSIS - RAHMENTABELLE

RIF.	COD.	Q.TÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	FA3001	2	FERMO PER ASTA	ROD STAY	ARRET POUR TIGE	SPERRE FÜR STANGE
2	FA3002	2	TAMPONE IN GOMMA	RUBBER BUFFER PAD	TAMPON CAOUTCH.	GUMMPIFFER
3	601466	2	ASTA COfANO MOTORE	ENGINE BONNET ROD	TIGE CAPOT MOT.	STANGE MOTORHAUBE
4	CB0003	4	GOLFARA M18	EYEBOLT M18	ECROU A OIILET M18	TRANSPORTOSE M18
5	601061	2	PUNTALE DI SICUREZZA	SAFETY PUSH ROD	POUSS. DE SOUP. DE SEC.	SICHERHEITSTUTZE
6	601466	2	FERMA PUNTALE DI SICUREZZA	ROD SPRING	RESSORT D'ARRET POUR TIGE	HALTEFEDER FÜR STANGE
7	601071	1	PROTEZIONE IMPIANTO ELETTRICO	ELECTR. SYST. PROT. DEVICE	PROTEC. INSTALL. ELECT.	SCHUTZ ELEKTRISCHE ANLAGE
8	FO5004	1	SERBATOIO OLIO FRENI	BRAKE OIL TANK	RESERVOIR HUILE FREIN	BREMSÖLBEHÄLTER
9	FO5005	1	FASCETTA PER SERBATOIO	TANK CLIP	COLLIER SERR. POUR RES.	SCHELLEN FÜR BEHÄLTER
10	B03502	2	FASCETTA Ø 8X16	CLIP Ø 8X16	COLLIER DE SERRAGE	SCHELLE D. 8X16
11	601353/A	2	LEVA DI RINVIO FRENANTE	BRAKING TRANSM. LEVER	LEVIER DE RENVOI FREIN.	HEBEL BREMSVORGELEGE
12	B04002	1	TUBO OLIO FRENI	BRAKE OIL TUBE	TUBE HUILE FREINS	BREMSÖLSCHLAUCH
13	B02050	2	PIASTRINA STRINGI TUBO	TUBE HOLDING PLATE	PLAQUETTE SERRE-TUBE	SCHLAUCHKLEMMPLATTE
14	CO0518	2	VITE TE M10X20	SCREW TE M10X20	VIS TE M10X20	SECHSKANTSCHRAUBE M 10X20
15	601360	2	MOLLA DI RITORNO FRENO	BRAKE RETURN SPRING	RESSORT DE RAPP. FREIN	RÜCKHOLFEDER BREMSE
16	CO0485	2	VITE TE M6X20	SCREW TE M6X20	VIS TE M6X20	SECHSKANTSCHRAUBE M6X20
17	FO0001	1	SPECCHIO	MIRROR	RETROVISEUR	SPIEGEL
18	FO0055	1	COPPA SPECCHIO	MIRROR CUP	GLOBE RETROVISEUR	SPEGELBECHER
19	601212	2	PIATTO STRINGI PARAPOLVERE	DUST-PROOF SEAL STOP	BLOCQUE GARNITURE ANTI-POUSS.	TAUBSCHUTZDICHTUNGHALTERUNG
20	601510/A	1	SUPPORTO DISTRIBUTORE	DISTRIBUTOR SUPPORT	SUPPORT DISTRIBUTEUR	HALTERUNG VERTEILER
21	L00001	1	SPAZZOLA CENTRALE NYLON	CENTRAL BRUSH NYLON	BROSSE CENTRALE NYLON	HAUPTBÜRSTE NYLON
21A	L00002	1	SPAZZOLA CENTRALE PPL	CENTRAL BRUSH PPL	BROSSE CENTRALE PPL	HAUPTBÜRSTE PPL
21B	L00003	1	SPAZZOLA CENTRALE NATURALE PPL	CENTRAL BRUSH NATURAL PPL	BROSSE CENTRALE PPL NATUREL	HAUPTBÜRSTE PPL NATURAL
21C	L00006	1	SPAZZOLA CENTRALE NYLON+ACCIAIO	CENTRAL BRUSH NYLON+STEEL	BROSSE CENTRALE NYLON-ACIER	HAUPTBÜRSTE NYLON-STÄHL
21D	L00007	1	SPAZZOLA CENTRALE PPL+ACCIAIO	CENTRAL BRUSH PPL+STEEL	BROSSE CENTRALE PPL-ACIER	HAUPTBÜRSTE PPL-STÄHL
21E	L00008	1	SPAZZOLA CENTR. PPL FUSTO MOPLIN	CENTRAL BRUSH PPL-MOPLIN	BROSSE CENTRALE PPL-MOPLIN	HAUPTBÜRSTE PPL+MOPLIN
21F	L00009	1	SPAZZOLA CENTRALE PPL+ACCIAIO FUSTO MOPLIN	CENTRAL BRUSH PPL+STEEL-MOPLIN	BROSSE CENTRALE PPL-ACIER-MOPLIN	HAUPTBÜRSTE PPL-STÄHL+MOPLIN
21G	L00010	1	SPAZZOLA CENTRALE PPL 1,2	CENTRAL BRUSH PPL 1,2	BROSSE CENTRALE PPL 1,2	HAUPTBÜRSTE PPL 1,2
21H	L00011	1	SPAZZOLA CENTR. PPL 1,2+ACCIAIO	CENTRAL BRUSH PPL 1,2+STEEL	BROSSE CENTRALE PPL 1,2-ACIER	HAUPTBÜRSTE PPL 1,2-STÄHL
22	601451/A	1	LAMIERA PORTA SEDILE	SEAT SUPPORTING PLATE	TOLE PORTE-SEGE	SITZHALTEBLECH

CRUSCOTTO
TABLEAU DE BORD

DASHBOARD
BÜRSTENDREHUNG

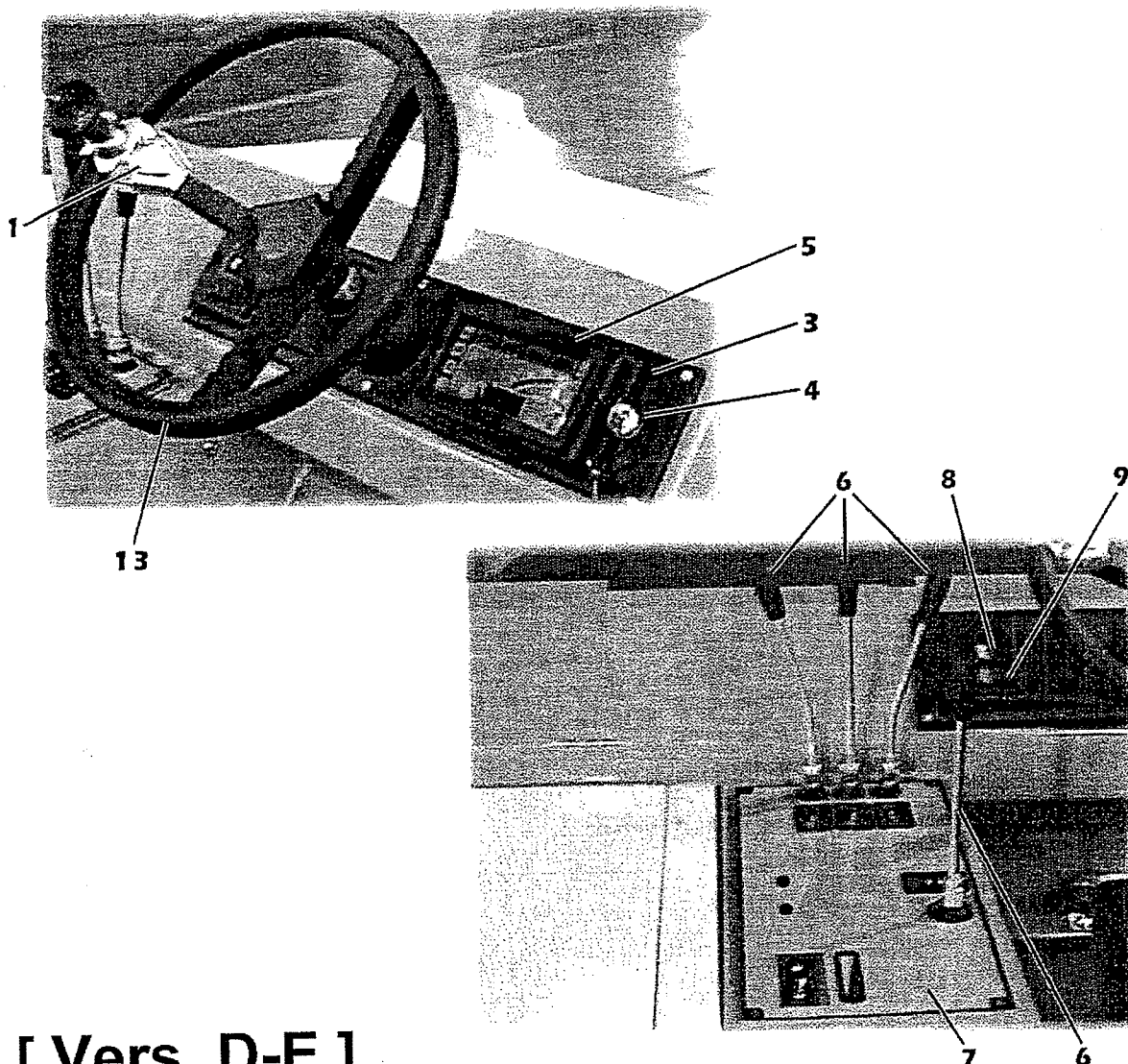
[Vers. D]



CRUSCOTTO
TABLEAU DE BORD

DASHBOARD
BÜRSTENDREHUNG

[Vers. E]



[Vers. D-E]

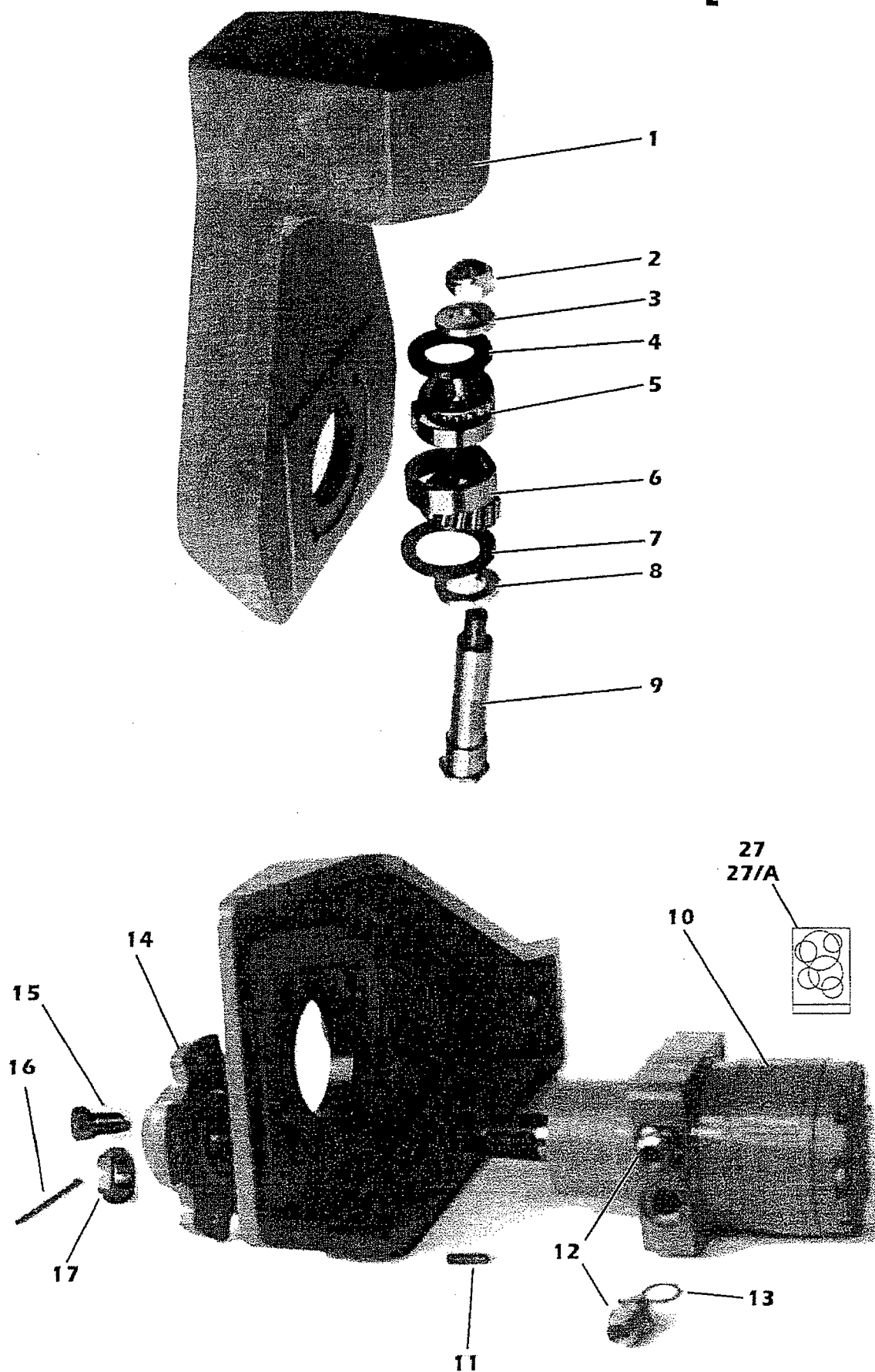
TABELLA CRUSCOTTO
TABLEAU DE BORD

DASHBOARD TABLE
TABELLE BÜRSTENDREHUNG

RIF.	COD.	Q.TÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	F07004	1	POMELLO VOLANTE	KNOB	POIGNEE	KUGELGRIFF
2	ED7210	1	STRUMENTO SPIE MC2 - OMOLOG.	MC2 - APPROVED PILOT LIGHT DEVICE	TEMOINS INSTRUMENTS HOMOLOGUES MC2	MC2 - ZUGELASSENES LEUCHTENINSTRUMENT
2/A	ED7201	1	CRUSCOTTO STRUMENTAZIONE SR4 - NON OMOLOGATO	SR4 - NOT-APPROVED DASHBOARD	TABEUAU DE BORD INSTRUMENTS SR4 - NON HOMOLOGUE	SR4 - NICHT ZUGELASSEN INSTRUMENTENBRETT
3	601458	1	CRUSCOTTO GUIDA	STEERING DASHBOARD	TABEUAU DE BORD DE CONDUITE	FÜHRUNGSBRETT
4	ED7010	1	COMMUTATORE AVVIAMENTO A CHIAVE	KEY STARTER COLLECTOR	COMMUTATEUR DEMARRAGE A CLE	KOMUTATOR SCHLÜSSELSTART
5	ED7211	1	CRUSCOTTO CONTAORE SEGNA CARICA (Vers. E)	CHARGE-GAUGE TIMER DASHBOARD (Vers. E)	TABEUAU DE BORD HORLOGE INDICATEUR DE CHARGE (Vers. E)	BRETT ZÄHLER LADUNGSANZEIGE (Vers. E)
6	H02016	4	LEVA DISTRIBUTORE	DISTRIBUTOR LEVER	LEVIER DISTRIBUTEUR	HEBELVERTEILER
7	601073	1	PLANCIA COMANDI	CONTROL PANEL	PANNEAU DE CONTROLE	STEUERPLATTE
8	ED7908	1	INTERRUTTORE LUCI EMERGENZA	EMERGENCY LIGHT SWITCH	INTERPULTEUR FEUX DE SECOURS	DRUCKKNOPF KONTROLLEUCHE
9	ED7909	1	PULSANTE AVVISATORE ACUSTICO	HORN SWITCH	BASC. AVERTIS. ACOUS.	KIPPSCHALTER HUPE
10	E01202	1	MANIPOLATORE COMPLETO	JOY STICK	MANIPULATEUR	MANIPULATOR
11	B00901	1	LEVA ACCELERATORE	ACCELERATOR LEVER	LEVIER ACCELER.	BESCHLEUNIGERHEBEL
12	601093/A	1	INSERTO PER LAMIERA MANIPOLATORE	INSERT FOR JOY STICK PLATE	EMPLACEMENT SUPPORT JOY-STICK	EINSATZ FÜR MANIPULATORBLECH
12/A	601094/A	1	INSERTO PER LAMIERA DISTRIBUTORE A LEVA	INSERT FOR LEVER DISTRIBUTOR PLATE	EMPLACEMENT SUPPORT DISTRIBUTEUR A LEVIER	EINSATZ FÜR HEBELVERTEILERBLECH
13	F07001	1	VOLANTE	STEERING WHEEL	VOLANT	LENKRAD

GRUPPO RUOTA POSTERIORE - BACK WHEEL ASSEMBLY
 GROUPE ROUE ARRIERE - HINTERRÄDERGRUPPE

[Vers. D]



BACK WHEEL ASSEMBLY TABLE HINTERRÄDERGRUPPETABELLE

[Vers. D]

This exploded perspective view shows the assembly of a ring. The components are labeled as follows: 18 and 18A are the two halves of a ring with a textured outer surface; 19 is a separate ring with a similar textured outer surface; 20 and 20/A are the two halves of a ring with a smooth outer surface; 21 is a separate ring with a smooth outer surface; 22 is a ring with a smooth outer surface and a central hole; 23 is a ring with a smooth outer surface and a central hole; 24 and 25 are small pins or fasteners; and 26 is a small component, possibly a spring or a clip.

GRUPPO RUOTA POSTERIORE
GROUPE ROUE ARRIERE

BACK WHEEL ASSEMBLY
HINTERRÄDERGRUPPE

[Vers. E]

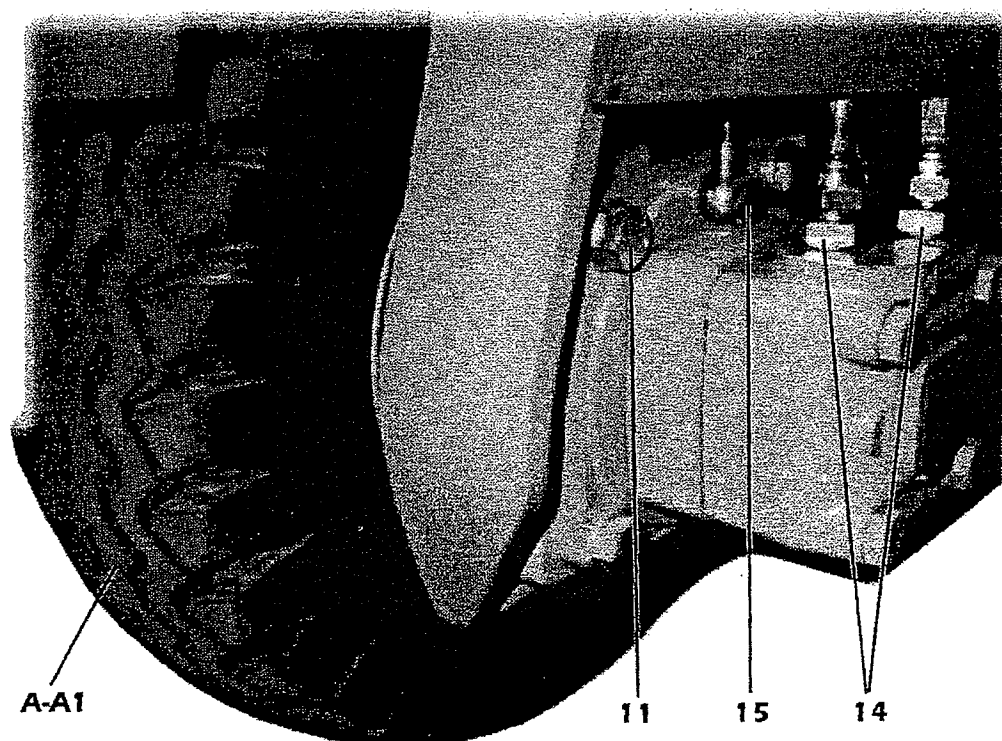
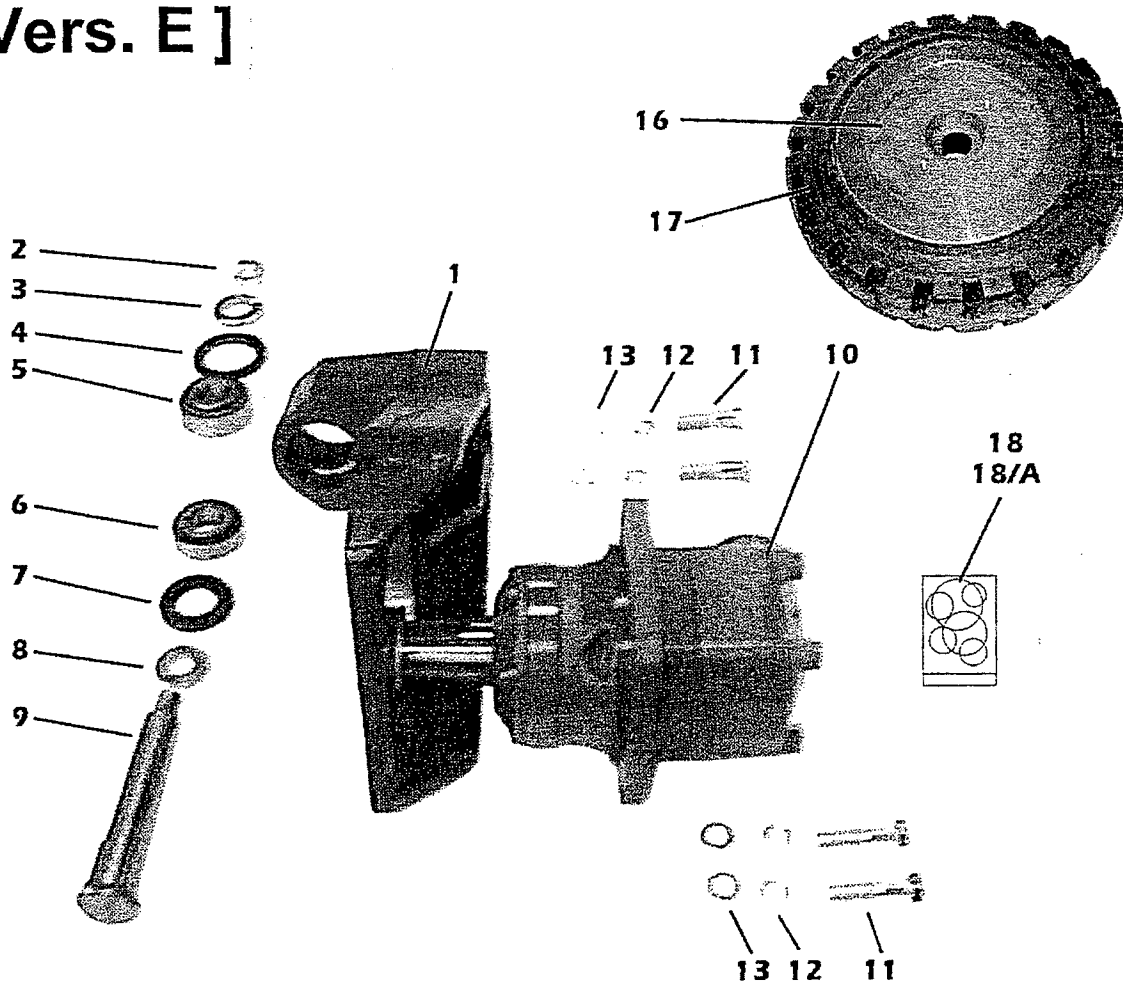


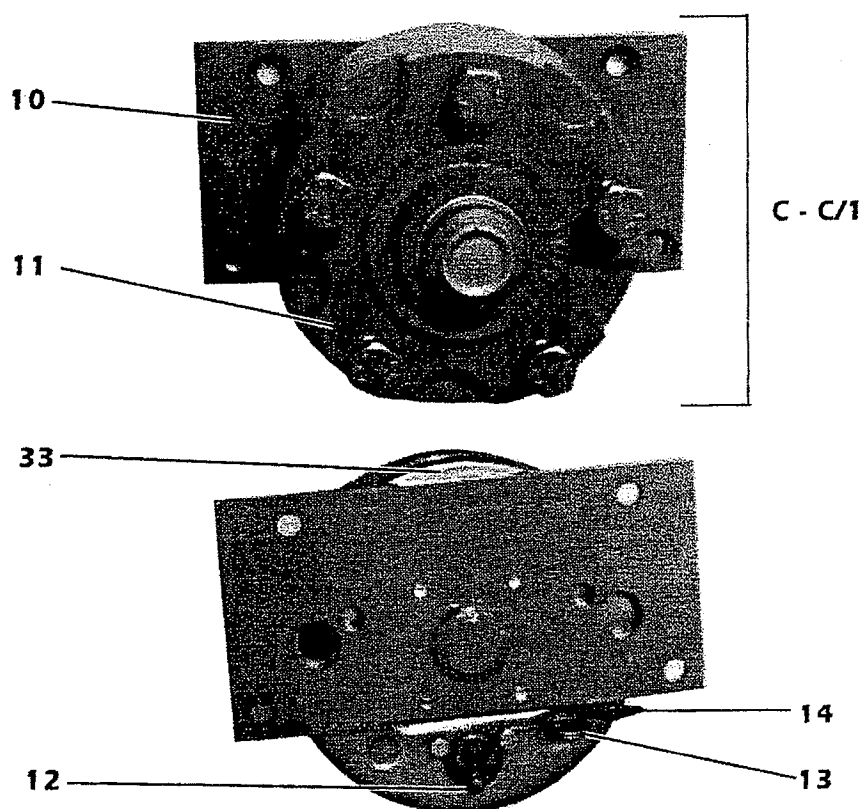
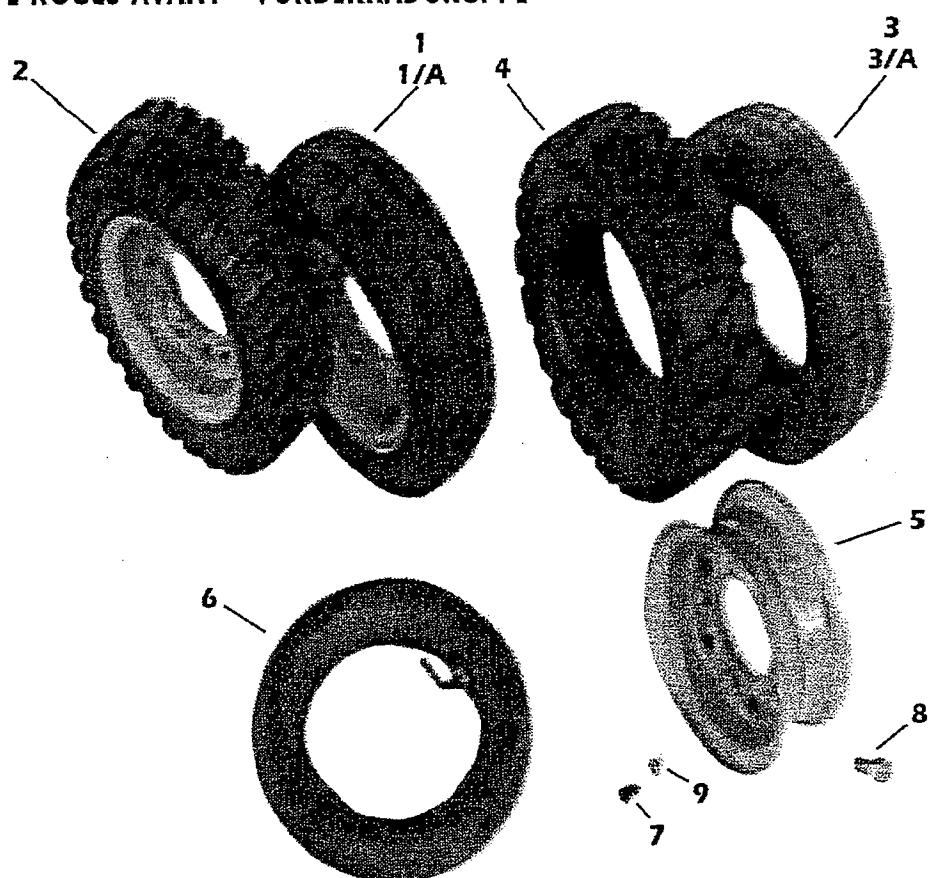
TABELLA GRUPPO RUOTA POSTERIORE
TABLEAU GROUPE ROUE ARRIERE

BACK WHEEL ASSEMBLY TABLE
- HINTERRÄDERGRUPPETABELLE

RIF.	COD.	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	601313	1	SUPPORTO RUOTA	WHEEL SUPPORT	SUPP. ROUE	RADHALTERUNG
2	C02624	1	DADO AUTOBLOCCANTE M24	SELF-LOCKING NUT M24	ECROU AUTOBLOQUANT M24	SELBSTSPERRENDE MUTTER M24
3	601301	1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE
4	A09003	1	PARAOILIO	OIL-GUARD	PARE-HUILE	ÖLABDICHTUNG
5	A04161	1	CUSCINETTO A RULLO CONICO	CONICAL ROLL BEARING	COUSSINET A ROULEMENT CONIQUE	KONUSROLLENBRETT
6	A04142	1	CUSCINETTO	BEARING	COUSSINET	LAGER
7	A09002	1	PARAOILIO	OIL-GUARD	PARE-HUILE	ÖLABDICHTUNG
8	601302	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETÖISE	DISTANZSTÜCK
9	601495	1	PERNO DI FULCRO	PIN	TOURILLON	ZAPFEN
10	H00024	1	MOTORE IDRAULICO	HYD. MOTOR	MOT. HYDR.	HYDRAULIKMOTOR
11	C00569	4	VITE TE M16X65	SCREW TE M16X65	VIS TE M16X65	SECHSKANTSCHRAUBE M16X65
12	C03010	4	RONDELLE GROWER 16	WASHER GROWER 16	RONDELLE GROWER 16	UNTERLEGSCHIEBE GROWER 16
13	C03094	4	RONDELLA PIANA 16	PLAIN WASHER 16	RONDELLE PLATE 16	FLAKE UNTERLEGSCHIEBE 16
14	H04029	2	NIPPLES 3/4" - 1/2"	NIPPLE 3/4" - 1/2"	RACCORD NIPPLE 3/4" - 1/2"	NIPPEL 3/4" - 1/2"
15	H04072	1	VITE FORATA 1/4"	THROUGH SCREW 1/4"	VIS FORÉE 1/4"	GELOCHTE SCHRAUBE 1/4"
16	601312	1	CUSCHION	CUSCHION	CUSCHION	CUSCHION
17	FA1018	1	ANELLO CUSCHION	RING CUSCHION	BAGUE CUSCHION	CUSCHION RING
18	H08550	1	KIT GUARNIZIONI MOTORE IDRAULICO TRAZIONE E DANFOSS	E DANFOSS HYDRAULIC TRACT. MOTOR GASKET KIT	KIT GARNITURE MOTEUR HYD. D'ENTRAI. E DANFOSS	DICHTUNGENSATZ HYDRAULIKSCHLEPPMOTOR E DANFOSS
18A	H08575	1	KIT GUARNIZIONI MOTORE IDRAULICO TRAZIONE E META	E META HYDRAULIC TRACT. MOTOR GASKET KIT	KIT GARNITURE MOTEUR HYD. D'ENTRAI. E META	DICHTUNGENSATZ HYDRAULIKSCHLEPPMOTOR E META

[Vers. E]

GRUPPO RUOTE ANTERIORI - FRONT WHEEL ASSEMBLY
 GROUPE ROUES AVANT - VORDERRÄDGRUPPE



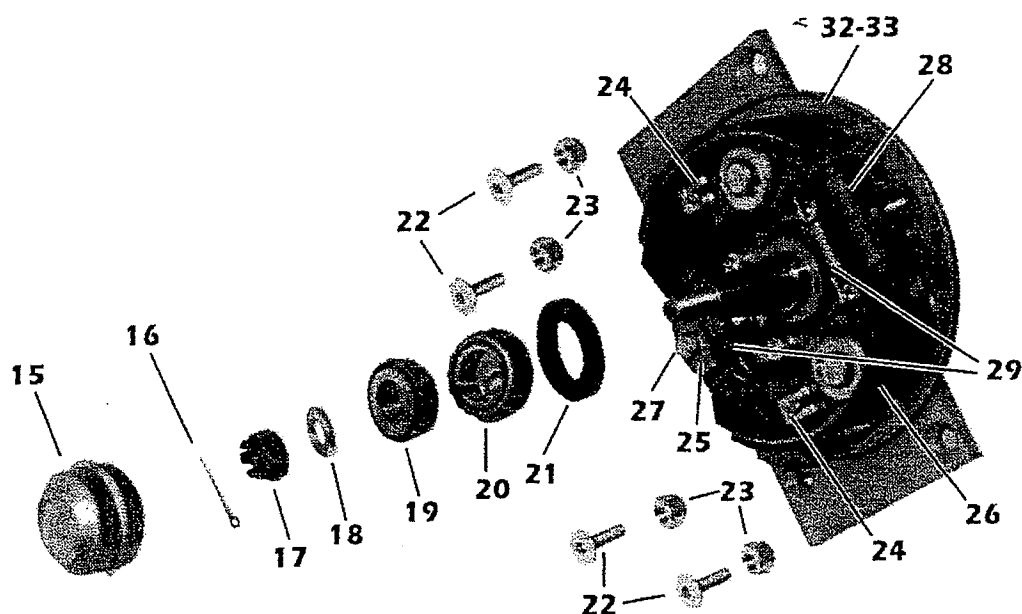


TABELLA RUOTE ANTERIORI - FRONT WHEEL TABLE
TABLEAU ROUES AVANT - VORDERRÄDTABELLE

RIF.	COD.	G.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	FA1024	2	RUOTA PNEUMATICA	PNEUMATIC WHEEL	ROUE PNEUMAT.	REIFEN
1/A	FA1001	2	RUOTA PNEUMATICA OMOLOGATA	PNEUMATIC WHEEL APPROVED	ROUE PNEUMAT. HOMOLOGUES	REIFEN ZUGELASSENES
2	FA1002	2	RUOTA SUPERELASTICA	SUPERELASTIC WHEEL	ROUE SUPERELAST.	EXTRAELASTISCHER REIFEN
3	FA1218	2	PNEUMATICO 5.00-8	TYRE 5.00-8	PNEU 5.00-8	REIFEN 5.00/8
3/A	FA1201	2	PNEUMATICO 5.00-8 OMOLOGATA	TYRE 5.00-8 APPROVED	PNEU 5.00-8 HOMOLOGUES	REIFEN 5.00/8 ZUGELASSENES
4	FA1402	2	ANELLO SUPERELASTICO	SUPERELASTIC RING	BAGUE SUPERELAST.	EXTRAELASTISCHER RING
5	FA1451	2	CERCHIO	TYRE RIM	CERCLE	FELGE
6	FA1219	2	CAMERA D'ARIA	INNER TUBE	CHAMBRE A AIR	LUFTKAMMER
7	CB0004	15	COLONNETTA M 12X25	STUD BOLT M 12X25	GOUJON FILETE 2X25	SCHRAUBBOLZEN M 12X25
8	CB0001	10	COLONNETTA M 16X1,5	STUD BOLT M 16X1,5	GOUJON FILETE M 16X1,5	SCHRAUBBOLZEN M 16X1,5
9	C02610	15	DADO BASSO M12	NUT M12 LOW	ECROU M12 BAS	MUTTER M12 UNTEN
10	E01350/A	1	FLANGIA CON MOZZO RUOTA DX-SX	FLGE W. R-L WHEEL HUBS	FLASQUE AVEC MOY.R. DR./G.	FLANSCH MIT NABE RAD RECHTS LINKS
11	B01351	2	TAMBURO FRENO	BRAKE DRUM	TAMBOUR FREIN	BREMSTROMMEL
12	FA1506	2	RACCORDO DI SFILATO	BLEED FITTING	RACCORD EVENT	ENTLÜFTUNGSANSCHLUSS
13	FA1511	1	MOLLA RICHIAMO SEMILEVA DX	RIGHT SPRING	RESS. RAPPEL LEV. DROITE	RÜCKHOLFFEDER HEBEL RECHTS
13/1	FA1517	1	MOLLA RICHIAMO SEMILEVA SX	LEFT SPRING	RESS. RAPPEL LEV. GAUCHE	RÜCKHOLFFEDER HEBEL LINKS
14	B01355	2	SEMILEVA COMANDO FRENO A MANO	H-BRAKE CONT. SEMILEV.	LEV.COMM. FR. A M.	HANDBREMSENSTEUERHEBEL
15	FA1502	2	CAPPELLOTTA Ø 47	CAP Ø 47	CHAPEAU Ø 47	ABSCHLUSSKAPPE D. 47
16	C02888	2	COPPIGLIA	SPLIT PIN	GOUPILLE	SPLINT
17	C02703	2	DADO A CORONA M 14X1,5	CASTELLATED NUT M 14X1,5	ECROU A COUR. M 14X1,5	MUTTER KRANZ M 14X1,5
18	B01354	2	RONDELLA DI FERMO	LOCK WASHER	RONDELLE DE BLOC.	FESTSTELLUNTERLEGSCHIBE
19	A04121	2	CUSCINETTO 30204	BEARING 30204	COUSSINET 30204	LAGER 30204
20	A04141	2	CUSCINETTO 30205	BEARING 30205	COUSSINET 30205	LAGER 30205
21	A09001	2	PARAOLIO SMIM 30/52/7	OIL-GUARD 30/52/7	PARE-HUILE SMIM 30/52/7	OLABDICHTUNG SMIM 30/52/7
22	C01194	6	VITE TCEI M 10X25	SCREW TCEI M10X25	VIS TCEI M10X25	SECHSKANTINNENSCHRAUBE M10X25
23	C02607	8	DADO AUT. M 10	SELF-LOCKING NUT M 10	ECROU AUT. M 10	SELBSTSPERRENDE MUTTER M 10
24	FA1507	4	MOLLA DI FERMO	STOP SPRING	RESSORT D'ARRÊT	FESTSTELLFEDER
25	FA1508	2	PIASTRINA DI FERMO	STOP PLATE	PLAQUETTE D'ARRÊT	FESTSTELLPLATTE
26	FA1509	2	COPPIA DI GANASCE	PAIR OF JAWS	COUPLE DE MACHOIRES	BACKENPAAR
27	C00505	2	VITE TE M 8X25	SCREW TE M 8X25	VIS TE M 8X25	SECHSKANTSCHRAUBE M 8X25
28	FA1505	2	CILINDRO FRENO	BRAKE CYLINDER	CYLINDRE FREIN	BREMSSZYLINDER
C	B01361	1	MASSA FRENO COMPLETA DX	COMP. RT. MASS	MASSE COMPL. DROITE	KOMPLETTE MASSE RECHTS
C/1	B01362	1	MASSA FRENO COMPLETA SX	COMP.LT. MASS	MASSE COMPL. GAUCHE	KOMPLETTE MASSE LINKS
29	FA1502	4	MOLLA DI RICHIAMO	RETURN SPRING	2 RESSORT DE RAPPEL	RÜCKHOLFFEDER
29	C02605	1	DADO AUT. UNI 7473	LOCKNUT UNI 7473	ECROU AUT. UNI 7473	SELBSTSPERRENDE MUTTER UNI 7473
31	C00484	2	VITE TE M6X16	SCREW TE M6X16	VIS TE M6X16	SECHSKANTSCHRAUBE M 6X16
32	FA1501	1	PIATTO CON GANASCE DX	LAWN WHIT JAWS RIGHT	PLATEAU AVEC MACHOIRES DROIT	GRASMAH BREMS DR
33	FA1502	1	PIATTO CON GANASCE SX	LAWN WHIT JAWS LEFT	PLATEAU AVEC MACHOIRES GAUCHE	GRASMAH BREMS LS

IDROGUIDA - HYDRAULIC POWER STEERING
DIRECTION ASSISTEE - HYDROLENKUNG

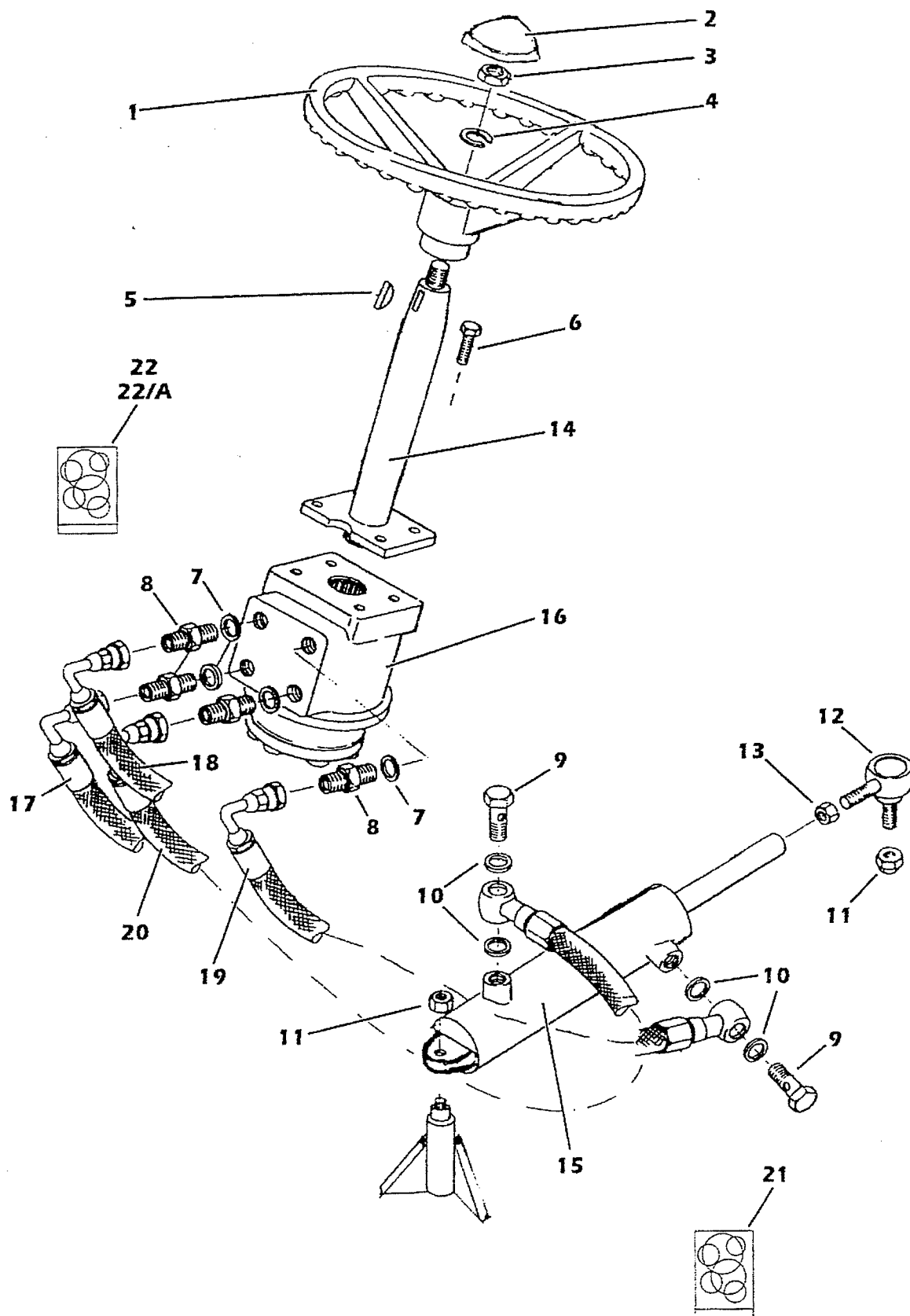
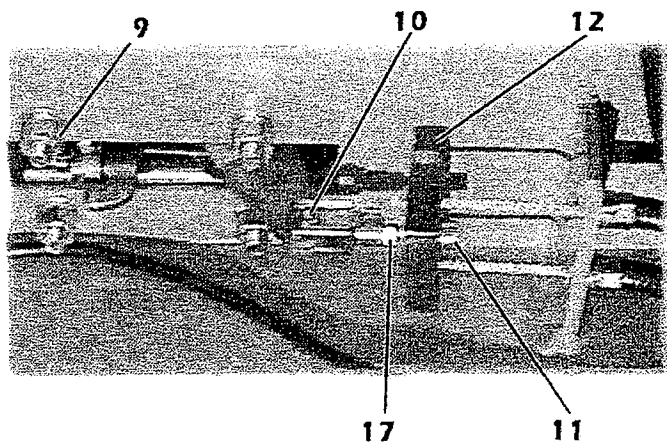
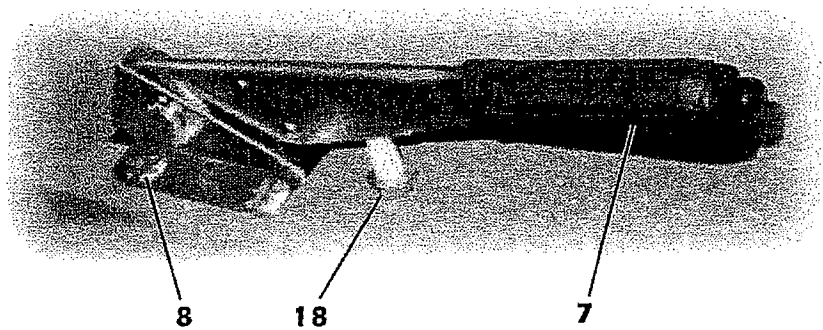
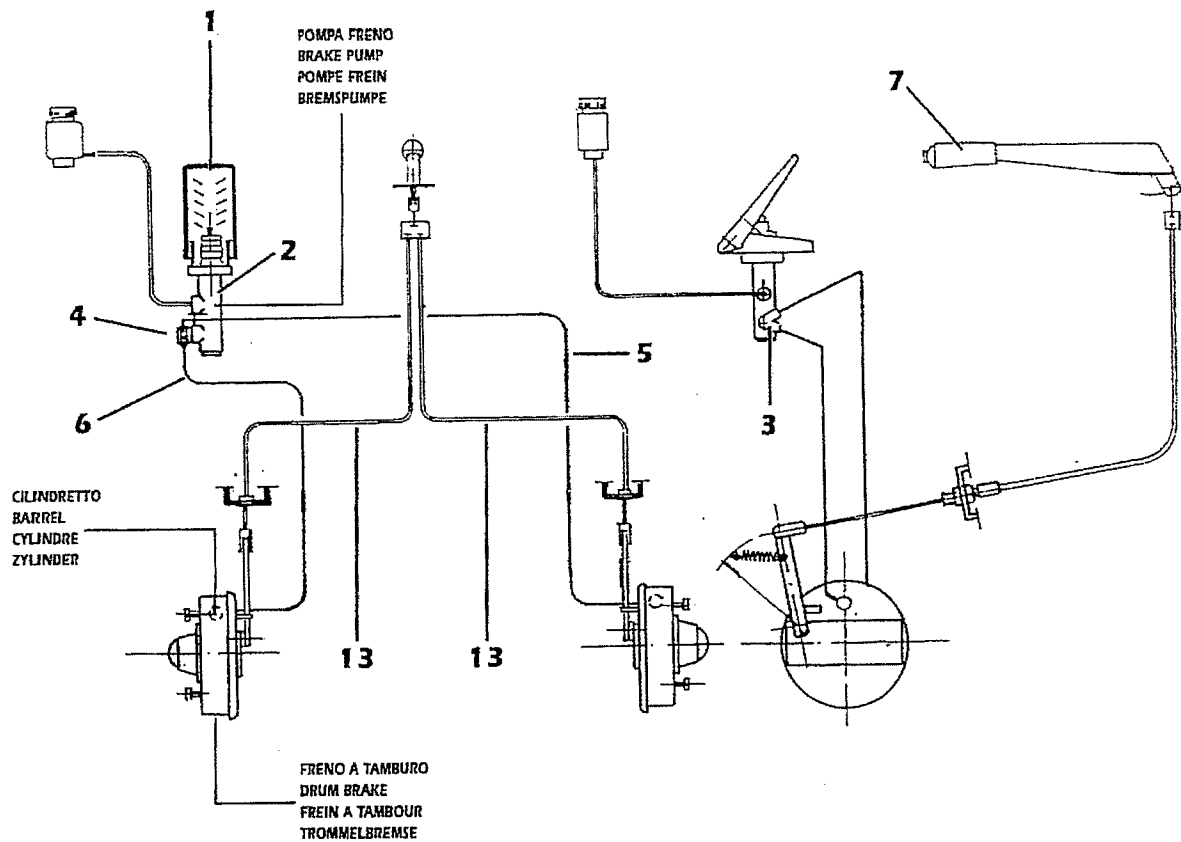


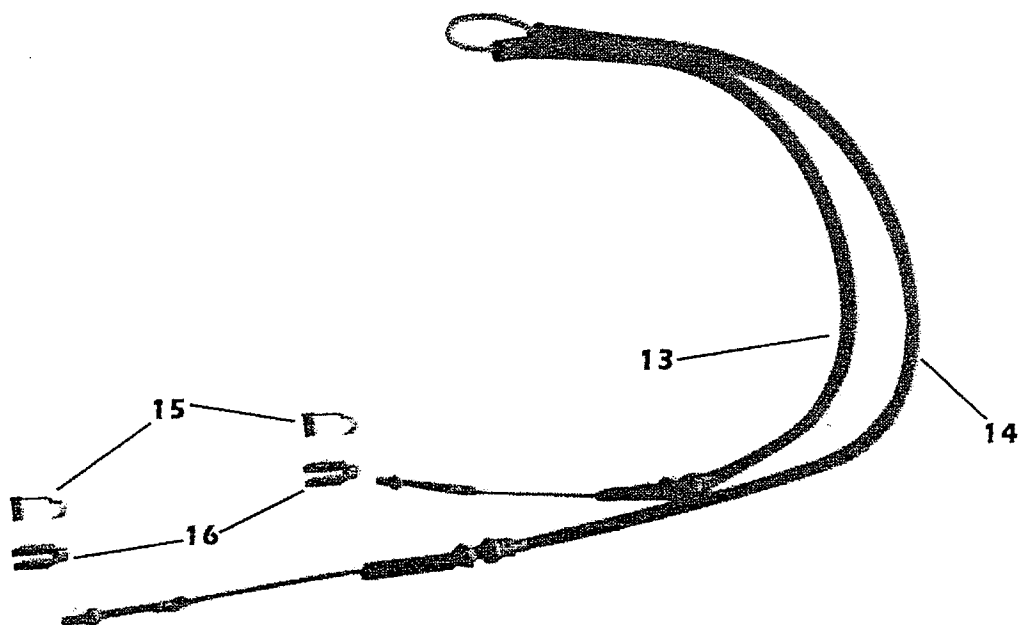
TABELLA IDROGUIDA - HYDRAULIC POWER STEERING TABLE

TABLEAU DIRECTION ASSISTEE - TABELLE HYDROLENKUNG

RIF.	COD.	G.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	F07001	1	VOLANTE	STEERING WHEEL	VOLANT	LENKRAD
2	F07002	1	COPERCHIO VOLANTE	STEER. WHEEL COVER	COUV. VOLANT	LENKRADABDECKUNG
3	C02316	1	DADO AUTOBLOCCANTE M 16X1.5	SELF-LOCKING NUT M 16X1.5	ECROU AUTOBL. M 16X1.5	SELBSTSP. MUTTER M 16 X 1.5
4	C03094	1	RONDELLA GROVER 16	WASHER GROVER 16	RONDELLE GROVER 16	UNTERLEGSCHEIBE GROVER 16
5	C06000	1	LINGUETTA 3X5X13	TANG 3X5X13	LANGUETTE 3X5X13	FEDERKEIL 3X5X13
6	C00518	4	VITE M 10X20	SCREW M 10X20	VIS M 10X20	SCHRAUBE M 10X20
7	H08023	4	RONDELLA ACCIAIO/GOMMA 1/2"	STEEL/RUBBER WASHER 1/2"	RONDELLE ACIER/CAOUTCHOUC 1/2"	STAHL/GUMMI 1/2" UNTERLEGSCHEIBE
8	H04026	4	NIPLES 3/8"-1/2"	3/8"-1/2" NIPPLES	RACCORD 3/8"-1/2"	NIPPEL 3/8"-1/2"
9	H04073	2	VITE FORATA 3/8"	3/8" THROUGH SCREW	VIS FORÉE 3/8"	GELÖCHTE SCHRAUBE 3/8"
10	H08026	4	RONDELLA ACCIAIO/GOMMA 3/8"	STEEL/RUBBER WASHER 3/8"	RONDELLE ACIER/CAOUTCHOUC 3/8"	STAHL/GUMMI 3/8" UNTERLEGSCHEIBE
11	C02614	2	DADO AUTOBLOCCANTE 14X1.5	SELF-LOCKING NUT 14X1.5	ECROU AUTOBL. 14X1.5	SELBSTSP. MUTTER 14X1.5
12	A01041	1	TESTINA SNO DATA	ARTICULAT. HEAD	TÊTE ARTICULÉE	KOPFGELENK
13	C02477	1	DADO 18X1.5	NUT 18X1.5	ECROU 18X1.5	MUTTER 18X 1.5
14	F07301	1	COLONNETTA IDROGUIDA	SMALL HYD. STEER. COL.	COLON. DIRECT. ASS.	SCHRAUBBOLZEN HYDROLENKUNG
15	601505/A	1	CILINDRO IDROGUIDA	HYD. PWR. STEERING CYLINDER	DIRECT. HYP. ASS. CYLINDRE	HYDRAULIKLENGUNGSSYLINDER
16	H00201	1	IDROGUIDA	HYD. PWR. STEERING	DIRECT. HYP. ASS.	HYDROLENKUNG
17	H03030	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBE HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
18	H03003	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBE HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
19	H03033	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBE HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
20	H03032	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBE HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
22	H08530	1	KIT GUARNIZIONI CILINDRO IDROGUIDA	HYD. PWR. STEERING CYLINDER GASKET KIT	KIT GARNITURE DIRECT. HYP. ASS. CYLINDRE	DICHTUNGENSATZ HYDRAULIKLENGUNGSSYLINDER
23	H08509	1	KIT GUARNIZIONI IDROGUIDA OLEOTECNO	OLEOTECNO HYD. PWR. STEERING GASKET KIT	KIT GARNITURE DIRECT. HYP. ASS. OLEOTECNO	DICHTUNGENSATZ HYDROLENKUNG OLEOTECNO
23/A	H08569	1	KIT GUARNIZIONI IDROGUIDA META	META HYD. PWR. STEERING GASKET KIT	KIT GARNITURE DIRECT. HYP. ASS. META	DICHTUNGENSATZ HYDROLENKUNG META

FRENO - BRAKE
FREIN - BREMSE





**TABELLA FRENO
TABLEAU FREIN**

**BRAKE TABLE
BREMSENTABELLE**

RIF.	COO.	Q.TÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	FA0001	1	PEDALE FRENO	BRAKE PEDAL	PEDALE FREIN	BREMSPEDAL
2	FA0002	1	POMPA FRENO	BRAKE PUMP	POMPE FREINS	BREMSENpumpe
3	DC3051	1	RACCORDO A 2 VIE	2-WAY FITTING	RACCORD A 2 VOIES	2-WEGE-ANSCHLUSS
4	H04303	1	VITE FORATA	THROUGH SCREW	VIS FORÉE	GELOCHTE SCHRAUBE
5	B04501	1	TUBO IN RAME SX	LT. COPPER PIPE	TUBE EN CUV. GAUCHE	KUPFERROHR LINKS
6	B04502	1	TUBO IN RAME DX	RT. COPPER PIPE	TUBE EN CUV. DROITE	KUPFERROHR RECHTS
7	B00201	1	LEVA FRENO A MANO	HANDBRAKE LEVER	LEVIER FREIN A MAIN	HANDBREMSENHEBEL
8	C01713	4	VITE M 8X16 POULIER	SCREW M8X16 POULIER	VIS M8X16 POULIER	SCHRAUBE M8X16 POULIER
9	C02455	1	DADO UNI 5587 M8	NUT UNI 5587 M8	ECROU UNI 5587 M8	MUTTER UNI 5587 M8
10	A01101	1	PERNETTO	SMALL PIN	TOURILLON	ZAPFEN
11	C00911	1	VITE TCEI M6X25	SCREW TCEI M6X25	VIS TCEI M6X25	SECHSKANTINNENSCHRAUBE M6X25
12	601356	1	BILANCINO ATTACCO FILO	EQUALIZER CABLE CONNECT.	BALANCIER RACCORD FIL	KIPPEBEL SEILANSCHLUSS
13	601359	1	FILO FRENO A MANO CON GUAINA DX	H-BRAKE CABLE W. RT. SHEATH	FIL FREIN A M. GAINÉ DR.	HANDBREMSENSEIL MIT MANTEL RECHTS
14	601358	1	FILO FRENO A MANO CON GUAINA SX	H-BRAKE CABLE W. LT. SHEATH	FIL FREIN A M. GAINÉ G.	HANDBREMSENSEIL MIT MANTEL LINKS
15	A01091	2	CLIPS	CLIPS	PINCES	CLIPS
16	A01072	2	FORCELLA TIPO LUNGO 6X7	6X7 FORK, LONG TYPE	FOURCHE TYPE LONG.	GABEL LANGER TYP 6X7
17	C02525	1	DADO BASSO M6	SELFLOCKING NUT M6 LOW	ECROU AUTOBLOC M6 BAS	SELBSTSPERRENDE MUTTER M6 UNTEN
18	E07008	1	INTERRUTTORE FRENO A MANO	HANDBRAKE SWITCH	INTERUPTEUR FREIN A MAIN	HANDBREMSESCHALTER

LEVERISMO SPAZZOLA CENTRALE
MECANISME A LEVIER BROSE CENTRALE

LEVERING MECHANISM CENTRAL BRUSH
HEBELWERK HAUPTBÜRSTE

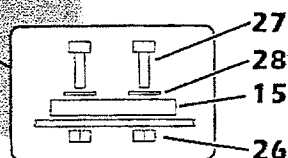
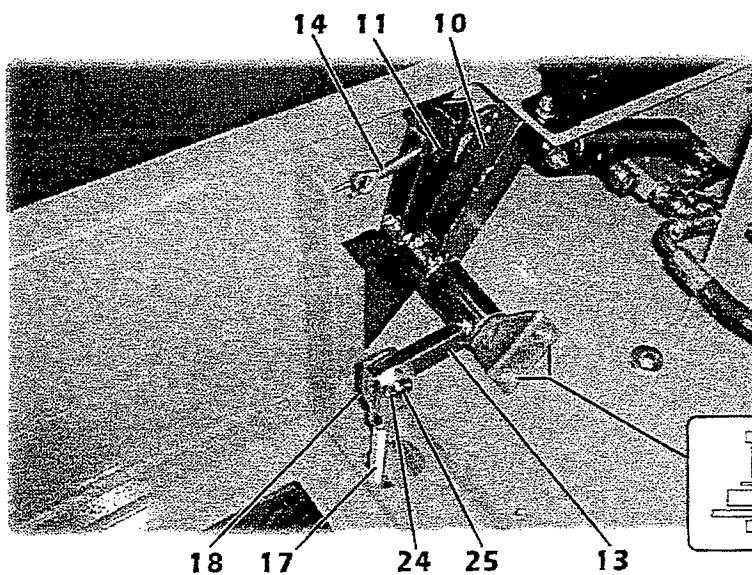
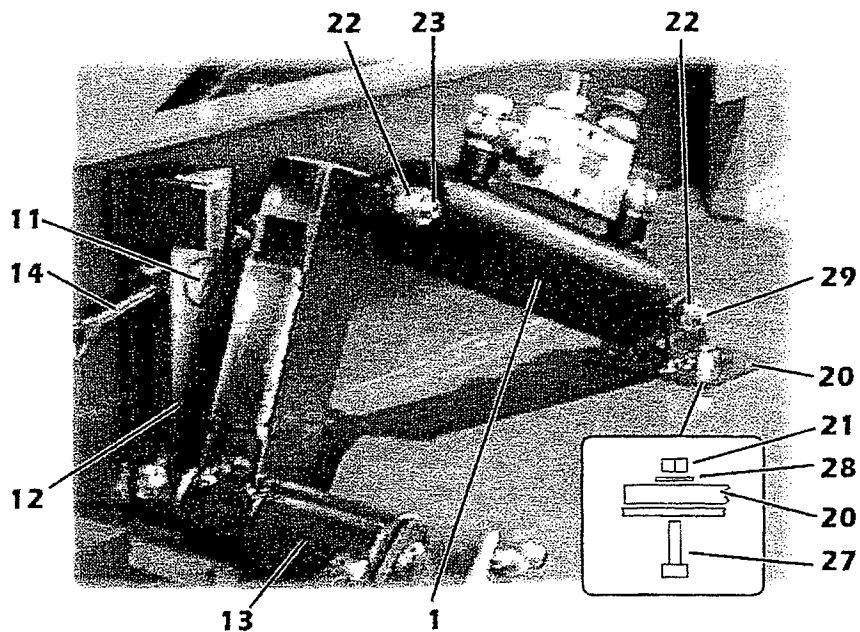
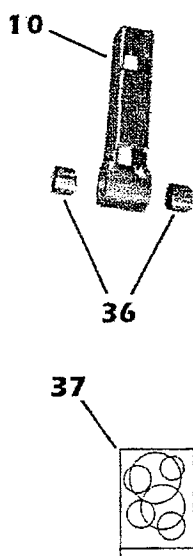
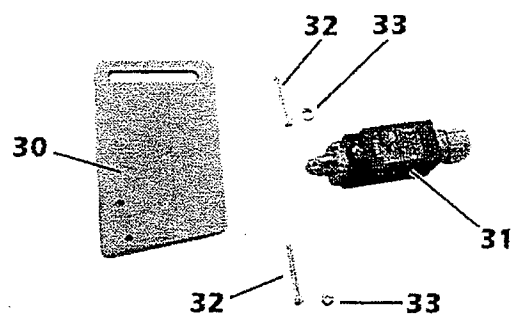
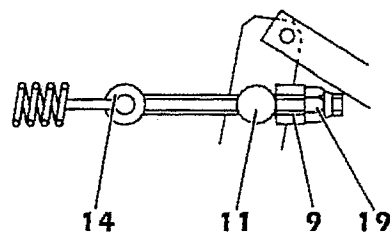
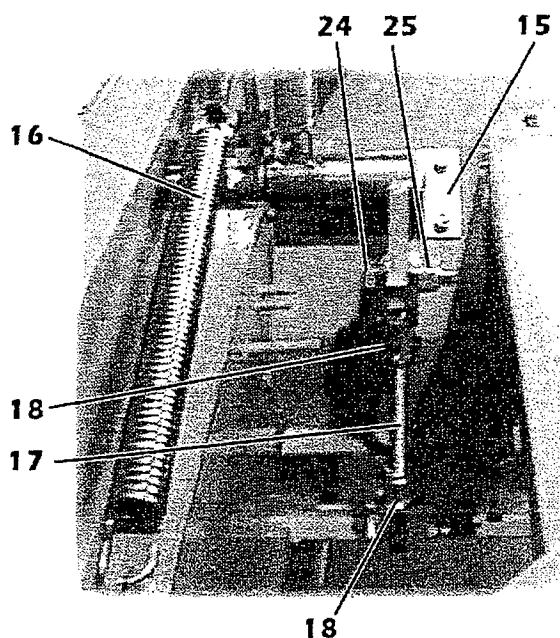


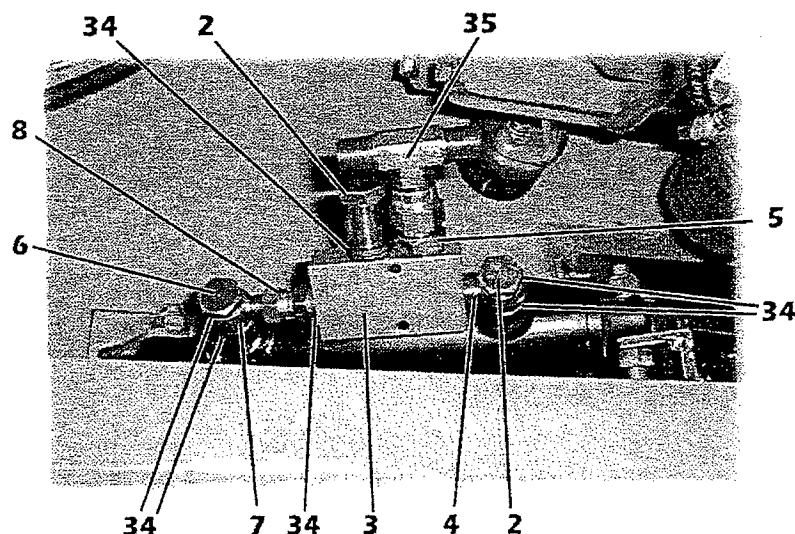
TABELLA LEVERISMO SPAZZOLA CENTRALE

LEVERING MECHANISM CENTRAL BRUSH TABLE

TABLEAU MECANISME A LEVIER BROSE CENTRALE

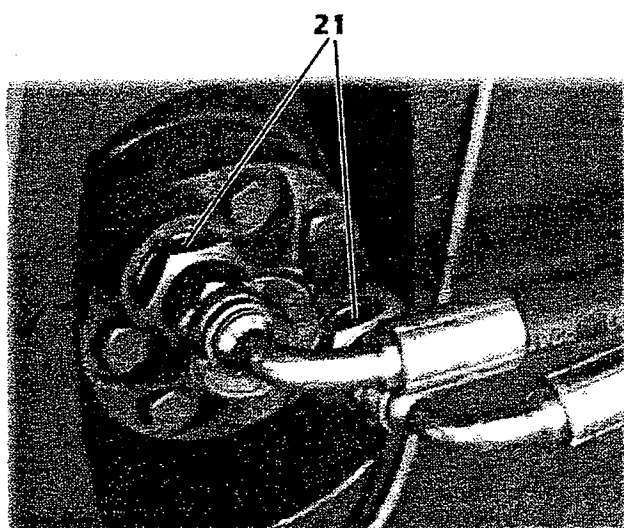
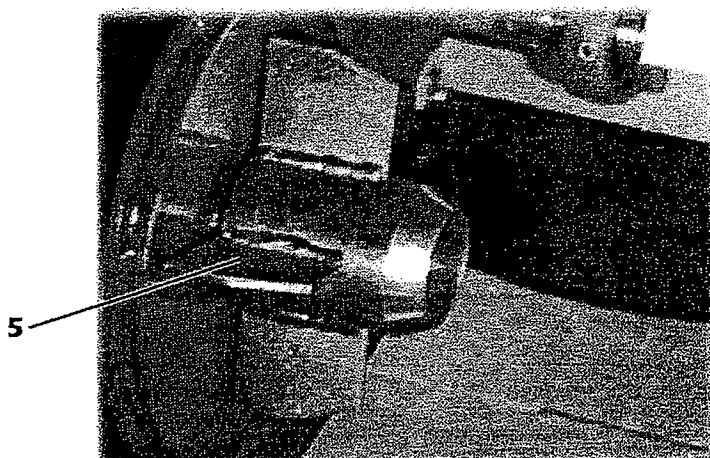
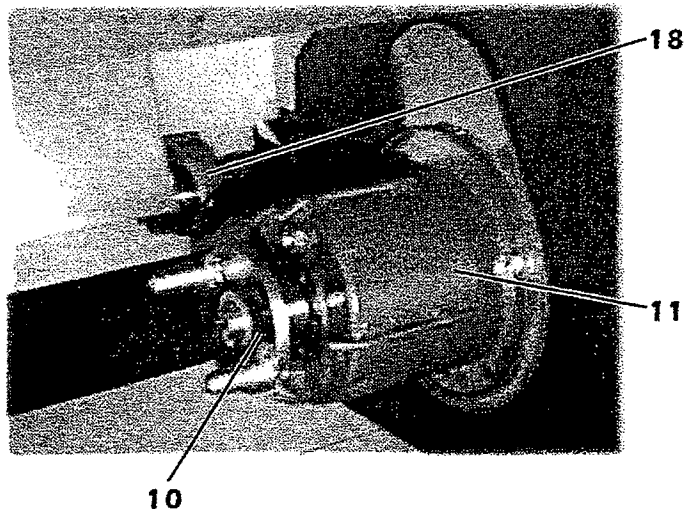
HAUPTBÜRSTENTABELLE

RIF.	COD.	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	601503/A	1	CILINDRO SOLL. SPAZ. CENTR.	CENTRAL BRUSH CYLINDER	CYLINDRE BALAY CENTRAL	ZYLINDER MITTIGE BÜRSTE
2	H04077	2	VITE FORATA CALIBRATA 1/4"	CALIBRAT. THROUGH SCREW 1/4"	VIS FORÉE CALIBRÉE 1/4"	ENGEPASSTE GELOCHTE SCHRAUBE 1/4"
3	H02004	1	VALVOLA DI BLOCCO 1/4" SEMPLICE EFFETTO	SIMPLE EFFECT LOCKING VALVE 1/4"	SOUPAPE DE BLOCAGE 1/4" EFFET SIMPLE	EINFACHEFFEKT 1/4" SPERRVENTIL
4	H04819	1	OCCHIO 1/4" CON BATTUTA	EYE WITH COUNTERBORING 1/4"	OEIL 1/4" AVEC CONTRE-DIAMETRE D'ALEPAGE	AUGE 1/4" MIT ANSCHLAG
5	H04023	1	NIPPLES 1/4" - 3/8"	NIPPLES 1/4" - 3/8"	RACCORD NIPPLE 1/4" - 3/8"	NIPPEL 1/4" - 3/8"
6	H04072	1	VITE FORATA 1/4"	THROUGH SCREW 1/4"	VIS FORÉE 1/4"	GELOCHTE SCHRAUBE 1/4"
7	H04801	1	OCCHIO 1/4" SENZA BATTUTA	EYE WITHOUT COUNTERBORING 1/4"	OEIL 1/4" SANS CONTRE-DIAMETRE D'ALEPAGE	AUGE 1/4" OHNE ANSCHLAG
8	H04614	1	GIRELLO M-F 1/4"	SWIVEL JOINT 1/4"	RACC.HYDR. ARTIC. 1/4"	DREHRING FEDER/NUT 1/4"
9	601221	1	GUIDA PER TIRANTE SPAZZOLA CENTRALE	CENTRAL BRUSH TIE ROD GUIDE	GUIDE POUR TIRANT BROSE CENTRALE	ZUGSTANGENFUHRUNG HAUPTBÜRSTE
10	601216/A	1	LEVA MOBILE ATTACCO ATTUATORE	ACTUAT. CONNECT. MOBILE LEVER	LEVIER MOB. RACC.ACTION.	BEWEGLICHER HEBEL ARBEITSZYLINDERANSCHLUSS
11	601220	1	PERNO ROTAZIONE TIRANTE	TIE ROD ROTAT. PIN	TOUTILL. ROTAT. TIRANT	ZUGSTANGENROTATIONSPIN
12	601213/A	1	PERNO MOBILE ATTACCO MOLLA	SPRING CONNECTING MOBILE PIN	AXE MOBILE FIXATION RESSORT	MOBILER ZAPFEN FEDERBEFESTIGUNG
13	601214/A	1	LEVA FISSA	FIXED LEVER	LEVIER FIXE	FESTSTEHENDER HEBEL
14	601219	1	TIRANTE PER SPAZZOLA CENTRALE	CENTRAL BRUSH TIE ROD	TIRANT BROSE CENT.	ZUGSTANGE FÜR HAUPTBÜRSTE
15	601215	1	FULCRO LEVA MOBILE	MOBILE LEVER FULCRUM	POINT D'APP. LEVIER MOB.	DREHPUNKT BEWEGLICHER HEBEL
16	601218	1	MOLLA SOSTEGNO SPAZZOLA CENTRALE	CENTRAL BRUSH SUPPORTING SPRING	RESSORT DE SUPPORT BROSE CENTRALE	STÜTZFEDER HAUPTBÜRSTE
17	601222	1	TIRANTE COLLEGAMENTO LEVE	LEVER CONNECTING TIE ROD	TIRANT RACCORD LEVIERS	ZUGSTANGE HEBELVERBINDUNG
18	A01067	2	FORCELLA M16	FORK M16	FOURCHE M16	GABEL M16
19	C02456	1	DADO M16	NUT M16	ECROU M16	MUTTER M 16
20	601095	1	SUPPORTO CILINDRO	CYLINDER SUPPORT	SUPPORT CYLINDRE	ZYLINDER HALTERUNG
21	C02510	2	DADO M8	NUT M8	ECROU M8	MUTTER M8
22	C02607	2	DADO AUTOBLOCCANTE M10	SELF-LOCKING NUT M10	ECROU AUTOBLOQUANT M10	SELBSTSPERRENDE MUTTER M10
23	C00300	1	VITE TE M10X80	SCREW TE M10X80	VIS TE M10X80	SECHSKANTSCHRAUBE M10X80
24	A01094	1	CLIPS M16	CLIPS M16	COLLIERS M16	KLIPS M16
25	A01067	1	FORCELLA M16	FORK M16	FOURQUE M16	GABEL M16
26	C02606	2	DADO AUTOBLOCCANTE M8	SELF-LOCKING NUT M8	ECROU AUTOBLOQUANT M8	SELBSTSPERRENDE MUTTER M8
27	C00930	4	VITE TE M8X25	SCREW TE M8X25	VIS TE M8X25	SECHSKANTSCHRAUBE M8X25
28	C03090	4	RONDELLA PIANA 8	PLAIN WASHER 8	RONDELLE PLATE 8	FLACHE UNTERLEGSCHIBE 8
29	C00957	1	VITE TCEI M10X50	SCREW TCEI M10X50	VIS TCEI M10X50	SECHSKANTINNENSCHRAUBE M10X50
30	601227/A	1	PIASTRA SUPPORTO MICRO	MICRO SUPPORT PLATE	PLAQUE SUPPORT MICRO	MIKRO HALTERUNG
31	ED7537	1	MICRO	MICRO	MICRO	MIKRO
32	C00874	2	VITE TCEI M4X35	SCREW TCEI M4X35	VIS TCEI M4X35	SECHSKANTINNENSCHRAUBE M4X35
33	C03086	2	RONDELLA PIANA 4	PLAIN WASHER 4	RONDELLE PLATE 4	FLACHE UNTERLEGSCHIBE 4
34	H08024	7	RONDELLA ACCIAIO/GOMMA 1/4"	STEEL/RUBBER WASHER 1/4"	RONDELLE ACIER/CAOUTCHOUC 1/4"	STAHL/GUMMI UNTERLEGSCHIBE 1/4"
35	H04063	1	RACCORDO A T 3/8" MFM	T-FITTING MFM 3/8"	RACCORD EN T MFM 3/8"	T-VERBINDUNGSTÜCK MFM 3/8"
36	A02003	2	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE
37	H08526	1	KIT GUARNIZIONI CILINDRO	CYLINDER GASKET KIT	KIT GARNITURE CYLINDRE	DICHTUNGSSETZ ZYLINDER



ASSIEME PERNO SPAZZOLA CENTRALE
ENSEMBLE PIVOT BROSE CENTRALE

CENTRAL BRUSH PIN ASSEMBLY
GESAMTHEIT ZAPFEN HAUPTBÜRSTE



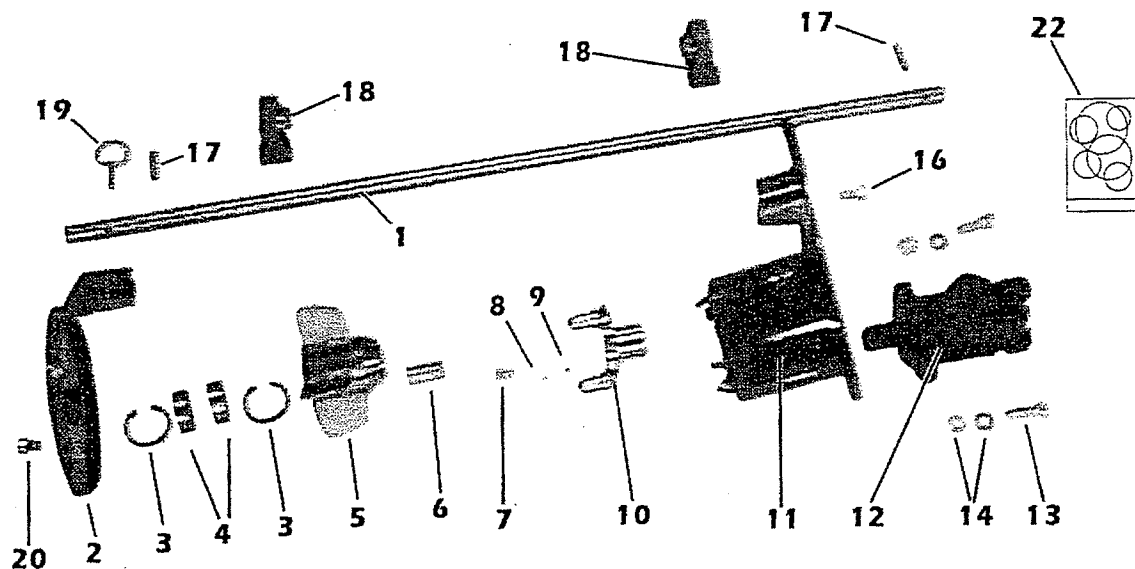


TABELLA ASSIEME PERNO SPAZZOLA CENTRALE
CENTRAL BRUSH PIN ASSEMBLY TABLE
TABLEAU ENSEMBLE PIVOT BROSE CENTRALE
TABELLE GESAMTHEIT ZAPFEN HAUPTBÜRSTE

RIF.	COD.	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	601225	1	PERNO	PIN	PIVOT	ZAPFEN
2	601225/A	1	FLANGIA LATO FOLLE	FLANGE IDLE SIDE	FLASQUE COTE LIBRE	FLANSCH LOSSEITE
3	CA0146	2	ANELLO SEEGER	SEEGER RING Ø152	ANNEAU SEEGER Ø152	SEEGER Ø152
4	A04001	2	CUSCINETTO	BEARING	PAIER	LAGER
5	601224	1	MOZZO FOLLE	IDLE HUB	MOYEU LIBRE	LOSNABE
6	601205	1	PERNO MOZZO FOLLE	IDLE PIN HUB	TOURILL. MOYEU LIBRE	ZAPFEN LOSNABE
7	C00270	1	VITE TE M8X20	SCREW TE M8X20	VIS TE M8X20	SECHSKANTSCHRAUBE M8X20
8	C03006	1	GROWER 8	WASHER GROWER 8	RONDELLE GROWER 8	UNTERLEGSCHIEBE GROWER 8
9	C03135	1	RONDELLA 8X32	WASHER 8X32	RONDELLE 8X32	UNTERLEGSCHIEBE 8X32
10	601207	1	MOZZO MOTORE	MOTOR HUB	MOYEU MOTEUR	NABE MOTOR
11	601202	1	FLANGIA LATO MOTORE	FLANGE MOTOR SIDE	FLASQUE COTE MOTEUR	FLANSCH MOTORSEITE
12	H00002	1	MOTORE IDRAULICO	HYDRAULIC MOTOR	MOTEUR HYDRAULIQUE	HYDRAULIKMOTOR
13	C00975	2	VITE TCEI M12X40	SCREW TCEI M12X40	VIS TCEI M12X40	SECHSKANTINNENSCHRAUBE M12X40
14	C03092	4	RONDELLA M12	WASHER M12	RONDELLE M12	UNTERLEGSCHIEBE M12
15	C00972	1	VITE TCEI M12X25	SCREW TCEI M12X25	VIS TCEI M12X25	SECHSKANTINNENSCHRAUBE M12X25
16	CC0200	2	SPINA CILINDRICA	CYLINDRICAL PLUG	GOUILLE CYLINDRIQUE	ZYLINDERSTIFT
17	A04501	2	SUPPORTO UCPA	SUPPORT UCPA	SUPPORT UCPA	HALTEPUNG UCPA
18	C02952	1	SPINA DI FERMO	LOCK PIN	GOUJON D'ARRET	HALTESTIFT
19	C00971	1	VITE TCEI M12X20	SCREW TCEI M12X20	VIS TCEI M12X20	SECHSKANTINNENSCHRAUBE M12X20
20	H04026	2	NIPPLES 1/2" - 3/8"	NIPPLES 1/2" - 3/8"	RACCORD NIPPLE 1/2" - 3/8"	NIPPEL 1/2" - 3/8"
21	H08503	1	KIT GUARNIZIONI MOTORE OLEOTECNO	OLEOTECNO HYDRAULIC MOTOR GASKET KIT	KIT GARNITURE MOTEUR HYDRAULIQUE OLEOTECNO	DICHTUNGENSATZ HYDRAULIKMOTOR OLEOTECNO
22/A	H08570	1	KIT GUARNIZIONI MOTORE DANFOSS	DANFOSS HYDRAULIC MOTOR GASKET KIT	KIT GARNITURE MOTEUR HYDRAULIQUE DANFOSS	DICHTUNGENSATZ HYDRAULIKMOTOR DANFOSS
22/B	H08571	1	KIT GUARNIZIONI MOTORE META	META HYDRAULIC MOTOR GASKET KIT	KIT GARNITURE MOTEUR HYDRAULIQUE META	DICHTUNGENSATZ HYDRAULIKMOTOR META

MOTORE LOMBARDINI FOCS 1024 ED ACCESSORI - LOMBARDINI FOCS 1024 ENGINE AND ACCESSORIES
MOTEUR LOMBARDINI FOCS 1024 ET ACCESSOIRES - MOTOR LOMBARDINI FOCS 1024 UNF ZUBEHÖR

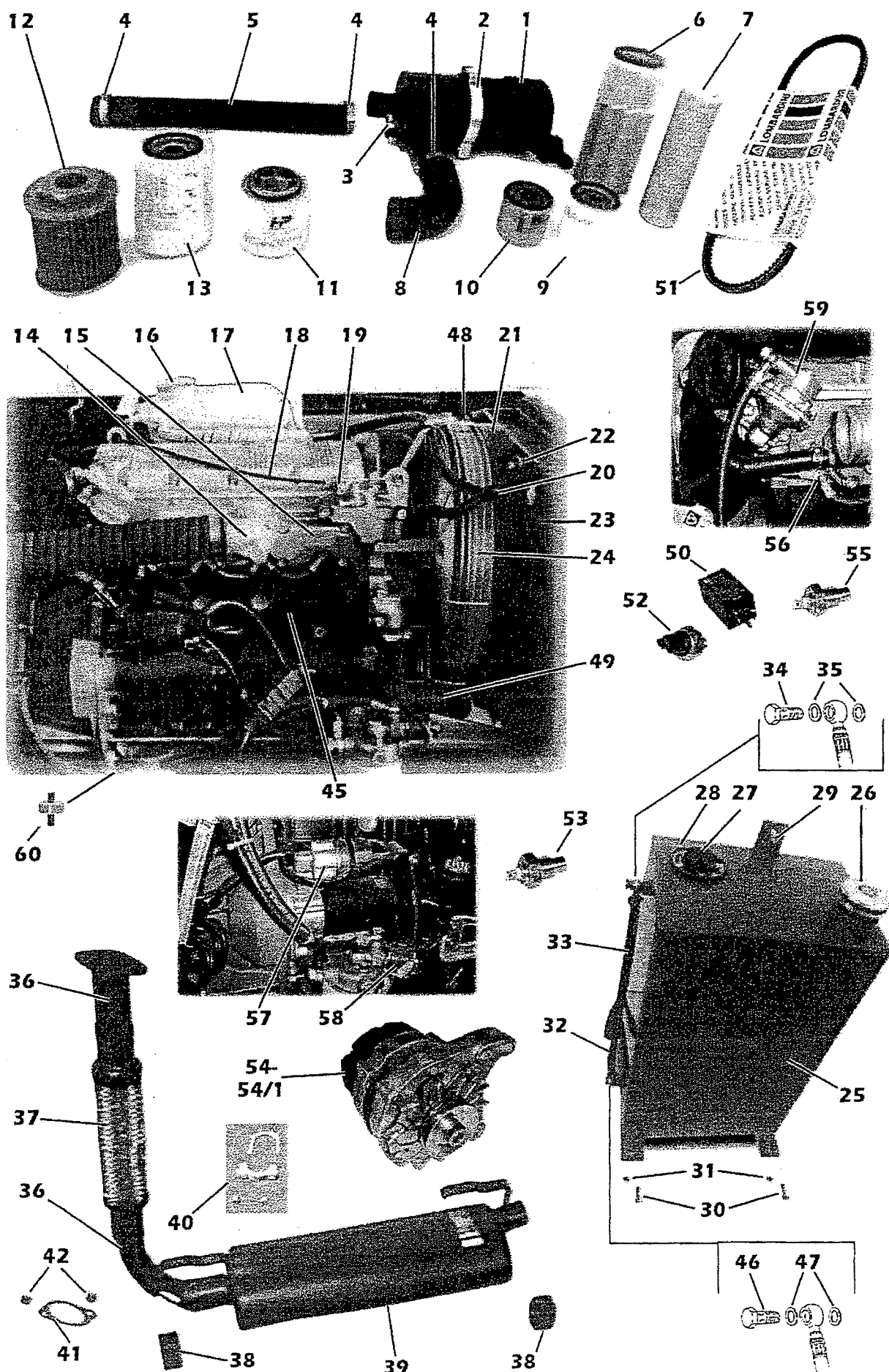


TABELLA MOTORE **ENGINE TABLE**
TABLEAU MOTEUR **MOTORTABELLE**

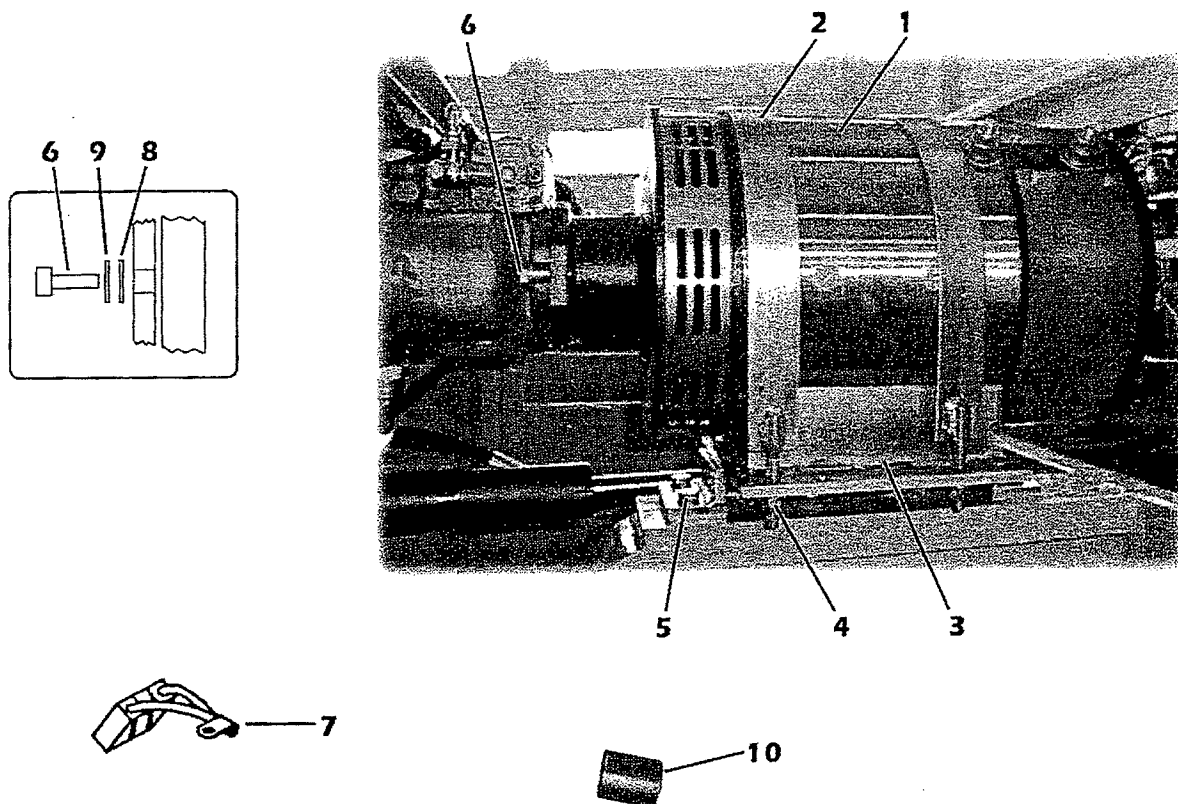
[Vers. D]

REF.	COD.	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	G09001	1	FILTRO ARIA	AIR FILTER	FILTRE A AIR	LUFTFILTER
2	B03550	1	COLLARE PER FILTRO	FILTER COLLAR	COLLIER POUR FILTRE	FILTERBUND
3	E08001	1	INDICATORE FILTRO INTASATO	FILTER BLOCKED INDICATOR	INDICAT.FILTRE BOUCHE	ANZEIGER VERSTOPFTER FILTER
4	B02551	3	FASCETTA 47-67	CLIP 47-67	COLLIER DE SERRAGE	SCHELLE 47-67
5	G10002	1	MANICOTTO TUBO ASPIRAZIONE	SUCTION PIPE SLEEVE	MANCHON TUYAU D'ASP.	MUFFE ABSAUGROHR
6	G09004	1	CARTUCCIA FILTRO ARIA	AIR FILTER CARTRIDGE	CARTOUCHE FILTRE A AIR	LUFTFILTEREINSATZ
7	G09003	1	CARTUCCIA DI SICUR. FILTRO ARIA	AIR FILTER SAFETY CARTR.	CART. DE SEC.FILTRE A AIR	SICHERHEITSEINSATZ LUFTFILTER
8	G10003	1	MANICOTTO 90° ASP.	90° SUCTION SLEEVE	MANCHON 90° ASP.	MUFFE 90° ABSAUG.
9	G09108	1	FILTRO OLIO MOT. FOCS 1204	FOCS 1204 ENGINE OIL FILTER	FILTRE HUILE MOT. FOCS 1204	MOTORÖLFILTER FOCS 1204
10	G09107	1	FILTRO GASOLIO MOT. FOCS 1204	FOCS 1204 ENGINE DIES. FILTER	FILTRE GAS-OIL MOT.FOCS 1204	DIESELFILTER MOTOR FOCS 1204
11	G08102	1	FILTRO OLIO IDR. POMPA HP	HP HYD. PUMP OIL FILTER	FILT. HUILE HYD. POMPE HP	HYDRAULIKÖLFILTER POMPE HP
12	G09103	2	FILTRO OLIO IDR. CENTRALINA	OIL TANK FILTER	FILT.HUILE HYDR. BLOC D'AL.	HYDRAULIKÖLFILTER POMPE
13	G09101	1	FILTRO OLIO IDR. POMPA AXIAL	AXIAL HYDR.PUMP OIL FILTER	FILT.HUILE HYDR. POMPE AXIAL	HYDRAULIKÖLFILTER POMPE AXIAL
14	G10007	1	CURVA 90° COLLET ASP.	SUCTION MANIFOLD 90° ELBOW	COUDE 90° COLLECT. ASP.	KRÜMMUNG 90° SAMMLER ANSAUG.
15	G10007	1	COLLETORE ASPIRAZIONE	SUCTION MANIFOLD	COLLECTEUR ASPIRAT.	SAMMLER ANSAUG.
16	H05009	1	TAPPO VASO ESPANSIONE	EXPANSION TANK PLUG	BOUCHON VASE D'EXP.	STOPSEL EXPANSIONSGEFÄSS
17	F05002	1	VASO ESPANSIONE	EXPANSION TANK	VASE D'EXPANSION	EXPANSIONSGEFÄSS
18	B01067	1	FILO ACCELERATORE CON GUAINA	ACCELERATOR WIRE WITH SHEATH	FIL ACCELERATEUR GAINÉ	BESCHLEUNIGUNGSSEIL MIT ÜBERZUG
19	B02003	1	MORSETTO Ø 2,2	CLAMP Ø 2.2	BORNE Ø 2,2	KLEMME D. 2.2
20	B04004	1	TUBO ACQUA VASO ESPANSIONE	EXPANS. TANK WATER PIPE	TUBE EAU VASE D'EXP.	WASSERROHR EXPANSIONSGEFÄSS
21	G10009	1	CONVOGLIATORE	CONVEYOR	CONVOYEUR	KONVEYOR
22	A03401	2	SILENT BLOCK	SILENT BLOCK	SILENT BLOCK	SILENT-BLOCK
23	G10005	1	RADIATORE	RADIATOR	RADIATEUR	KÜHLER
24	G02003	1	PROTEZIONE VENTOLA	FAN PROTECTION	PROTECTION VENTIL.	LAUFRADSCHUTZ
25	B01064/A	1	SERBATOIO GASOLIO	DIESEL TANK	RESERVOIR GAS-OIL	DIESELTANK
26	H05008	1	TAPPO SERBATOIO GASOLIO	DIESEL TANK PLUG	BOUCHON RES. GAS-OIL	DIESELTANKDECKEL
27	B01072	1	COM. INDICATORE LIV. CARBURANTE	FUEL LEVEL INDICAT.CTRL.	COMM. IND.NIV.CARB.	STEUERUNG TREIBSTOFFSTANDANZEIGER
28	C00890	6	VITE TCEI 5931 M 5X16	SCREW TCEI 5931 M 5X16	VIS TCEI 5931 M 5X16	SECHSKANTINNENSCHRAUBE 5931 M 5X16
29	C00504	1	VITE TE UNI 5739 M 8X20	SCREW TE UNI 5739 M 8X20	VIS TE UNI 5739 M 8X20	SECHSKANTSCHRAUBE UNI 5739 M 8X20
30	C00505	2	VITE TE UNI 5739 M 8X25	SCREW TE UNI 5739 M 8X25	VIS TE UNI 5739 M 8X25	SECHSKANTSCHRAUBE UNI 5739 M 8X25
31	C02455	3	DADO UNI 5587 M 8	NUT UNI 5587 M 8	ECROU UNI 5587 M 8	MUTTER UNI 5587 M 8
32	B04005	1	TUBO GASOLIO	DIESEL PIPE	TUYAU GAS-OIL	DIESELSCHLAUCH
33	B04004	1	TUBO GASOLIO	DIESEL PIPE	TUYAU GAS-OIL	DIESELSCHLAUCH
34	H04071	1	VITE FORATA 1/8"	THROUGH SCREW 1/8"	VIS FORÉE 1/8"	GELÖCHTE SCHRAUBE 1/8"
35	H08012	2	GUARNIZIONE IN RAME 1/8"	COPPER GASKET 1/8"	GARNIT.EN CUIVRE 1/8"	KUPFERDICHTUNG 1/8"
36	B02098/A	1	TERMINALI PER MARMITTA	SILENCER TERMINALS	TERMINAISONS POT D'ECHAPP.	ABSCHLUßEN AUSPUFF
37	B01228	1	FLESSIBILE PER MARMITTA	SILENCER COLLAR	COLL. POT D'ECHAPP.	SCHELLE FÜR AUSPUFF
38	FA3021	2	TASSELLO FISSAGGIO MARMITTA	PLUG SILENCE FIXING	TASSEAU DE FIXATION POT D'EC.	DÜBEL AUSPUFF BEFESTIGUNG
39	FA2004	1	MARMITTA	SILENCER	POT D'ECHAPP.	AUSPUFF
40	B03552	3	COLLARE PER MARMITTA	SILENCER COLLAR	COLLIER POUR POT D'ECHAPP.	AUSPUFFTOPFSTELLRING
41	H08031	1	GUARNIZIONE MARMITTA	SILENCER GASKET	GARNIT. POT D'ECHAPP.	AUSPUFFDICHTUNG
42	C02748	2	DADO MARMITTA	SILENCER NUT	ECROU POT D'ECHAPP.	AUSPUFFMUTTER
45	G00001	1	MOTORE LOMBARDINI FOCS 1204	LOMBARDINI ENGINE FOCS 1204	MOTEUR LOMBARDINI FOCS 1204	MOTOR LOMBARDINI FOCS 1204
46	H04098	1	VITE FORATA 12X1,5	THROUGH SCREW 12X1.5	VIS FORÉE 12X1.5	GELÖCHTE SCHRAUBE 12X1.5
47	H08016	2	GUARNIZIONE IN RAME	COPPER GASKET	GARNIT. EN CUIVRE	KUPFERDICHTUNG
48	G10008	1	MANICOTTO SUP. RADIATORE	UPPER RADIATOR SLEEVE	MANCHON SUP.RAD.	OBERE KÜHLERMUFFE
49	G10009	1	MANICOTTO INF. RADIATORE	LOWER RADIATOR SLEEVE	MANCHON INF.RAD.	UNTERE KÜHLERMUFFE
50	E01203	1	CENTRALINA CANDELETTE	GLOW PLUGS ELECTRONIC CAPD	BLOC D'ALIMENTATION BOUGIES	GLÜHKERZENEINHEIT
51	A00016	1	CINGHIA ALTERNATORE	ALTERNATOR BELT	COURROIE ALTERNATEUR	BAND DREHSTROMGENERATOR
52	ED7204	1	BULBO OLIO MOTORE	ENGINE OIL BULB	BULBE HUILE MOTEUR	MOTORÖLKUGEL
53	ED7205	1	BULBO TEMPERATURA ACQUA	WATER TEMP BULB CONTACT	CONTACT BULBE TEMPERATURE EAU	KONT. KOLBEN WASSERTEMPERATUR
54	E00015	1	ALTERNATORE STANDARD	STANDARD ALTERNATOR	ALTERNATEUR STANDARD	ALTERNATOR STANDARD
541	E00016	1	ALTERNATORE OPTIONAL	OPTIONAL ALTERNATOR	ALTERNATEUR EN OPTION	ALTERNATOR FREIGESTELLT
55	ED7203	1	BULBO TEMPERATURA CANDELETTE	GLOW PLUG TEMPERATURE BULB	BULBE TEMPERATURE BOUGIES	KERZENTEMPATURKUGEL
56	E07001	4	CANDELETTE	GLOW PLUGS	BOUGIES	KERZEN
57	E00069	1	MOTORE AVVIAMENTO	ENGINE STARTING-UP MOTOR	DÉMARREUR	ANLASSE
58	H06253	1	ELETTROVALVOLA GASOLIO	DIESEL SOLENOID VALVE	SOLENOÏDE GASOIL	GASÖL-ELEKTROVENTIL
59	G11001	1	POMPA A C	A C PUMP	POMPE A C	PUMPE A C
60	A03301	1	ANTIVIBRANTE	VIBRATION-DAMPING	ANTI-VIBRATIONS	SCHWINGUNGSDÄMPFER

**MOTORE ELETTRICO
MOTEUR ELECTRIQUE**

**ELECTRIC ENGINE
ELEKTROMOTOR**

[Vers. E]



**TABELLA MOTORE ELETTRICO - ELECTRIC ENGINE TABLE
TABLEAU MOTEUR ELECTRIQUE - ELEKTROMOTORTABELLE**

RIF.	COD.	Q.TÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	601611	1	MOTORE ELETTRICO	ELECTRIC MOTOR	MOTEUR ELECTRIQUE	ELEKTROMOTOR
2	601607	2	FASCE FISSAGGIO MOTORE ELET.	ELECTRIC MOTOR FIXING BANDS	BANDES DE FIXATION MOTEUR ELECTRIQUE	BEFESTIGUNGSBANDER ELEKTROMOTOR
3	601606/A	1	SUPPORTO MOTORE ELETTRICO	ELECTRIC ENGINE SUPPORTO	SUPPORT MOTEUR ELECTRIQUE	ELEKTROMOTORHALTER
4	C02607	4	DADO AUTOBLOCCANTE M10	SELF-LOCKING NUT M10	ECROU AUTOBLOQUANT M10	SELBSTSPERRENDE MUTTER M10
5	C00962	2	VITE TE M10X25	SCREW TE M10X25	VIS TE M10X25	SECHSKANTSCHRAUBE M10X25
6	C00311	2	VITE TE M12X40	SCREW TE M12X40	VIS TE M12X40	SECHSKANTSCHRAUBE M12X40
7	E00023	1	KIT SPAZZOLE MOTORE ELETTRICO	ELECTRIC MOTOR BRUSH KIT	KIT BROSSES MOTEUR ELECTRIQUE	BÜRSTENKIT ELEKTROMOTOR
8	C03092	2	RONDELLA PIANA 12	PLAIN WASHER 12	RONDELLE PLATE 12	FLACHE UNTERLEGSCHIBE 12
9	C03008	2	RONDELLA GROWER 12	GROWER WASHER 12	RONDELLE GROWER 12	UNTERLEGSCHIBE GROWER 12
10	601552	1	GIUNTO PER MOTORE ELETTRICO	JOINT FOR ELECTRIC MOTOR	JOINT POUR MOTEUR ELECTRIQUE	ANSCHLUSS FÜR ELEKTROMOTOR

GRUPPO CILINDRO SOLLEVAMENTO CONTENITORE- HOPPER LIFTING CYLINDER UNIT ENSEMBLE CYLINDRE SOULEVEMENT BAC - KEUBENAGGREGAT BEHÄLTERHUB

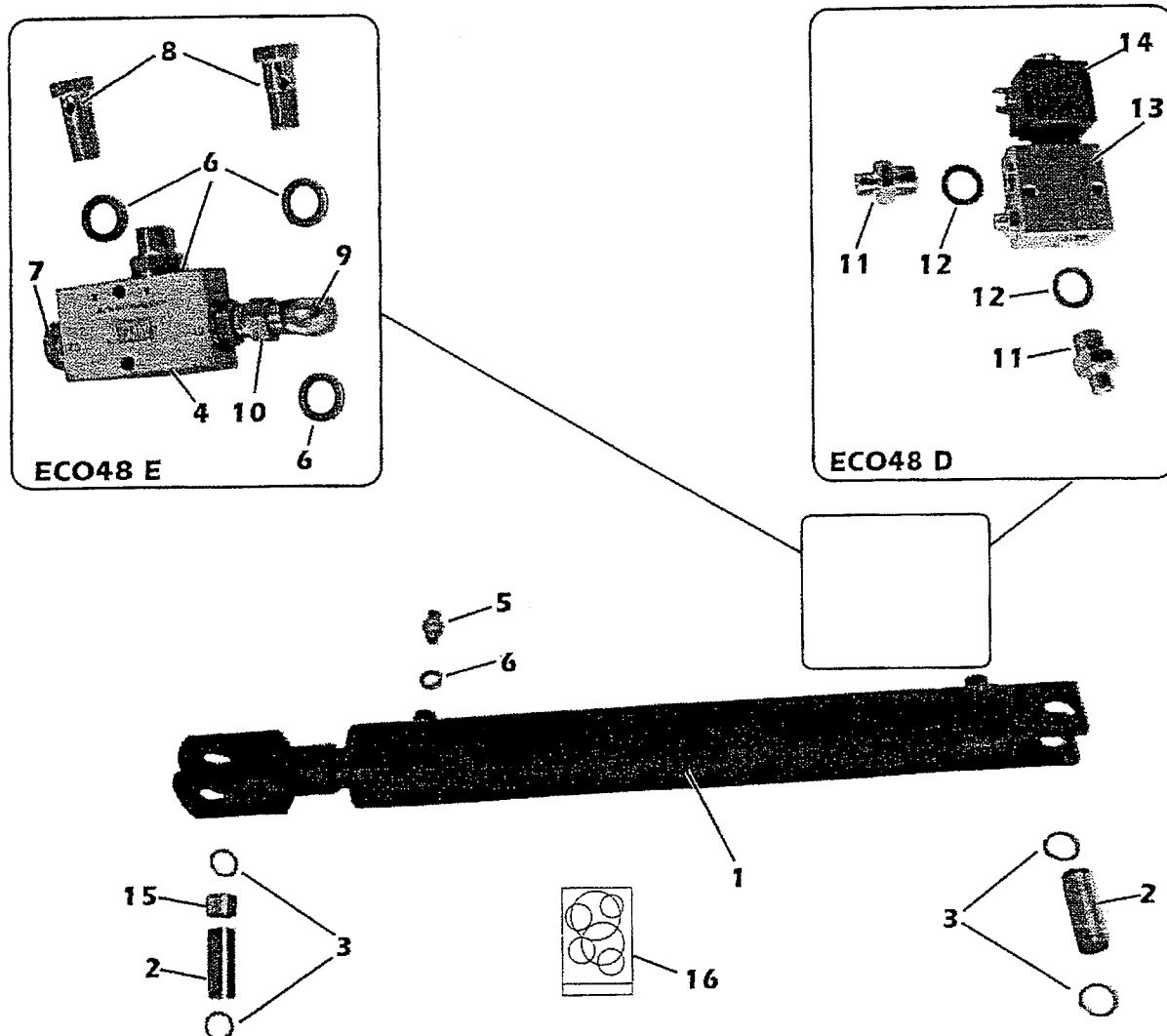
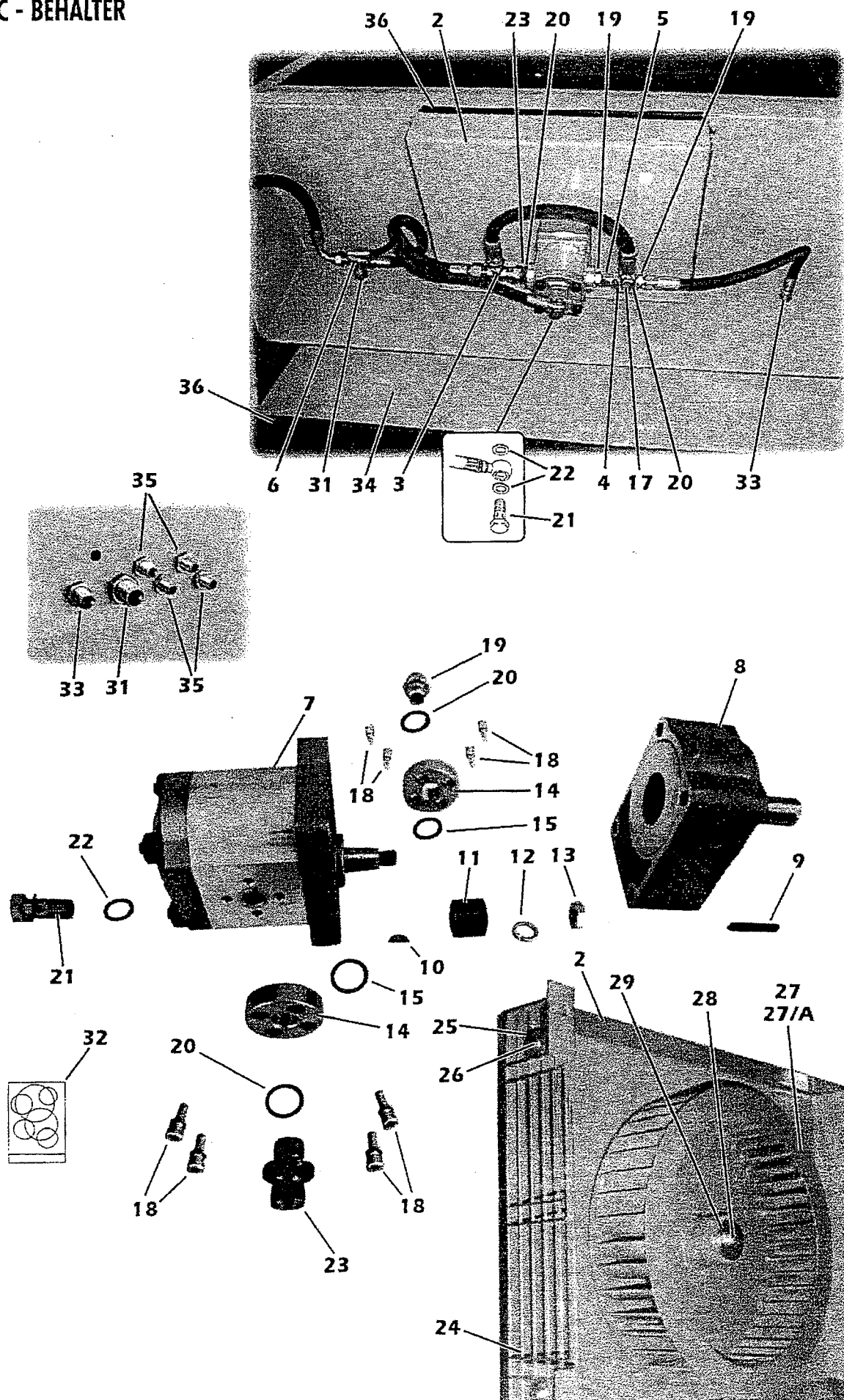


TABELLA GRUPPO SOLLEVAMENTO CONTENITORE - HOPPER LIFTING CYLINDER UNIT TABLE
TABLE ENSEMBLE CYLINDRE SOULEVEMENT BAC - TABELLE KEUBENAGGREGAT BEHÄLTERHUB

REF.	COD.	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	601504/B	1	CILINDRO SOLLEVAM. CONTENITORE	HOPPER LIFTING CYL.	CYL. SOULEV. BAC	BEHÄLTERHUBZYLINDER
2	601503	2	PERNO CILINDRO	LIFTING CYL. PIN	TOURILL. CYL. SOUL.	HUBZYLINDERZAPFEN
3	CA0022	4	SEEGER Ø 25	SEEGER RING Ø 25	ANN. RET. SEEGER Ø 25	SEEGER D. 25
4	H02004	1	VALVOLA DI BLOCCO 1/4" SEMPLICE EFFETTO	SIMPLE EFFECT LOCKING VALVE 1/4"	SOUPAPE DE BLOCAGE 1/4" EFFET SIMPLE	EINFACH EFFEKT 1/4" SPERRVENTIL
5	H04002	2	NIPPLES 1/4"	NIPPLES 1/4"	RACCORD NIPPLE 1/4"	NIPPEL 1/4"
6	H08024	5	GUARNIZIONE ACCIAIO-GOMMA 1/4"	STEEL/RUBBER GASKET 1/4"	GARNITURE ACIER/CAOUTCHOUC 1/4"	STAHL/GUMMI 1/4" DICHTUNG
7	H04771	1	TAPPO 1/4"	CAP 1/4"	BOUCHON 1/4"	DECKEL 1/4"
8	H04072	2	VITE FORATA 1/4"	THROUGH SCREW 1/4"	VIS FOREE 1/4"	GELOCHTE SCHRAUBE 1/4"
9	H04901	1	OCCHIO 1/4"	EYE 1/4"	OUILLET 1/4"	OGE 1/4"
10	H04614	1	GIRELLO M/F 1/4"	SWIVEL JOINT 1/4"	RACC.HYDR. ARTIC. 1/4"	DREHHRING FEDER/MUT 1/4"
11	H04023	2	NIPPLES 3/8" - 1/4"	NIPPLES 3/8" - 1/4"	RACCORD NIPPLE 3/8" - 1/4"	NIPPEL 3/8" - 1/4"
12	H08028	2	GUARNIZIONE ACCIAIO-GOMMA 3/8"	STEEL/RUBBER GASKET 3/8"	GARNITURE ACIER/CAOUTCHOUC 3/8"	STAHL/GUMMI 3/8" DICHTUNG
13	H06251	1	ELETTRORVALVOLA CILINDRO	CHECK SOLEN. VALVE	ELECTROV. RETENUE	E-RÜCKSCHLAGVENTIL
14	H06252	1	SOLENOIDE	SOLENOID VALVE	SOLENOÏDE	SOLENOIDVENTIL
15	A02003	1	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE
16	H08531	1	KIT GUARNIZIONI CILINDRO SOLLEVAMENTO CONTENITORE	HOPPER LIFTING CYL. GASKET KIT	KIT GARNITURE CYL. SOULEV. BAC	DICHTUNGSATZ BEHÄLTERHUBZYLINDER

CONTENITORE - HOPPER BAC - BEHÄLTER



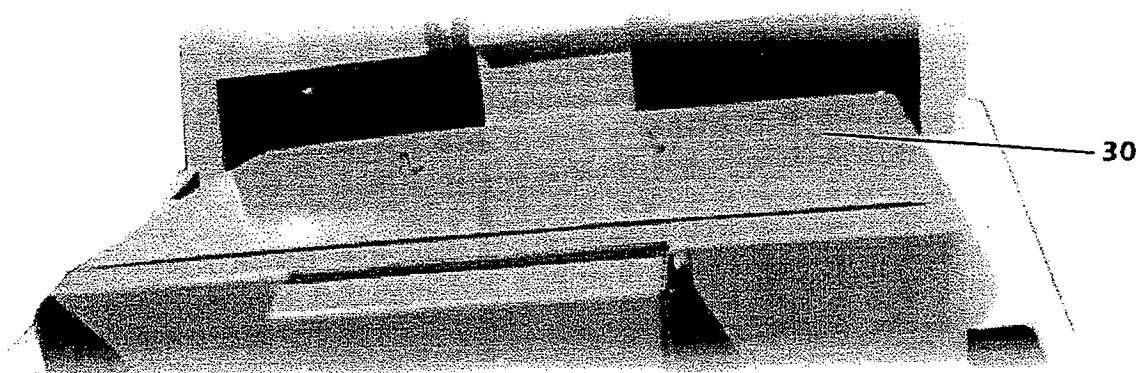
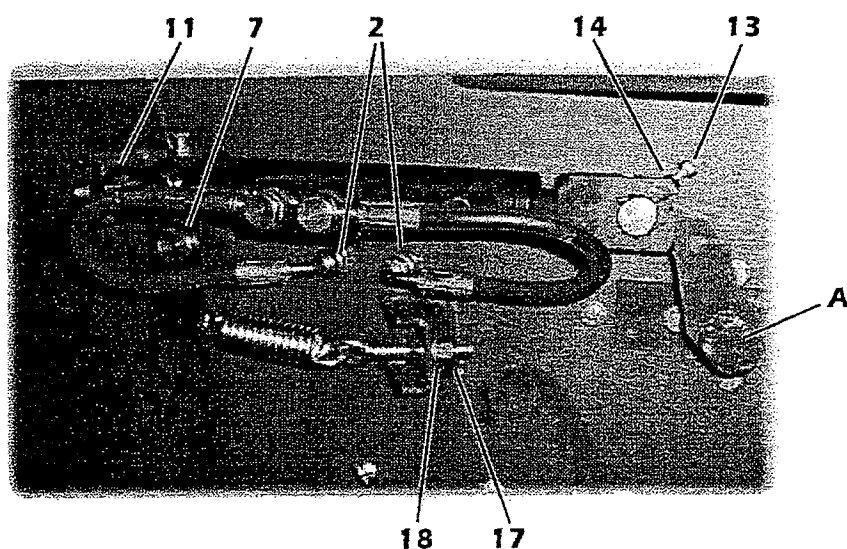
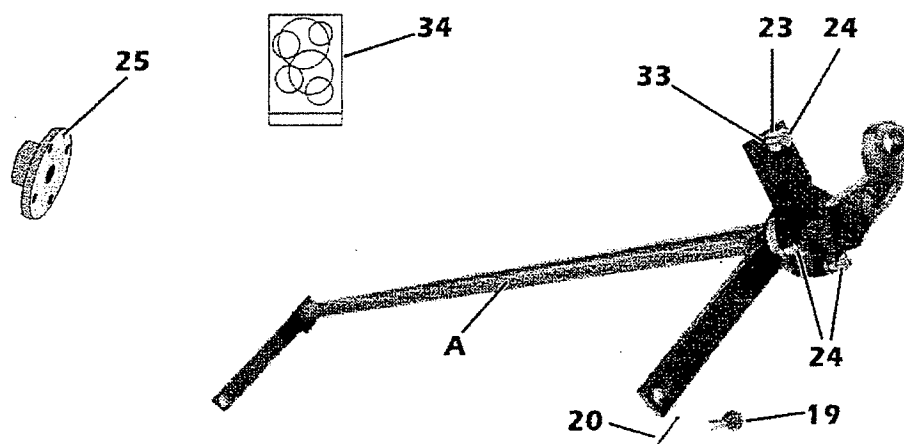
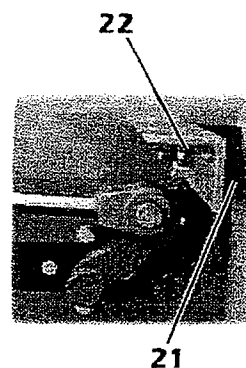
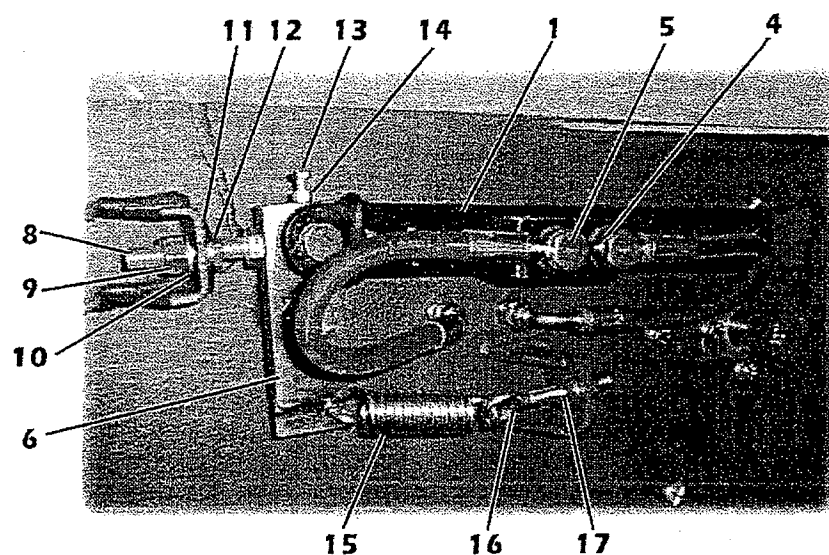
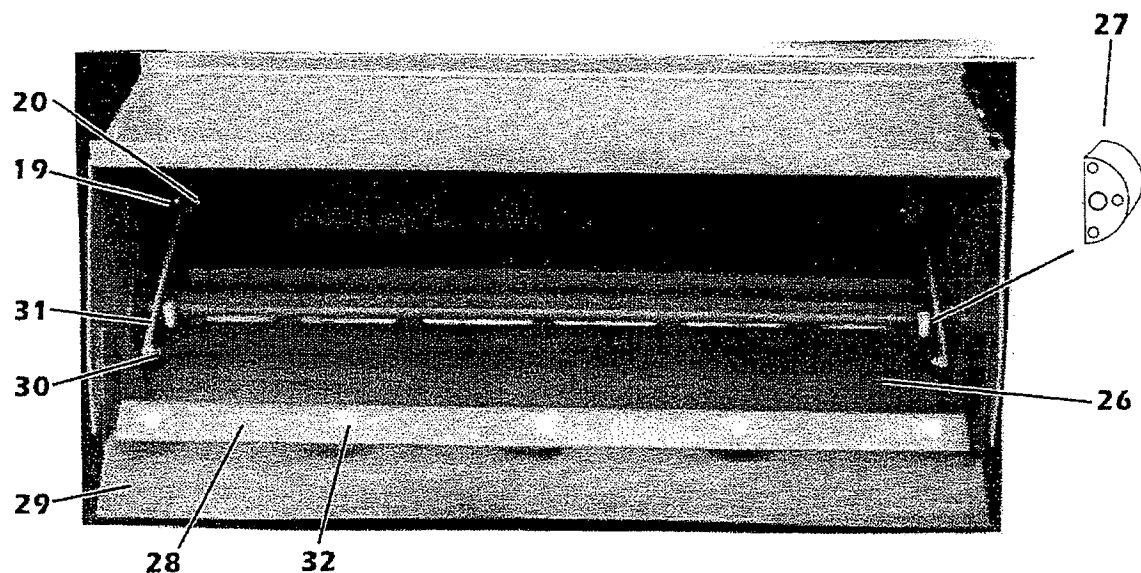


TABELLA CONTENITORE - HOPPER TABLE TABLEAU BAC - BEHÄLTERTABELLE

RIF.	COD	Q.TÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	201002	1	ASSIEME CARPENTERIA CONTENITORE	HOPPER STEEL STRUCTURAL WORK	ENSEMBLE STRUCTURE BAC	ZUSAMMENSETZUNG BEHÄLTERKONSTRUKTION
2	601127/A	1	SUPPORTO MOTORE VENTOLA	FAN MOTOR SUPPORT	SUPP. MOT. VENT.	HALTERUNG LAUFRADMOTOR
3	H04061	1	RACCORDO A T MMF 1/2"	T FITTING MMF 1/2"	RACCORD EN T MMF 1/2"	T-ANSCHLUSS MMF 1/2"
4	H02015	1	VALVOLA DI MASSIMA	PEAK VALVE	SOUPAPE DE MAXIMUM	MAXIMALVENTIL
5	H04612	1	GIRELLO M/F 3/8"	SWIVEL JOINT M/F 3/8"	RACC HYDR. ARTIC. M/F 3/8"	DREHRING FEDERNUT M/F 3/8"
6	601509	1	RACCORDO SPECIALE	SPECIAL PIPE	RACCORD SPECIAL	SPEZIALANSCHLUSS
7	H00005	1	MOTORE IDRAULICO	HYDRAULIC MOTOR	MOTEUR HYDRAULIQUE	HYDRAULIKMOTOR
8	H00301	1	TIRACINGHIA	BELT TIGHTENER	TIRE-COURROIE	RIEMENSANNER
9	CG0054	1	CHIAVETTA 6X40	KEY 6X40	CLAVETTE 6X40	FEDERKEIL 6X40
10	CG0327	1	LINGUETTA 4X15X6	TANG 4X15X6	LANGUETTE 4X15X6	FEDERKEIL 4X15X6
11	H00302	1	SEMIGIUNTO DENTATO	COGGED SEMI-JOINT	DEMI-JOINT DENTE	GEZAHNTER ANSCHLUSS
12	C03008	1	RONDELLA GROWER Ø12	GROWER WASHER Ø12	RONDELLE GROWER Ø12	UNTERLEGSCHLEIBE GROWER D. 12
13	C02458	1	DADO M 12	NUT M 12	ECROU M 12	MUTTER M 12
14	H04547	2	FLANGETTA 3/8"	FLANGE 3/8"	FLASQUE 3/8"	FLANSCH 3/8"
15	A09530	2	GUARNIZIONE OR. Ø20X1,8	O RING Ø20X1,8	GARNIT. JOINT D'ET. Ø20X1,8	DICHTUNG OR D. 20X1,8
17	H04073	1	BULLONE FORATO 3/8"	THROUGH SCREW 3/8"	VIS FOREE CALIBREE 3/8"	GELOCHTE SCHRAUBE 3/8"
18	C00909	8	VITE TCEI M6X16	SCREW TCEI M6X16	VIS TCEI M6X16	SECHSKANTINNENSCHRAUBE M6X16
19	H04003	2	NIPLES 3/8"	NIPPLE 3/8"	RACCORD NIPPLE 3/8"	NIPPEL 3/8"
20	H08028	7	GUARNIZIONE ACCIAIO/GOMMA 3/8"	STEEL/RUBBER GASKET 3/8"	GARNITURE ACIER/CAOUTCHOUC 3/8"	STAHL/GUMMI 3/8" DICHTUNG
21	H04072	1	VITE FORATA 1/4"	THROUGH SCREW 1/4"	VIS FOREE 1/4"	GELOCHTE SCHRAUBE 1/4"
22	H08024	2	GUARNIZIONE ACCIAIO/GOMMA 1/4"	STEEL/RUBBER GASKET 1/4"	GARNITURE ACIER/CAOUTCHOUC 1/4"	STAHL/GUMMI 1/4" DICHTUNG
23	H04026	1	NIPLES 3/8" - 1/2"	1 NIPPLE 3/8" - 1/2"	TUYAUTAGES 3/8" - 1/2"	NIPPEL 3/8" - 1/2"
24	601075	1	GRIGLIA DI PROTEZIONE	PROTECT. GRATING	GRILLE DE PROTECT.	SCHUTZGITTER
25	B02051	2	PIASTRINA FERMA RETE	SMALL NET HOLDING PLATE	PLAQ. BLOQUE FILET	GITTERBEFESTIGUNGSPLETTCHEN
26	C00484	2	VITE TE M 6X16	SCREW TE M 6X16	VIS TE M 6X16	SECHSKANTSCHRAUBE M 6X16
27	601130	1	VENTOLA (Vers. D)	FAN (Vers. D)	VENTILATEUR (Vers. D)	LAUFRAD (Vers. D)
27/A	601632	1	VENTOLA (Vers. E)	FAN (Vers. E)	VENTILATEUR (Vers. E)	LAUFRAD (Vers. E)
28	CG0505	1	VITE TE M 8X25	SCREW TE M 8X25	VIS TE M 8X25	SECHSKANTSCHRAUBE M 8X25
29	C03135	1	RONDELLA Ø8X32	WASHER Ø8X32	RONDELLE Ø8X32	UNTERLEGSCHLEIBE D. 8X32
30	601131/A	1	COPERCHIO CONT. INTERNO	INTERN. HOPPER COVER	COUVERCLE BAC INT.	DECKEL FÜR INNENBEHÄLTER
31	H04703	2	RACCORDO PASSALAMIERA 1/2"	SHEET STUB PIPE 1/2"	MANCHON TÔLE 1/2"	ANSCHLUSSSTÜCK 1/2"
32	H08504	1	KIT GUARNIZIONI MOTORE IDRAULICO	HYDRAULIC MOTOR GASKET KIT	KIT GARNITURE MOTEUR HYDRAULIQUE	DICHTUNGSSETZ HYDRAULIKMOTOR
33	H04702	2	RACCORDO PASSALAMIERA 3/8"	SHEET STUB PIPE 3/8"	MANCHON TÔLE 3/8"	ANSCHLUSSSTÜCK 3/8"
34	601158	1	CHIUSURA PARALLELI PROTEZIONE ARIA	AIR PROT. BUMPER CLOS.	FERM. PARE-CH. PROT. AIR	VERSCHLUSS STOSSFÄNGER LUFTSCHUTZ
35	H04701	4	RACCORDO PASSALAMIERA 1/4"	SHEET STUB PIPE 1/4"	MANCHON TÔLE 1/4"	ANSCHLUSSSTÜCK 1/4"
36	FA3503	2,5M	GUARNIZIONE	SEAL	GARNITURE	DICHTUNG

LEVERISMO FLAP - FLAP LEVER MECHANISM
MECANISME A LEVIER FLAP - HEBELWERK FLAP



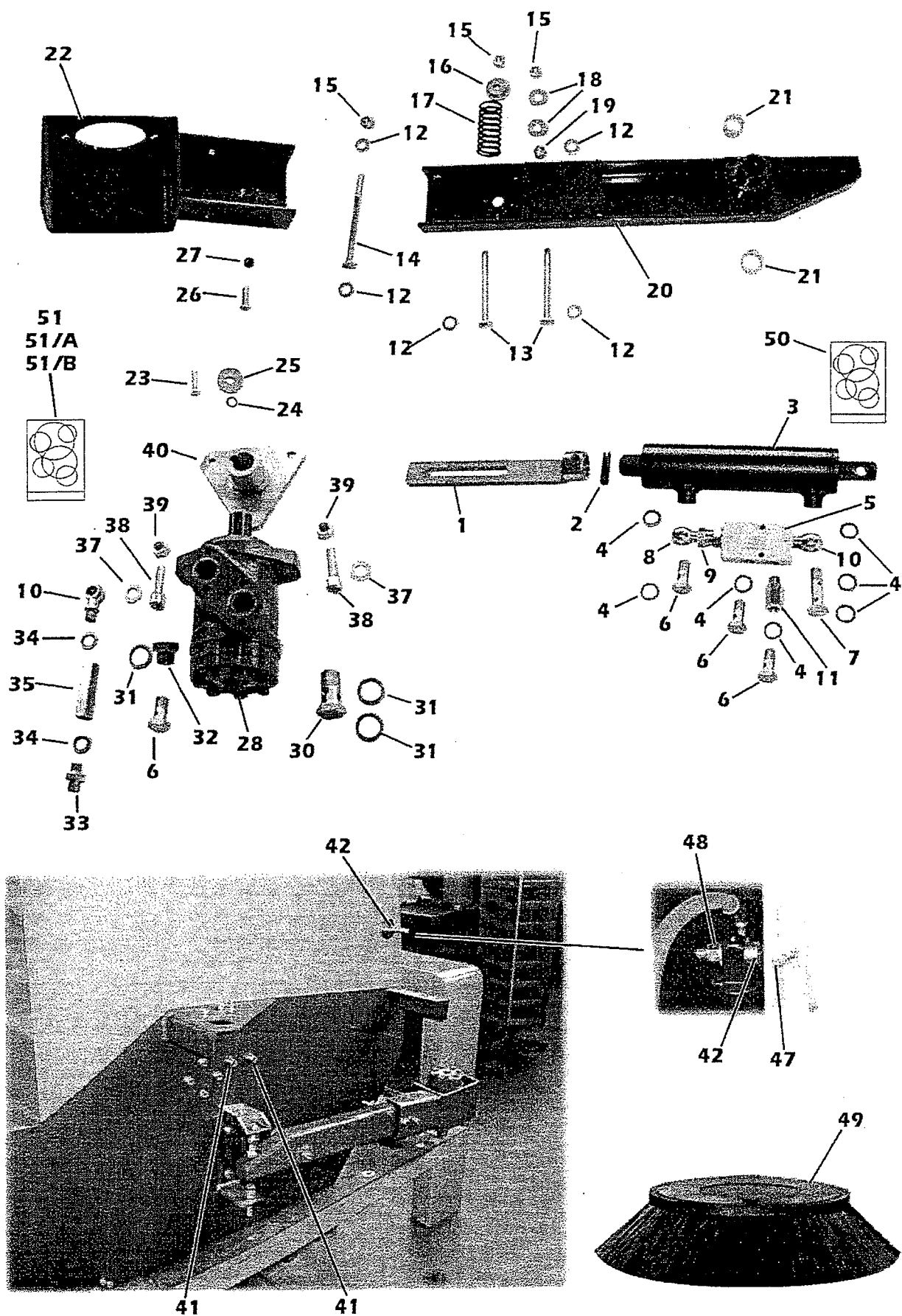


TAB. LEVERISMO FLAP - FLAP LEVER MECHANISM

TAB. MECANISME A LEVIER FLAP - HEBELWERKTABELLE FLAP

RIF.	COD.	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	601506/A	1	CILINDRO FLAP CON VALVOLA DI BLOCCO INCORPORATA	CYLINDER FLAP	VERIN DU FLAP	FLAP-ZYLINDER
2	H04701	2	RACCORDO PASSALAMIERA 1/4"	CYLINDER FLAP FORK	FOURC.VERIN FLAP	GABEL FLAP-ZYLINDER
3	601142	1	PERNO CILINDRO FLAP	CYLINDER FLAP PIN	TOURILL.VERIN FLAP	ZAPFEN FLAP-ZYLINDER
4	H04072	2	VITE FORATA 1/4"	THROUGH SCREW 1/4"	VIS FOREE 1/4"	SCHRAUBE 1/4"
5	H08024	4	GUARNIZIONE ACCIAIO/GOMMA 1/4"	STEEL/RUBBER GASKET 1/4"	GARNITURE ACIER/CAOUTCHOUC 1/4"	STAHL/GUMMI 1/4" DICHTUNG
6	601139	1	LEVA DI REGOLAZIONE	REGULATING LEVER	LEVIER DE REGL.	EINSTELLHEBEL
7	CA0022	1	SEEGER Ø25	SEEGER RING Ø 1 25	ANNEAU RET. SEEGER Ø 1 25	SEEGER D. 1 25
8	C00315	1	VITE TE M12*60	SCREW TE M 12X60	VIS TE M 12X60	SECHSKANTSCHRAUBE M12X60
9	C02456	1	DADO M12	NUT M 12	ECROU M 12	MUTTER M 12
10	C03092	1	RONDELLA PIANA 12	PLAIN WASHER 12	RONDELLE PLATE 12	FLACHE UNTERLEGSCHLEIBE 12
11	603715/A	1	RONDELLA PER SNODO SFERICO	WASHER FOR ROUND JOINT	RONDELLE POUR ARTICULATION SPHERIQUE	UNTERLEGSCHLEIBE FÜR RUNDGELENK
12	C02610	1	DADO M12 BASSO	NUT M 12 LOW	ECROU M 12 BAS	MUTTER M 12 UNTEN
13	C00231	2	VITE TE M6X25	SCREW TE M 6X25	VIS TE M 6X25	SECHSKANTSCHRAUBE M6X25
14	C02493	2	DADO M6	NUT M6	ECROU M 6	MUTTER M 6
15	601140	1	MOLLA FLAP	FLAP SPRING	RESSORT FLAP	FLAPFEDER
16	603610	1	TIRANTE FLAP	FLAP LEVER	LEVIER FLAP	FLAP-HEBEL
17	C02456	2	DADO M10	NUT M10	ECROU M10	MUTTER M10
18	C03091	2	RONDELLA PIANA 10	PLAIN WASHER 10	RONDELLE PLATE 10	FLACHE UNTERLEGSCHLEIBE 10
19	601128	2	PERNETTO PER LEVA	PIN	TIGE	ZAPFEN
20	C02885	2	COPIGLIA	SPLIT PIN	GOUPILLE	SPLINT
21	A03001	2	ANTIVIBRANTE A PIEDINO	VIBRATION-DAMPING	ANTIVIBRATIONS	SCHWINGUNGSDÄMPFER
22	C02456	2	DADO M10	NUT M10	ECROU M10	MUTTER M10
23	C03090	8	RONDELLA PIANA 8	PLAIN WASHER 8	RONDELLE PLATE 8	FLACHE UNTERLEGSCHLEIBE 8
24	C00268	8	VITE TE M6X20	SCREW TE M 8X20	VIS TE M 8X20	SECHSKANTSCHRAUBE M8X20
25	601147	1	FLANGIA DESTRA	RIGHT FLANGE	FLASQUE DROITE	FLANSCH RECHTS
26	601107	1	FLAP	FLAP	FLAP	FLAP
27	601137	2	CERNIERA FLAP	FLAP HINGE	CHARNIERE FLAP	FLAP-SCHARNIER
28	601160	1	FERMA GOMMA FLAP	FLAP SEAL STOP	BLOQUE CAOUTCH. FLAP	GUMMIHALTERUNG FLAP
29	601146/A	1	GUARNIZIONE ANTIPOLVERE FLAP	FLAP DUST-PROOF SEAL	GARNIT. ANTI-POUSS. FLAP	TAUBSCHUTZDICHTUNG FLAP
30	C02874	2	COPIGLIA	SPLIT PIN	GOUPILLE	SPLINT
31	601129	2	LEVA FLAP	FLAP LEVER	LEVIER FLAP	FLAP-HEBEL
32	C00485	5	VITE TE M6X20	SCREW TE M 6X20	VIS TE M 6X20	SECHSKANTSCHRAUBE M6X20
33	C03006	8	RONDELLA GROWER 8	GROWER WASHER 8	RONDELLE GROWER 8	GROWER UNTERLEGSCHLEIBE 8
34	H08529	1	KIT GUARNIZIONI CILINDRO FLAP	CYLINDER FLAP GASKET KIT	KIT GARNITURE VERIN DU FLAP	DICHTUNGSATZ FLAP-ZYLINDER
A	401100	1	ASSIEME ALBERO CHIUSURA	FLAP DUST-PROOF SEAL	GARNIT ANTI-POUSS. FLAP	TAUBSCHUTZDICHTUNG FLAP

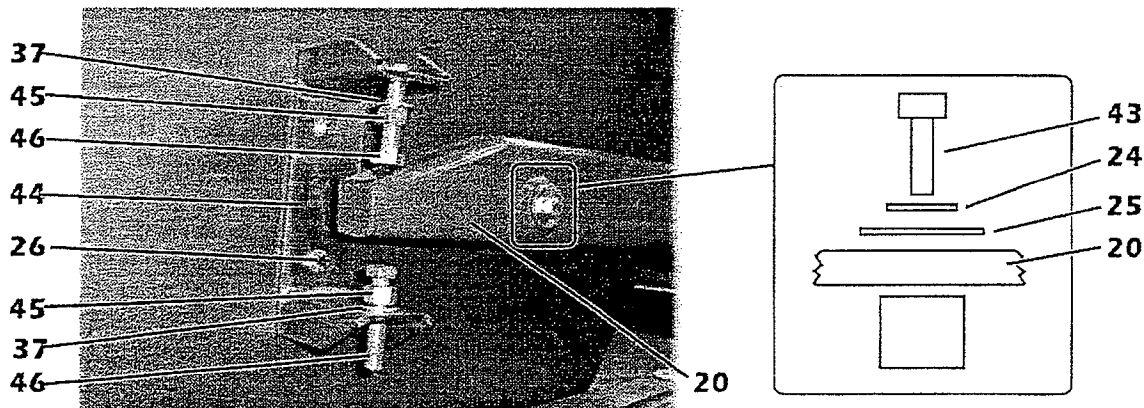
SPAZZOLA LATERALE DX- RIGHT SIDE BRUSH BROSSE LATERALE DROITE - SEITENBÜRSTE RECHTS



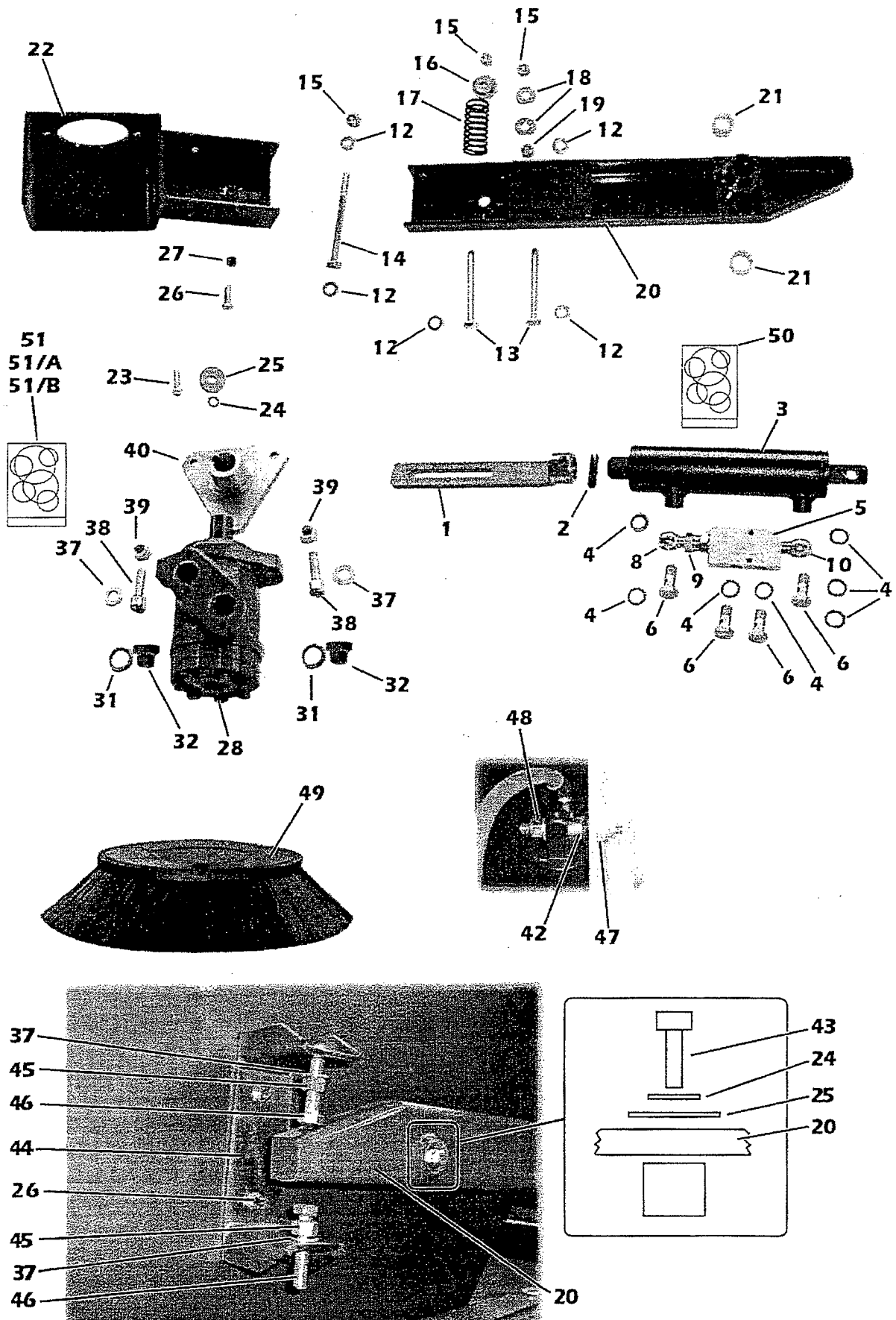
TAB. SPAZZOLA LATERALE DX - RIGHT SIDE BRUSH TABLE

TAB. BROSSE LATÉRALE DROITE - TABELLE SEITENBÜRSTE RECHTS

RIF.	COD	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	E01427/A	1	ATTACCO TESTATA ATTUATORE	ACTUAT. HEAD COUPL.	RACC. TETE ACTIONN.	ANSCHLUSS ARBEITSZYLINDERKOPF
2	B00059	1	SPINA ELASTICA 10X40	SPRINGY PIN	FICHE ÉLASTIQUE	STECKER ELASTISCHER
3	G01508/A	1	CILINDRO SPAZZ. LATERALE	SIDE BRUSH CYLINDER	CYLINDRE BROSSE LATÉRALE	SEITENBÜRSTENZYLINDER
4	H08024	7	RONDELLA ACCIAIO/GOMMA 1/4"	STEEL/RUBBER WASHER 1/4"	RONDELLE ACIER/CAOUTCHOUC 1/4"	STAHL/GUMMI 1/4" UNTERLEGSCHIBE
5	H02004	1	VALVOLA DI BLOCCO 1/4"	CUTOFF VALVE 1/4"	SOUPAPE DE BLOCAGE 1/4"	SPERRVENTIL 1/4"
6	H04072	4	VITE FORATA 1/4"	THROUGH SCREW 1/4"	VIS FORÉE 1/4"	GELOCHTE SCHRAUBE 1/4"
7	H04083	1	VITE FORATA DOPPIA 1/4"	DOUBLE THROUGH SCREW 1/4"	VIS FORÉE DOUBLE 1/4"	GELOCHTE DOPPELSCHRAUBE 1/4"
8	H04801	1	OCCHIO 1/4"	EYE 1/4"	OUILLET 1/4"	ÖSE 1/4"
9	H04614	1	GIRELLO M/F 1/4"	SWIVEL JOINT 1/4"	RACC. HYDR. ARTIC. 1/4"	DREHPING FEDERNUT 1/4"
10	H04619	2	OCCHIO CON BATTUTA 1/4"	EYE WITH COUNTERBORING 1/4"	OIL AVEC CONTRÉ-DIAMÈTRE D'ALÉSAGE 1/4"	AUGE MIT ANSCHLAG 1/4"
11	H04406	1	COLONNETTA 1/4" 40 mm	STUD BOLT 1/4" 40 mm	VIS POUR COLONNETTE 1/4" 40 mm	SCHRAUBENBOLZEN 1/4" 40 (mm)
12	C03091	5	RONDELLA PIANA 10	PLAIN WASHER 10	RONDELLE PLATE 10	FLACHE UNTERLEGSCHIBE 10
13	C00301	2	VITE TE M10X90	SCREW TE M10X90	VIS TE M10X90	SECHSKANTSCHRAUBE M10X90
14	C00304	1	VITE TE M10X120	SCREW TE M10X120	VIS TE M10X120	SECHSKANTSCHRAUBE M10X120
15	C02607	3	DADO AUTOBLOCCANTE M10	SELF-LOCKING NUT M10	ECROU AUTOBLOQUANT M10	SELBSTSPERRENDE MUTTER M10
16	B01405	1	GUIDA MOLLA	SPRING GUIDE	GUIDE RESSORT	FEDERFÜHRUNG
17	B01406	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER
18	C03138	2	RONDELLA 10X30	WASHER 10X30	RONDELLE 10X30	UNTERLEGSCHIBE 10X30
19	C02512	1	DADO M10	NUT M10	ECROU M10	MUTTER M10
20	G01411/A	1	BRACCIO SUPPORTO SPAZZOLA	BRUSH SUPPORT ARM	BRAS SUPPORT BROSSE	ARM HALTERUNG SPL22
21	A02003	2	BOCCOLA 25/28/20	BUSHING 25/28/20	DOUILLE 25/28/20	BUCHSE 25/28/20
22	G01401/B	1	SUPPORTO MOTORE IDRAULICO	HYDRAULIC MOTOR SUPPORT	SUPPORT MOTEUR HYDRAULIQUE	HYDRAULIKMOTORHALTERUNG
23	C00270	1	VITE TE M8X16	SCREW TE M8X16	VIS TE M8X16	SECHSKANTSCHRAUBE M8X16
24	C03006	2	RONDELLA GROWER 8	GROWER 8	RONDELLE GROWER 8	GROWER 8
25	C00135	2	RONDELLA 8X32	WASHER 8X32	RONDELLE 8X32	UNTERLEGSCHIBE 8X32
26	C00505	3	VITE TE M8X25	SCREW TE M8X25	VIS TE M8X25	SECHSKANTSCHRAUBE M8X25
27	C02495	1	DADO M8	NUT M8	ECROU M8	MUTTER M8
28	H00034	1	MOTORE IDRAULICO	HYDRAULIC MOTOR	MOTEUR HYDRAULIQUE	HYDRAULIKMOTOR
30	H04074	1	VITE FORATA 1/2"	THROUGH SCREW 1/2"	VIS FORÉE 1/2"	GELOCHTE SCHRAUBE 1/2"
31	H08023	3	RONDELLA ACCIAIO/GOMMA 1/2"	STEEL/RUBBER WASHER 1/2"	RONDELLE ACIER/GOMME 1/2"	STAHL/GUMMI 1/2" UNTERLEGSCHIBE
32	H04856	1	RIDUZIONE 1/2" M - 1/4" F	REDUCTION 1/2" M - 1/4" F	REDUCTION 1/2" M - 1/4" F	REDUZIERSTÜCK 1/2" M - 1/4" F
33	H04002	1	NIPPLES 1/4"	NIPPLES 1/4"	RACCORD NIPPLE 1/4"	NIPPEL 1/4"
34	H08024	2	RONDELLA ACCIAIO/GOMMA 1/4"	STEEL/RUBBER WASHER 1/4"	RONDELLE ACIER/CAOUTCHOUC 1/4"	STAHL/GUMMI 1/4" UNTERLEGSCHIBE
35	H02001	1	VALVOLA UNIDIREZIONALE	NONRETURN VALVE	VANNE DE NON-RETOUR	RÜCKSCHLAGVENTIL
37	C03092	3	RONDELLA PIANA 12	PLAIN WASHER 12	RONDELLE PLATE 12	FLACHE UNTERLEGSCHIBE 12
38	C00975	2	VITE TCEI M12X40	SCREW TCEI M12X40	VIS TCEI M12X40	INNENSECHSKANTSCHRAUBE M12X35
39	C02610	2	DADO AUTOBLOCCANTE M12	SELF-LOCKING NUT M12	ECROU AUTOBLOQUANT M12	SELBSTSPERRENDE MUTTER M12
40	G03618	1	FLANGIA PORTA SPAZZOLA	BRUSH HOLDING FLANGE	BRIDE PORTE-BROSSE	BÜRSTENTRÄGERFLANSCH
41	H04701	2	PASSALAMIERA 1/4"	SHEET STUB PIPE 1/4"	MANCHON TÔLE 1/4"	ANSCHLUSSSTÜCK 1/4"
42	G01413/A	1	SUPPORTO CILINDRO	CYLINDER SUPPORT	SUPPORT CYLINDRE	ZYLINDERHALTERUNG
43	C00504	4	VITE TE M8X20	SCREW TE M8X20	VIS TE M8X20	SECHSKANTSCHRAUBE M8X20
44	G01426/A	1	FERMO BRACCIO SPAZZOLA	ARM BRUSH RETAINER	ARRET BRAS BROSSE	BÜRSTENARMHALTER
45	C02549	2	DADO M12	NUT M12	ECROU M12	MUTTER M12
46	C00315	2	VITE TE M12X60	SCREW TE M12X60	VIS TE M12X60	SECHSKANTSCHRAUBE M12X60
47	C02607	2	DADO M10 AUTOBLOCCANTE	SELF-LOCKING NUT M10	ECROU AUTOBLOQUANT M10	SELBSTSPERRENDE MUTTER M10
48	C03091	2	RONDELLA PIANA 10	PLAIN WASHER 10	RONDELLE PLATE 10	FLACHE UNTERLEGSCHIBE 10
49	L00501	1	SPAZZOLA LATERALE PPL	SIDE BRUSH PPL	BROSSE LATÉRALE PPL	SEITENBÜRSTE PPL
49A	L00502	1	SPAZZOLA LATERALE NYLON	SIDE BRUSH NYLON	BROSSE LATÉRALE NYLON	SEITENBÜRSTE NYLON
49B	L00503	1	SPAZZOLA LATERALE NYLON+ACCIAIO	SIDE BRUSH NYLON+STEEL	BROSSE LATÉRALE NYLON+ACIER	SEITENBÜRSTE NYLON+STAHL
49C	L00504	1	SPAZZOLA LATERALE PPL+ACCIAIO	SIDE BRUSH PPL+STEEL	BROSSE LATÉRALE PPL+ACIER	SEITENBÜRSTE PPL+STAHL
49D	L00505	1	SPAZZOLA LATERALE ACCIAIO	SIDE BRUSH STEEL	BROSSE LATÉRALE ACIER	SEITENBÜRSTE STAHL
50	H08528	1	KIT GUARNIZIONI CILINDRO	CYLINDER GASKET KIT	KIT GARNITURE CYLINDRE	DICHTUNGENSATZ ZYLINDER
51	H08502	1	KIT GUARNIZIONI MOTORE OLEOTECNO	OLEOTECNO MOTOR GASKET KIT	KIT GARNITURE MOTEUR OLEOTECNO	DICHTUNGENSATZ MOTOR OLEOTECNO
51/A	H08572	1	KIT GUARNIZIONI MOTORE DANFOSS	DANFOSS MOTOR GASKET KIT	KIT GARNITURE MOTEUR DANFOSS	DICHTUNGENSATZ MOTOR DANFOSS
51/B	H08573	1	KIT GUARNIZIONI MOTORE META	META MOTOR GASKET KIT	KIT GARNITURE MOTEUR META	DICHTUNGENSATZ MOTOR META



**SPAZZOLA LATERALE SX- LEFT SIDE BRUSH
BROSSE LATERALE GAUCHE - SEITENBÜRSTE LINKS**



TAB. SPAZZOLA LATERALE SX - LEFT SIDE BRUSH TABLE

TAB. BROSSE LATERALE GAUCHE - TABELLE SEITENBÜRSTE LINKS

RF.	COD.	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	601427/A	1	ATTACCO TESTATA ATTUATORE	ACTUAT. HEAD COUPL.	RACC. TETE ACTIONN.	ANSCHLUSS ARBEITSZYLINDERKOPF
2	B00059	1	SPINA ELASTICA 10X40	SPRINGY PIN	FICHE ELASTIQUE	STECKER ELASTISCHER
3	60150R/A	1	CILINDRO SPAZZ. LATERALE	SIDE BRUSH CYLINDER	CYLINDRE BROSSE LATERALE	SEITENBÜRSTENZYLINDER
4	H08024	7	RONDELLA ACCIAIO/GOMMA 1/4"	STEEL/RUBBER WASHER 1/4"	RONDELLE ACIER/CAOUTCHOUC 1/4"	STAHL/GUMMI 1/4" UNTERLEGSCHLEIBE
5	H02004	1	VALVOLA DI BLOCCO 1/4"	CUTOFF VALVE 1/4"	SOUPAPE DE BLOCAGE 1/4"	SPERRVENTIL 1/4"
6	H04072	4	VITE FORATA 1/4"	THROUGH SCREW 1/4"	VIS FORÉE 1/4"	GELOCHTE SCHRAUBE 1/4"
8	H04801	1	OCCHIO 1/4"	EYE 1/4"	OEILLET 1/4"	ÖSE 1/4"
9	H04614	1	GIRELLO M/F 1/4"	SWIVEL JOINT 1/4"	RACC.HYDR. ARTIC. 1/4"	DREHRING FEDERNUT 1/4"
10	H04819	2	OCCHIO CON BATTUTA 1/4"	EYE WITH COUNTERBORING 1/4"	OEIL AVEC CONTRE-DIAMETRE D'ALÉSAGE 1/4"	AUGE MIT ANSCHLAG 1/4"
12	C03091	5	RONDELLA PIANA 10	PLAIN WASHER 10	RONDELLE PLATE 10	FLACHE UNTERLEGSCHLEIBE 10
13	C00301	2	VITE TE M10X90	SCREW TE M10X90	VIS TE M10X90	SECHSKANTSCHRAUBE M10X90
14	C00304	1	VITE TE M10X120	SCREW TE M10X120	VIS TE M10X120	SECHSKANTSCHRAUBE M10X120
15	C02607	3	DADO AUTOBLOCCANTE M10	SELF-LOCKING NUT M10	ECROU AUTOBLOQUANT M10	SELBSTSPERRENDE MUTTER M10
16	601405	1	GUIDA MOLLA	SPRING GUIDE	GUIDE RESSORT	FEDERFÜHRUNG
17	601406	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER
18	C03138	2	RONDELLA 10X30	WASHER 10X30	RONDELLE 10X30	UNTERLEGSCHLEIBE 10X30
19	C02512	1	DADO M10	NUT M10	ECROU M10	MUTTER M10
20	601422/A	1	BRACCIO SUPPORTO SPAZZOLA	BRUSH SUPPORT ARM	BRAS SUPPORT BROSSE	ARM HALTERUNG SPL22
21	A02003	2	BOCCOLA 25/28/20	BUSHING 25/28/20	DOUILLE 25/28/20	BUCHSE 25/28/20
22	601428/A	1	SUPPORTO MOTORE IDRAULICO	HYDRAULIC MOTOR SUPPORT	SUPPORT MOTEUR HYDRAULIQUE	HYDRAULIKMOTORHALTERUNG
23	C00270	1	VITE TE M8X16	SCREW TE M8X16	VIS TE M8X16	SECHSKANTSCHRAUBE M8X16
24	C03006	2	RONDELLA GROWER 8	GROWER 8	RONDELLE GROWER 8	GROWER 8
25	C00135	2	RONDELLA 8X32	WASHER 8X32	RONDELLE 8X32	UNTERLEGSCHLEIBE 8X32
26	C00505	3	VITE TE M8X25	SCREW TE M8X25	VIS TE M8X25	SECHSKANTSCHRAUBE M8X25
27	C02495	1	DADO M8	NUT M8	ECROU M8	MUTTER M8
28	H00034	1	MOTORE IDRAULICO	HYDRAULIC MOTOR	MOTEUR HYDRAULIQUE	HYDRAULIKMOTOR
31	H08023	3	RONDELLA ACCIAIO/GOMMA 1/2"	STEEL/RUBBER WASHER 1/2"	RONDELLE ACIER/CAOUTCHOUC 1/2"	STAHL/GUMMI 1/2" UNTERLEGSCHLEIBE
32	H04856	1	RIDUZIONE 1/2" M - 1/4" F	REDUCTION 1/2" M - 1/4" F	REDUCTION 1/2" M - 1/4" F	REDUZIERSTÜCK 1/2" M - 1/4" F
37	C03092	3	RONDELLA PIANA 12	PLAIN WASHER 12	RONDELLE PLATE 12	FLACHE UNTERLEGSCHLEIBE 12
38	C00975	2	VITE TCEI M12X40	SCREW TCEI M12X40	VIS TCEI M12X40	INNENSECHSKANTSCHRAUBE M12X35
39	C02610	2	DADO AUTOBLOCCANTE M12	SELF-LOCKING NUT M12	ECROU AUTOBLOQUANT M12	SELBSTSPERRENDE MUTTER M12
40	603618	1	FLANGIA PORTA SPAZZOLA	BRUSH HOLDING FLANGE	BRIDE PORTE-BROSSE	BÜRSTENTRÄGERFLANSCH
42	601413/A	1	SUPPORTO CILINDRO	CYLINDER SUPPORT	SUPPORT CYLINDRE	ZYLINDERHALTERUNG
43	C00504	4	VITE TE M8X20	SCREW TE M8X20	VIS TE M8X20	SECHSKANTSCHRAUBE M8X20
44	601426/A	1	FERMO BRACCIO SPAZZOLA	ARM BRUSH RETAINER	ARRET BRAS BROSSE	BÜRSTENARMHALTER
45	C02549	2	DADO M12	NUT M12	ECROU M12	MUTTER M12
46	C00315	2	VITE TE M12X60	SCREW TE M12X60	VIS TE M12X60	SECHSKANTSCHRAUBE M12X60
47	C02607	2	DADO M10 AUTOBLOCCANTE	SELF-LOCKING NUT M10	ECROU AUTOBLOQUANT M10	SELBSTSPERRENDE MUTTER M10
48	C03091	2	RONDELLA PIANA 10	PLAIN WASHER 10	RONDELLE PLATE 10	FLACHE UNTERLEGSCHLEIBE 10
49	L00501	1	SPAZZOLA LATERALE PPL	SIDE BRUSH PPL	BROSSE LATERALE PPL	SEITENBÜRSTE PPL
49A	L00502	1	SPAZZOLA LATERALE NYLON	SIDE BRUSH NYLON	BROSSE LATERALE NYLON	SEITENBÜRSTE NYLON
49B	L00503	1	SPAZZOLA LATERALE NYLON+ACCIAIO	SIDE BRUSH NYLON+STEEL	BROSSE LATERALE NYLON+ACIER	SEITENBÜRSTE NYLON+STAHL
49C	L00504	1	SPAZZOLA LATERALE PPL+ACCIAIO	SIDE BRUSH PPL+STEEL	BROSSE LATERALE PPL+ACIER	SEITENBÜRSTE PPL+STAHL
49D	L00505	1	SPAZZOLA LATERALE ACCIAIO	SIDE BRUSH STEEL	BROSSE LATERALE ACIER	SEITENBÜRSTE STAHL
50	H08528	1	KIT GUARNIZIONI CILINDRO	CYLINDER GASKET KIT	KIT GARNITURE CYLINDRE	DICHTUNGENSATZ ZYLINDER
51	H08502	1	KIT GUARNIZIONI MOTORE OLEOTECNO	OLEOTECNO MOTOR GASKET KIT	KIT GARNITURE MOTEUR OLEOTECNO	DICHTUNGENSATZ MOTOR OLEOTECNO
51/A	H08572	1	KIT GUARNIZIONI MOTORE DANFOSS	DANFOSS MOTOR GASKET KIT	KIT GARNITURE MOTEUR DANFOSS	DICHTUNGENSATZ MOTOR DANFOSS
51/B	H08573	1	KIT GUARNIZIONI MOTORE META	META MOTOR GASKET KIT	KIT GARNITURE MOTEUR META	DICHTUNGENSATZ MOTOR META

3^A SPAZZOLA - 3RD BRUSH 3^{EME} BROSSE - 3. BÜRSTE

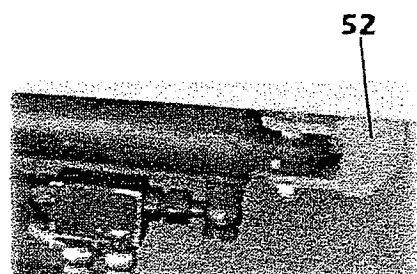
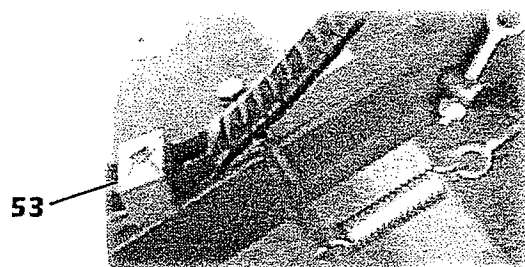
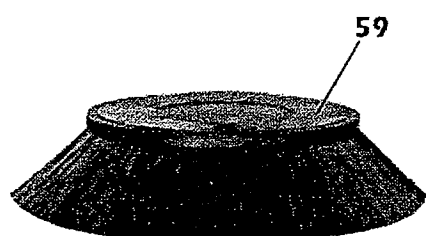
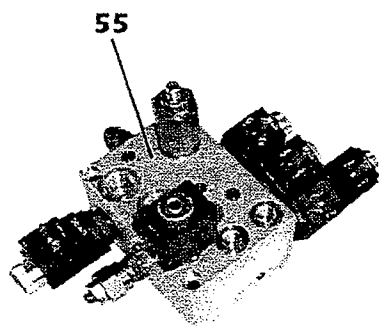
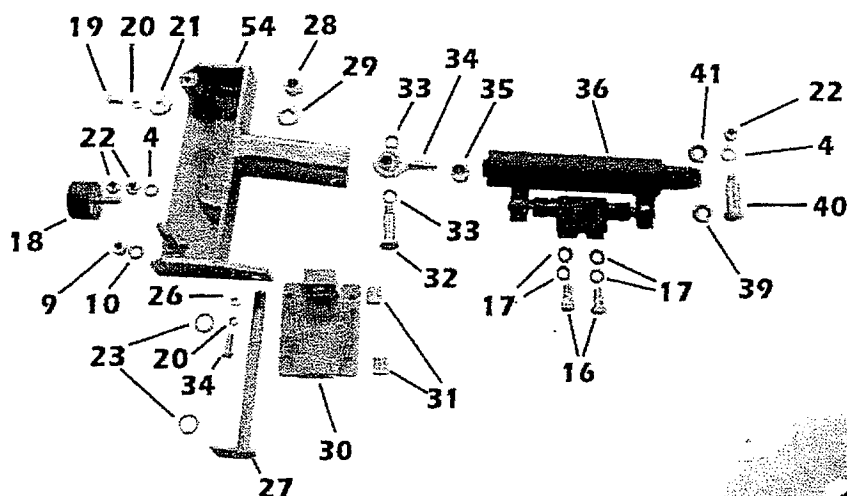
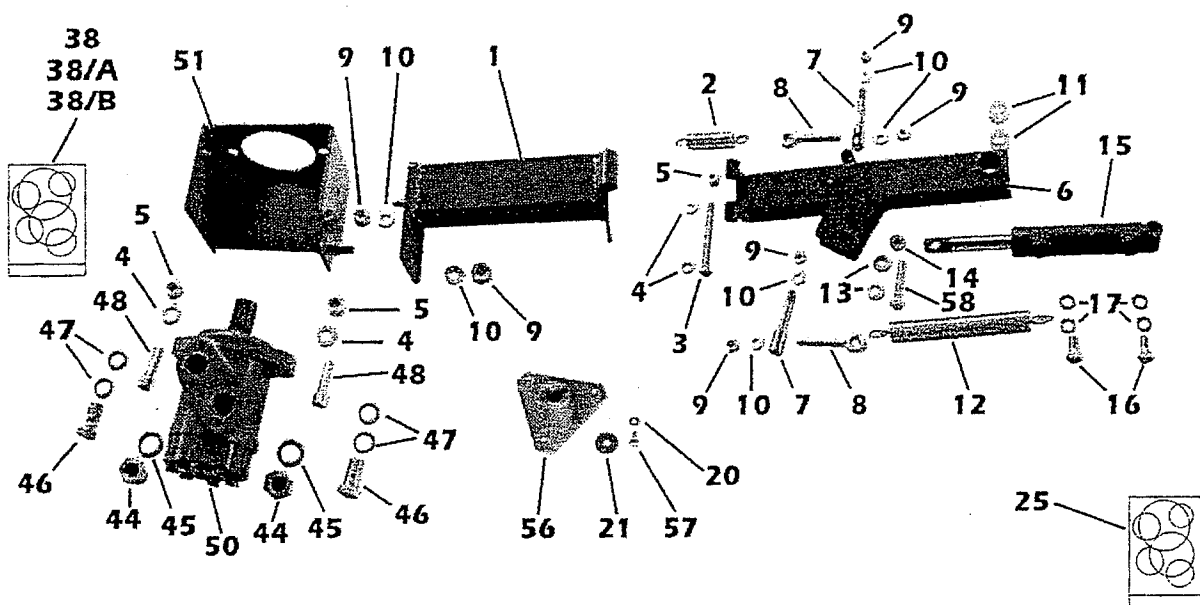


TABELLA 3^A SPAZZOLA - 3RD BRUSH TABLE
TABLEAU 3^{EME} BROSSE - TABELLE 3. BÜRSTE

RIF.	COD.	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	601584/A	1	SEMI BRACCIO TERMINALE 3 ^A SPAZZOLA	3 RD BRUSH TERMINAL SEMI-ARM	DEMIBRAS FINAL 3 ^{EME} BROSSE	ENDSEMIARM 3. BÜRSTE
2	601140	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER
3	601579	1	PERNO PER SNODO BRACCIO	ARM JOINT PIN	AXE ARTICULATION BRAS	STIFT FÜR ARMGELENK
4	C03092	7	RONDELLA PIANA 12	PLAIN WASHER 12	RONDELLE PLATE 12	FLACHE UNTERLEGESCHEIBE 12
5	C02610	3	DADO AUTOBLOCCANTE M12	SELF-LOCKING NUT M12	ECROU AUTOBLOQUANT M12	SELBSTSPERRENDE MUTTER M12
6	601583/A	1	SEMI BRACCIO PORTA 3 ^A SPAZZOLA	3 RD BRUSH HOLDER SEMI-ARM	DEMIBRAS SUPPORT 3 ^{EME} BROSSE	TRAGEARM 3. BÜRSTE
7	605920/A	2	PERNO SUP. TENDITORE MOLLA	SPRING TIGHTENER SUPP. PIN	TIGE DE SUPPORT TENDEUR RESSORT	HALTEZAPFEN FEDERZUGBOLZEN
8	603610	2	TIRANTE CON OCCHIELLO	TIE ROD WITH EYELE	TIRANT AVEC OEUillet	OSEZUGBOLZEN
9	C02607	7	DADO AUTOBLOCCANTE M10	SELF-LOCKING NUT M10	ECROU AUTOBLOQUANT M10	SELBSTSPERRENDE MUTTER M10
10	C03091	7	RONDELLA PIANA 10	PLAIN WASHER 10	RONDELLE PLATE 10	FLACHE UNTERLEGESCHEIBE 10
11	A02033	2	Boccia PLASTICA 25x28x20	PLASTIC BUSHING 25x28x20	DOUILLE PLASTIQUE 25x28x20	PLASTIKHÜLSE 25x28x20
12	603623/A	1	MOLLA SOSTEGNO 3 ^A SPAZZOLA	3 RD BRUSH SUPPORT SPRING	RESSORT SOULEVEMENT 3 ^{EME} BROSSE	HALTEFEDER 3. BÜRSTE
13	C03093	2	RONDELLA PIANA 14	PLAIN WASHER 14	RONDELLE PLATE 14	FLACHE UNTERLEGESCHEIBE 14
14	C03091	1	DADO AUTOBLOCCANTE M14	SELF-LOCKING NUT M14	ECROU AUTOBLOQUANT M14	SELBSTSPERRENDE MUTTER M14
15	603813	1	CILINDRO SOLLEVAM. 3 ^A SPAZZOLA	3 RD BRUSH LIFTING CYL.	CYLINDRE RELEVAGE 3 ^{EME} BROSSE	HÜBZYLINDER 3. BÜRSTE
16	H04072	4	VITE FORATA 1/4"	THROUGH SCREW 1/4"	VIS FOREE 1/4"	GELOCHTE SCHRAUBE 1/4"
17	H08024	8	RONDELLE ACCIAIO/GOMMA 1/4"	STEEL/RUBBER WASHER 1/4"	RONDELLE ACIER/CAOUTCHOUC 1/4"	STAHT/GUMMI 1/4" UNTERLEGESCHEIBE
18	A03001	1	PIEDINO	FOOT	PIED	FUSS
19	C00270	1	VITE TE M8x16	SCREW TE M8x16	VIS TE M8x16	SECHSKANTSCHRAUBE M8x16
20	C03006	4	RONDELLA GROWER 8	WASHER GROWER 8	RONDELLE GROWER 8	UNTERLEGESCHEIBE GROWER 8
21	C00135	3	RONDELLA 8x32	WASHER 8x32	RONDELLE 8x32	UNTERLEGESCHEIBE 8x32
22	C02548	3	DADO M12	NUT M12	ECROU M12	MUTTER M12
23	601586	2	DISTANZIARE PER PERNO	PIN SPACER	ENTRETOISE POUR AXE	STIFTABSTANDSHALTER
24	C00266	1	VITE TE M8x20	SCREW TE M8x20	VIS TE M8x20	SECHSKANTSCHRAUBE M8x20
25	H08524	1	KIT GUARNIZIONI CIL. SOLLEVAM.	LIFTING CYL. GASKET KIT	KIT GARNITURE CYLINDRE RELEVAGE	DICHTUNGENSATZ HÜBZYLINDER
26	C03090	1	RONDELLA PIANA 8	PLAIN WASHER 8	RONDELLE PLATE 8	FLACHE UNTERLEGESCHEIBE 8
27	601575	1	PERNO ROTAZIONE	ROTATION PIN	TIGE ROTATION	ROTATIONSZAPFEN
28	C02615	1	DADO AUTOBLOCCANTE M16	SELF-LOCKING NUT M16	ECROU AUTOBLOQUANT M16	SELBSTSPERRENDE MUTTER M16
29	C03094	1	RONDELLA PIANA 16	PLAIN WASHER 16	RONDELLE PLATE 16	FLACHE UNTERLEGESCHEIBE 16
30	601474	1	SUPPORTO PRINCIPALE	MAIN SUPPORT	SUPPORT PRINCIPAL	HAUPTHALTERUNG
31	A02208	2	Boccia	BUSHING	DOUILLE	HÜLSE
32	601588	1	PERNO PER CILINDRO	CYLINDER PIN	AXE DU CYLINDRE	ZYLINDERSTIFT
33	601589	2	DISTANZIARE PER TESTINA CILINDRO	SPACER FOR CYLINDER HEAD	ENTRETOISE TETE CYLINDRE	ABSTANDSHALTER FÜR ZYLINDERKOPF
34	A01326	1	TESTINA M16x1.5	HEAD M16x1.5	TETE M16x1.5	KOPF M16x1.5
35	C03886	1	DADO M16x1.5	NUT M16x1.5	ECROU M16x1.5	MUTTER M16x1.5
36	603814/A	1	CILINDRO SBRACCIAMENTO	RANGING CYLINDER	CYLINDRE BRAS D'EXTENS.	AUSLADUNGSZYLINDER
37	H08525	1	KIT GUARNIZIONI CIL. SBRACCIAM.	RANGING CYL. GASKET KIT	KIT GARNITURE CYL. BRAS D'EXTENS.	DICHTUNGENSATZ AUSLADUNGSZYLINDER
38	H08502	1	KIT GUARNIZIONI MOTORE OLEOTECNO	OLEOTECNO MOTOR GASKET KIT	KIT GARNITURE MOTEUR OLEOTECNO	DICHTUNGENSATZ MOTOR OLEOTECNO
38/A	H08572	1	KIT GUARNIZIONI MOTORE DANFOSS	DANFOSS MOTOR GASKET KIT	KIT GARNITURE MOTEUR DANFOSS	DICHTUNGENSATZ MOTOR DANFOSS
38/B	H08573	1	KIT GUARNIZIONI MOTORE META	META MOTOR GASKET KIT	KIT GARNITURE MOTEUR META	DICHTUNGENSATZ MOTOR META
39	601587	1	DISTANZIARE PERNO	PIN SPACER	ENTRETOISE AXE	STIFTABSTANDSHALTER
40	603637	1	PERNO CILINDRO TRASLAZIONE	TRANSFER CYLINDER PIN	AXE CYLINDRE TRANSLATION	ÜBERTRAGUNGSZYLINDERSTIFT
41	601589	1	DISTANZIARE PER TESTINA CILINDRO	CYLINDER HEAD SPACER	ENTRETOISE TETE CYLINDRE	ABSTANDSHALTER FÜR ZYLINDERKOPF
44	H04858	2	RIDUZIONE 1/2" - 3/8"	REDUCTION 1/2" - 3/8"	REDUCTION 1/2" - 3/8"	REDUZIERSTÜCK 1/2" - 3/8"
45	H08023	2	RONDELLE ACCIAIO/GOMMA 1/2"	STEEL/RUBBER WASHER 1/2"	RONDELLE ACIER/CAOUTCHOUC 1/2"	STAHT/GUMMI 1/2" UNTERLEGESCHEIBE
46	H04073	2	VITE FORATA 3/8"	THROUGH SCREW 3/8"	VIS FOREE 3/8"	GELOCHTE SCHRAUBE 3/8"
47	H08028	4	RONDELLE ACCIAIO/GOMMA 3/8"	STEEL/RUBBER WASHER 3/8"	RONDELLE ACIER/CAOUTCHOUC 3/8"	STAHT/GUMMI 3/8" UNTERLEGESCHEIBE
48	C00975	2	VITE TCEI M12x40	SCREW TCEI M12x40	VIS TCEI M12x40	INNENSECHSKANTSCHRAUBE M12x40
50	H00003	1	MOTORE IDRAULICO	HYDRAULIC MOTOR	MOTEUR HYDRAULIQUE	HYDRAULIKMOTOR
51	601575	1	SUPPORTO PORTA MOTORE IDRAULICO	HYDRAULIC MOTOR SUPPORT	SUPPORT MOTEUR HYDRAULIQUE	HYDRAULIKMOTORHALTERUNG
52	601572	1	PIASTRA PORTA CILINDRO	CYLINDER SUPPORT PLATE	PLAQUE DE SUPPORT CYLINDRE	PLATTE FÜR ZYLINDERHALTERUNG
53	B02957	1	COLLARE DOPPIO Ø14	DOUBLE COLLAR Ø14	COLLIER DOUBLE Ø14	DOPPELSTELLING Ø14
54	601573/B	1	SUPPORTO BRACCIO SPAZZOLA	ARM BRUSH SUPPORT	SUPPORT BRAS BROSSE	HALTERUNG BÜRSTENARM
55	H02253	1	ELETTRORIVALVOLA 3 ^A SPAZZOLA	3 RD BRUSH ELECTROVALVE	ELECTROVANNE 3 ^{EME} BRUSH	ELEKTROVENTIL 3. BÜRSTE
56	603618	1	FLANGIA PORTA SPAZZOLA	BRIDE PORTE-BROSSE	BÜRSTENTRAGFLANSCH	BRUSH HOLDING FLANGE
57	C00504	2	VITE TE M8x20	SCREW TE M8x20	VIS TE M8x20	SECHSKANTSCHRAUBE M8x20
58	C00332	1	VITE M14x55	SCREW M14x55	VIS M14x55	SCHRAUBE M14x55
59	L00501	1	SPAZZOLA LATERALE PPL	SIDE BRUSH PPL	BROSSE LATÉRALE PPL	SEITENBÜRSTE PPL
59A	L00502	1	SPAZZOLA LATERALE NYLON	SIDE BRUSH NYLON	BROSSE LATÉRALE NYLON	SEITENBÜRSTE NYLON
59B	L00503	1	SPAZZOLA LATERALE NYLON+ACCIAIO	SIDE BRUSH NYLON+STEEL	BROSSE LATÉRALE NYLON+ACIER	SEITENBÜRSTE NYLON+STAHL
59C	L00504	1	SPAZZOLA LATERALE PPL+ACCIAIO	SIDE BRUSH PPL+STEEL	BROSSE LATÉRALE PPL+ACIER	SEITENBÜRSTE PPL+STAHL
59D	L00505	1	SPAZZOLA LATERALE ACCIAIO	SIDE BRUSH STEEL	BROSSE LATÉRALE ACIER	SEITENBÜRSTE STAHL

**ELETTRODISTRIBUTORE 3^A SPAZZOLA - 3RD BRUSH ELECTRODISTRIBUTOR
ÉLECTRODISTRIBUTEUR 3^{ÈME} BROSSSE - ELECTROWEGEVENTIL 3. BÜRSTE**

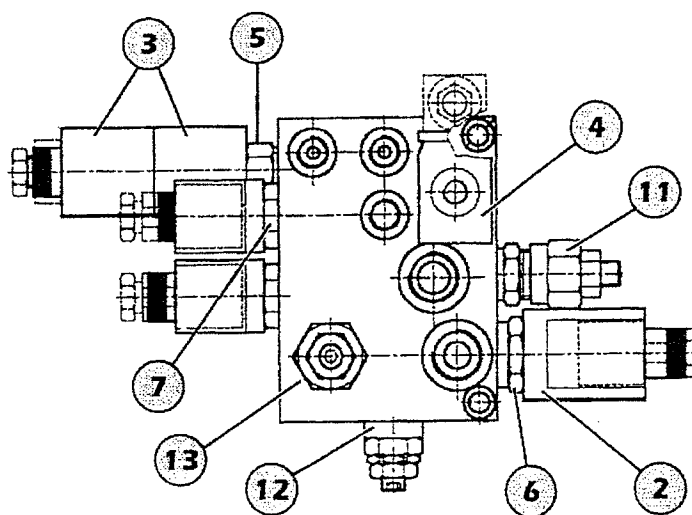
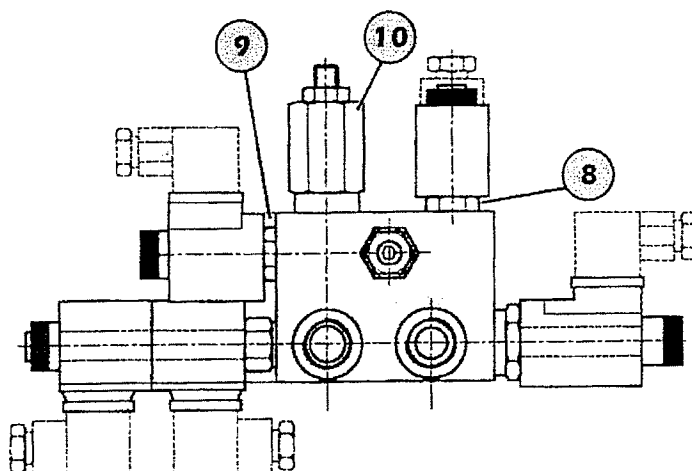
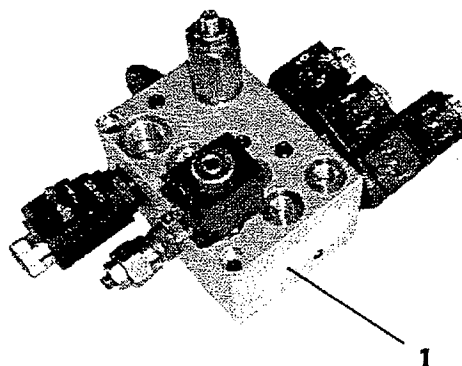


TABELLA ELETTRODISTRIBUTORE 3^A SPAZZOLA - 3RD BRUSH ELECTRODISTRIBUTOR TABLE
TABLEAU ÉLECTRODISTRIBUTEUR 3^{ÈME} BROUSSE - TABELLE ELECTROWEGEVENTIL 3. BÜRSTE

RIF.	COD.	Q.TÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	H02253	1	ELETTROVALVOLA 3 ^A SPAZZOLA	3 RD BRUSH ELECTROVALVE	ELECTROVANNE 3 ^{ÈME} BRUSH	ELEKTROVENTIL 3. BÜRSTE
2	H00335	1	BOBINA	SOLENOID	SOLENOÏDE	SOLENOID
3	H00337	2	BOBINA	SOLENOID	SOLENOÏDE	SOLENOID
4	H00336	3	BOBINA	SOLENOID	SOLENOÏDE	SOLENOID
5	H00339	1	VALVOLA ELETTRICA	SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE	ELEKTROVENTIL
6	H00340	1	VALVOLA ELETTRICA	SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE	ELEKTROVENTIL
7	H00341	1	VALVOLA ELETTRICA	SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE	ELEKTROVENTIL
8	H00342	1	VALVOLA ELETTRICA	SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE	ELEKTROVENTIL
9	H00343	1	VALVOLA ELETTRICA	SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE	ELEKTROVENTIL
10	H00344	1	VALVOLA REGOLAZIONE DI FLUSSO	REGULATOR VALVE	SOUPAPE REGULATEUR	REGLERVENTIL
11	H00345	1	VALVOLA DI MASSIMA	LIMITING VALVE	SOUPAPE DE LIMITATION	BEGRENZUNGSVENTIL
12	H00346	1	VALVOLA DI MASSIMA	LIMITING VALVE	SOUPAPE DE LIMITATION	BEGRENZUNGSVENTIL
13	H00347	1	COLLETTORE	MANIFOLD	COLLECTEUR	KOLLEKTOR

FILTRO A SACCHE - POCKET FILTER
FILTRE A POCHE - BEUTELFILTER

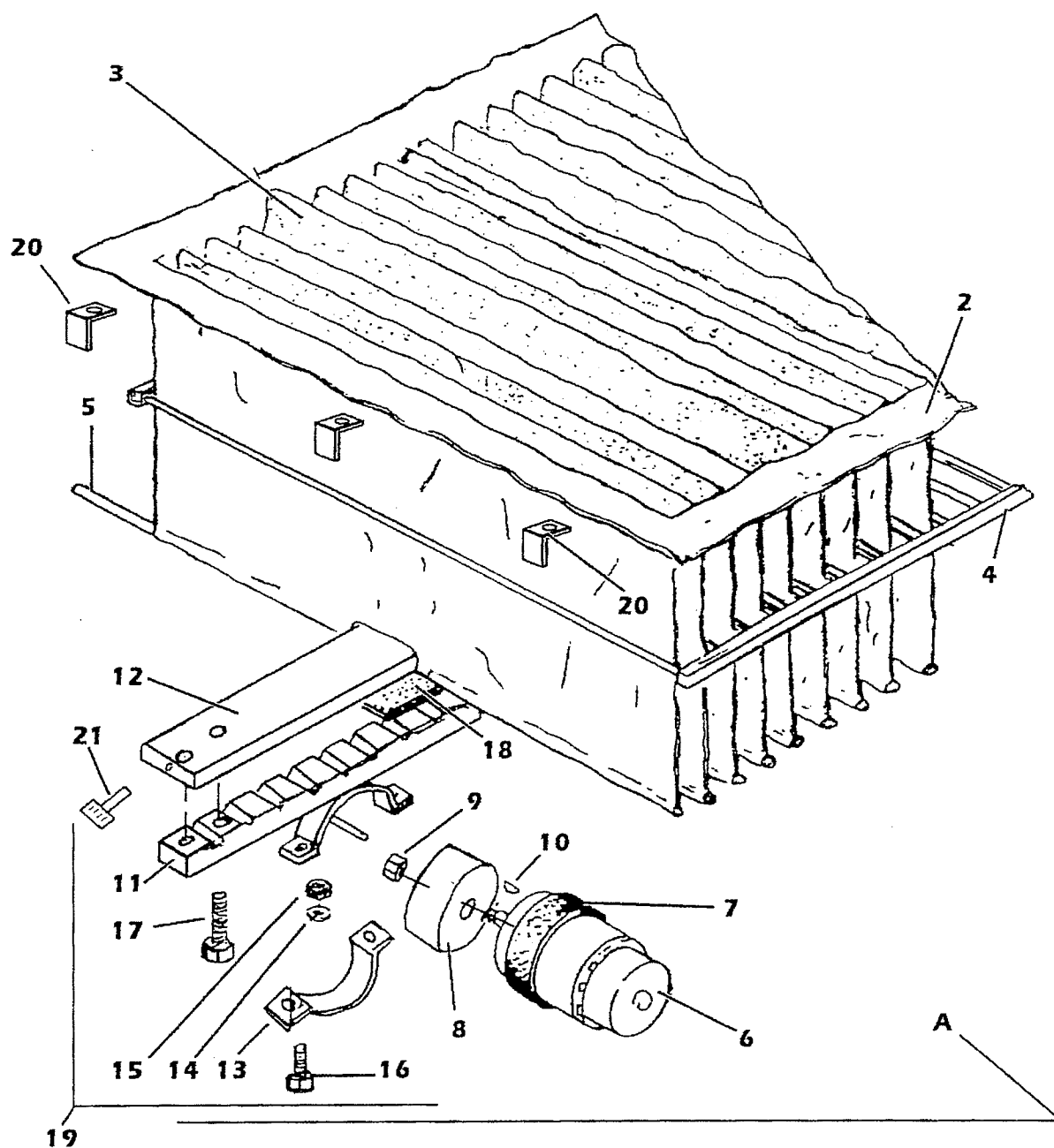


TABELLA FILTRO A SACCHE - POCKET FILTER TABLE **TABLEAU FILTRE A POCHE - BEUTELFILTERTABELLE**

REF.	COD.	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
A	401165	1	FILTRO A SACCHE COMPLETO	COMPLETE POCKET FILTER	FILTRE A POCHE COMP.	KOMPLETTER BEUTELFILTER
2	601145	1	FILTRO MERAKLON	MERAKLON FILTER	FILTRE MERAKLON	FILTER MERIKLON
3	601153	10	SEPARATORE	SEPARATOR	SEPARATEUR	TRENNER
4	601144	1	RASTRELLIERA	RACK	RATELIER	GESTELL
5	601133	20	TONDINI	RODS	TIGES	RUNDEISEN
6	601151	1	MOTORE SCUOTIFILTRO 12 V.	12 V FILTER SHAKER MOTOR	MOT. DECOLMATAGE FILT. 12 V.	FILTERRÜTTLERMOTOR 12 V
7	601136	1	GUARNIZIONE MOTORE SCUOTIFILTRO	FLTR. SHAKER MOTOR GASKET	GARNIT. MOT. DECOLMATAGE FILT.	DICHTUNG FILTERRÜTTLERMOTOR
8	601150	1	ECCENTRICO	ECCENTRIC	EXCENTRIQUE	ELEKTRISCH
9	C02607	1	DADO AUTOBLOCCANTE M 10	M 10 SELF-LOCKING NUT	ECROU AUTO-BLOQ. M10	SELBSTSPERRENDE MUTTER M 10
10	CG0014	1	CHIAVETTA 4X15	4X15 KEY	CLAVETTE	FEDERKEIL 4X15
11	601161/A	1	SUPPORTO SCUOTIFILTRO	FILTER SHAKER SUPPORT	SUPP. DECOLMATAGE FILT.	FILTERRÜTTLERHALTERUNG
12	601162/A	1	PIATTO	PLATE	PLAQUE	TELLER
13	601163	1	COLLARE	COLLAR	COLLIER	SCHELLE
14	C03090	2	RONDELLA PIANA Ø 8	PLAIN WASHER Ø 8	RONDELLE PLATE Ø 8	FLACHE UNTERLEGSCHIBE Ø. 8
15	C02605	2	DADO AUTOBLOCCANTE M 8	M 8 SELF-LOCKING NUT	ECROU AUTO-BLOQ. M 8	SELBSTSPERRENDE MUTTER M 8
16	C00506	2	VITE TE M 8X30	SCREW TE M 8X30	VIS TE M 8X30	SECHSKANTSCHRAUBE M 8X30
17	C00520	4	VITE TE M 10X30	SCREW TE M 10X30	VIS TE M 10X30	SECHSKANTSCHRAUBE M 10X30
18	601135	1	GOMMA SUP. SCUOTIFILTRO	FILTER SHAK.SUPP. SEAL	CAOUT. SUPP. DECOLMATAGE FILT.	GUMMI FILTERRÜTTLERHALTERUNG
19	501134/A	1	ASSIEME SUPP. SCUOTIFILTRO (POS. 11-12-13-14-15-16-17-18-7)	FILT. SHAK. SUPP. ASSY. (POS. 11-12-13-14-15-16-17-18-7)	ENSEMB. SUPP. DECOLMATAGE FILT. (POS. 11-12-13-14-15-16-17-18-7)	FILTERRÜTTLERHALTERUNG (POS. 11-12-13-14-15-16-17-18-7)
20	601152/A	6	ANGOLARE STRINGI FILTRO	ANGULAR FILTER HOLDER	CORNIERE SERRE-FILT.	WINKELISEN FILTERBEFESTIGUNG
21	AG3003	2	TAMPONE	PAD	TAMPON	STOPFEN

RICAMBI IMPIANTO IDRAULICO - HYDRAULIC SYSTEM SPARE PARTS
 PIECES DE RECHANGE CIRCUIT HYDRAULIQUE - ERSATZTEILE HYDRAULIKANLAGE

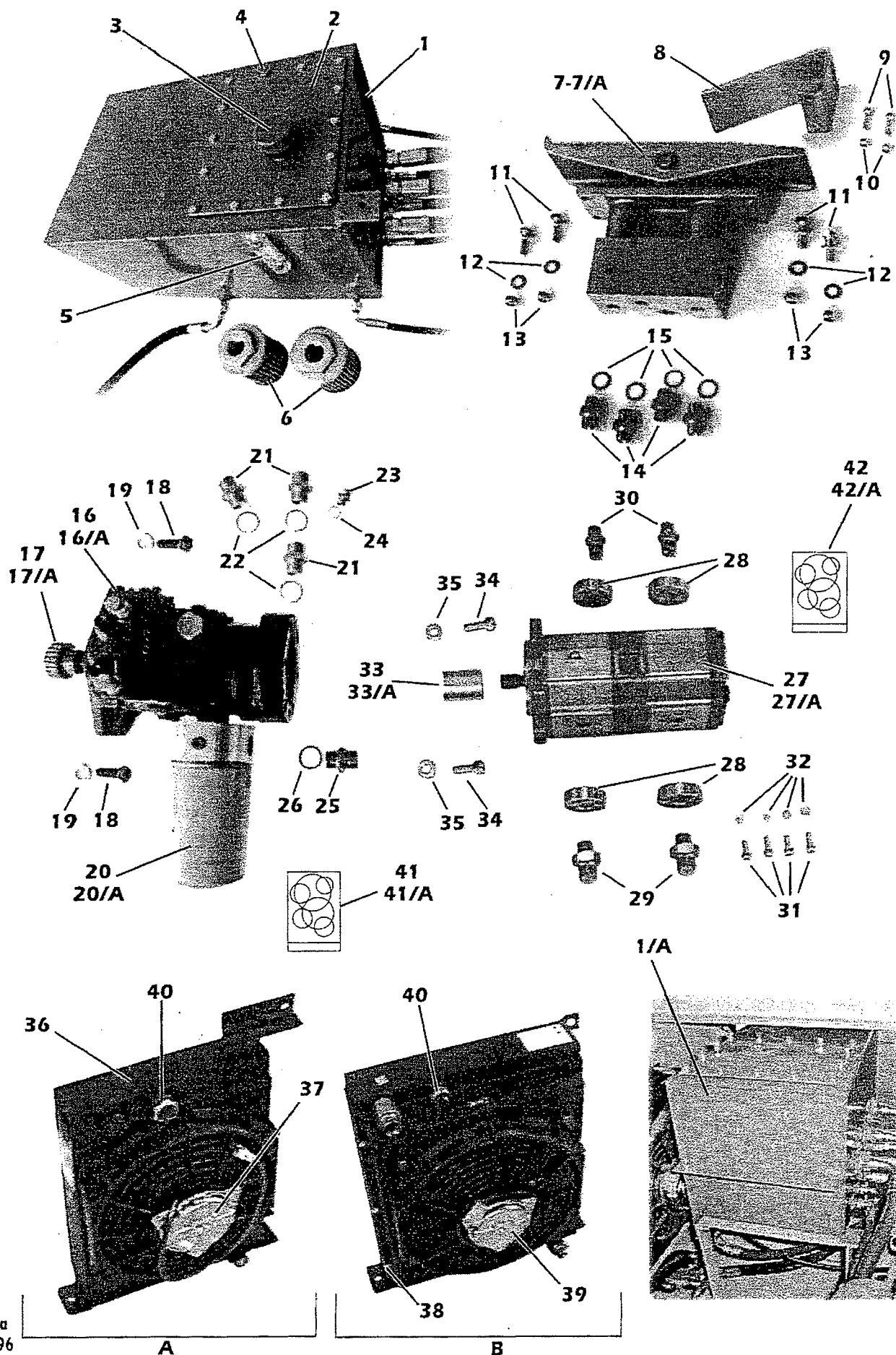


TABELLA RICAMBI IDRAULICI - HYDRAULIC SYSTEM SPARE PARTS TABLE

TABLEAU PIECES DE RECHANGE HYDRAULIQUES - TABELLE ERSATZTEILE HYDRAULIKANLAGE

RIF.	COD	Q.TÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	601500	1	CENTRALINA OLIO (Vers. D)	OIL PNR UNIT/TANK (Vers. D)	BLOC D'ALIM. HUILE (Vers. D)	ÖLPUMPE (Vers. D)
1/A	601604	1	CENTRALINA OLIO (Vers. E)	OIL PNR UNIT/TANK (Vers. E)	BLOC D'ALIM. HUILE (Vers. E)	ÖLPUMPE (Vers. E)
2	601507	1	COPERCHIO CENTRALINA	OIL TANK LID	COUV. BLOC ALIMENT.	PUMPENDECKEL
3	H05002	1	TAPPO CENTRALINA	OIL TANK CAP	BOUCHON BLOC ALIM.	PUMPENSTÖPSEL
4	C00484	16	VITE TE M6*16	SCREW TE M 6X16	VIS TE M 6X16	SECHSKANTSCHRAUBE M 6X16
5	H05001	1	LIVELLO OLIO IDRAULICO	HYD. OIL LEVEL	NIV. HUILE HYDRAUL.	HYDRAULIKÖLSTANDANZEIGER
6	G09103	2	FILTRO OLIO IDRAULICO	HYD. OIL FILTER	FILT. HUILE HYDRAUL.	HYDRAULIKÖLFILTER
7	H06501	1	TELECOMANDO A PEDALE POMPA AXIAL	AXIAL PUMP PEDAL REMOTE CONTROL	TELECOMMANDE A PEDALE POMPE AXIAL	PEDALFERNBEDIENUNG AXIALPUMPE
7/A	H06502	1	TELECOMANDO A PEDALE POMPA HP	HP PUMP PEDAL REMOTE CONTROL	TELECOMMANDE A PEDALE POMPE A HP	PEDALFERNBEDIENUNG PUMPE HP
8	601069	1	PROLUNGA PEDALE AVANZAMENTO	FWD. MVT. PEDAL EXTENS.	RALL. PEDALE MARCHE AV.	VERLÄNGERUNG VORSCHUBPEDAL
10	C02603	2	DADO AUTOBLOCCANTE M6	SELF-LOCKING NUT M6	ECROU AUT. M6	SELBSTSP. MUTTER M 6
11	C00504	4	VITE TE M8X20	SCREW TE M8X20	VIS TE M8X20	SECHSKANTSCHRAUBE M8X20
12	C03090	4	RONDELLA PIANA 8	PLAIN WASHER 8	RONDELLE PLATE 8	FLACHE UNTERLEGSCHEIBE 8
13	C02455	4	DADO M8	NUT M8	ECROU M8	MUTTER M8
14	H04002	4	NIPPLES 1/4"	NIPPLE 1/4"	RACCORD NIPPLE 1/4"	NIPPEL 1/4"
15	H08024	4	RONDELLA ACCIAIO/GOMMA 1/4"	STEEL/RUBBER WASHER 1/4"	RONDELLE ACIER/CAOUTCHOUC 1/4"	STAHL/GUMMI 1/4" UNTERLEGSCHEIBE
16	H00101	1	POMPA PORTATA VARIABILE AXIAL	AXIAL VARIAB. DEL. PUMP	POMPE A DEBIT VAR. AXIAL	VERSTELLPUMPE AXIAL
16/A	H00103	1	POMPA PORTATA VARIABILE HP	HP VARIAB. DEL. PUMP	POMPE A DEBIT VAR. HP	VERSTELLPUMPE HP
17	H00331	1	SEMIGIUNTO AXIAL Z50-Z11	AXIAL Z50-Z11 SEMI-JOINT	SEMI-JOINT AXIAL Z50-Z11	ANSCHLUSS AXIAL Z50-Z11
17/A	H00329	1	SEMIGIUNTO HP Z50-Z13	HP Z50-Z13 SEMI-JOINT	SEMI-JOINT HP Z50-Z13	ANSCHLUSS HP Z50-Z13
18	C00330	2	VITE TE M14X45	SCREW TE M 14X45	VIS TE M 14X45	SECHSKANTSCHRAUBE M 14X45
19	C03093	2	RONDELLA 14	WASHER Ø14	RONDELLE Ø14	UNTERLEGSCHEIBE Ø 14
20	G09101	1	FILTRO POMPA PORTATA VARIABILE AXIAL	VARIAB. DEL. PUMP FILTER AXIAL	FILTRE POMPE DEBIT VAR. AXIAL	FILTER VERSTELLPUMPE AXIAL
20/A	G09119	1	FILTRO POMPA PORTATA VARIABILE HP	VARIAB. DEL. PUMP FILTER HP	FILTRE POMPE DEBIT VAR. HP	FILTER VERSTELLPUMPE HP
21	H04004	3	NIPPLES 1/2"	NIPPLES 1/2"	RACCORD NIPPLE 1/2"	NIPPEL 1/2"
22	H08023	5	RONDELLA ACCIAIO/GOMMA 1/2"	STEEL/RUBBER WASHER 1/2"	RONDELLE ACIER/CAOUTCHOUC 1/2"	STAHL/GUMMI 1/2" UNTERLEGSCHEIBE
23	H04023	7	NIPPLES 3/8"-1/4"	NIPPLES 3/8" - 1/4"	RACCORD NIPPLE 3/8" - 1/4"	NIPPEL 3/8" - 1/4"
24	H08028	7	RONDELLA ACCIAIO/GOMMA 3/8"	STEEL/RUBBER WASHER 3/8"	RONDELLE ACIER/CAOUTCHOUC 3/8"	STAHL/GUMMI 3/8" UNTERLEGSCHEIBE
25	H04005	2	NIPPLES 3/4"	NIPPLES 3/4"	RACCORD NIPPLE 3/4"	NIPPEL 3/4"
26	H08025	2	RONDELLA ACCIAIO/GOMMA 3/4"	STEEL/RUBBER WASHER 3/4"	RONDELLE ACIER/CAOUTCHOUC 3/4"	STAHL/GUMMI 3/4" UNTERLEGSCHEIBE
27	H00112	1	POMPA INGRANAGGI (Vers. E)	GEAR PUMP (Vers. E)	POMPE ENGRENAGE (Vers. E)	ZAHNRADPUMPE (Vers. E)
27/A	H00102	1	POMPA INGRANAGGI (Vers. D)	GEAR PUMP (Vers. D)	POMPE ENGRENAGES (Vers. D)	ZAHNRADPUMPE (Vers. D)
28	H04547	4	RACCORDO DIRITTO 3/8"	FITTING 3/8"	RACCORD 3/8"	ANSCHLUSS 3/8"
29	H04014	2	NIPPLES 3/8"	NIPPLES 3/8"	RACCORD NIPPLE 3/8"	NIPPEL 3/8"
30	H04026	2	NIPPLES 3/8"-3/4"	NIPPLES 3/8" - 3/4"	RACCORD NIPPLE 3/8" - 3/4"	NIPPEL 3/8" - 3/4"
31	C00909	16	VITE TCEI M6X16	SCREW TCEI M6X16	VIS TCEI M6X16	SECHSKANTINNENSCHRAUBE MM6X16
32	C03004	16	RONDELLA GROWER 6	GROWER WASHER 6	RONDELLE GROWER 6	UNTERLEGSCHEIBE GROWER 6
33	H00333	1	SEMIGIUNTO AXIAL Z9	JOINT AXIAL Z9	JOINT AXIAL Z9	ANSCHLUSS AXIAL Z9
33/A	H00330	1	SEMIGIUNTO HP Z9-Z13	JOINT HP Z9-Z13	JOINT HP Z9-Z13	ANSCHLUSS HP Z9-Z13
34	C00952	2	VITE TCEI M10X25	SCREW TCEI M10X25	VIS TCEI M10X25	SECHSKANTINNENSCHRAUBE M10X25
35	C03091	2	RONDELLA PIANA 10	PLAIN WASHER 10	RONDELLE PLATE 10	FLACHE UNTERLEGSCHEIBE 10
36	G01013	1	RADIATORE (Vers. E)	RADIATOR (Vers. E)	RADIATEUR (Vers. E)	KÜHLER (Vers. E)
37	E00007	1	ELETTROVENTOLA (Vers. D)	ELECTRIC FAN (Vers. D)	ELECTROVENTILATEUR (Vers. D)	ELEKTROLÄUFRADE (Vers. D)
A	601517	1	RADIATORE OLIO CON ELETTROVENTOLA (Vers. E)	RADIATOR ASSEMBLY (Vers. E)	GROUPE RADIATEUR (Vers. E)	KÜHLERAGGREGAT (Vers. E)
38	601012	1	RADIATORE (Vers. D)	RADIATOR (Vers. D)	RADIATEUR (Vers. D)	KÜHLER (Vers. D)
39	E00013	1	ELETTROVENTOLA (Vers. E)	RADIATOR (Vers. E)	RADIATEUR (Vers. E)	KÜHLER (Vers. E)
B	601512	1	RADIATORE OLIO CON ELETTROVENTOLA (Vers. D)	RADIATOR ASSEMBLY (Vers. D)	GROUPE RADIATEUR (Vers. D)	KÜHLERAGGREGAT (Vers. D)
40	ED7241	1	BULBO TEMPERATURA OLIO	OIL TEMP BULB CONTACT	CONTACT BULBE TEMPERATURE HUILE	KONT. KOLBEN ÖLTEMPERATUR
41	H08552	1	KIT GUARNIZIONI POMPA PORTATA VARIABILE AXIAL	AXIAL VARIAB. DEL. PUMP GASKET KIT	KIT GARNITURE POMPE A DEBIT VAR. AXIAL	DICHTUNGENSATZ VERSTELLPUMPE AXIAL
41/A	H08518	1	KIT GUARNIZIONI POMPA PORTATA VARIABILE HP	HP VARIAB. DEL. PUMP GASKET KIT	KIT GARNITURE POMPE A DEBIT VAR. HP	DICHTUNGENSATZ VERSTELLPUMPE HP
42	H08553	1	KIT GUARNIZIONI POMPA INGRANAGGI (Vers. D)	GEAR PUMP (Vers. D) GASKET KIT	KIT GARNITURE POMPE ENGRENAGES (Vers. D)	DICHTUNGENSATZ ZAHNRADPUMPE (Vers. D)
42/A	H08556	1	KIT GUARNIZIONI POMPA INGRANAGGI (Vers. E)	GEAR PUMP (Vers. E) GASKET KIT	KIT GARNITURE POMPE ENGRENAGES (Vers. E)	DICHTUNGENSATZ ZAHNRADPUMPE (Vers. E)

ELETTRODISTRIBUTORE
ÉLECTRODISTRIBUTEUR

ELECTRODISTRIBUTOR
ELECTROWEGEVENTIL

[Vers. D]

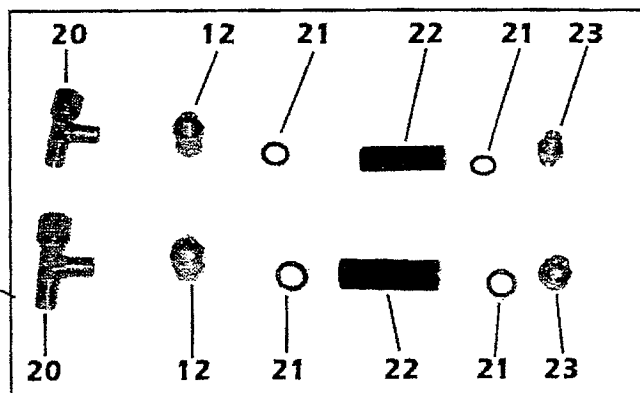
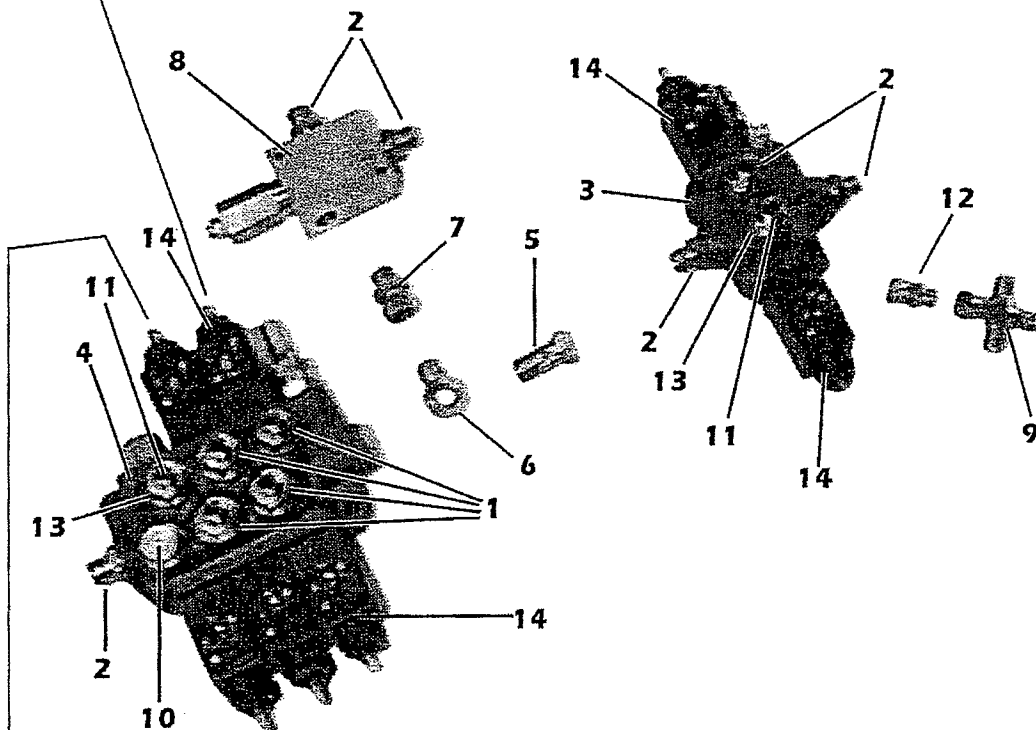
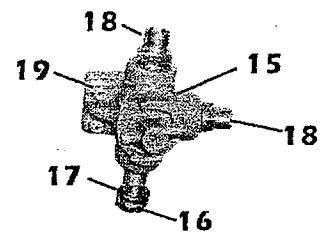
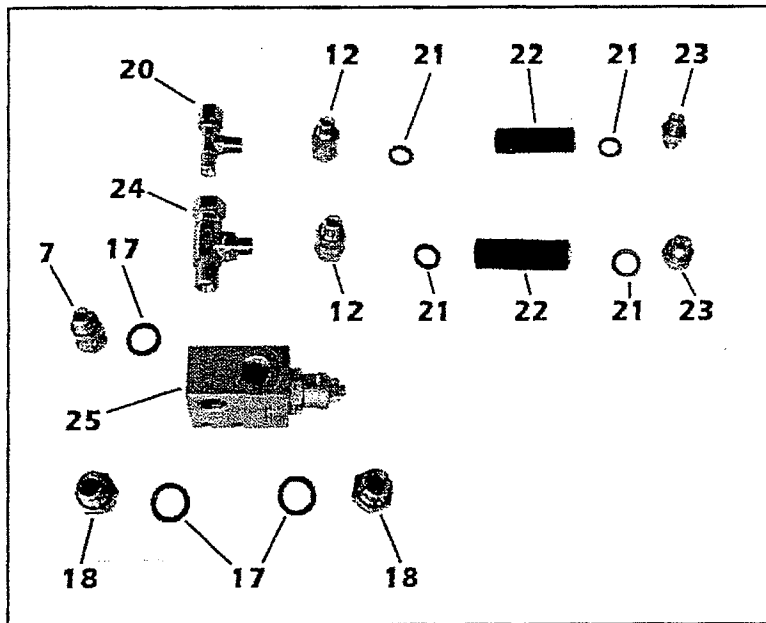


TABELLA ELETTRODISTRIBUTORE
TABLEAU ÉLECTRODISTRIBUTEUR

ELECTRODISTRIBUTOR TABLE
ELECTROWEGEVENTIL TABELLE

[Vers. D]

RIF.	COD	Q.TÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	H04023	4	NIPPLES 3/8" - 1/4"	NIPPLES 3/8" - 1/4"	RACCORD NIPPLE 3/8" - 1/4"	NIPPEL 3/8" - 1/4"
2	H04015	6	NIPPLES 3/8"	NIPPLES 3/8"	RACCORD NIPPLE 3/8"	NIPPEL 3/8"
3	H06008	1	DISTRIBUTORE 1 ELEMENTO	1-ELEMENT ELECTRODIST.	DISTRIBUTEUR ELECTR. A 1 ELEM.	ELEKTROWEGEVENTIL 1 BESTANDTEILE
4	H06007	1	DISTRIBUTORE 3 ELEMENTI	3-ELEMENTS ELECTRODIST.	DISTRIBUTEUR ELECTR. A 3 ELEM.	ELEKTROWEGEVENTIL 3 BESTANDTEILE
5	H04073	1	VITE FORATA 3/8"	THROUGH SCREW 3/8"	VIS FORÉE 3/8"	GELOCHTE SCHRAUBE 3/8"
6	H04802	1	OCCHIO 3/8"	EYE 3/8"	OEILLT 3/8"	OSE 3/8"
7	H04612	1/2	GIRELLO M-F 3/8"	DISK M-F 3/8"	DISQUE M-F 3/8"	SCHIBE M-F 3/8"
8	H02006	1	VALVOLA PRIORITARIA	PRIORITY VALVE	PRIORITAIRE	PRIORITAT
9	H04306	1	RACCORDO A 4 VIE 1/4"	4-WAY FITTING 1/4"	RACCORD A 4 VOIES 1/4"	4-WEGE-ANSCHLUSS 1/4"
10	H04789	1	TAPPO 3/8" M	PLUG 3/8" M	BOUCHON 3/8" M	STÖPSEL 3/8" M
11	H04011	2	NIPPLES 1/4" FORO CALIBRATO 1 mm	NIPPLES 1/4" GAUGED HOLE 1 MM	NIPPLES 1/4" TROU DE CALIBRE 1 mm	NIPPEL 1/4" KALIBRIERTE BOHRUNG 1 mm
12	H04614	3	GIRELLO M-F 1/4"	DISK M-F 1/4"	DISQUE M-F 1/4"	SCHIBE M-F 1/4"
13	H04859	2	RIDUZIONE M-F 3/8" - 1/4"	REDUCTION 3/8" - 1/4"	REDUCTION 3/8" - 1/4"	REDUZIERSTÜCK 3/8" - 1/4"
14	H00326	7	BOBINA	SOLENOID	SOLÉNOÏDE	SOLENOID
15	H02200	1	DEVIATORE	SWITCH	DÉVIAEUR	DEVIATOR
16	H04073	1	VITE FORATA 3/8"	THROUGH SCREW 3/8"	VIS FORÉE 3/8"	GELOCHTE SCHRAUBE 3/8"
17	H08028	1	RONDELLA ACCIAIO/GOMMA 3/8"	STEEL/RUBBER WASHER 3/8"	RONDELLE ACIER/CAOUTCHOUC 3/8"	STAHL/GUMMI 3/8" UNTERLEGSCHIBE
18	H04003	2	NIPPLES 3/8"	NIPPLES 3/8"	RACCORD NIPPLE 3/8"	NIPPEL 3/8"
19	C00572	2	VITE TCEI M6X25	SCREW TCEI M6X25	VIS TCEI M6X25	SECHSKANTINNENSCHRAUBE M6X25
20	H04065	2/1	GIRELLO M/F 1/4"	DISK M/F 1/4"	DISQUE M/F 1/4"	SCHIBE M/F 1/4"
21	H08024	4	RONDELLA ACCIAIO/GOMMA 1/4"	STEEL/RUBBER WASHER 1/4"	RONDELLE ACIER/CAOUTCHOUC 1/4"	STAHL/GUMMI 1/4" UNTERLEGSCHIBE
22	H02005	2	VALVOLA UNIDIREZIONALE 1/4"	NONRETURN VALVE 1/4"	VALVE DE NON-RETOUR 1/4"	RÜCKSCHLAGVENTIL 1/4"
23	H04012	2	NIPPLES 1/4"	NIPPLES 1/4"	RACCORD NIPPLE 1/4"	NIPPEL 1/4"
24	602913/A	1	RACCORDO SPECIALE	SPECIAL PIPE	RACCORD SPECIAL	SPEZIALANSCHLUSS
25	H02015	1	VALVOLA DI MASSIMA	PEAK VALVE	SOUPAPE DE MAXIMUM	MAXIMALVENTIL

DISTRIBUTORE A LEVA
LEVIER DISTRIBUTEUR

LEVER DISTRIBUTOR
HEBELVERTEILER

[Vers. E]

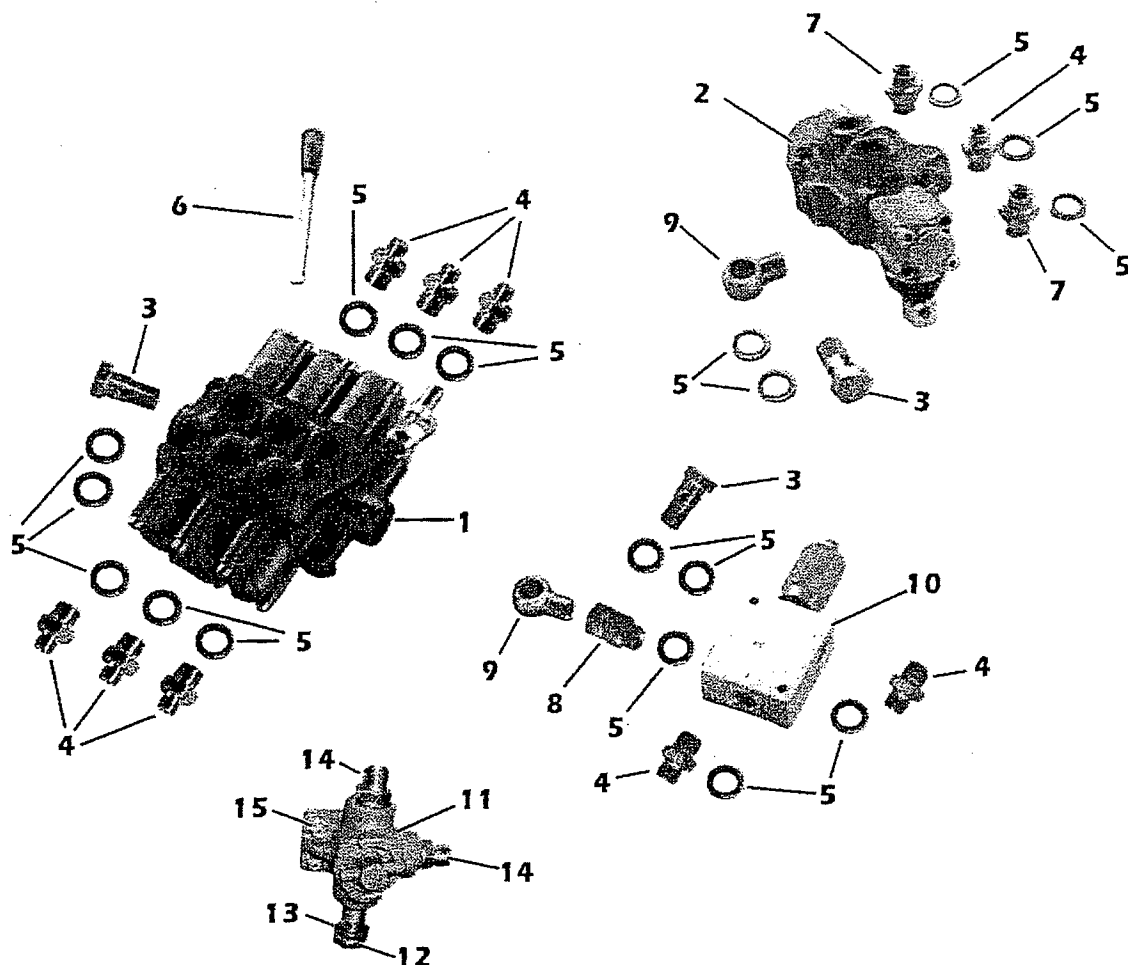


TABELLA DISTRIBUTORE A LEVA
TABLEAU LEVIER DISTRIBUTEUR

LEVER DISTRIBUTOR TABLE
HEBELVERTEILER TABELLE

RIF.	COD	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	H02254	1	DISTRIBUTORE A 3 ELEMENTI	1-ELEMENT DISTRIBUTOR	DISTRIBUTEUR A 1 ELEM.	WEGEVENTIL 1 BESTANDTEILE
2	H02255	1	DISTRIBUTORE A 1 ELEMENTO	3-ELEMENTS DISTRIBUTOR	DISTRIBUTEUR A 3 ELEM.	WEGEVENTIL 3 BESTANDTEILE
3	H04073	3	VITE FORATA 3/8"	THROUGH SCREW 3/8"	VIS FORÉE 3/8"	GELOCHTE SCHRAUBE 3/8"
4	H04023	7	NIPPLES 3/8" - 1/4"	NIPPLES 3/8" - 1/4"	RACCORD NIPPLE 3/8" - 1/4"	NIPPEL 3/8" - 1/4"
5	H08028	12	RONDELLA ACCIAIO/GOMMA 3/8"	STEEL/RUBBER WASHER 3/8"	RONDELLE ACIER/CAOUTCHOUC 3/8"	STAHL/GUMMI 3/8" UNTERLEGSCHIEBE
6	H02016	3	LEVA DISTRIBUTORE	DISTRIBUTOR LEVER	LEVIER DISTRIBUTEUR	VERTEILERHEBEL
7	H04015	4	NIPPLES 3/8"	NIPPLES 3/8"	RACCORD NIPPLE 3/8"	NIPPEL 3/8"
8	H04612	1	GIRELLO M-F 3/8"	DISK M-F 3/8"	DISQUE M-F 3/8"	SCHIEBE M-F 3/8"
9	H04802	2	OCCHIO 3/8"	EYE 3/8"	OUEILL 3/8"	OSE 3/8"
10	H02006	1	VALVOLA PRIORITARIA	PRIORITY VALVE	PRIORITAIRE	PRIORITÄT
11	H02200	1	DEVIAORE	SWITCH	DÉVIATEUR	DEVIATOR
12	H04073	1	VITE FORATA 3/8"	THROUGH SCREW 3/8"	VIS FORÉE 3/8"	GELOCHTE SCHRAUBE 3/8"
13	H08028	1	RONDELLA ACCIAIO/GOMMA 3/8"	STEEL/RUBBER WASHER 3/8"	RONDELLE ACIER/CAOUTCHOUC 3/8"	STAHL/GUMMI 3/8" UNTERLEGSCHIEBE
14	H04003	2	NIPPLES 3/8"	NIPPLES 3/8"	RACCORD NIPPLE 3/8"	NIPPEL 3/8"
15	C00672	2	VITE TCEI M6X25	SCREW TCEI M6X25	VIS TCEI M6X25	SECHSKANTINNENSCHRAUBE M6X25

[Vers. D]

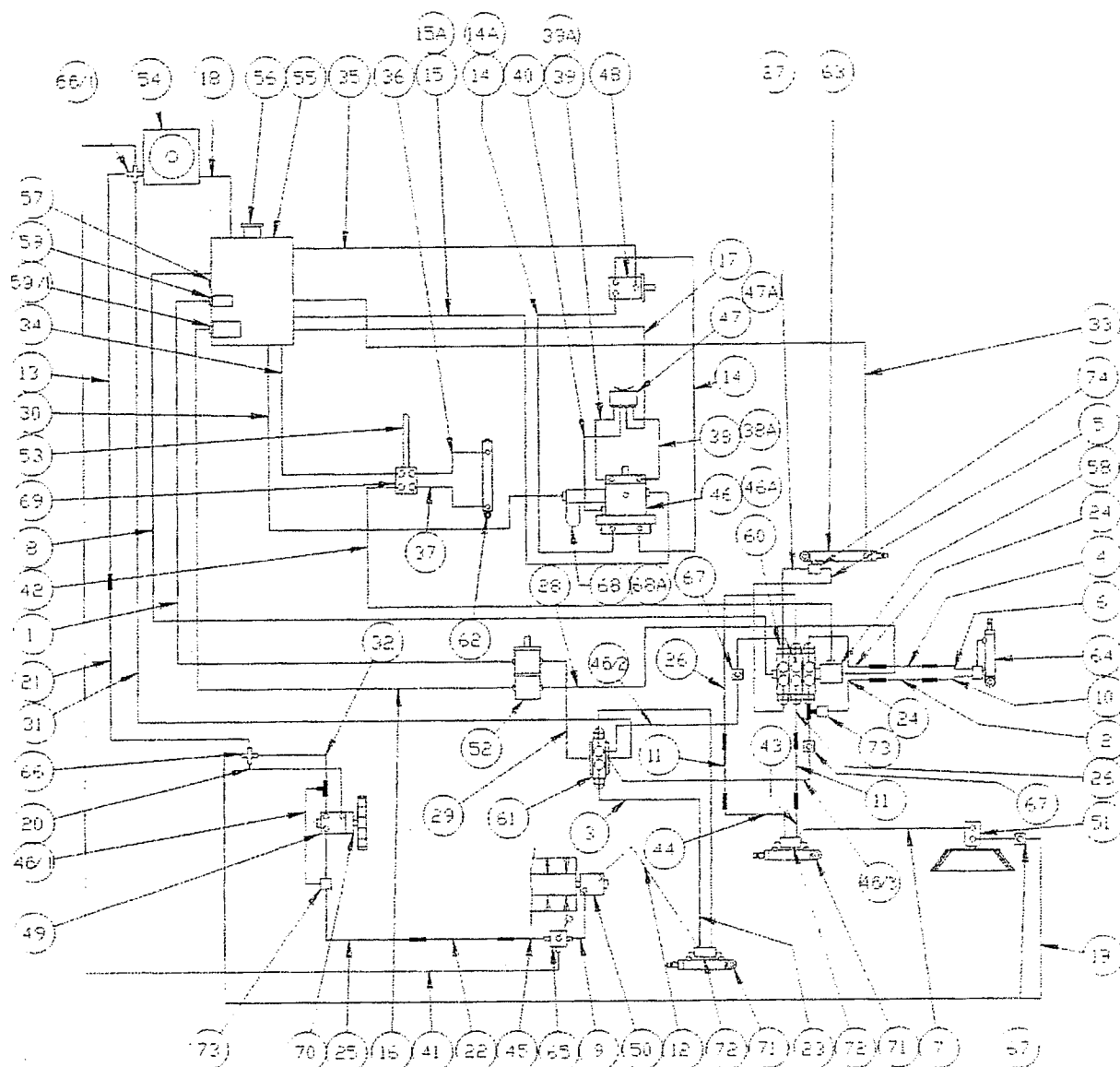


TABELLA IMPIANTO IDRAULICO
TABLEAU INSTALLATION HYDRAULIQUE

HYDRAULIC SYSTEM TABLE [Vers. D]
TABELLE HYDRAULIKANLAGE

RIF.	COD.	Q.TÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	H03001	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
2	H03002	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
3	H03073	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
4	H03004	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
5	H03005	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
6	H03006	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
7	H03007	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
8	H03089	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
9	H03187	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
10	H03042	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
11	H03010	2	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
12	H03188	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
13	H03012	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
14	H03013	2	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
14A	H03037	2	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
15	H03014	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
15A	H03038	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
16	H03090	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
17	H03016	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
18	H03017	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
19	H03018	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
20	H03019	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
21	H03020	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
22	H03021	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
23	H03075	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
24	H03022	2	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
25	H03023	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
26	H03091	2	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
27	H03092	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
28	H03077	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
29	H03078	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
30	H03026	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
31	H03027	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
32	H03028	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
33	H03029	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
34	H03030	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
35	H03031	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
36	H03032	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
37	H03033	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
38	H03034	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
38A	H03040	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
39	H03035	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
39A	H03039	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
40	H03036	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
41	H03196	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
42	H03003	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
43	H03198	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
44	H03199	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
45	H03102	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
46/1	H03202	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
46/2	H03103	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
46/3	H03104	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR

TABELLA IMPIANTO IDRAULICO
TABLEAU INSTALLATION HYDRAULIQUE

HYDRAULIC SYSTEM TABLE [**Vers. D**]
TABELLE HYDRAULIKANLAGE

RIF	COD.	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
46	H00101	1	POMPA A PORTATA VARIABILE HP	HP VARIAB. DEL. PUMP	POMPE DEBIT VAR. HP	VERSTELLPUMPE HP
46/A	H00103	1	POMPA A PORTATA VARIABILE AXIAL	AXIAL VARIAB. DEL. PUMP	POMPE DEBIT VAR. AXIAL	VERSTELLPUMPE AXIAL
47	H05501	1	MANIPOLATORE A PEDALE POMPA AXIAL	PEDAL JOY STICK AXIAL PUMP	PAL. A PEDALE POMPE AXIAL	PEDALTRIEB PUMPE AXIAL
47/A	H06502	1	MANIPOLATORE A PEDALE POMPA HP	PEDAL JOY STICK HP PUMP	PAL. A PEDALE POMPE HP	PEDALTRIEB PUMPE HP
48	H00001	1	MOTORE IDRAULICO TRAZIONE	HYDRAULIC TRACT MOTOR	MOTEUR HYD. D'ENTRAI.	HYDRAULIKSCHLEFFMOTOR
49	H00005	1	MOTORE IDRAULICO VENTILATORE	HYDRAULIC FAN MOTOR	MOTEUR HYDR. VENT.	HYDRAULIKMOTOR VENTILATOR
50	H00002	1	MOTORE IDRAULICO SPAZZ. CENTRALE	HYD. MAIN BRUSH MOTOR	MOT. HYDR. BROSSSE CENTR.	HYDRAULIKMOTOR HAUPTBURSTE
51	H00034	1	MOTORE IDRAULICO SPAZZ. LATERALE	HYD. SIDE BRUSH MOTOR	MOT. HYDR. BROSSSE LAT.	HYDRAULIKMOTOR SEITENBURSTE
52	H00102	1	POMPA AD INGRANAGGI DOPPIA	DOUBLE GEAR PUMP	POMPE A ENGRENAGE DOUBLE	DOPPELZAHNRADPUMPE
53	F07301	1	COLONNETTA IDROGUIDA	SMALL HYD. STEER. COL.	GOIJON FIL. DIRECT. ASSIS.	SCHRAUBBOLZEN HYDROLENKUNG
54	601502	1	SCAMBIATORE	EXCHANGER	ECHANGEUR	AUSTAUSCHER
55	601500	1	CENTRALINA OLIO	OIL POWER UNIT TANK	BLOC ALIM. HUILE	ÖLPUMPE
56	H05002	1	TAPPO CENTRALINA	OIL TANK CAP	BOUCHON BLOC ALIM.	ÖLPUMPENDECKEL
57	H05001	1	LIVELLO OLIO CENTRALINA	OIL TANK OIL LEVEL	NIV. HUILE BLOC ALIM.	ÖLSTAND ÖLPUMPE
58	H02006	1	VALVOLA PRIORITARIA	PRIORITY VALVE	PRIORITAIRE	PRIORITÄT
59	G09103	2	FILTRO OLIO IDRAULICO	HYD. OIL FILTER	FILT. HUILE HYDR.	HYDRAULIKÖLFILTER
60	H06007	1	DISTRIBUTORE 3 ELEMENTI	3-ELEMENT DISTRIBUTOR	DISTRIBUTEUR 3 ELEMENTS	VERTEILER 3 ELEMENTE
61	H06008	1	DISTRIBUTORE 1 ELEMENTO	1-ELEMENT DISTRIBUTOR	DISTRIBUTEUR 1 ELEMENT	VERTEILER 1 ELEMENT
62	601505/A	1	CILINDRO IDROGUIDA	HYD. STEERING CYL.	CYL. DIRECT. ASSIS.	HYDRAULIKLENKUNGSZYLINDER
63	601504/B	1	CILINDRO SOLLEVAMENTO CONTENITORE	HOPPER LIFTING CYLINDER	CYLINDRE ELEV. BAC	BEHÄLTERHÜBZYLINDER
64	601506/A	1	CILINDRO FLAP CON VALVOLA DI BLOCCO INCORPORATA	FLAP CYLINDER WITH IN-BUILT LOCKING VALVE	CLAPET CYLINDRE AVEC SOUPAPE DE BLOCAGE INCORPORÉE	FLAPZYLINDER MIT EINGEBAUTEM SPERRVENTIL
65	H02200	1	DEVIATORE A TRE VIE	3 WAY DISTRIBUTOR	VANNE A 3 VOIES	3-WEGE-ABZWEIG BLOCK
66	H04306	1	RACCORDO A 4 VIE 1/4"	4-WAY FITTING 1/4"	RACC. A 4 VOIES 1/4"	4-WEGE-ANSCHLUSS 1/4"
66/A	H04301	1	RACCORDO A 4 VIE 1/2"	4-WAY FITTING V	RACC. A 4 VOIES 1/2"	4-WEGE-ANSCHLUSS 1/2"
67	H02005	3	VALVOLA UNIDIREZIONALE	NONRETURN VALVE	VANNE DE NON-RETOUR	RÜCKSCHLAGVENTIL
68	G09101	1	FILTRO OLIO POMPA AXIAL	AXIAL PUMP OIL FILTER	FILT. HUILE POMPE AXIAL	ÖLFILTER PUMPE AXIAL
68/A	G09119	1	FILTRO OLIO POMPA HP	HP PUMP OIL FILTER	FILT. HUILE POMPE HP	ÖLFILTER PUMPE HP
69	H00201	1	IDROGUIDA	HYDRAULIC STEERING	DIRECT. ASSIST.	HYDROLENKUNG
70	H00301	1	TIRO CINGHIA VENTILATORE	FAN BELT TIGHTENER	TRACT. COURROIE VENT.	RIEMENSANNER VENTILATOR
71	601508/B	2	CILINDRO SOLLEVAMENTO SPAZZOLA	BRUSH LIFTING CYLINDER	CYLINDRE SOULÈVEMENT BROSSSE	BÜRSTENHÜBZYLINDER
72	H02007	2	VALVOLA DI BLOCCO DOPPIO EFFETTO	DOUBLE EFFECT LOCKING VALVE	SOUPAPE BLOCAGE DOUBLE EFFET	SPERRVENTIL DOPPELEFFEKT
73	H02015	2	VALVOLA DI LIMITAZIONE	LIMITING VALVE	SOUPAPE DE LIMITATION	BEGRENZUNGSVENTIL
74	H06251	1	ELETTROVALVOLA	SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE	E-VENTIL

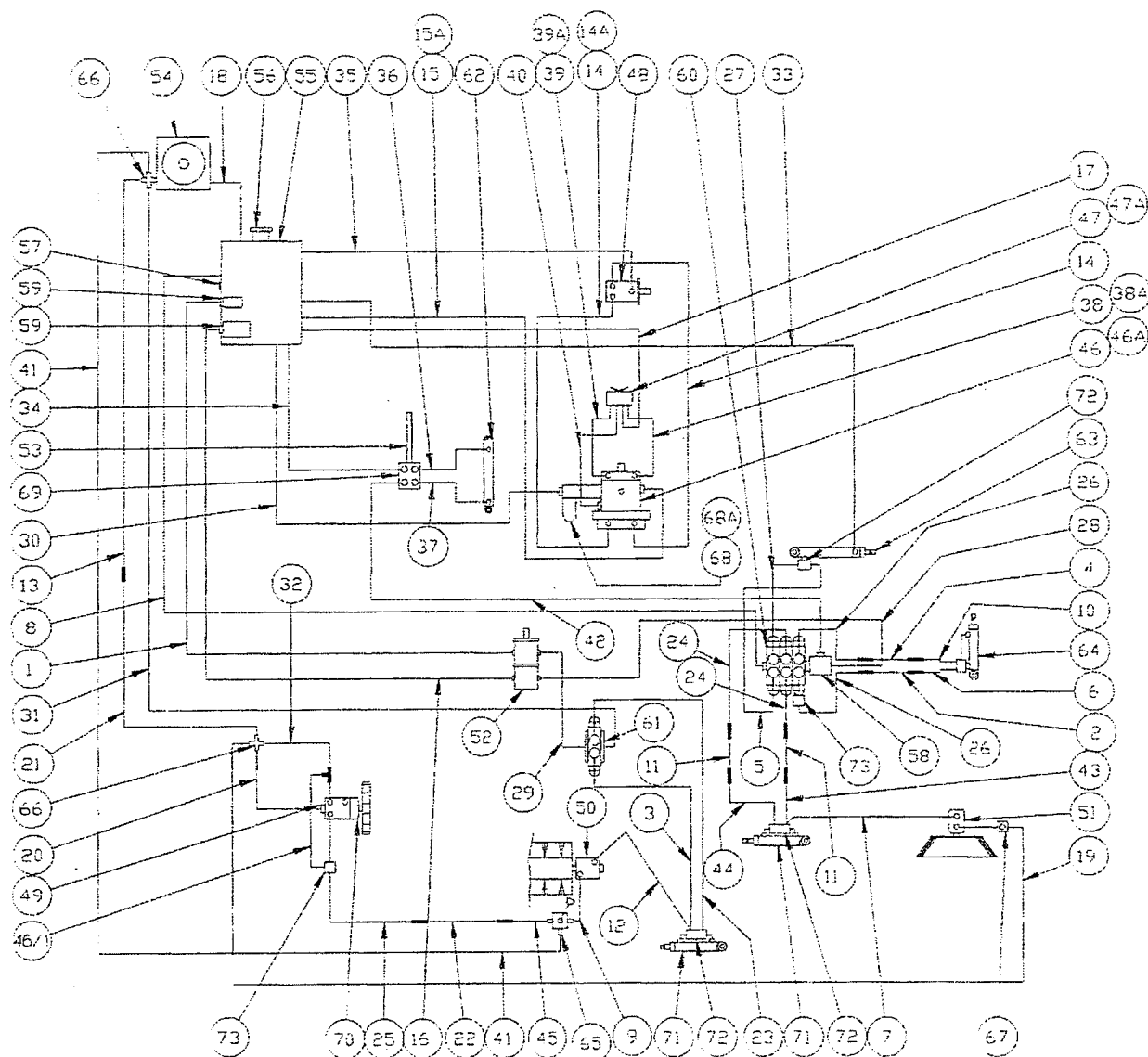


TABELLA IMPIANTO IDRAULICO
TABLEAU INSTALLATION HYDRAULIQUE

HYDRAULIC SYSTEM TABLE

[Vers. D]

TABELLE HYDRAULIKANLAGE

RF.	COD	Q.TÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	H03001	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
2	H03002	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
3	H03154	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
4	H03004	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
5	H03155	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
6	H03005	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
7	H03007	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
8	H03156	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
9	H03157	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
10	H03042	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
11	H03010	2	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
12	H03158	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
13	H03012	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
14	H03013	2	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
14/A	H03037	2	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
15	H03014	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
15/A	H03038	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
16	H03093	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
17	H03016	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
18	H03017	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
19	H03018	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
20	H03019	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
21	H03020	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
22	H03021	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
23	H03105	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
24	H03190	2	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
25	H03023	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
26	H03191	2	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
27	H03192	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
28	H03193	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
29	H03194	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
30	H03106	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
31	H03167	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
32	H03028	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
33	H03029	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
34	H03030	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
35	H03031	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
36	H03032	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
37	H03033	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
38	H03034	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
38/A	H03040	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
39	H03035	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
39/A	H03039	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
40	H03108	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
41	H03196	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
42	H03197	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
43	H03198	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
44	H03199	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
45	H03201	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
46/A	H03202	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR

TABELLA IMPIANTO IDRAULICO

HYDRAULIC SYSTEM

TABLEAU INSTALLATION HYDRAULIQUE

TABELLE HYDRAULIKANLAGE

RIF.	COD.	Q.TÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
46	H00101	1	POMPA A PORTATA VARIABILE HP	HP VARIAB. DEL. PUMP	POMPE DEBIT VAR. HP	VERSTELLPUMPE HP
46/A	H00103	1	POMPA A PORTATA VARIABILE AXIAL	AXIAL VARIAB. DEL. PUMP	POMPE DEBIT VAR. AXIAL	VERSTELLPUMPE AXIAL
47	H06501	1	MANIPOLATORE A PEDALE POMPA AXIAL	PEDAL JOY STICK AXIAL PUMP	PAL. A PEDALE POMPE AXIAL	PEDALTRIEB PUMPE AXIAL
47/A	H06502	1	MANIPOLATORE A PEDALE POMPA HP	PEDAL JOY STICK HP PUMP	PAL. A PEDALE POMPE HP	PEDALTRIEB PUMPE HP
48	H00001	1	MOTORE IDRAULICO TRAZIONE	HYDRAULIC TRACT. MOTOR	MOTEUR HYD. D'ENTRAI.	HYDRAULIKSCHLEPPMOTOR
49	H00005	1	MOTORE IDRAULICO VENTILATORE	HYDRAULIC FAN MOTOR	MOTEUR HYDR. VENT.	HYDRAULIKMOTOR VENTILATOR
50	H00002	1	MOTORE IDRAULICO SPAZZ. CENTRALE	HYD. MAIN BRUSH MOTOR	MOT. HYDR. BROUSSE CENTR.	HYDRAULIKMOTOR HAUPTBÜRSTE
51	H00034	1	MOTORE IDRAULICO SPAZZ. LATERALE	HYD. SIDE BRUSH MOTOR	MOT. HYDR. BROUSSE LAT.	HYDRAULIKMOTOR SEITENBÜRSTE
52	H00102	1	POMPA AD INGRANAGGI DOPPIA	DOUBLE GEAR PUMP	POMPE A ENGRENAGE DOUBLE	PUMPE MIT ZWEIFACHVERZÄHNUNG
53	F07301	1	COLONNETTA IDROGUIDA	SMALL HYD. STEER. COL.	GOUJON FIL. DIRECT. ASSIS.	SCHRAUBBÖLZEN HYDROLENKUNG
54	G01502	1	SCAMBIATORE	EXCHANGER	ECHANGEUR	AUSTAUSCHER
55	G01500	1	CENTRALINA OLIO	OIL POWER UNIT TANK	BLOC ALIM. HUILE	ÖLPUMPE
56	H05002	1	TAPPO CENTRALINA	OIL TANK CAP	BOUCHON BLOC ALIM.	ÖLPUMPENDECKEL
57	H05001	1	LIVELLO OLIO CENTRALINA	OIL TANK OIL LEVEL	NIV. HUILE BLOC ALIM.	ÖLSTAND ÖLPUMPE
58	H02006	1	VALVOLA PRIORITARIA	PRIORITY VALVE	PRIORITAIRE	PRIORITÄT
59	G09103	2	FILTRO OLIO IDRAULICO	HYD. OIL FILTER	FILT. HUILE HYDR.	HYDRAULIKÖLFILTER
60	H02254	1	DISTRIBUTORE 3 ELEMENTI	3-ELEMENT DISTRIBUTOR	DISTRIBUTEUR 3 ELEMENTS	VERTEILER 3 ELEMENTE
61	H02255	1	DISTRIBUTORE 1 ELEMENTO	1-ELEMENT DISTRIBUTOR	DISTRIBUTEUR 1 ELEMENT	VERTEILER 1 ELEMENT
62	601505/A	1	CILINDRO IDROGUIDA	HYD. STEERING CYL.	CYL. DIRECT. ASSIS.	HYDRAULIKLENKUNGSZYLINDER
63	601504/B	1	CILINDRO SOLLEVAMENTO CONTENITORE	HOPPER LIFTING CYLINDER	CYLINDRE ELEV. BAC	BEHÄLTER-HÜBZYLINDER
64	601506/A	1	CILINDRO FLAP CON VALVOLA DI BLOCCO INCORPORATA	FLAP CYLINDER WITH IN-BUILT LOCKING VALVE	CLAPET CYLINDRE AVEC SOUPAPE DE BLOCAGE INCORPORÉE	FLAPZYLINDER MIT EINGEBAUTEM SPERRVENTIL
65	H02200	1	DEVIATORE A TRE VIE	3 WAY DISTRIBUTOR	VANNE A 3 VOIES	3-WEGE-ABZWEIG BLOCK
66	H04301	2	RACCORDO A 4 VIE	4-WAY FITTING	RACC. A 4 VOIES	4-WEGE-ANSCHLUSS
67	H02005	1	VALVOLA UNIDIREZIONALE	NONRETURN VALVE	VANNE DE NON-RETOUR	RÜCKSCHLAGVENTIL
68	G09101	1	FILTRO OLIO POMPA AXIAL	AXIAL PUMP OIL FILTER	FILT. HUILE POMPE AXIAL	ÖLFILTER PUMPE AXIAL
68/A	G09119	1	FILTRO OLIO POMPA HP	HP PUMP OIL FILTER	FILT. HUILE POMPE HP	ÖLFILTER PUMPE HP
69	H00201	1	IDROGUIDA	HYDRAULIC STEERING	DIRECT. ASSIST.	HYDROLENKUNG
70	H00301	1	TIRO CINGHIA VENTILATORE	FAN BELT TIGHTENER	TRACT. COURROIE VENT.	RIEMENSPELLER VENTILATOR
71	601508/B	2	CILINDRO SOLLEVAMENTO SPAZZOLA	BRUSH LIFTING CYLINDER	CYLINDRE SOULEVEMENT BROUSSE	BÜRSTENHÜBZYLINDER
72	H02004	3	VALVOLA DI BLOCCO 1/4" SEMPLICE EFFETTO	SINGLE EFFECT LOCKING VALVE 1/4"	SOUPAPE DE BLOCAGE A SIMPLE EFFET 1/4"	EINFACHEFFEKT 1/4" SPERRVENTIL
73	H02015	2	VALVOLA DI LIMITAZIONE	LIMITING VALVE	SOUPAPE DE LIMITATION	BEGRENZUNGSVENTIL

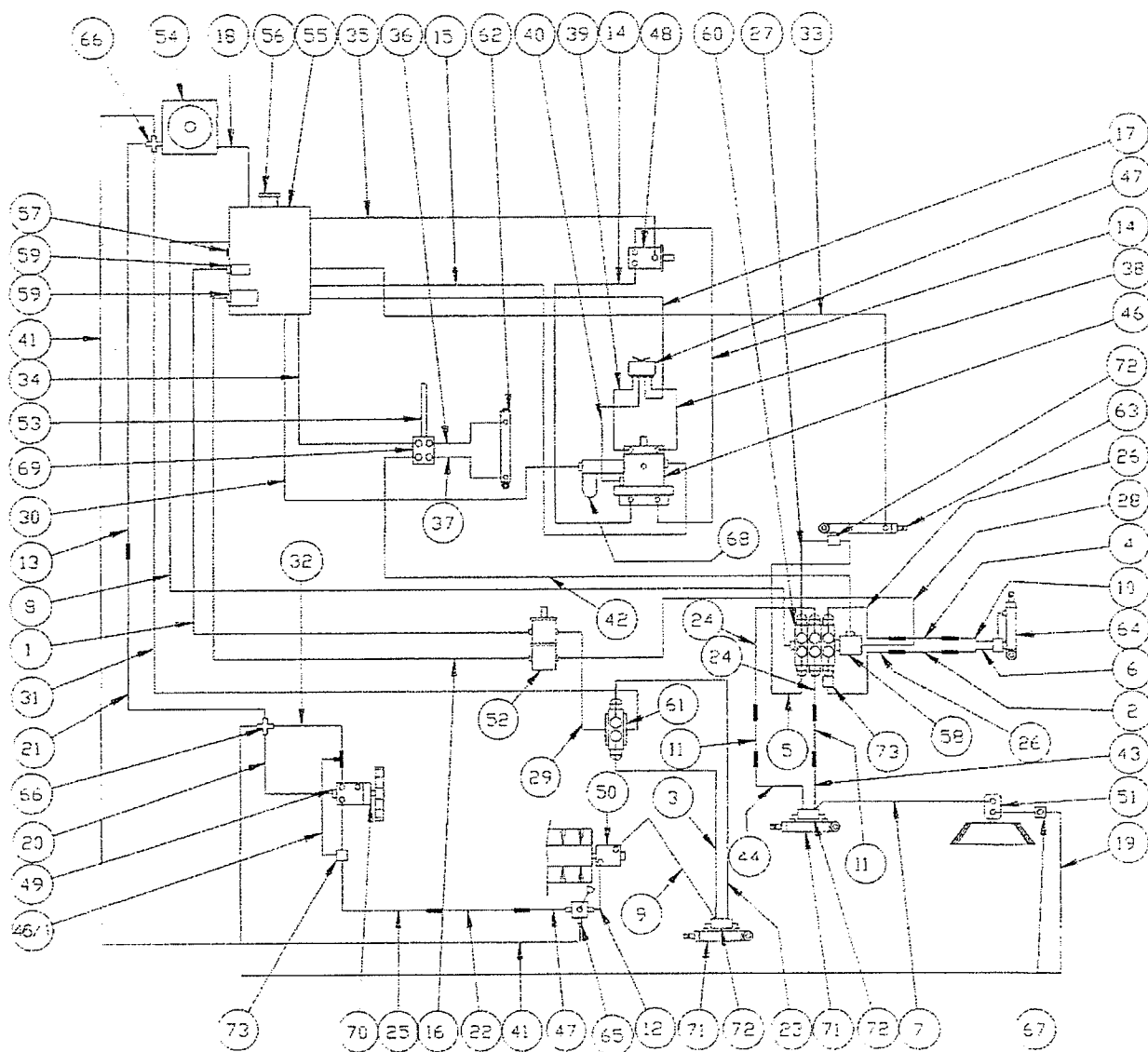


TABELLA IMPIANTO IDRAULICO

HYDRAULIC SYSTEM TABLE

TABLEAU INSTALLATION HYDRAULIQUE

TABELLE HYDRAULIKANLAGE

RIF	COD.	Q.TÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	H03041	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
2	H03092	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
3	H03164	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
4	H03004	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
5	H03185	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
6	H03006	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
7	H03085	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
8	H03186	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
9	H03098	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
10	H03042	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
11	H03010	2	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
12	H03011	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
13	H03082	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
14	H03048	2	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
15	H03049	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
16	H03050	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
17	H03051	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
18	H03052	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
19	H03018	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
20	H03019	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
21	H03020	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
22	H03021	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
23	H03189	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
24	H03190	2	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
25	H03023	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
26	H03191	2	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
27	H03192	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
28	H03063	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
29	H03064	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
30	H03056	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
31	H03195	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
32	H03028	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
33	H03058	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
34	H03059	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
35	H03060	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
36	H03032	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
37	H03033	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
38	H03061	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
39	H03062	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
40	H03036	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
41	H03086	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
42	H03197	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
43	H03198	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
44	H03199	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
45/1	H03202	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR
47	H03088	1	TUBO IDRAULICO	HYDRAULIC TUBE	TUBO HYDRAULIQUE	HYDRAULIKROHR

TABELLA IMPIANTO IDRAULICO
TABLEAU INSTALLATION HYDRAULIQUE

HYDRAULIC SYSTEM TABLE

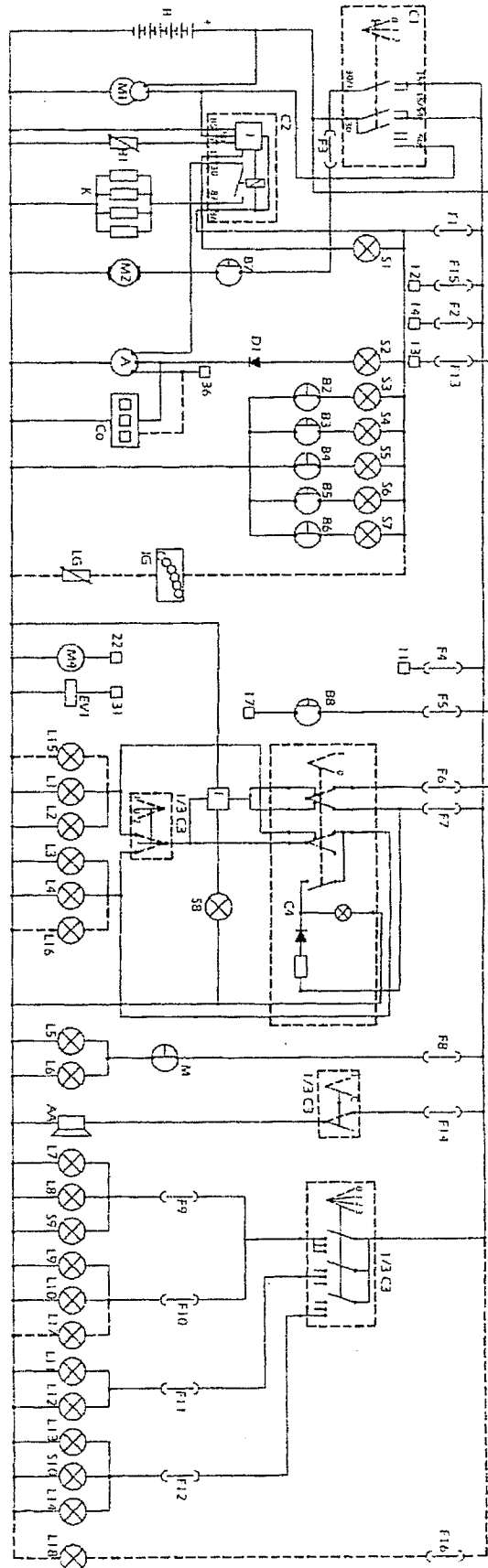
[Vers. E]

TABELLE HYDRAULIKANLAGE

REF.	COD.	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
46	HQ0101	1	POMPA A PORTATA VARIABILE HP	HP VARIAB. DEL. PUMP	POMPE DEBIT VAR. HP	VERSTELLPUMPE HP
47	HQ0103	1	MANIPOLATORE A PEDALE	PEDAL JOY STICK	PAL. A PEDALE	PEDALTRIEB
48	HQ0015	1	MOTORE IDRAULICO TRAZIONE	HYDRAULIC TRACT. MOTOR	MOTEUR HYD. D'ENTRAI.	HYDRAULIKSCHLEPPMOTOR
49	HQ0005	1	MOTORE IDRAULICO VENTILATORE	HYDRAULIC FAN MOTOR	MOTEUR HYDR. VENT.	HYDRAULIKMOTOR VENTILATOR
50	HQ0002	1	MOTORE IDRAULICO SPAZZ. CENTRALE	HYD. MAIN BRUSH MOTOR	MOT. HYDR. BROUSSE CENTR.	HYDRAULIKMOTOR HAUPTBÜRSTE
51	HQ0034	1	MOTORE IDRAULICO SPAZZ. LATERALE	HYD. SIDE BRUSH MOTOR	MOT. HYDR. BROUSSE LAT.	HYDRAULIKMOTOR SEITENBÜRSTE
52	HQ0102	1	POMPA AD INGRANAGGI DOPPIA	DOUBLE GEAR PUMP	POMPE A DOUBLE ENGRENAGE	PUMPE MIT ZWEIFACHVERZÄHNUNG
53	FQ7301	1	COLONNETTA IDROGUIDA	SMALL HYD. STEER. COL.	GOUJON FIL. DIRECT. ASSIS.	SCHRAUBBOLZEN HYDROLENKUNG
54	602253/A	1	SCAMBIATORE	EXCHANGER	ECHANGEUR	AUSTAUSCHER
55	601604	1	CENTRALINA OLIO	OIL POWER UNIT TANK	BLOC ALIM. HUILE	ÖLPUMPE
56	HC5002	1	TAPPO CENTRALINA	OIL TANK CAP	BOUCHON BLOC ALIM.	ÖLPUMPENDECKEL
57	HO5001	1	LIVELLO OLIO CENTRALINA	OIL TANK OIL LEVEL	NIV. HUILE BLOC ALIM.	ÖLSTAND ÖLPUMPE
58	HQ2006	1	VALVOLA PRIORITARIA	PRIORITY VALVE	PRIORITAIRE	PRIORITÄT
59	GO9103	2	FILTRO OLIO IDRAULICO	HYD. OIL FILTER	FILT. HUILE HYDR.	HYDRAULIKÖLFILTER
60	HQ2254	1	DISTRIBUTORE 3 ELEMENTI	3-ELEMENT DISTRIBUTOR	DISTRIBUTEUR 3 ELEMENTS	VERTEILER 3 ELEMENTE
61	HQ2255	1	DISTRIBUTORE 1 ELEMENTO	1-ELEMENT DISTRIBUTOR	DISTRIBUTEUR 1 ELEMENT	VERTEILER 1 ELEMENT
62	601505/A	1	CILINDRO IDROGUIDA	HYD. STEERING CYL.	CYL. DIRECT ASSIS.	HYDRAULIKLENKUNGSZYLINDER
63	601504/B	1	CILINDRO SOLLEVAMENTO CONTENITORE	HOPPER LIFTING CYLINDER	CYLINDRE ELEV. BAC	BEHÄLTHERHÜBZYLINDER
64	601506/A	1	CILINDRO FLAP CON VALVOLA DI BLOCCO INCORPORATA	FLAP CYLINDER WITH IN-BUILT LOCKING VALVE	CLAPET CYLINDRE AVEC SOUPAPE DE BLOCAGE INCORPOREE	FLAPZYLINDER MIT EINGEBAUTEM SPERRVENTIL
65	HQ2200	1	DEVIATORE A TRE VIE	3 WAY DISTRIBUTOR	VANNE A 3 VOIES	3-WEGE-ABZWEIG BLOCK
66	HO4301	2	RACCORDO A 4 VIE	4-WAY FITTING	RACC. A 4 VOIES	4-WEGE-ANSCHLUSS
67	HQ2005	1	VALVOLA UNIDIREZIONALE	NONRETURN VALVE	VANNE DE NON-RETOUR	RÜCKSCHLAGVENTIL
68	GO9119	1	FILTRO OLIO POMPA HP	HP PUMP OIL FILTER	FILT. HUILE POMPE HP	ÖLFILTER PUMPE HP
69	HQ0201	1	IDROGUIDA	HYDRAULIC STEERING	DIRECT. ASSIST.	HYDROLENKUNG
70	HQ0301	1	TIRO CINGHIA VENTILATORE	FAN BELT TIGHTENER	TRACT. COURROIE VENT.	RIEMENSANNER VENTILATOR
71	601508/B	2	CILINDRO SOLLEVAMENTO SPAZZOLA	BRUSH LIFTING CYLINDER	CYLINDRE SOULÈVEMENT BROUSSE	BÜRSTENHÜBZYLINDER
72	HQ2004	3	VALVOLA DI BLOCCO 1/4" SEMPLICE EFFETTO	SINGLE EFFECT LOCKING VALVE 1/4"	SOUPAPE DE BLOCAGE A SIMPLE EFFET 1/4"	EINFACHEFFEKT 1/4" SPERRVENTIL
73	HQ2015	2	VALVOLA DI LIMITAZIONE	LIMITING VALVE	SOUPAPE DE LIMITATION	BEGRENZUNGSVENTIL

SCHEMA IMPIANTO ELETTRICO
SCHEMA CIRCUIT ELECTRIQUE

ELECTRICAL SYSTEM DIAGRAM
SCHALTPLAN DER ELEKTRISCHEN ANLAGE



LE PARTI TRATTEGGIATE FANNO PARTE DELLA VERSIONE 48 OM
THE SECTIONED PARTS BELONG TO THE 48 OM VERSION
LES PIECES EN POINTILLE FONT PARTIE DE LA VERSION 48 OM
DIE SCHRAFFIERTEN TEILE GEHÖREN ZU DER 48 OM

TABELLA IMPIANTO ELETTRICO
TABLEAU CIRCUIT ELECTRIQUE

ELECTRICAL SYSTEM TABLE
TABELLE ELEKTRISCHE ANLAGE

[Vers. D]

RIF.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
A	ALTERNATORE 12V-55A	ALTERNATOR 12V-55A	ALTERNATEUR 12V-55A	ALTERNATOR 12V-55A
AA	AVVISATORE ACUSTICO	HORN	KLAXON	HUPE
B	BATTERIA 12V-80A	BATTERY 12V-80A	BATTERIE 12V-80A	BATTERIE 12V-80A
B1	BULBO CANDELETTE	GLOW PLUG TEMPERATURE BULB	BULBE TEMPERATURE BOUGIES	KERZENTEMPATURKUGEL
B2	BULBO OLIO MOTORE	OIL BULB	BULBE HUILE	ÖLKUGEL
B3	BULBO ACQUA MOTORE	WATER BULB CONTACT	CONTACT BULBE EAU	KONT. WASSERKUGEL
B4	MICRO FRENO DI STAZIONAMENTO	MICRO PARKING BRAKE	MICRO-FREIN STATIONNEMENT	MIKROSCHALTER STANDBREMSE
B5	BULBO FILTRO ARIA	AIR FILTER BULB	BULBE FILTRE AIR	LUFTFILTERSKINGEL
B6	GALLEGGIANTE GASOLIO	GASOIL FLOATING	FLOTTER GASOIL	GASOL. WASSERFAHRZEUG
B7	BULBO ELETTROVENTILATORE	ELECTRIC FAN BULB	BULBE ÉLECTROVENTILATEUR	ELEKTROLUFTERREDKUGEL
B8	MICRO SICUREZZA SEDILE	SAFETY SEAT MICRO	MICRO SÉCURITÉ SIÈGE	MIKRO SITZ SICHERHEIT
C0	CONTAORE/CONTAGIRI	COUNTERS	COMPTEUR HORAIRE/COMPTEUR TOURS	STUNDENZÄHLER/UMDREHUNGSZÄHLER
C1	COMMUTATORE AVVIAM. A CHIAVE	KEY STARTER COLLECTOR	COMMUTATEUR DEMARRAGE A CLE	KOMUTATOR SCHLUSSELSTART
C2	CENTRALINA CANDELETTE	GLOW PLUG POWER UNIT	BLOC D'ALIMENTATION BOUGIES	KERZENEINHEIT
C3	DEVIO LUCI	LIGHT LEVER	INTERR.DEV. FEUX	UMLENKER BELEUCHTUNG
C4	INTERUTTORE LUCI EMERGENZA	EMERG. LIGHTS SWITCH	BASCULANT FEUX DE DETR.	KIPPSCHALTER NOTBELEUCHTUNG
D1	DIODO 1N4007	DIODE 1N4007	DIODE 1N4007	DIODE 1N4007
EV1	ELETTROVALVOLA GASOLIO	GASOIL SOLENOID VALVE	SOLENOÏDE GAS-OIL	DIESEL-ELEKTROVENTIL
F1	FUSIBILE SPIE	WARNING LIGHTS FUSE	FUSIBLE VOYANTS	SCHMELZS. SCHALTERSICHERUNG
F2	FUSIBILE SCHEDA RELE (15)	RELAY CARD FUSE (15)	FUSIBLE CARTE RELAIS (15)	SCHMELZS. RELAIKARTE (15)
F3	FUSIBILE ELETTROVENTOLA	ELECTRIC FAN FUSE	FUSIBLE ÉLECTROVENTILATEUR	SCHMELZS. ELEKTROLUFTERRAD
F4	FUSIBILE SCUOTIFILTRO	FILTER SHAKER FUSE	FUSIBLE DÉCOLMATAGE	SCHMELZS. FILTERRÜTTLER
F5	FUSIBILE ELETTROVALVOLA GASOLIO	GASOIL SOLENOID VALVE FUSE	FUSIBLE SOLÉNOÏDE GAS-OIL	SCHMELZS. DIESEL-ELEKTROVENTIL
F6	FUSIBILE LUCI EMERGENZA	EMERGENCY LIGHT FUSE	FUSIBLE FEUX DE SECOURS	SCHMELZS. KONTROLLEUCHE
F7	FUSIBILE INDICATORI DI DIREZIONE	DIRECTION INDICATORS FUSE	FUSIBLE CLIGNOTANTS	SCHMELZS. BLINKER
F8	FUSIBILE LUCI ARRESTO	STOP LIGHTS FUSE	FUSIBLE FEUX D'ARRÊT	SCHMELZS. STOPLEUCHTEN
F9	FUSIBILE LUCI DI POSIZIONE SX	LEFT PARKING LIGHTS FUSE	FUSIBLE FEUX DE POSITION GAUCHE	SCHMELZS. POSITIONSLUCHTEN LINKS
F10	FUSIBILE LUCI DI POSIZIONE DX	RIGHT PARKING LIGHTS FUSE	FUSIBLE FEUX DE POSITION DROITE	SCHMELZS. POSITIONSLUCHTEN RECHTS
F11	FUSIBILE LUCI ANABAGLIANTI	DIPPED HEADLIGHTS FUSE	FUSIBLE FEUX DE CROISEMENT	SCHMELZS. ABBLENDLICHT
F12	FUSIBILE LUCI ABBAGLIANTI	HEADLIGHTS FUSE	FUSIBLE FEUX DE ROUTE	SCHMELZS. SCHEINWERFER
F13	FUSIBILE SCHEDA RELE (30)	RELAY CARD FUSE (30)	FUSIBLE CARTE RELAIS (30)	SCHMELZS. RELAIKARTE (30)
F14	FUSIBILE AVVISATORE ACUSTICO	HORN FUSE	FUSIBLE KLAXON	SCHMELZS. HUPE
F15	FUSIBILE MANIPOLATORE	HAND DEVICE FUSE	FUSIBLE COMMANDE A MAIN	SCHMELZS. MANIPULATOR
F16	FUSIBILE LAMPEGGIANTE	FLASHING LIGHT FUSE	FUSIBLE CLIGNOTANT	SCHMELZS. BLINKLEUCHE
I	INTERMITTENZA	INTERMITTOR	INTERMITTANCE	BLINKLICHT
IG	INDICATORE LIVELLO GASOLIO	FUEL LEVEL GAUGE	INDICATEUR NIVEAU CARBURANT	TREIBSTOFFSTANDANZEIGER
L1	LUCE IND. DIREZ. ANT. SX	FRONT LEFT DIRECTION INDICATOR	FEU DE DIRECTION AVANT GAUCHE	RICHTUNGSLICHT VORNE LINKS
L2	LUCE IND. DIREZ. POST. SX	REAR LEFT DIRECTION INDICATOR	FEU DE DIRECTION ARRIÈRE GAUCHE	RICHTUNGSLICHT HINTEN RECHTS
L3	LUCE IND. DIREZ. ANT. DX	FRONT RIGHT DIRECTION INDICATOR	FEU DE DIRECTION AVANT DROIT	RICHTUNGSLICHT VORNE RECHTS
L4	LUCE IND. DIREZ. POST. DX	REAR RIGHT DIRECTION INDICATOR	FEU DE DIRECTION ARRIÈRE DROIT	RICHTUNGSLICHT HINTEN RECHTS
L5	LUCE ARRESTO SX	LEFT STOP INDICATOR	FEU ARRÊT GAUCHE	STOPLICHT LINKS
L6	LUCE ARRESTO DX	RIGHT STOP INDICATOR	FEU ARRÊT DROIT	STOPLICHT RECHTS
L7	LUCE POSIZIONE ANTERIORE SX	FRONT LEFT PARKING LIGHT	FEU DE POSITION AVANT GAUCHE	POSITIONSLICHT VORNE LINKS
L8	LUCE POSIZIONE POSTERIORE DX	REAR RIGHT PARKING LIGHT	FEU DE POSITION ARRIERE DROIT	POSITIONSLICHT HINTEN LINKS
L9	LUCE POSIZIONE ANTERIORE DX	FRONT RIGHT PARKING LIGHT	FEU DE POSITION AVANT DROIT	POSITIONSLICHT VORNE RECHTS
L10	LUCE POSIZIONE APOSTERIORE SX	REAR LEFT PARKING LIGHT	FEU DE POSITION ARRIÈRE GAUCHE	POSITIONSLICHT HINTEN RECHTS
L11	LUCE ANABAGLIANTE SX	LEFT DIPPED HEADLIGHT	FEU DE CROISEMENT GAUCHE	ABBLENDLICHT LINKS
L12	LUCE ANABAGLIANTE DX	RIGHT DIPPED HEADLIGHT	FEU DE CROISEMENT DROIT	ABBLENDLICHT RECHTS
L13	LUCE ABBAGLIANTE SX	LEFT HEADLIGHT	FEU DE ROUTE GAUCHE	FERNLICHT LINKS
L14	LUCE ABBAGLIANTE DX	RIGHT HEADLIGHT	FEU DE ROUTE DROIT	FERNLICHT RECHTS
L15	LUCE IND. DIREZ. LAT. SX	LEFT SIDE DIRECTION INDICATOR	LUMIERE IND. LATÉRALE GAUCHE	LINKSSEITIGER BLINKER
L16	LUCE IND. DIREZ. LAT. DX	RIGHT SIDE DIRECTION INDICATOR	LUMIERE IND. LATÉRALE DROITE	RECHTSSEITIGER BLINKER
L17	LUCE TARGA	REG. PLATE LIGHT LAMPS	AMPOULES FEUX PLAQUE D'IMMATRICULATION	SCHILDBELEUCHTUNG
L18	LAMPEGGIANTE	BLINKLEUCHE	FLASHING LIGHT	CLIGNOTANT

TABELLA IMPIANTO ELETTRICO
TABEUAU CIRCUIT ELECTRIQUE

ELECTRICAL SYSTEM TABLE
TABELLE ELEKTRISCHE ANLAGE

[Vers. D]

RIF.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
LG	GALLEGIANTE PROPORZIONALE GASOLIO	PROPORTIONAL AND GASOL FLOATER	FLOTTEUR PROPORTIONNEL ET GASOL	PROPORTIONAL UND GASOL SCHWAMMER
M	MICRO LUCI ARRESTO	STOP LIGHTS MICROSW	MICRO-PEUX D'ARRET	MIKROSCHALTER STOPBELEUCHTUNG
M1	MOTORINO AVVIAMENTO	STARTER	DEMARREUR	ANLASSESMOTOR
M2	MOTORE ELETTROVENTILATORE	ELECTROFAN MOTOR	MOTEUR VENTILATEUR ELECTR.	STARTER ELEKTROVENTILATORSCHAUFEL
M4	MOTORE SCUOTIFILTRO	FILTER SHAKER MOTOR	MOT. DECOLMATAGE FILT.	FILTERRÜTTLERMOTOR
S1	SPIA CANDELETTE	GLOW PLUGS WARNING LIGHT	VOYANT BOUGIES	ZÜNDKERZENKONTROLLEUCHTE
S2	SPIA BATTERIA	BATTERY WARNING LIGHT	VOYANT BATTERIE	BATTERIEKONTROLLEUCHTE
S3	SPIA OLIO	OIL WARNING LIGHT	VOYANT HUILE	ÖLKONTROLLEUCHTE
S4	SPIA ACQUA	ENGINE WATER WARNING LIGHT	VOYANT EAU MOTEUR	MOTOR WASSERKONTROLLEUCHTE
S5	SPIA FRENO DI STAZIONAMENTO	PARKING BRAKE WARNIGN LIGHT	VOYANT FREIN DE STATIONNEMENT	STANDBREMSENKONTROLLEUCHTE
S6	SPIA FILTRO ARIA INTASATO	ENG. AIR FILTER BLOCK. WARNING LIGHT	VOYANT FILTRE AIR MOTEUR COLMATÉ	KONTROLLEUCHTE VERSTOPFTER MOTORLUFTFILTER
S7	SPIA RISERVA GASOLIO	RESERVE FUEL WARNING LIGHT	VOYANT RÉSERVE CARBURANT	TREIBSTOFFRESERVEKONTROLLEUCHTE
S8	SPIA INDICATORI DI DIREZIONE	DIRECTION INDICATOR WARNING LIGHT	VOYANT CLIGNOTANT	BLINKERKONTROLLECHTE
S9	SPIA LUCI DI POSIZIONE	PARKING LIGHTS WARNING LIGHT	VOYANT FEUX DE POSITION	POSITIONLEUCHTENKONTROLLEUCHTE
S10	SPIA LUCI ABBAGLIANTI	HEADLIGHTS WARNING LIGHT	VOYANT FEUX DE ROUTE	SCHWEINWERFERKONTROLLEUCHTE
K	CANDELETTE	GLOW PLUGS	BOUGIES	KERZEN

SCHEMA IMPIANTO ELETTRICO
SCHEMA CIRCUIT ELECTRIQUE ECO

ELECTRICAL SYSTEM DIAGRAM
SCHALTPLAN DER ELEKTRISCHEN ANLAGE

[Vers. D]
RCM

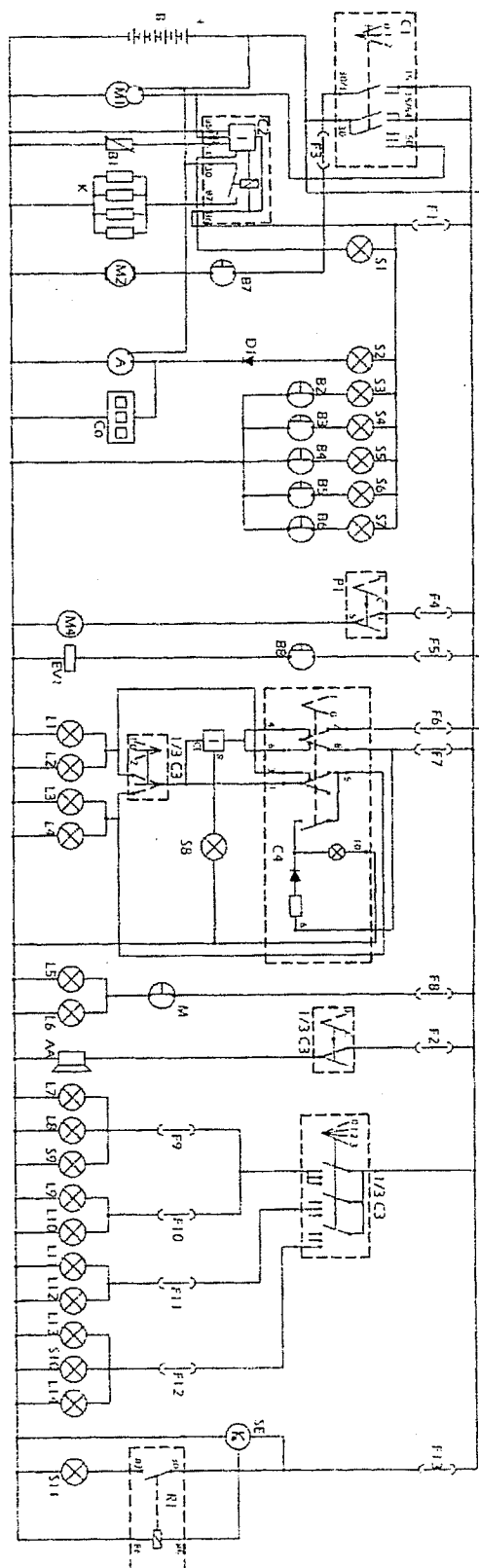


TABELLA IMPIANTO ELETTRICO TABLEAU CIRCUIT ELECTRIQUE

ELECTRICAL SYSTEM TABLE [Vers. D] TABELLE ELEKTRISCHE ANLAGE

RIF.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
A	ALTERNATORE 12V-55A	ALTERNATOR 12V-55A	ALTERNATEUR 12V-55A	ALTERNATOR 12V-55A
AA	AVVISATORE ACUSTICO	HORN	KLAXON	HUPE
B	BATTERIA 12V-80A	BATTERY 12V-80A	BATTERIE 12V-80A	BATTERIE 12V-80A
B1	BULBO CANDELETTE	GLOW PLUG TEMPERATURE BULB	BULBE TEMPERATURE BOUGIES	KERZENTEMPATURKUGEL
B2	BULBO OLIO MOTORE	OIL BULB	BULBE HUILE	ÖLKUGEL
B3	BULBO ACQUA MOTORE	WATER BULB CONTACT	CONTACT BULBE EAU	KONT. WASSERKUGEL
B4	MICRO FRENO DI STAZIONAMENTO	MICRO PARKING BRAKE	MICRO-FREIN STATIONNEMENT	MIKROSCHALTER STANDBREMSE
B5	BULBO FILTRO ARIA	AIR FILTER BULB	BULBE FILTRE AIR	LUFTFILTERSKUNDEL
B6	GALLEGGIANTE GASOLIO	GASOIL FLOATING	FLOTTER GASOIL	GASÖL WASSERFAHRZEUG
B7	BULBO ELETTROVENTILATORE	ELECTRIC FAN BULB	BULBE ELECTROVENTILATEUR	ELEKTROLÜFTERREDKUGEL
B8	MICRO SICUREZZA SEDILE	SAFETY SEAT MICRO	MICRO SÉCURITE SIÈGE	MIKRO SITZ SICHERHEIT
C0	CONTAORE	COUNTERS	COMPTEUR HORAIRE	STDE ABZÄHLUNG
C1	COMMUTATORE AVVIAM. A CHIAVE	KEY STARTER COLLECTOR	COMMUTEUR DEMARRAGE A CLE	KOMUTATOR SCHLUSSELSTART
C2	CENTRALINA CANDELETTE	GLOW PLUG POWER UNIT	BLOC D'ALIMENTATION BOUGIES	KERZENEINHEIT
C3	DEVIO LUCI	LIGHT LEVER	INTERR.DEV. FEUX	UMLENKER BELEUCHTUNG
C4	INTERUTTORE LUCI EMERGENZA	EMERG. LIGHTS SWITCH	BASCULANT FEUX DE DETR.	KIPPSCHALTER NOTBELEUCHTUNG
D1	DIODO 1N4007	DIODE 1N4007	DIODE 1N4007	DIODE 1N4007
EV1	ELETTROVALVOLA GASOLIO	GASOIL SOLENOID VALVE	SOLENOÏDE GAS-OIL	DIESEL-ELEKTROVENTIL
F1	FUSIBILE SPIE	WARNING LIGHTS FUSE	FUSIBLE VOYANTS	SCHMELZS. SCHALTERSICHERUNG
F2	FUSIBILE AVVISATORE ACUSTICO	HORN FUSE	FUSIBLE KLAXON	SCHMELZS. HUPE
F3	FUSIBILE ELETTROVENTOLA	ELECTRIC FAN FUSE	FUSIBLE ELECTROVENTILATEUR	SCHMELZS. ELEKTROLÜFTERRAD
F4	FUSIBILE SCUOTIFILTRO	FILTER SHAKER FUSE	FUSIBLE DÉCOLMATAGE	SCHMELZS. FILTERRÜTTLER
F5	FUSIBILE ELETTROVALVOLA GASOLIO	GASOIL SOLENOID VALVE FUSE	FUSIBLE SOLENOÏDE GAS-OIL	SCHMELZS. DIESEL-ELEKTROVENTIL
F6	FUSIBILE LUCI EMERGENZA	EMERGENCY LIGHT FUSE	FUSIBLE FEUX DE SECOURS	SCHMELZS. KONTROLLEUCHE
F7	FUSIBILE INDICATORI DI DIREZIONE	DIRECTION INDICATORS FUSE	FUSIBLE CLIGNOTANTS	SCHMELZS. BLINKER
F8	FUSIBILE LUCI ARRESTO	STOP LIGHTS FUSE	FUSIBLE FEUX D'ARRÊT	SCHMELZS. STOPLEUCHTEN
F9	FUSIBILE LUCI DI POSIZIONE SX	LEFT PARKING LIGHTS FUSE	FUSIBLE FEUX DE POSITION GAUCHE	SCHMELZS. POSITIONSLEUCHTEN LINKS
F10	FUSIBILE LUCI DI POSIZIONE DX	RIGHT PARKING LIGHTS FUSE	FUSIBLE FEUX DE POSITION DROITE	SCHMELZS. POSITIONSLEUCHTEN RECHTS
F11	FUSIBILE LUCI ANABBAGLIANTI	DIPPED HEADLIGHTS FUSE	FUSIBLE FEUX DE CROISEMENT	SCHMELZS. ABBLENDLICHT
F12	FUSIBILE LUCI ABBAGLIANTI	HEADLIGHTS FUSE	FUSIBLE FEUX DE ROUTE	SCHMELZS. SCHEINWERFER
F13	FUSIBILE SENSORE FLAP	FLAP FUSE SENSOR	FUSIBLE CAPTEUR CLAPET	SICHERUNG FLAPSENSOR
I	INTERMITTENZA	INTERMITTOR	INTERMITTANCE	BLINKLICHT
L1	LUCE IND. DIREZ. ANT. SX	FRONT LEFT DIRECTION INDICATOR	FEU DE DIRECTION AVANT GAUCHE	RICHTUNGSLICHT VORNE LINKS
L2	LUCE IND. DIREZ. POST. SX	REAR LEFT DIRECTION INDICATOR	FEU DE DIRECTION ARRIÈRE GAUCHE	RICHTUNGSLICHT HINTEN RECHTS
L3	LUCE IND. DIREZ. ANT. DX	FRONT RIGHT DIRECTION INDICATOR	FEU DE DIRECTION AVANT DROIT	RICHTUNGSLICHT VORNE RECHTS
L4	LUCE IND. DIREZ. POST. DX	REAR RIGHT DIRECTION INDICATOR	FEU DE DIRECTION ARRIÈRE DROIT	RICHTUNGSLICHT HINTEN RECHTS
L5	LUCE ARRESTO SX	LEFT STOP INDICATOR	FEU ARRÊT GAUCHE	STOPLICHT LINKS
L6	LUCE ARRESTO DX	RIGHT STOP INDICATOR	FEU ARRÊT DROIT	STOPLICHT RECHTS
L7	LUCE POSIZIONE ANTERIORE SX	FRONT LEFT PARKING LIGHT	FEU DE POSITION AVANT GAUCHE	POSITIONSLICHT VORNE LINKS
L8	LUCE POSIZIONE POSTERIORE DX	REAR RIGHT PARKING LIGHT	FEU DE POSITION ARRIÈRE DROIT	POSITIONSLICHT HINTEN LINKS
L9	LUCE POSIZIONE ANTERIORE DX	FRONT RIGHT PARKING LIGHT	FEU DE POSITION AVANT DROIT	POSITIONSLICHT VORNE RECHTS
L10	LUCE POSIZIONE APOSTERIORE SX	REAR LEFT PARKING LIGHT	FEU DE POSITION ARRIÈRE GAUCHE	POSITIONSLICHT HINTEN RECHTS
L11	LUCE ANABBAGLIANTE SX	LEFT DIPPED HEADLIGHT	FEU DE CROISEMENT GAUCHE	ABBLENDLICHT LINKS
L12	LUCE ANABBAGLIANTE DX	RIGHT DIPPED HEADLIGHT	FEU DE CROISEMENT DROIT	ABBLENDLICHT RECHTS
L13	LUCE ABBAGLIANTE SX	LEFT HEADLIGHT	FEU DE ROUTE GAUCHE	FERNLICHT LINKS
L14	LUCE ABBAGLIANTE DX	RIGHT HEADLIGHT	FEU DE ROUTE DROIT	FERNLICHT RECHTS

TABELLA IMPIANTO ELETTRICO
TABLEAU CIRCUIT ELECTRIQUE

ELECTRICAL SYSTEM TABLE [Vers. D]
TABELLE ELEKTRISCHE ANLAGE

RIF	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
M	MICRO LUCI ARRESTO	STOP LIGHTS MICROSW.	MICRO-FEUX D'ARRET	MIKROSCHALTER STOPBELEUCHTUNG
M1	MOTORINO AVVIAMENTO	STARTER	DEMARPEUR	ANLASSERMOTOR
M2	MOTORE ELETTROVENTILATORE	ELECTROFAN MOTOR	MOTEUR VENTILATEUR ELECTR.	STARTER ELEKTROVENTILATORSCHAUFEL
M4	MOTORE SCUOTIFILTRO	FILTER SHAKER MOTOR	MOT. DECOLMATAGE FILT.	FILTERPÜTLERMOTOR
P1	PULSANTE SCUOTIFILTRO	FILTER SHAKER BUTTON	BOUTON COLMATAGE	FILTERPÜTLERKNOPF
R1	RELE SPIA FLAP APERTO	OPEN FLAP LIGHT RELAY	RELAIS TEMOIN CLAPET OUVERT	RELAIS FLAPLEUCHTE OFFEN
S1	SPIA CANDELETTE	GLOW PLUGS WARNING LIGHT	VOYANT BOUGIES	ZÜNDKERZENKONTROLLEUCHTE
S2	SPIA BATTERIA	BATTERY WARNING LIGHT	VOYANT BATTERIE	BATTERIEKONTROLLEUCHTE
S3	SPIA OLIO	OIL WARNING LIGHT	VOYANT HUILE	ÖLKONTROLLEUCHTE
S4	SPIA ACQUA	ENGINE WATER WARNING LIGHT	VOYANT EAU MOTEUR	MOTOR WASSERKONTROLLEUCHTE
S5	SPIA FRENO DI STAZIONAMENTO	PARKING BRAKE WARNING LIGHT	VOYANT FREIN DE STATIONNEMENT	STANDBREMSENKONTROLLEUCHTE
S6	SPIA FILTRO ARIA INTASATO	ENG. AIR FILTER BLOCK. WARNING LIGHT	VOYANT FILTRE AIR MOTEUR COLMATÉ	KONTROLLEUCHTE VERSTÖPFTER MOTORLUFTFILTER
S7	SPIA RISERVA GASOLIO	RESERVE FUEL WARNING LIGHT	VOYANT RÉSERVE CARBURANT	TREIBSTOFFRESERVEKONTROLLEUCHTE
S8	SPIA INDICATORI DI DIREZIONE	DIRECTION INDICATOR WARNING LIGHT	VOYANT CLIGNOTANT	BLINKERKONTROLLECHTE
S9	SPIA LUCI DI POSIZIONE	PARKING LIGHTS WARNING LIGHT	VOYANT FEUX DE POSITION	POSITIONLEUCHTENKONTROLLEUCHTE
S10	SPIA LUCI ABBAGLIANTI	HEADLIGHTS WARNING LIGHT	VOYANT FEUX DE ROUTE	SCHNITTWERFERKONTROLLEUCHTE
S11	SPIA FLAP APERTO	OPEN FLAP WARNING LIGHT	TEMOIN CLAPET OUVERT	FLAPLEUCHTE OFFEN
SE	SENSORE FLAP	FLAP SENSOR	CAPTEUR CLAPET	FLAPSENSOR
K	CANDELETTE	GLOW PLUGS	BOUGIES	GLÜHKERZEN

SCHEMA IMPIANTO ELETTRICO
SCHEMA CIRCUIT ELECTRIQUE

ELECTRICAL SYSTEM DIAGRAM
SCHALTPLAN DER ELEKTRISCHEN ANLAGE

[Vers. E]
RCM

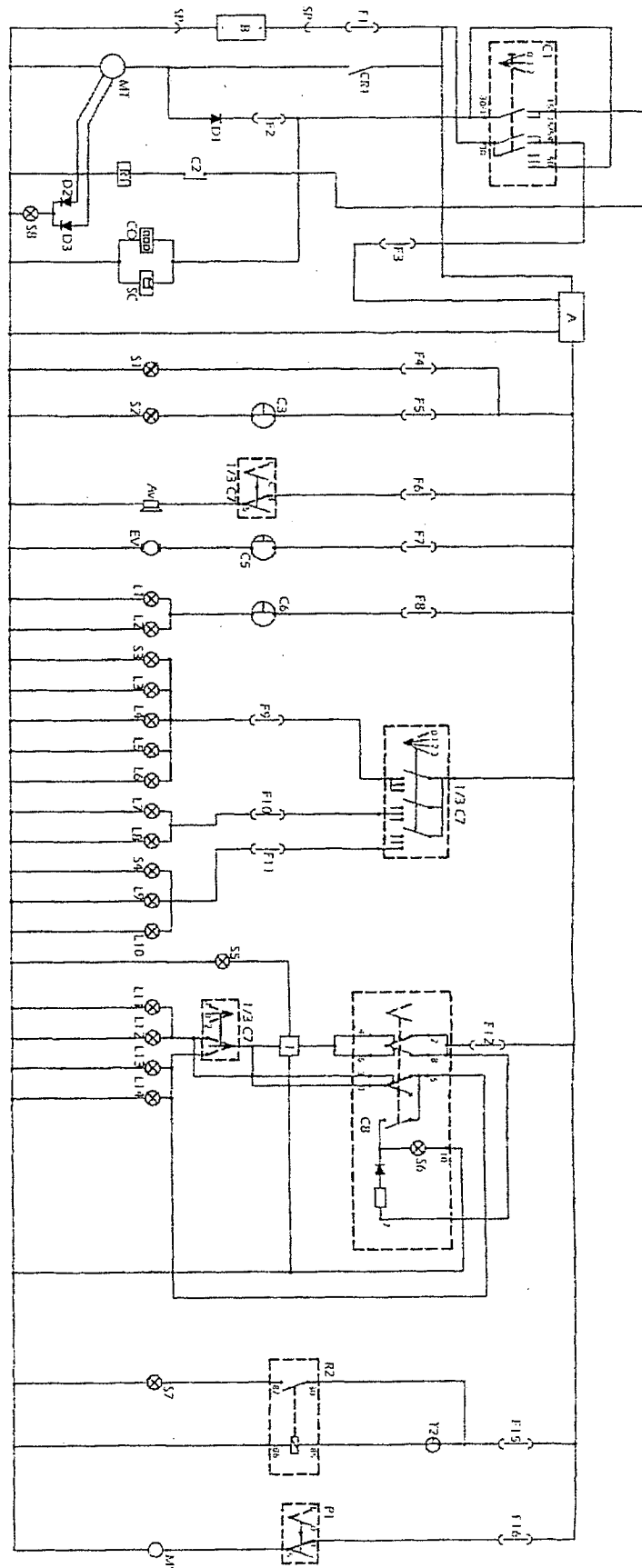


TABELLA IMPIANTO ELETTRICO
TABLEAU CIRCUIT ELECTRIQUE
ELECTRICAL SYSTEM TABLE
TABELLE ELEKTRISCHE ANLAGE

RIF.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
A	ALIMENTATORE 48/12V 30A	POWER SUPPLY 48/12V 30A	ALIMENTATEUR 48/12V 30A	SPEISEVORRICHTUNG 48/12V 30A
AV	AVVISATORE ACUSTICO	HORN	KLAXON	HUPE
B	BATTERIA DI TRAZIONE 48V 600A	DRIVE BATTERY 48V 600A	BATTERIE DE TRACTION 48V 600A	ANTRIEBSBATTERIE 48V 600A
C1	COMMUTATORE AVVIAM. A CHIAVE	KEY STARTER COLLECTOR	COMMUTATEUR DEMARRAGE A CLE	KOMUTATOR SCHLÜSSELSTART
C2	MICRO SICUREZZA SEDILE	SAFETY SEAT MICRO	MICRO SÉCURITÉ SIEGE	MIKRO SITZ SICHERHEIT
C3	MICRO FRENO DI STAZIONAMENTO	MICRO PARKING BRAKE	MICRO-FREIN STATIONN.	MIKROSCHALTER STANDBREMSE
C5	BULBO ELETTROVENTILATORE	ELECTRIC FAN BULB	BULBE ÉLECTROVENTILATEUR	ELEKTROLÜFTERGLOHBE
C6	MICRO LUCI DI ARRESTO	STOP LIGHTS MICROSW.	MICRO-FEUX D'ARRET	MIKROSCHALTER STOPBELEUCHTUNG
C7	DEVIO LUCI	LIGHT LEVER	INTERR.DEV. FEUX	UMLENKER BELEUCHTUNG
C8	COMMUTATORE LUCI D'EMERGENZA	EMERGENCY LIGHTS SWITCH	INTERRUPTEUR FEUX DE SECOURS	NOTLICHTERSCHALTER
CR1	CONTATTO TELERUTTORE AVVIAMENTO	START SWITCH CONTACT	CONTACT TELERUPTEUR DEMARRAGE	START FERNSCHALTER KONTAKT
CO	CONTAORE	COUNTER	COMPTEUR HORAIRE	STUNDENZÄHLER
D1	DIODO P600K	DIODE P600K	DIODE P600K	DIODE P600K
D2-D3	DIODO 1N4007	DIODE 1N4007	DIODE 1N4007	DIODE 1N4007
EV	ELETTROVENTILATORE	ELECTROFAN	ÉLECTROVENTILATEUR	ELEKTROVENTILATOR
F1	FUSIBILE PRINCIPALE 250A	MAIN FUSE 250A	FUSIBLE PRINCIPAL 250A	HAUPTSCHMELZS. 250A
F2	FUSIBILE SICUREZZA AVVIAMENTO	SAFETY STARTING UP FUSE	FUSIBLE SÉCURITÉ DÉMARRAGE	SCHMELZS. SICHERUNG ANLASSE
F3	FUSIBILE TEMPORIZZATORE	TIMER FUSE	FUSIBLE TEMPORISATEUR	SCHMELZS. TIMER
F4	FUSIBILE SPIA CHIAVE INSERITA	KEY-IN LIGHT FUSE	FUSIBLE TEMON CLEF INTRODUITE	SICHERUNG LEUCHTE SCHLÜSSEL EIN
F5	FUSIBILE SPIA FRENO DI STAZIONAMENTO	PARKING BRAKE WARNIGN LIGHT FUSE	FUSIBLE VOYANT FREIN DE STATIONNEMENT	SCHMELZS. STANDBREMSENKONTROLLEUCHTE
F6	FUSIBILE AVVISATORE ACUSTICO	HORN FUSE	FUSIBLE KLAXON	SCHMELZS. HUPE
F7	FUSIBILE ELETTROVENTILATORE OLIO IDRAULICO	HYDRAULIC OIL ELECTROFAN FUSE	FUSIBLE ÉLECTROVENTILATEUR HUILE HYDRAULIQUE	SICHERUNG ELEKTROVENTILATOR HYDRAULIKÖL
F8	FUSIBILE LUCI D'ARRESTO	STOP INDICATOR FUSE	FUSIBLE FEU ARRET	SCHMELZS. STOPLICHT
F9	FUSIBILE LUCI DI POSIZIONE	PARKING LIGHTS FUSE	FUSIBLE FEUX DE POSITION	SCHMELZS. POSITIONSLICHTEN
F10	FUSIBILE LUCI ANABBAGLIANTI	DIPPED HEADLIGHTS FUSE	FUSIBLE FEUX DE CROISEMENT	SCHMELZS. ABBLENDLICHTEN
F11	FUSIBILE LUCI ABBAGLIANTI	HEADLIGHTS FUSE	FUSIBLE FEUX DE ROUTE	SCHMELZS. SCHEINWERFER
F12	FUSIBILE LUCI DI DIREZIONE	DIRECTION LIGHTS FUSE	FUSIBLE CLIGNOTANT	SCHMELZS. BLINKER
F15	FUSIBILE TRASDUTTORE SOVRATEMPERATURA MOTORE	MOTOR OVER TEMP. TRANSDUCER FUSE	FUSIBLE TRANSDUCTEUR SURCHAUFFE MOTEUR	SICHERUNG TRANSDUKTOR MOTOR ÜBERTEMPORATUR
F16	FUSIBILE SCUOTIFILTRO	FILTER SHAKER FUSE	FUSIBLE DÉCOLMATAGE	SCHMELZS. FILTERRÜTLER
I	INTERMITTENZA	INTERMITTOR	INTERMITTANCE	BLINKLICHT
L1/2	LUCI D'ARRESTO	STOP INDICATORS	FEUX ARRET	STOPLICHTEN
L3/6	LUCI DI POSIZIONE	PARKING LIGHTS	FEUX DE POSITION	POSITIONSLICHTEN
L7/8	LUCI ANABBAGLIANTI	DIPPED HEADLIGHTS	FEUX DE CROISEMENT	ABBLENDLICHTEN
L9/10	LUCI ABBAGLIANTI	HEADLIGHTS	FEUX DE ROUTE	FERNLICHTEN
L11/12	LUCI DIREZIONE SX	LEFT DIRECTION INDICATORS	FEUX DE DIRECTION GAUCHE	RICHTUNGSLICHTEN LINKS
L13/14	LUCI DIREZIONE DX	RIGHT DIRECTION INDICATORS	FEUX DE DIRECTION DROITE	RICHTUNGSLICHTEN RECHTS
MS	MOTORE SCUOTIFILTRO	FILTER SHAKER MOTOR	MOT. DÉCOLMATAGE FILT.	FILTERRÜTLERMOTOR
MT	MOTORE ELETTRICO SERVIZI	SERVICES MOTOR	MOTEUR SERVICES	ABTEILUNGSMOTOR
P1	PULSANTE SCUOTIFILTRO	FILTER SHAKER BUTTON	BOUTON COLMATAGE	FILTERRÜTLERKNOPF
R1	BOBINA TELERUTTORE AVVIAMENTO	START SWITCH COIL	BOBINE TELERUPTEUR DEMARRAGE	START BOBINE FERNSCHALTER
R2	RELÉ SOVRATEMPERATURA MOTORE	MOTOR OVER TEMP. RELAY	RELAIS SURCHAUFFE MOTEUR	RELAIS ÜBERTEMPORATUR MOTOR
S1	SPIA CHIAVE INSERITA	INSERTED KEY WARN. LIGHT	VOYANT CLÉ INSÉRÉE	ENSCHALTENSCHLÜSSEL KONTROLLEUCHTE
S2	SPIA FRENO DI STAZIONAMENTO	PARKING BRAKE WARNIGN LIGHT	VOYANT FREIN DE STATIONNEMENT	STANDBREMSENKONTROLLEUCHTE
S3	SPIA LUCI DI POSIZIONE	PARKING LIGHTS WARNING LIGHT	VOYANT FEUX DE POSITION	POSITIONSLEUCHTENKONTROLLEUCHTE
S4	SPIA LUCI ABBAGLIANTI	HEADLIGHTS WARNING LIGHT	VOYANT FEUX DE ROUTE	SCHEINWERFERKONTROLLEUCHTE
S5	SPIA INDICATORI DI DIREZIONE	DIRECTION INDICATOR WARNING LIGHT	VOYANT CLIGNOTANT	BLINKERKONTROLLECHTE
S6	SPIA LUCI D'EMERGENZA	EMERGENCY LIGHTS WARNING LIGHT	VOYANT FEUX DE SECOURSE	NOTLEUCHTENKONTROLLECHTE
S7	SPIA SOVRATEMPERATURA MOTORE	MOTOR OVERTEMP. WARN. LIGHT	VOYANT SURTEMPERATURE MOTEUR	MOTORÜBERTEMPORATUR KONTROLLEUCHTE
S8	SPIA SPAZZOLE USURATE	WORN-OUT BRUSH WARNING LIGHT	TEMON BROSSES USEES	LEUCHTE BURSTEN ABGENUTZT
SC	SEGNACARICA	BATTERY LEVEL INDICATOR	INDICATEUR NIVEAU BATTERIE	ZEIGER BATTERIE NIVEAU
SP	SPINA BATTERIA	BATTERY PLUG	PRISE BATTERIE	BATTERIESTECKER
T1	TEMPORIZZATORE	TIMER	TEMPORISATEUR	TIMER
T2	TRASDUTTORE SOVRATEMP. MOTORE	MOTOR OVER TEMP. TRANSDUCER	TRANSDUCTEUR SURCHAUFFE MOTEUR	TRANSDUKTOR MOTOR ÜBERTEMPORATUR

SCHEDA RELE
CARTE RELAIS

RELAY CARD
RELAISKARTE

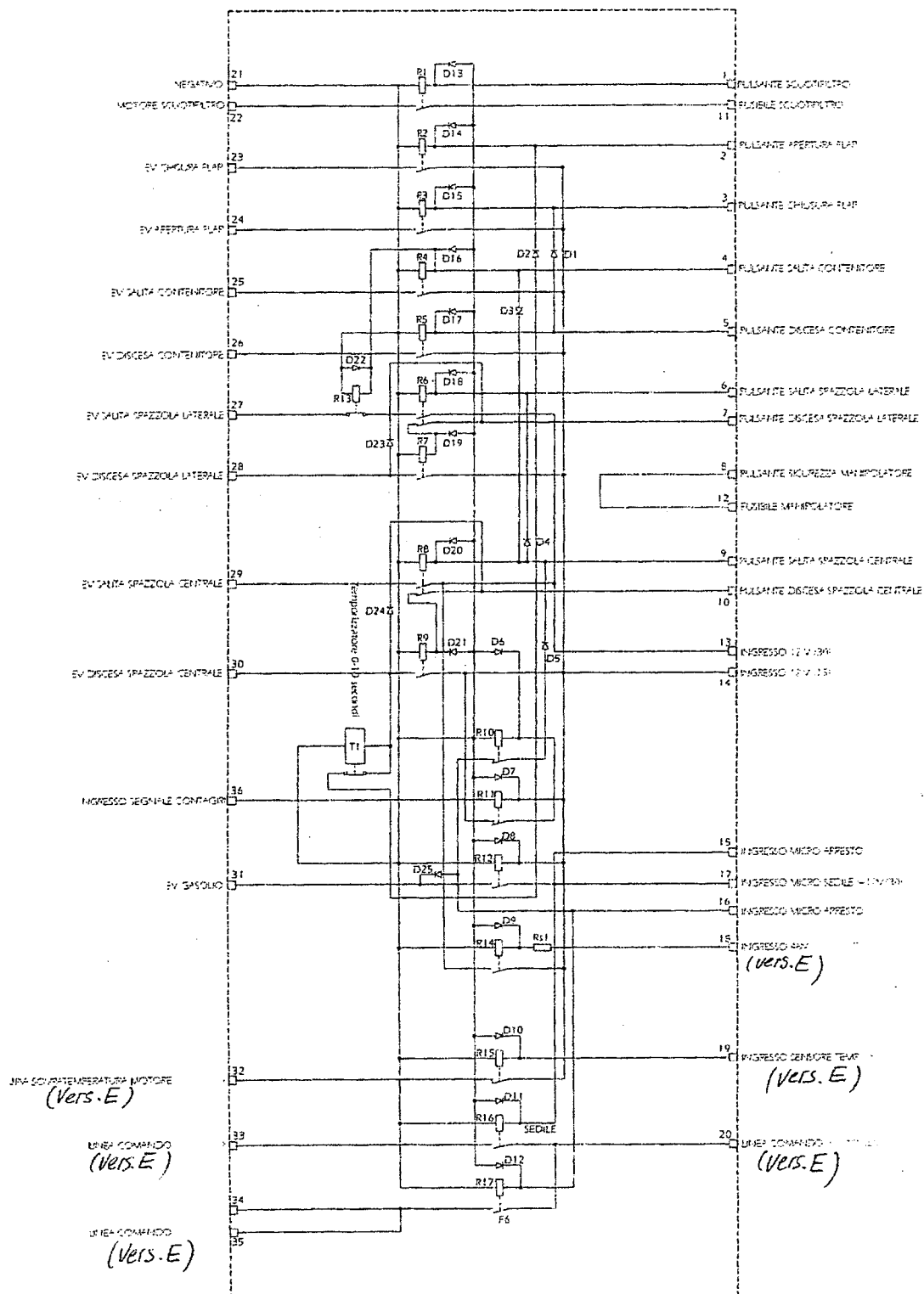


TABELLA SCHEDA RELÉ TABLEAU CARTE RELAIS

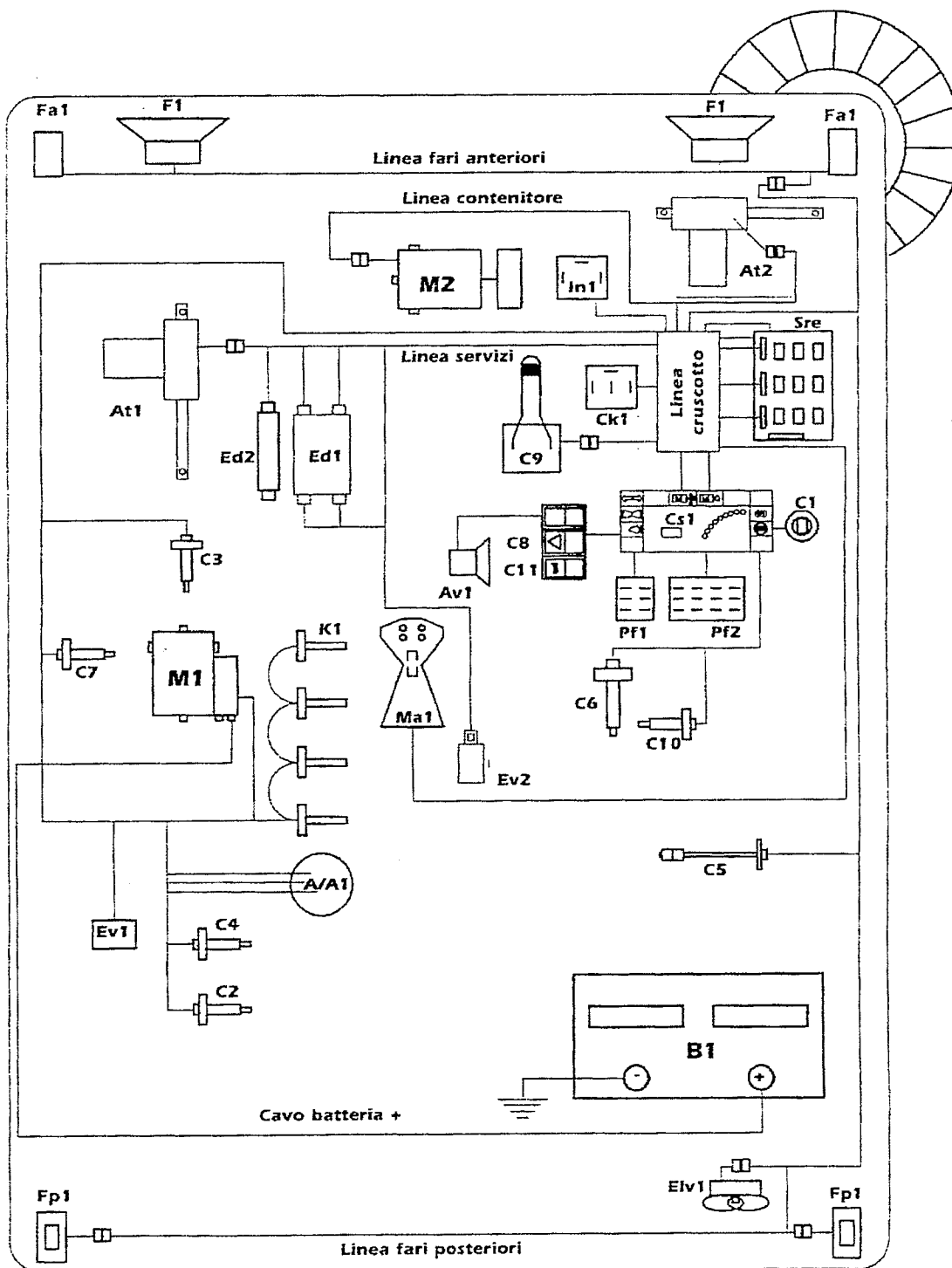
RELAY CARD TABELLE RELAISKARTE

REF.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
D1-24	DIODO 1A 1N4007	DIODE 1A 1N4007	DIODE 1A 1N4007	DIODE 1A 1N4007
D25	DIODO 6A P600K	DIODE 6A P600K	DIODE 6A P600K	DIODE 6A P600K
R1	RELÉ SCUOTIFILTRO	FILTER SHAKER RELAY	RELAIS COLMATAGE	RELAIS FILTERNÜTTLER
R2	RELÉ CHIUSURA FLAP	FLAP CLOSING RELAY	RELAIS DE FERMETURE DU CLAPET	RELAIS SCHLIESSUNG FLAP
R3	RELÉ APERTURA FLAP	FLAP OPENING RELAY	RELAIS OUVERTURE DU CLAPET	RELAIS OFFNUNG FLAP
R4	RELÉ SALITA CONTENITORE	HOPPER UP RELAY	RELAIS MONTEE BAC	RELAIS BEHÄLTERAUFSTIEG
R5	RELÉ DISCESA CONTENITORE	HOPPER DOWN RELAY	RELAIS DESCENTE BAC	RELAIS BEHÄLTERABSTIEG
R6	RELÉ SALITA SPAZZOLA LATERALE	SIDE BRUSH UP RELAY	RELAIS MONTEE BROSSSE LATÉRALE	RELAIS SEITENBURSTENANSTIEG
R7	RELÉ DISCESA SPAZZOLA LATERALE	SIDE BRUSH DOWN RELAY	RELAIS DESCENTE BROSSSE LATÉRALE	RELAIS SEITENBURSTENSENKUNG
R8	RELÉ SALITA SPAZZOLA CENTRALE	CENTRAL BRUSH UP RELAY	RELAIS MONTEE BROSSSE CENTRALE	RELAIS HAUPTBURSTENANSTIEG
R9	RELÉ DISCESA SPAZZOLA CENTRALE	CENTRAL BRUSH DOWN RELAY	RELAIS DESCENTE BROSSSE CENTRALE	RELAIS HAUPTBURSTENSENKUNG
R10	RELÉ AUTOMATICO SPAZZOLE	BRUSH AUTOMATIC RELAY	RELAIS AUTOMATIQUE BROSSES	AUTOMATIKRELAIS BÜRSTEN
R11	RELÉ SICUREZZA 2350 GIRI	SAFETY RELAY 2350 REVOLUTIONS	RELAIS SECURITE 2350 TOURS	RELAIS SICHERHEIT 2350 UMDREHUNGEN
R12	RELÉ ELETTROVALVOLA GASOLIO	DIESEL SOLEN. VALVE RELAY	RELAIS ELECTROV. GAS-OIL	RELAIS E-VENTIL DIESELÖL
R13	RELÉ SGANCIO SALITA SPAZZOLA LAT.	SIDE BRUSH UP RELEASE RELAY	RELAIS LIBERATION MONTEE BROSSSE LAT.	RELAIS ENTHAKLUNG STEIGUNG SEITENBURSTE
R14	RELÉ CHIAVE INSERITA (Vers. E)	KEY-IN RELAY (Vers. E)	RELAIS CLEF INTRODUITE (Vers. E)	RELAIS SCHLÜSSEL EIN (Vers. E)
R15	SPIA SOVRATEMPERATURA MOTORE TRAZIONE (Vers. E)	MOTOR OVERTEMP. CIRCUIT WARNING LIGHT (Vers. E)	VOYANT CIRCUIT SURTEMP. MOTEUR (Vers. E)	MOTOR ÜBERTEMPÉRATUR KREIS KONTROLLEUCHTE (Vers. E)
R16	RELÉ MICRO SEDILE (Vers. E)	SEAT MICRO CONTACT RELAY (Vers. E)	RELAIS CONTACT MICRO SIÈGE (Vers. E)	RELAIS KONTAKT SITZMIKRO (Vers. E)
R17	RELÉ ARRESTO (Vers. E)	STOP RELAY (Vers. E)	RELAIS D'ARRET (Vers. E)	STOPRELAIS (Vers. E)
RS1	RESISTENZA 680Ω	RESISTANCE 680Ω	RESISTANCE 680Ω	WIDERSTAND 680Ω
T1	TEMPORIZZATORE	TIMER	TEMPORISATEUR	TIMER

REF.	LEGENDA	LEGEND	LEGENDE	ZEICHENERKLÄRUNG
1	PULSANTE SCUOTIFILTRO	FILTERSHAKER PUSHBUTTON	TOUCHE VIBRATEUR FILTRE	DRUCKKNOPF FILTERSCHÜTTLER
2	PULSANTE APERTURA FLAP	FLAP OPENING PUSHBUTTON	TOUCHE OUVERTURE CLAPET	DRUCKKNOPF ÖFFNUNG FLAP
3	PULSANTE CHIUSURA FLAP	FLAP CLOSURE PUSHBUTTON	TOUCHE FERMETURE CLAPET	DRUCKKNOPF SCHLIESSUNG FLAP
4	PULSANTE SALITA CONTENITORE	CONTAINER UP PUSHBUTTON	TOUCHE MONTEE BAC	DRUCKKNOPF STEIGUNG BEHALTER
5	PULSANTE DISCESA CONTENITORE	CONTAINER DOWN PUSHBUTTON	TOUCHE DESCENTE BAC	DRUCKKNOPF SENKUNG BEHALTER
6	PULSANTE SALITA SPAZZOLA LATERALE	SIDE BRUSH UP PUSHBUTTON	TOUCHE MONTEE BROSSSE LATÉRALE	DRUCKKNOPF STEIGUNG SEITENBURSTE
7	PULSANTE DISCESA SPAZZOLA LATERALE	SIDE BRUSH DOWN PUSHBUTTON	TOUCHE DESCENTE BROSSSE LATÉRALE	DRUCKKNOPF SENKUNG SEITENBURSTE
8	PULSANTE SICUREZZA MANIPOLATORE	JOY STICK SAFETY PUSHBUTTON	TOUCHE SECURITE JOY STICK	DRUCKKNOPF SICHERHEIT MANIPULATOR
9	PULSANTE SALITA SPAZZOLA CENTRALE	CENTRAL BRUSH UP PUSHBUTTON	TOUCHE MONTEE BROSSSE CENTRALE	DRUCKKNOPF STEIGUNG ZENTRALBURSTE
10	PULSANTE DISCESA SPAZZOLA CENTRALE	CENTRAL BRUSH DOWN PUSHBUTTON	TOUCHE DESCENTE BROSSSE CENTRALE	DRUCKKNOPF SENKUNG ZENTRALBURSTE
11	FUSIBILE SCUOTIFILTRO	FILTERSHAKER FUSE	FUSIBLE VIBRATEUR FILTRE	SICHERUNG FILTERSCHÜTTLER
12	FUSIBILE MANIPOLATORE	JOY STICK FUSE	FUSIBLE JOY STICK	SICHERUNG MANIPULATOR
13	INGRESSO 12V (30)	INPUT 12V (30)	ENTREE 12V (30)	EINGANG 12V (30)
14	INGRESSO 12V (15)	INPUT 12V (15)	ENTREE 12V (15)	EINGANG 12V (15)
15	INGRESSO MICRO ARRESTO	STOP MICRO INPUT	ENTREE MICRO ARRET	EINGANG MIKRO STOP
16	INGRESSO MICRO SEDILE (+12V/30)	SEAT MICRO INPUT (12V/30)	ENTREE MICRO SIÈGE (+12V/30)	EINGANG MIKRO SITZ (+12V/30)
17	INGRESSO MICRO ARRESTO	STOP MICRO INPUT	ENTREE MICRO ARRET	EINGANG MIKRO STOP
18	INGRESSO 48V (Vers. E)	INPUT 48V (Vers. E)	ENTREE 48V (Vers. E)	EINGANG 48V (Vers. E)
19	INGRESSO SENSORE TEMP (Vers. E)	TEMP. SENSOR INPUT (Vers. E)	ENTREE CAPTEUR TEMP. (Vers. E)	EINGANG SENSOR TEMP (Vers. E)
20	LINEA COMANDO (Vers. E)	CONTROL LINE (Vers. E)	LIGNE COMMANDE (Vers. E)	STEUERLEITUNG (Vers. E)
21	NEGATIVO	NEGATIVE	NEGATIF	NEGATIV
22	MOTORE SCUOTIFILTRO	FILTERSHAKER MOTOR	MOTEUR VIBRATEUR FILTRE	MOTOR FILTERSCHÜTTLER
23	EV CHIUSURA FLAP	FLAP CLOSURE SOLENOID	ELECTROVANNE DE FERMETURE DU CLAPET	E-VENTIL SCHLIESSUNG FLAP
24	EV APERTURA FLAP	FLAP OPENING SOLENOID	ELECTROVANNE OUVERTURE DU CLAPET	E-VENTIL ÖFFNUNG FLAP
25	EV SALITA CONTENITORE	CONTAINER UP SOLENOID	ELECTROVANNE MONTEE BAC	E-VENTIL STEIGUNG BEHALTER
26	EV DISCESA CONTENITORE	CONTAINER DOWN SOLENOID	ELECTROVANNE DESCENTE BAC	E-VENTIL SENKUNG BEHALTER
27	EV SALITA SPAZZOLA LATERALE	SIDE BRUSH UP SOLENOID	ELECTROVANNE MONTEE BROSSSE LATÉRALE	E-VENTIL STEIGUNG SEITENBURSTE
28	EV DISCESA SPAZZOLA LATERALE	SIDE BRUSH DOWN SOLENOID	ELECTROV. DESCENTE BROSSSE LATÉRALE	E-VENTIL SENKUNG SEITENBURSTE
29	EV SALITA SPAZZOLA CENTRALE	CENTRAL BRUSH UP SOLENOID	ELECTROV. MONTEE BROSSSE CENTRALE	E-VENTIL ZENTRALBURSTE
30	EV DISCESA SPAZZOLA CENTRALE	CENTRAL BRUSH DOWN SOLENOID	ELECTROV. DESCENTE BROSSSE CENTRALE	E-VENTIL SENKUNG ZENTRALBURSTE
31	EV GASOLIO	GASOIL SOLENOID	ELECTROVANNE GASOIL	E-VENTIL GASÖL
32	SPIA SOVRATEMPERATURA MOTORE (Vers. E)	MOTOR OVERTEMPÉRATURE WARNING LIGHT (Vers. E)	TEMPOIN SURCHAUFFE MOTEUR (Vers. E)	LEUCHTE ÜBERTEMPÉRATUR MOTOR (Vers. E)
32.35	LINEA COMANDO (Vers. E)	CONTROL LINE (Vers. E)	LIGNE COMMANDE (Vers. E)	STEUERLEITUNG (Vers. E)
36	INGRESSO SEGNALE CONTAGIRI	REVOLUTION COUNTER SIGNAL INPUT	ENTREE SIGNAL COMPTE-TOUR	SIGNAL EINGANG UMDREHUNGSZÄHLER
	TEMPORIZZATORE 0-1 SECONDI	0-1 SECOND TIMER	TEMPORISATEUR 0-1 SECONDE	TIMER 0-1 SEKUNDEN
	SEDILE	SEAT	SIÈGE	SITZ

SCHEMA RICAMBI ELETTRICI
ELECTRICAL SPARE PARTS DIAGRAM
SCHÉMA PIÈCES DE RECHANGE ÉLECTRIQUES
SCHEMA ELEKTRISCHE ERSATZTEILE MODELL

[Vers. D]



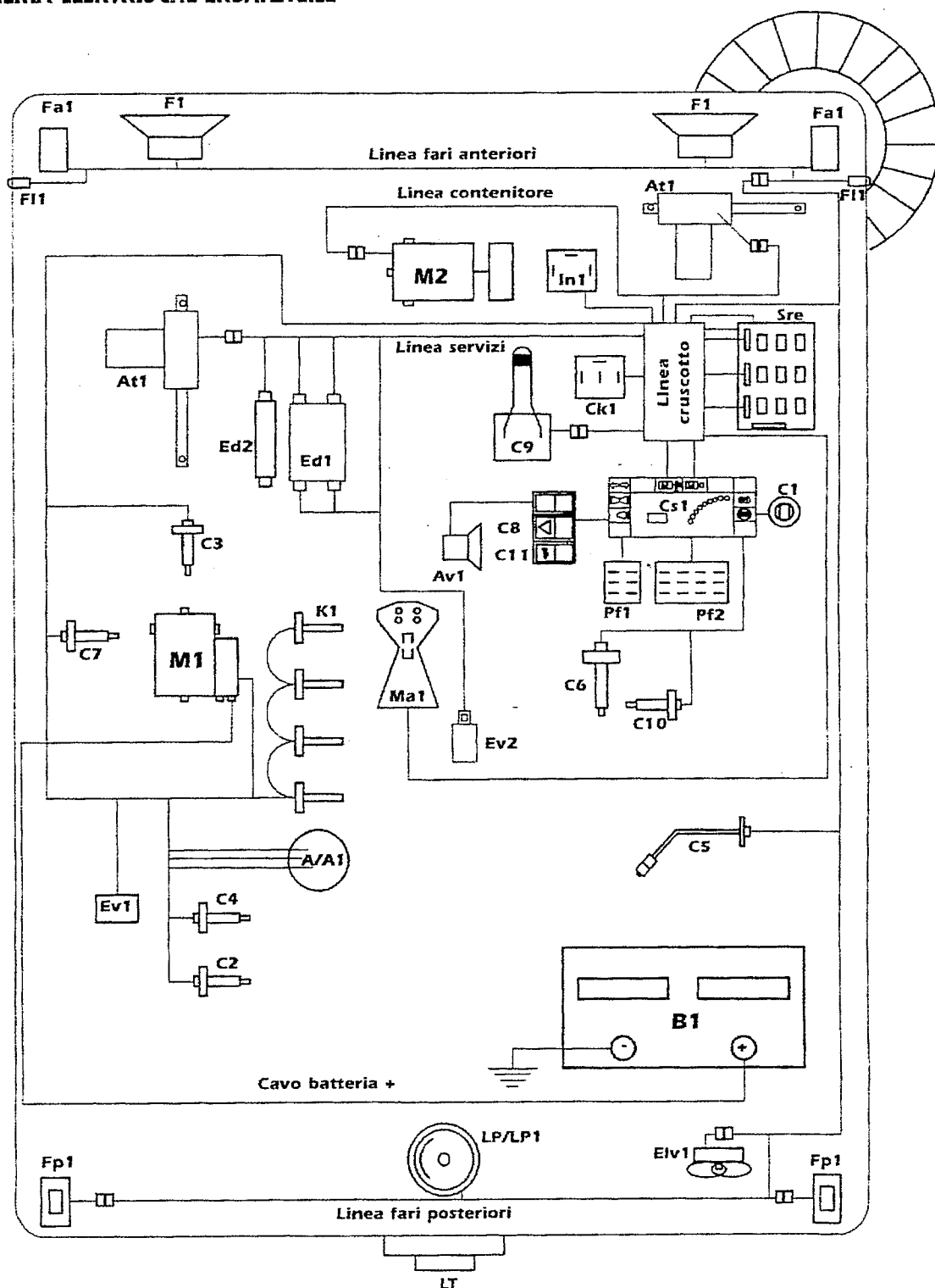
LEGENDA	LEGEND	LEGENDE	ZEICHENERKLÄRUNG
LINEA FARI ANTERIORI	FRONT HEADLIGHT LINE	LIGNE FEUX ANTERIEURS	LEITUNG VORDERLICHTER
LINEA SERVIZI	SERVICE LINE	LIGNE SERVICES	SERVICELEITUNG
LINEA CRUSCOTTO	DASHBOARD LINE	LIGNE TABLEAU DE BORD	ARMATURENBRETTELLEITUNG
CAVO BATTERIA	BATTERY CABLE	CABLE BATTERIE	BATTERIENKABEL
LINEA FARI POSTERIORI	BACK HEADLIGHT LINE	LIGNE FEUX POSTERIEURS	LEITUNG HINTERLICHTER

TABELLA SCHEMA RICAMBI ELETTRICI
ELECTRICAL SPARE PARTS LIST
LISTE PIÈCES DE RECHANGE ÉLECTRIQUES
VERZEICHNIS DER ELEKTRISCHEN ERSATZTEILE

[Vers. D]

RIF.	COD.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
A	E00015	ALTERNATORE STANDARD	STANDARD ALTERNATOR	ALTERNATEUR STANDARD	ALTERNATOR STANDARD
A1	E00016	ALTERNATORE OPTIONAL	OPTIONAL ALTERNATOR	ALTERNATEUR EN OPTION	ALTERNATOR FREIGESTELLT
AT1	E01211	ATTUATORE SPAZZOLA CENTRALE	CENTRALE BRUSH ACTUATOR	ACTIONNEUR BROSSSE CENTRALE	AKTUATOR HAUPTBÜRSTE
AT2	E06002	ATTUATORE SPAZZOLA LATERALE	SIDE BRUSH ACTUATOR	ACTIONNEUR BROSSSE LATERALE	AKTUATOR SEITENBÜRSTE
AV1	ED7303	AVVISATORE ACUSTICO	HORN	KLAXON	HUPE
B1	E02001	BATTERIA 12V-80A	BATTERY 12V-80A	BATTERIE 12V-80A	BATTERIE 12V-80A
C1	ED7010	COMMUTATORE AVV. A CHIAVE	KEY STARTER COLLECTOR	COMMUTATEUR DEMARRAGE A CLE	KOMUTATOR SCHLÜSSELSTART
C2	ED7203	BULBO TEMPERATURA CANDELETTE	GLOW PLUG TEMPERATURE BULB	BULBE TEMPERATURE BOUGIES	KERZENTEMPATURKUGEL
C3	ED7204	BULBO OLIO	OIL BULB	BULBE HUILE	ÖLKUGEL
C4	ED7205	BULBO SPIA ACQUA	WATER BULB CONTACT	CONTACT BULBE EAU	KONT. WASSERKUGEL
C5	E08113	INDICATORE LIVELLO CARBURANTE	FUEL LEVEL GAUGE	INDICATEUR NIVEAU CARBURANT	TREIBSTOFFSTANDANZEIGER
C6	ED7008	MICRO FRENO DI STAZIONAMENTO	MICRO PARKING BRAKE	MICRO-FREIN STATIONNEMENT	MIKROSCHALTER STANDBREMSE
C7	ED8001	INDICATORE FILTRO INTASATO	CLOGGED FILTER GAUGE	INDICATEUR FILTRE OBSTRUE	ANZEIGE FILTER VERSTOPFT
C8	ED7006	BASCULANTE LUCI EMERGENZA	EMERG. LIGHTS SWITCH	BASCULANT FEUX DE DETR.	KIPPSCHALTER NOTBELEUCHTUNG
C9	ED7302	DEVIO LUCI	LIGHT LEVER	INTERR.DEV. FEUX	UMLENKER BELEUCHTUNG
C10	ED7007	MICRO LUCI ARRESTO	STOP LIGHTS MICROSW.	MICRO-FEUX D'ARRET	MIKROSCHALTER STOPBELEUCHTUNG
C11	ED7009	BASCULANTE AVVISATORE ACUSTICO	HORN SWITCH	BASC. AVERTIS. ACOUS.	KIPPSCHALTER HUPE
CS1	ED7201	CRUSCOTTO SPIE	WARNING LIGHT DASHBOARD	TABEAU DE BORD TEMOINS	LEUCHTENBRETT
CK1	E01203	CENTRALINA CANDELETTE	GLOW PLUG POWER UNIT	BLOC D'ALIMENTATION BOUGIES	KERZENEINHEIT
ED1	H06008	ELETTRODISTRIBUTORE SPAZZOLA CENTRALE	CENTRAL BRUSH ELECTR. DISTRIB.	ELECTRODISTR. BROSSSE CENTRALE	ELEKTROVERTEILER HAUPTBÜRSTE
ED2	H06007	ELETTRODISTRIBUTORE SERVIZI	ELECTR. SERVICE DISTRIB.	ELECTRODISTR. SERVICES	ELEKTROVERTEILER VERWENDER
ELV1	E00013	ELETTROVENTOLA	ELECTROFAN	L'ÉLECTROVENTILATEUR	ELEKTROVENTILATOR
EV1	H06253	ELETTROVALVOLA GASOLIO	GASOIL SOLENOID VALVE	SOLÉNOÏDE GAS-OIL	DIESEL-ELEKTROVENTIL
EV2	H06251	ELETTROVALVOLA DISCESA CONTENIT.	HOPPER DESCENT SOLEN.	ELECTROV. DESCENTE	E-VENTIL ABSTIEG ZÄHL.
F1	ED7152	FANALE ANTERIORE 2 LUCI NIOX	FRONT DOUBLE HEADLIGHT	FEUX AVANT 2 LUMIERES	VORDERER SCHEINWERFER ZWEI LICHTER NIOX
FA1	ED7160	INDICATORE DI DIREZIONE ANTERIORE	FRONT DIRECT. INDICAT.	IND. DIRECT. AVANT	VORDEPER RICHTUNGSANZEIGER
FP1	ED7151	FANALE POSTERIORE	BACK LIGHT	FEU ARRIERE	RÜCKLICHT
IN1	ED7505	INTERMITTENZA	INTERMITTOR	INTERMITTANCE	BLINKLICHT
M1	E00059	MOTORINO AVVIAMENTO	STARTER	DEMARREUR	ANLASSESMOTOR
M2	601151	MOTORINO SCOTIFILTRO	FILTER SHAKER MOTOR	MOT. DECOLMATAGE FILT	FILTERRÜTTILERMOTOR
MA1	E01202	MANIPOLATORE	HAND DEVICE	COMMANDE A MAIN	MANIPULATOR
PF1	ED7651	PORTAFUSIBILE 6 VIE	6 WAY FUSE HOLDER	PORTE-FUSIBLE A 6 VOIES	SICHERUNGSHALTER 6 WEGE
PF2	ED7650	PORTAFUSIBILE 12 VIE	12 WAY FUSE HOLDER	PORTE-FUSIBLE A 12 VOIES	SICHERUNGSHALTER 12 WEGE
SRE	E01219	SCHEDA RELE	RELAY CARD	CARTE RELAIS	RELAISKARTE
K1	E07001	CANDELETTE	GLOW PLUGS	BOUGIES	GLÜHKERZEN

SCHEMA RICAMBI ELETTRICI
ELECTRICAL SPARE PARTS DIAGRAM
SCHÉMA PIÈCES DE RECHANGE ÉLECTRIQUES
SCHEMA ELEKTRISCHE ERSATZTEILE



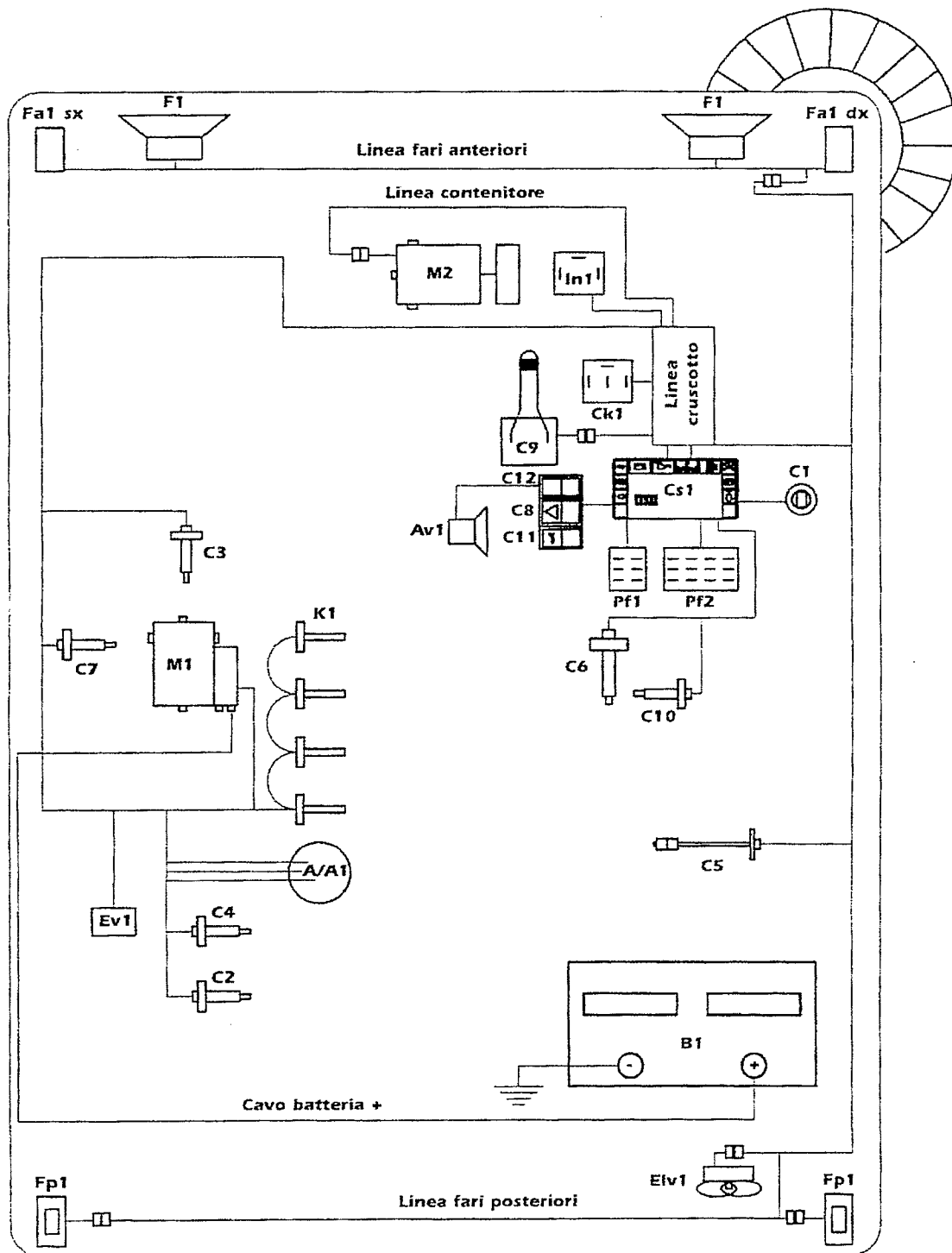
LEGENDA	LEGEND	LEGENDE	ZEICHENERKLÄRUNG
LINEA FARI ANTERIORI	FRONT HEADLIGHT LINE	LIGNE FEUX ANTERIEURS	LEITUNG VORDEPLICHTER
LINEA CONTENITORE	CONTAINER LINE	LIGNE BAC	LEITUNG BEHÄLTER
LINEA SERVIZI	SERVICE LINE	LIGNE SERVICES	SERVICELEITUNG
LINEA CRUSCOTTO	DASHBOARD LINE	LIGNE TABLEAU DE BORD	LEITUNG ARMATURENBRETT
CAVO BATTERIA	BATTERY CABLE	CABLE BATTERIE	BATTERIEKABEL
LINEA FARI POSTERIORI	BACK HEADLIGHT LINE	LIGNE FEUX POSTERIEURS	LEITUNG HINTERLICHTER

TABELLA SCHEMA RICAMBI ELETTRICI
ELECTRICAL SPARE PARTS LIST
LISTE PIÈCES DE RECHANGE ÉLECTRIQUES
VERZEICHNIS DER ELEKTRISCHEN ERSATZTEILE

RIF.	COD.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
A	E00015	ALTERNATORE STANDARD	STANDARD ALTERNATOR	ALTERNATEUR STANDARD	ALTERNATOR STANDARD
A1	E00016	ALTERNATORE OPTIONAL	OPTIONAL ALTERNATOR	ALTERNATEUR EN OPTION	ALTERNATOR FREIGESTELLT
AT1	ED1211	ATTUATORE SPAZZOLA CENTRALE	CENTRALE BRUSH ACTUATOR	ACTIONNEUR BROSSSE CENTRALE	AKTUATOR HAUPTBÜRSTE
AT2	E06002	ATTUATORE SPAZZOLA LATERALE	SIDE BRUSH ACTUATOR	ACTIONNEUR BROSSSE LATERALE	AKTUATOR SEITENBÜRSTE
AV1	ED7301	AVVISATORE ACUSTICO (VERSIONE OMOLOGATA)	HORN	KLAXON (HOMOLOGUE)	HUPE
B1	E02001	BATTERIA 12V-80A	BATTERY 12V-80A	BATTERIE 12V-80A	BATTERIE 12V-80A
C1	ED7010	COMMUTATORE AVV. A CHIAVE	KEY STARTER COLLECTOR	COMMUTEUR DEMARRAGE A CLE	KOMUTATOR SCHLUSSELSTART
C2	ED7203	BULBO TEMPERATURA CANDELETTE	GLOW PLUG TEMPERATURE BULB	BULBE TEMPERATURE BOUGIES	KERZENTEMPATURKUGEL
C3	ED7204	BULBO OLIO	OIL BULB	BULBE HUILE	ÖLKUGEL
C4	ED7205	BULBO SPIA ACQUA	WATER BULB CONTACT	CONTACT BULBE EAU	KONT. WASSERKUGEL
C5	601566	INDICATORE LIVELLO CARBURANTE	FUEL LEVEL GAUGE	INDICATEUR NIVEAU CARBURANT	TREIBSTOFFSTANDANZEIGER
C6	ED7008	MICRO FRENO DI STAZIONAMENTO	MICRO PARKING BRAKE	MICRO-FREIN STATIONNEMENT	MIKROSCHALTER STANDBREMSE
C7	ED8001	INDICATORE FILTRO INTASATO	CLOGGED FILTER GAUGE	TEMOIN FILTRE OBSTRUE	ANZEIGE FILTER VERSTOPFT
C8	ED7006	BASCULANTE LUCI EMERGENZA	EMERG. LIGHTS SWITCH	BASCULANT FEUX DE DETR.	KIPPSCHALTER NOTBELEUCHTUNG
C9	ED7302	DEVIO LUCI	LIGHT LEVER	INTERR.DEV. FEUX	UMLENKER BELEUCHTUNG
C10	ED7007	MICRO LUCI ARRESTO	STOP LIGHTS MICROSW.	MICRO-FEUX D'ARRET	MIKROSCHALTER STOPBELEUCHTUNG
C11	ED7009	BASCULANTE AVVISATORE ACUSTICO	HORN SWITCH	BASC. AVERTIS. ACOUS.	KIPPSCHALTER HUPE
CS1	ED7210	CRUSCOTTO SPIE	WARNING LIGHT DASHBOARD	TABEAU DE BORD TEMOINS	LEUCHTENARMATURENBRETT
CK1	E01203	CENTRALINA CANDELETTE	GLOW PLUG POWER UNIT	BLOC D'ALIMENTATION BOUGIES	KERZENENEINHEIT
ED1	H06008	ELETTRODISTRIBUTORE SPAZZOLA CENTRALE	CENTRAL BRUSH ELECTR. DISTRIB.	ELECTRODISTR. BROSSSE CENTRALE	ELEKTROVERTEILER HAUPTBÜRSTE
ED2	H06007	ELETTRODISTRIBUTORE SERVIZI	ELECTR. SERVICE DISTRIB.	ELECTRODISTR. SERVICES	ELEKTROVERTEILER VERWENDER
ELV1	E00013	ELETTROVENTOLA	ELECTROFAN	L'ELECTROVENTILATEUR	ELEKTROVENTILATOR
EV1	H06253	ELETTROVALVOLA GASOLIO	GASOIL SOLENOID VALVE	SOLENOIDE GAS-OIL	DIESEL-ELEKTROVENTIL
EV2	H06251	ELETTROVALVOLA DISCESA CONTENIT.	HOPPER DESCENT SOLEN.	ELECTROV. DESCENTE	E-VENTIL ABSTIEG ZÄHL.
F1	ED7152	FANALE ANTERIORE 2 LUCI NIOX	FRONT DOUBLE HEADLIGHT	FEUX AVANT 2 LUMIERES	VORDERER SCHEINWERFER ZWEI LICHTER NIOX
FA1	ED7160	INDICATORE DI DIREZIONE ANTERIORE	FRONT DIRECT INDICAT.	IND. DIRECT. AVANT	VORDERER RICHTUNGSANZEIGER
FL1	ED7163	INDICATORE DI DIREZIONE LATERALE	SIDE DIRECTION INDICATOR	INDICATEUR DE DIRECTION LATERAL	ANZEIGER SEITLICHE RICHTUNG
FP1	ED7151	FANALE POSTERIORE	BACK LIGHT	FEU ARRIERE	RÜCKLICHT
IN1	ED7505	INTERMITTENZA	INTERMITTOR	INTERMITTANCE	BLINKLICHT
LP	ED7158	LAMPEGGIANTE (VERS. CON SUPPORTO)	BLINKER (WITH SUPPORT)	CLIGNOTANT (AVEC SUPPORT)	BLINKLEUCHTE (MIT HALTERUNG)
LP1	ED7157	LAMPEGGIANTE (VERS. MAGNETICA)	BLINKER (MAGNETIC TYPE)	CLIGNOTANT (MAGNETIQUE)	BLINKLEUCHTE (MAGNETISCH)
LT	ED7155	LUCE TARGA	PLATE LIGHT	ECLAIRAGE PLAQUE IMM.	SCHILDLEUCHTE
M1	E00059	MOTORINO AVVIAMENTO	STARTER	DEMARREUR	ANLASSERMOTOR
M2	601151	MOTORINO SCOTIFILTRO	FILTER SHAKER MOTOR	MOT. DECOLMATAGE FILT.	FILTERPUTTLERMOTOR
MA1	E01202	MANIPOLATORE	HAND DEVICE	COMMANDE A MAIN	MANIPULATOR
PF1	ED7651	PORTAFUSIBILE 6 VIE	6 WAY FUSE HOLDER	PORTE-FUSIBLE A 6 VOIES	SICHERUNGSHALTER 6 WEGE
PF2	ED7650	PORTAFUSIBILE 12 VIE	12 WAY FUSE HOLDER	PORTE-FUSIBLE A 12 VOIES	SICHERUNGSHALTER 12 WEGE
SRE	E01219	SCHEDA RELÉ	RELAY CARD	CARTE RELAIS	RELAISKARTE
K1	E07001	CANDELETTE	GLOW PLUGS	BOUGIES	GLÜHKERZEN

SCHEMA RICAMBI ELETTRICI
ELECTRICAL SPARE PARTS DIAGRAM
SCHÉMA PIÈCES DE RECHANGE ÉLECTRIQUES
SCHEMA ELEKTRISCHE ERSATZTEILE

[Vers. D]
RCM



LEGENDA	LEGEND	LEGENDE	ZEICHENERKLÄRUNG
LINEA FARI ANTERIORI	FRONT HEADLIGHT LINE	LIGNE FEUX ANTERIEURS	LEITUNG VORDERLICHTER
LINEA CONTENITORE	CONTAINER LINE	LIGNE BAC	LEITUNG BEHÄLTER
LINEA CRUSCOTTO	DASHBOARD LINE	LIGNE TABLEAU DE BORD	ARMATURENBREITLEITUNG
CAVO BATTERIA	BATTERY CABLE	CABLE BATTERIE	BATTERIENKABEL
LINEA FARI POSTERIORI	BACK HEADLIGHT LINE	LIGNE FEUX POSTERIEURS	LEITUNG HINTERLICHTER

TABELLA SCHEMA RICAMBI ELETTRICI
ELECTRICAL SPARE PARTS LIST FOR MODEL
LISTE PIÈCES DE RECHANGE ÉLECTRIQUES MODÈLE
VERZEICHNIS DER ELEKTRISCHEN ERSATZTEILE MODELL

RIF.	COD.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
A	E00015	ALTERNATORE STANDARD	STANDARD ALTERNATOR	ALTERNATEUR STANDARD	ALTERNATOR STANDARD
A1	E00016	ALTERNATORE OPTIONAL	OPTIONAL ALTERNATOR	ALTERNATEUR EN OPTION	ALTERNATOR FREGESTELLT
AV1	ED7303	AVVISATORE ACUSTICO	HORN	KLAXON	HUPE
B1	E02001	BATTERIA 12V-80A	BATTERY 12V-80A	BATTERIE 12V-80A	BATTERIE 12V-80A
C1	ED7010	COMMUTATORE AVV. A CHIAVE	KEY STARTER COLLECTOR	COMMUTEUR DEMARRAGE A CLE	KOMUTATOR SCHLUSSELSTART
C2	ED7203	BULBO TEMPERATURA CANDELETTE	GLOW PLUG TEMPERATURE BULB	BULBE TEMPERATURE BOUGIES	KERZENTEMPATURKUGEL
C3	ED7204	BULBO OLIO	OIL BULB	BULBE HUILE	ÖLKUGEL
C4	ED7205	BULBO SPIA ACQUA	WATER BULB CONTACT	CONTACT BULBE EAU	KONT. WASSERKUGEL
C5	E08113	INDICATORE LIVELLO CARBURANTE	FUEL LEVEL GAUGE	INDICATEUR NIVEAU CARBURANT	TREIBSTOFFSTANDANZEIGER
C6	ED7008	MICRO FRENO DI STAZIONAMENTO	MICRO PARKING BRAKE	MICRO-FREIN STATIONNEMENT	MIKROSCHALTER STANDBREMSE
C7	ED8001	INDICATORE FILTRO INTASATO	CLOGGED FILTER GAUGE	TEMON FILTRE OBSTRUE	ANZEIGE FILTER VERSTOPFT
C8	ED7006	BASCOULANTE LUCI EMERGENZA	EMERG. LIGHTS SWITCH	BASCOULANT FEUX DE DETR.	KIPPSCHALTER NOTBELEUCHTUNG
C9	ED7302	DEVIO LUCI	LIGHT LEVER	INTERDEV. FEUX	UMLENKER BELEUCHTUNG
C10	ED7007	MICRO LUCI ARRESTO	STOP LIGHTS MICROSW.	MICRO-FEUX D'ARRET	MIKROSCHALTER STOPBELEUCHTUNG
C11	ED7009	BASCOULANTE AVVISATORE ACUSTICO	HORN SWITCH	BASC. AVERTIS. ACOUS.	KIPPSCHALTER HUPE
C12	ED7009	PULSANTE SCOTIFILTRO	FILTER SHAKER SWITCH	INTERRUPTEUR DECOLMATAGE	SCHALTER FILTERRÜTLER
CS1	ED7201	CRUSCOTTO SPIE	WARNING LIGHT DASHBOARD	TABEAU DE BORD TEMOINS	LEUCHTENARMATURENBRETT
CK1	E01203	CENTRALINA CANDELETTE	GLOW PLUG POWER UNIT	BLOC D'ALIMENTATION BOUGIES	KERZENEINHEIT
ELV1	E00013	ELETTROVENTOLA	ELECTROFAN	L'ÉLECTROVENTILATEUR	ELEKTROVENTILATOR
EV1	H06253	ELETTROVALVOLA GASOLIO	GASOIL SOLENOID VALVE	SOLÉNOÏDE GAS-OIL	DIESEL-ELEKTROVENTIL
F1	ED7152	FANALE ANTERIORE 2 LUCI NIOX	FRONT DOUBLE HEADLIGHT	FEUX AVANT 2 LUMIERES	VORDERER SCHEINWERFER ZWEI LICHTER NIOX
FA1-SX	ED7160	INDICATORE DI DIREZIONE ANTERIORE SINISTRO	FRONT LEFT DIRECT. INDICAT.	IND. DIRECT. AVANT GAUCHE	VORDERER RICHTUNGSANZEIGER LINKS
FA1-DX	ED7161	INDICATORE DI DIREZIONE ANTERIORE DESTRO	FRONT RIGHT DIRECT. INDICAT.	IND. DIRECT. AVANT DROITE	VORDERER RICHTUNGSANZEIGER RECHTS
FP1	ED7151	FANALE POSTERIORE	BACK LIGHT	FEU ARRIERE	RÜCKLICHT
IN1	ED7505	INTERMITTENZA	INTERMITTOR	INTERMITTANCE	BLINKLICHT
M1	E00059	MOTORINO AVVIAMENTO	STARTER	DEMARREUR	ANLASSERMOTOR
M2	601151	MOTORINO SCOTIFILTRO	FILTER SHAKER MOTOR	MOT. DECOLMATAGE FILT.	FILTERRÜTLERMOTOR
PF1	ED7651	PORTAFUSIBILE 6 VIE	6 WAY FUSE HOLDER	PORTE-FUSIBLE A 6 VOIES	SICHERUNGSHALTER 6 WEGE
PF2	ED7650	PORTAFUSIBILE 12 VIE	12 WAY FUSE HOLDER	PORTE-FUSIBLE A 12 VOIES	SICHERUNGSHALTER 12 WEGE
K1	E07001	CANDELETTE	GLOW PLUGS	BOUGIES	GLÜHKERZEN

[Vers. E]
RCM

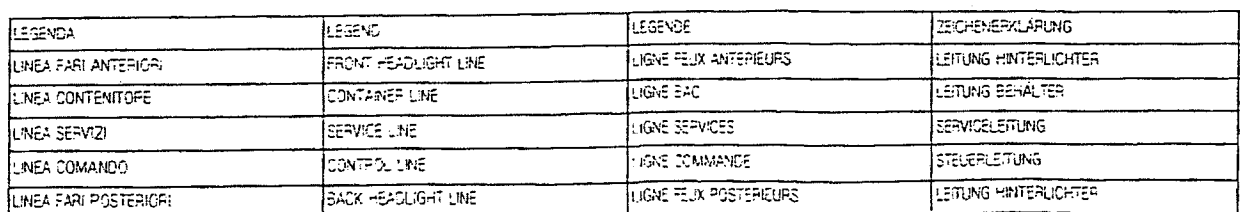


TABELLA SCHEMA RICAMBI ELETTRICI
ELECTRICAL SPARE PARTS LIST
LISTE PIÈCES DE RECHANGE ÉLECTRIQUES
VERZEICHNIS DER ELEKTRISCHEN ERSATZTEILE

[Vers. E]

RIF.	COD.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
AL1	E02210	ALIMENTATORE 48/12V 30A	POWER SUPPLY 48/12V 30A	ALIMENTATEUR 48/12V 30A	SPEISEVORRICHTUNG 48/12V 30A
AV1	ED7207	AVVISATORE ACUSTICO	HORN	KLAXON	HUPE
B1/B2	601614	BATTERIA DI TRAZIONE 48V 600A	DRIVE BATTERY 48V 600A	BATTERIE DE TRACTION 48V 600A	ANTRIEBSBATTEPIE 48V 600A
C1	ED7010	COMMUTATORE AVVIAM. A CHIAVE	KEY STARTER COLLECTOR	COMMUTEUR DEMARRAGE A CLE	KOMUTATOR SCHLUSSELSTART
C2	ED7308	MICRO FRENO DI STAZIONAMENTO	MICRO PARKING BRAKE	MICRO-FREIN STATIONN.	MIKROSCHALTER STANDBREMSE
C3	ED7007	MICRO LUCI DI ARRESTO	STOP LIGHTS MICROSW	MICRO-FEUX D'ARRET	MIKROSCHALTER STOPBELEUCHTUNG
C4	ED7009	PULSANTE AVVISATORE ACUSTICO	HORN SWITCH	BASC.AVERTIS.ACOUS.	KIPPSCHALTER HUPE
C5	ED7006	INTERRUTTORE LUCI D'EMERGENZA	EMERGENCY LIGHTS SWITCH	INTERRUPTEUR FEUX DE SECOURS	NOTLICHTERSCHALTER
C6	ED7302	DEVIO LUCI	LIGHT LEVER	INTERR.DEV. FEUX	UMLENKER BELEUCHTUNG
C12	ED7009	PULSANTE SCUOTIFILTRO	FILTER SHAKER SWITCH	INTERRUPTEUR DECOLMATAGE	SCHALTER FILTERRÜTLER
CS1	ED7211	CRUSCOTTO CONTAORE-SEGNACARICA	CHARGE- HOUR GAUGE DASHBOARD	TABEAU DE BORD HORLOGE- INDIC. DE CHARGE	BRETT STUNDENZÄHLER- LADUNGSANZEIGE
EL1	E00007	ELETTROVENTILATORE	ELECTROFAN	ÉLECTROVENTILATEUR	ELEKTROVENTILATOR
F1	ED7152	FANALE ANTERIORE	FRONT LIGHT	FEU AVANT	VORDERER SCHEINWERFER
FA1-SX	ED7160	INDICATORE DI DIREZIONE ANTERIORE SINISTRO	FRONT LEFT DIRECT. INDICAT.	IND. DIRECT. AVANT GAUCHE	VORDERER RICHTUNGSANZEIGER LINKS
FA1-DX	ED7161	INDICATORE DI DIREZIONE ANTERIORE DESTRO	FRONT RIGHT DIRECT. INDICAT.	IND. DIRECT. AVANT DROITE	VORDERER RICHTUNGSANZEIGER RECHTS
FP1	ED7151	FANALE POSTERIORE	BACK LIGHT	FEU ARRIERE	RÜCKLICHT
FS	ED7705	FUSIBILE DI POTENZA PROTETTO 250A	PROTECTED POWER FUSE 250A	FUSIBLE DE PUISSANCE PROTEGE 250A	GESCHUTZTE LEISTUNGSSCHMELZSICHERUNG 250A
IN1	ED7505	INTERMITTENZA	INTERMITTOR	INTERMITTANCE	BLINKLICHT
IS	E07653	ISOLATORE	INSULATOR	ISOLATEUR	ISOLIERER
M1	601611	MOTORE DI TRAZIONE 48V	DRIVE MOTOR 48 V	MOTEUR DE TRACTION 48	ANTRIEBSMOTOR 48 V
M2	601151	MOTORE SCUOTIFILTRO	FILTER SHAKER MOTOR	MOT. DECOLMATAGE FILT.	FILTERRÜTLERMOTOR
PF1	ED7650	PORTAFUSIBILE 12 VIE	12 WAY FUSE HOLDER	PORTE-FUSIBLE A 12 VOIES	SICHERUNGSHALTER 12 WEGE
PF2	ED7651	PORTAFUSIBILE 6 VIE	6 WAY FUSE HOLDER	PORTE-FUSIBLE A 6 VOIES	SICHERUNGSHALTER 6 WEGE
PR1	E02202	PRESA 160 A	SOCKET 160A	PRISE FEMELLE 160A	BUCHSE 160A
SP1	E02201	SPINA 160A	PLUG 160A	FICHE 160A	STECKER 160A
T1	E09004	TELERUTTORE 48V TIPO MAC2	REMOTE CONTROL 48V MAC 2 TYPE	TELERUPTEUR 48V TYPE MAC 2	FERNSCHALTER 48V TYP MAC 2

RICAMBI IMP. ELETTRICO

- SPARE PARTS FOR ELECTRICAL SYSTEM

[Vers. D]

PIECES DE RECHANGE CIRCUIT ELECTRIQUE

- ERSATZTEILE ELEKTRISCHE ANLAGE

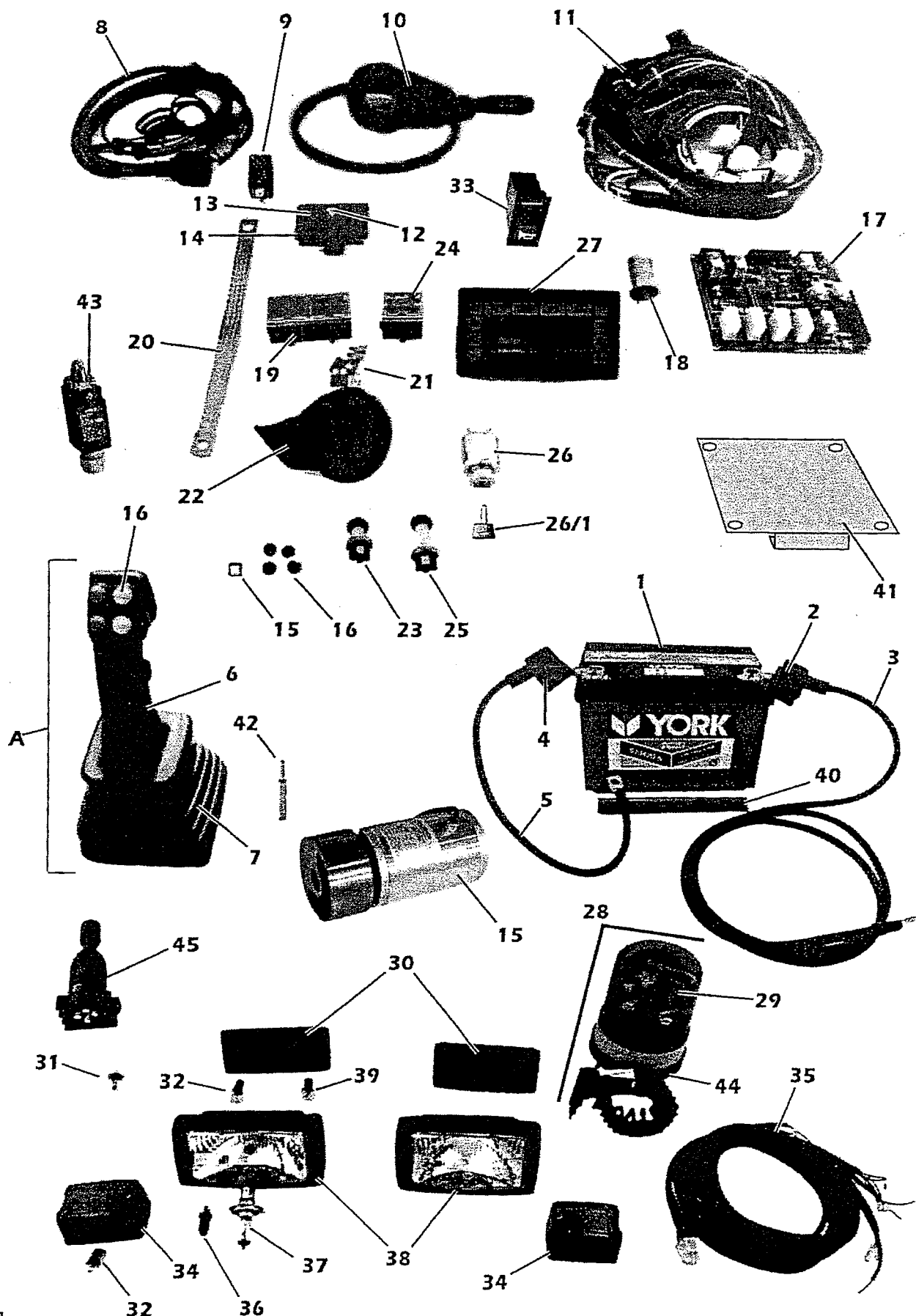


TABELLA RICAMBI ELETTRICI

SPARE PARTS FOR ELECTRICAL SYSTEM

TABLEAU PIECES DE RECHANGE ELECTRIQUES

TABELLE ELEKTRISCHE ERSATZTEILE

RIF.	COD.	Q.TÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	E02G01	1	BATTERIA 12V 70A	BATTERY 12V 70A	BATTERIE 12V 70A	BATTERIE 12 V 70 A
2	FA3012	1	CAPPUCCIO IN GOMMA SINISTRO	LT. RUBBER CAP	CAPUCHON CAOUT. GAUCHE	GUMMKAPPE LINKS
3	E01G06	1	CAVO BATTERIA POSITIVO	POS. BATTERY WIRE	CABLE BATT POS	POSITIVES BATTERIEKABEL
4	FA3011	1	CAPPUCCIO IN GOMMA DESTRO	RT. RUBBER CAP	CAPUCHON CAOUT. DROIT	GUMMKAPPE RECHTS
5	E01G07	1	CAVO BATTERIA NEGATIVO	NEG. BATTERY WIRE	CABLE BATT. NEGAT.	NEGATIVES BATTERIEKABEL
6	ED7304	1	LEVA ERGONOMICA	ERGON. LEVER	LEVIER ERGONOMIQUE	ERGONOMISCHER HEBEL
7	FA3015	1	SOFFIETTO IN GOMMA MANIPOLATORE	RUBBER J-STICK BELLOWS	SOUFFLET CAOUT. PALONNIER	BLASEBALG AUS GUMMI FÜR MANIPULATOR
8	E01011	1	CABLAGGIO LINEA MOTORE	MOTOR LINE WIRING	CABLAGE LIGNE MOTEUR	VERKABELUNG MOTORLINIE
9	E01203	1	CENTRALINA CANDELETTE	GLOW PLUG ELECTRON. CARD	BLOC ALIM. BOUGIES	STEUERGEHÄUSE MOTORGLÜHKERZEN
10	ED7302	1	DEVIAGUIDA A PIANTONE	STEERING COLUMN	COLONNE DE DIRECTION	LENKRADSAULE
11	E01250	1	CORREDO IMPIANTO ELETTRICO	ELECTRIC SYSTEM KIT	DOTATION INST. ELECTR.	ZUBEHÖR ELEKTRISCHE ANLAGE
11/1	E01001	1	CABLAGGIO LINEA SERVIZI	SERVICE LINE WIRING	CABLAGE LIGNE SERV.	VERKABELUNG VERWENDERLINIE
11/2	E01002	1	CABLAGGIO LINEA CONTENITORE	HOPPER LINE WIRING	CABLAGE LIGNE CONT.	VERKABELUNG BEHÄLTERLINIE
11/3	E01003	1	CABLAGGIO LINEA CRUSCOTTO	DASHBOARD LINE WIRING	CABLAGE LIGNE TAB. BORD	VERKABELUNG ARMATURENBRETTLINIE
12	ED7005	1	BASCULANTI LUCI EMERGENZA	EMERG. LIGHTS SWITCHES	BASCUL. FEUX DETR.	KIPPSCHALTER NOT-LINIE
13	ED7306	2	TAPPO COPRIFORO PER BASCULANTE	HOLE COV. CAP FOR ESC	BOUCH. COUVRE-TROU BSC	LEUCHTENABDECKUNG FÜR BSC
14	ED7305	1	MOSTRINA PORTA BASCULANTE	SW. SUPP. PLATE	SYMBOL. PORTE-BASC.	KIPPSCHALTERHALTEKRAGEN
15	601151	1	MOTORINO SCUOTIFILTRO	FILTER SHAKER MOTOR	MOTEUR DECOLMATAGE	FILTERRÜTTELMOTOR
16	ED7001	2	PULSANTE ROTONDO ROSSO	ROUND RED PUSH-BUTTON	BOUTON ROND ROUGE	RUNDER Roter DRUCKKNOPF
16/1	ED7002	2	PULSANTE ROTONDO BLU	ROUND BLUE PUSH-BUTTON	BOUTON ROND BLEU	RUNDER Blauer DRUCKKNOPF
16/2	ED7003	2	PULSANTE ROTONDO BIANCO	ROUND WHITE PUSH-BUTTON	BOUTON ROND BLANC	RUNDER Weisses DRUCKKNOPF
16/3	ED7004	2	PULSANTE ROTONDO VERDE	ROUND GREEN PUSH-BUTTON	BOUTON ROND VERT	RUNDER Grüner DRUCKKNOPF
16/4	ED7005	1	PULSANTE ROTONDO NERO	ROUND BLACK PUSH-BUTTON	BOUTON ROND NOIR	RUNDER Schwarzer DRUCKKNOPF
17	E01219	1	SCHEDA RELÉ CABLATA	WIRED RELAY CARD	CARTE RELAIS CABLEE	VERKABELTE RELAIKARTE
18	ED7505	1	INTERMITTENZA 12V 21/99W	12V 21/99W INTERMITTOR	INTERMITTANCE	BLINKLICHT 12 V 21/99 W
19	ED7650	1	PORTAFUSIBILI LAMELLARI 12 VIE	LAM. 12-WAY FUSE-CARR.	PORTE-FUS. LAM. 12 VOIES.	SCHMELZSICHERUNGSHALTERUNG 12 WEGE
20	E04001	1	CONNESSIONE MASSA MOTORE MM 320	320 MM MOTOR GRD. CONN.	CONNEX. MASSE MOT.	ANSCHLUSSE MASSE MOTOR MM320
21	ED7610		FUSIBILE LAMELLARE 7.5A	7.5A LAMELLAR FUSE	FUSIBLE LAMELLAIRE	SCHMELZSICHERUNG 7.5A
21/1	ED7611		FUSIBILE LAMELLARE 10A	10A LAMELLAR FUSE	FUSIBLE LAMELLAIRE	SCHMELZSICHERUNG 10A
21/2	ED7612		FUSIBILE LAMELLARE 15A	15A LAMELLAR FUSE	FUSIBLE LAMELLAIRE	SCHMELZSICHERUNG 15A
21/3	ED7613		FUSIBILE LAMELLARE 20A	20A LAMELLAR FUSE	FUSIBLE LAMELLAIRE	SCHMELZSICHERUNG 20A
22	ED7303	1	TROMBA 12V TIPO 4	TYPE 4 12V HORN	TROMBE 12 V TYPE 4	STARKTÖNHORN 12V TYP 4
23	ED7007	1	INTERRUTTORE STOP	STOP SWITCH	INTERRUPTEUR ARRET	STOPSCHALTER
24	ED7651	1	PORTAFUSIBILI LAMELLARI 6 VIE COMPLETO	COMP. LAM. 6-WAY FUSE-CARR.	PORTE-FUS. LAM. 6 VOIES COMP.	SCHMELZSICHERUNGSHALTERUNG 6 WEGE, KOMPLETT
25	ED7008	1	INTERRUTTORE FRENO A MANG.	HANDBRAKE SWITCH	INTERRUPTEUR FREIN A MAIN	HANDBREMSESCHALTER
26	ED7010	1	COMMUTATORE A CHIAVE	KEY STARTER COLLECTOR	COMMUTATEUR DEMARRAGE A CLE	KOMUTATOR SCHLÜSSELSTART
26/1	ED7017	1	CHIAVE PER QUADRO	KEY FOR PANEL	CLÉ TABLEAU	SCHLÜSSEL FÜR SCHALTAFEL
27	ED7201	1	CRUSCOTTO SPIC	WARNING LIGHT DASHBOARD	TAB. DE BORD TEMOINS	LEUCHTENARMATURENBRETT
28	ED7157	1	FARO ROTANTE	ROTATING HEADLIGHT	FEUX ROTATIF	ROTIERENDER SCHEINWERFER
29	ED7193	1	VETRO	WINDOW	VITRE	SCHEIBE
30	ED7151	2	FANALE POST. CON CATARIFRANGENTE	BK. H-LIGHT W R-REFLECTOR	FEUX ARR. AVEC CATADI.	RÜCKLEUCHTE MIT RÜCKSTRAHLER
31	ED7609	1	LAMPADA PER FARO ROTANTE 12V 55W H1	LAMP FOR ROTAT. HEADLIGHT	AMPOULE FEUX ROTATIF	GLÜHBIRNE FÜR ROTIERENDEN SCHEINWERFER 12V 55W H1
32	ED7602	4	LAMPADA 12V 21W	12V 21W LAMP	AMPOULE	GLÜHBIRNE 12V 21W
33	ED7309	1	PULSANTE AVVISATORE ACUSTICO	HORN PUSH BUTTON	BOUTON KLAXON	DRUCKKNOPF HUPE
34	ED7154	2	INDICATORE DI DIREZIONE ANTERIORE	FRONT DIRECTION INDICAT.	CLIGNOTANT AVANT	VORDERER RICHTUNGSANZEIGER
35	E01005	1	CABLAGGIO LUCI ANTERIORI	FRONT LIGHTS WIRING	CABLAGE LUM. AVANTS	VERKABELUNG VORDERE LEUCHTEN
35/1	E01004	1	CABLAGGIO LINEA FARI POST.	BK. H-LIGHTS LING WIRING	CABL. LIGNE FEUX ARR.	VERKABELUNG LINE HINTERE LEUCHTEN
36	ED7604	2	LAMPADA 12V 3W	12V 3W LAMP	AMPOULE 12V 3W	GLÜHİRNE 12V 3W
37	ED7601	2	LAMPADA 12V 60/65W	12V 60/65W LAMP	AMPOULE 12V 60/65W	GLÜHBİRNE 12V 60/65W
38	ED7152	2	FARO ANTERIORE	FRONT H-LIGHT	FEU AVANT	VORDERER SCHEINWERFER
39	ED7603	2	LAMPADA 12V 21/5W	12V 21/5W LIGHT	AMPOULE 12V 21/5W	GLÜHBİRNE 12V 21/5W
40	601069	1	FERMO PER BATTERIA	BATTERY STOP	ARRET POUR BATT.	BATTERIEHALTERUNG
41	601076	1	SUPP. SCHEDA RELÉ	RELAY CARD SUPP.	SUPP. CARTE REL.	RELAISHALTERUNG
42	601470	1	PERNO PER SUPP. MANIPOLATORE	J-STICK SUPP. PIN	TOURILL. SUPP. PALONNI.	ZAPFEN FÜR MANIPULATORHALTERUNG
43	ED7537	1	MICRO	MICRO	MICRO	MIKRO
44	ED7174	1	BASE MAGNETICA	MAGNETIC BASE	BASE MAGN.	MAGNETSOCKEL
45	ED7366	1	MANIPOLATORE 4 POSIZIONI	4 POSITIONS JOY-STICK	PALONNIER 4 POSITION	MANIPULATOR 4 POS.
A	E01202	1	MANIPOLATORE COMPLETO	JOY-STICK ASSY.	PALONNIER COMPLET	KOMPLETTER MANIPULATOR

RICAMBI IMP. ELETTRICO
PIECES DE RECHANGE CIRCUIT ELECTRIQUE

SPARE PARTS FOR ELECTRICAL SYSTEM
ERSATZTEILE ELEKTRISCHE ANLAGE

[Vers. D]

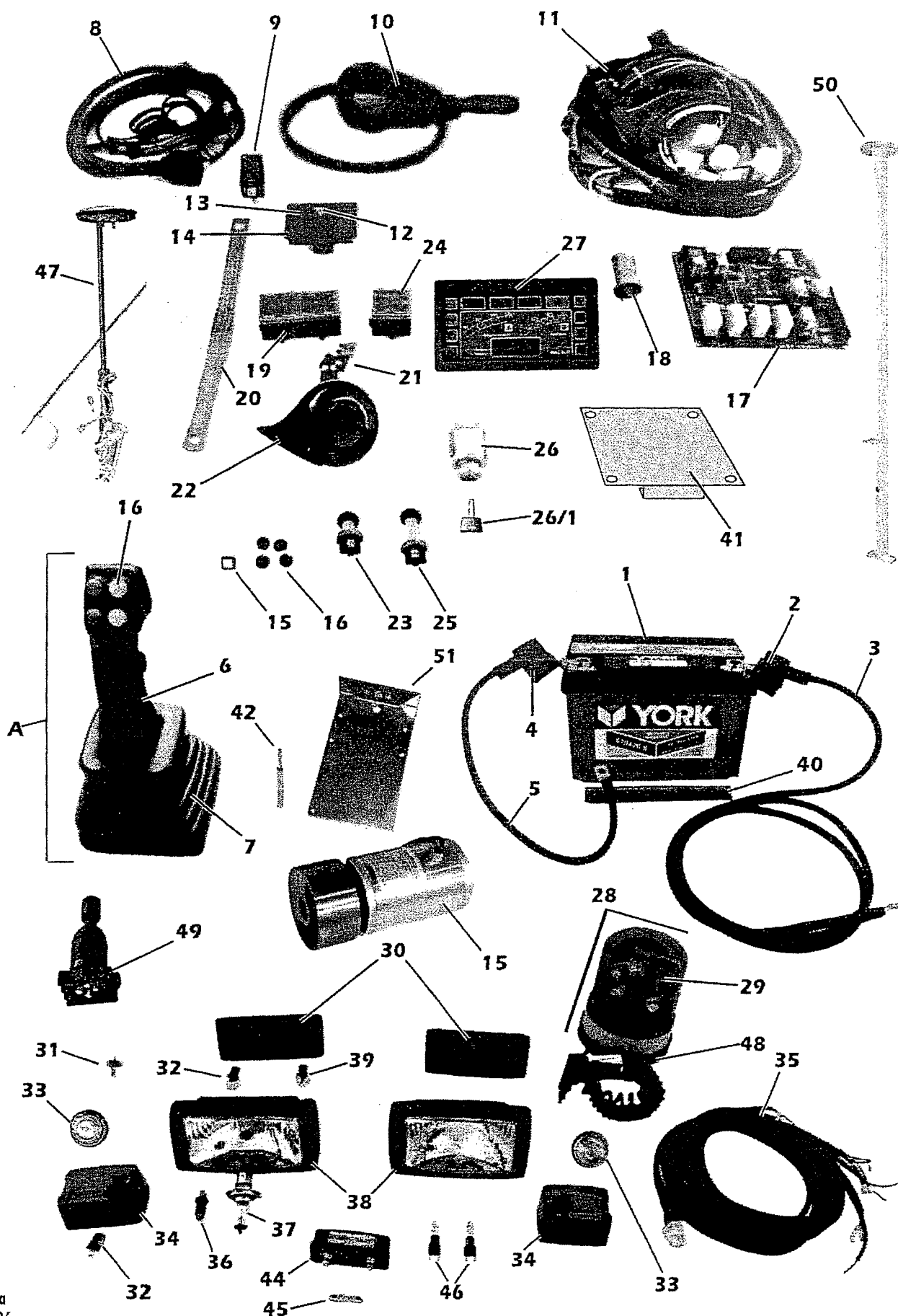


TABELLA RICAMBI ELETTRICI

SPARE PARTS FOR ELECTRICAL SYSTEM

TABLEAU PIECES DE RECHANGE ELECTRIQUES

TABELLE ELEKTRISCHE ERSATZTEILE

RIF.	CGD.	Q.TA.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	E02001	1	BATTERIA 12V 70A	BATTERY 12V 70A	BATTERIE 12V 70A	BATTERIE 12 V 70 A
2	FA3012	1	CAPPUCCIO IN GOMMA SINISTRO	LT. RUBBER CAP	CAPUCHON CAOUT. GAUCHE	GUMMIKAPPE LINKS
3	E01005	1	CAVO BATTERIA POSITIVO	POS. BATTERY WIRE	CABLE BATT. POS.	POSITIVES BATTERIEKABEL
4	FA3011	1	CAPPUCCIO IN GOMMA DESTRO	RT. RUBBER CAP	CAPUCHON CAOUT. DROIT	GUMMIKAPPE RECHTS
5	E01007	1	CAVO BATTERIA NEGATIVO	NEG. BATTERY WIRE	CABLE BATT. NEGAT.	NEGATIVES BATTERIEKABEL
6	ED7304	1	LEVA ERGONOMICA	ERGON. LEVER	LEVER ERGONOMIQUE	ERGONOMISCHER HEBEL
7	FA3015	1	SOFF. IN GOMMA PER MANIP.	RUBBER J-STICK BELLOWS	SOUFFLET CAOUT. PALONNIER	BLASEBALG AUS GUMMI FÜR MANIPULATOR
8	E01011	1	CABLAGGIO LINEA MOTORE	MOTOR LINE WIRING	CABLAGE LIGNE MOTEUR	VERKABELUNG MOTORLINIE
9	E01203	1	CENTR. CANDELETTE	GLOW PLUG ELECTRON. CARD	BLOC ALIM. BOUGIES	STEUERGEHAUSE MOTORGLÜHKERZEN
10	ED7302	1	DEVIOGUIDA A PIANTONE	STEERING COLUMN	COLONNE DE DIRECTION	LENKRADSAULE
11	E01250	1	CORREDO IMPIANTO ELETTRICO	ELECTRIC SYSTEM KIT	DOTATION INST. ELECTR.	ZUBEHÖR ELEKTRISCHE ANLAGE
11/1	E01001	1	CABLAGGIO LINEA SERVIZI	SERVICE LINE WIRING	CABLAGE LIGNE SERV.	VERKABELUNG VERWENDERLINIE
11/2	E01002	1	CABLAGGIO LINEA CONTENITORE	HOPPER LINE WIRING	CABLAGE LIGNE CONT.	VERKABELUNG BEHALTERLINIE
11/3	E01003	1	CABLAGGIO LINEA CRUSCOTTO	DASHBOARD LINE WIRING	CABLAGE LIGNE TAB. BORD	VERKABELUNG ARMATURENBRETTLINIE
12	ED7006	1	BASCULANTI LUCI EMERGENZA	EMERG. LIGHTS SWITCHES	BASCUL. FEUX DETR.	KIPPSCHALTER NOT-LINE
13	ED7306	2	TAPPO CORRIFORO PER BSC 43,2X21,4	HOLE COV. CAP FOR BSC 43,2X21,4	BOUCH. COUVRE-TROU BSC	LEUCHTENABDECKUNG FÜR BSC 43,2X21,4
14	ED7305	1	MOSTRINA PORTA BASCULANTE SWF 3 VE	SWF 3-WAY SW. SUPP. PLATE	SYMBÔLE PORTE-BASC. SWF 3 VOIES	KIPPSCHALTERPAGEN SWF 3-WEGE
15	601151	1	MOTORINO SCUOTIFILTRO	FILTER SHAKER MOTOR	MOTEUR DÉCOLMATAGE	FILTERRÜTTLERMOTOR
16	ED7001	2	PULSANTE ROTONDO ROSSO	ROUND RED PUSH-BUTTON	BOUTON ROND ROUGE	RUNDER Roter DRUCKKNOPF
16/1	ED7002	2	PULSANTE ROTONDO BLU	ROUND BLUE PUSH-BUTTON	BOUTON ROND BLEU	RUNDER Blauer DRUCKKNOPF
16/2	ED7003	2	PULSANTE ROTONDO BIANCO	ROUND WHITE PUSH-BUTTON	BOUTON ROND BLANC	RUNDER Weißer DRUCKKNOPF
16/3	ED7004	2	PULSANTE ROTONDO VERDE	ROUND GREEN PUSH-BUTTON	BOUTON ROND VERT	RUNDER Grüner DRUCKKNOPF
16/4	ED7005	1	PULSANTE ROTONDO NERO	ROUND BLACK PUSH-BUTTON	BOUTON ROND NOIR	RUNDER Schwarzer DRUCKKNOPF
17	E01219	1	SCHEDA RELÉ CABLATA	WIRED RELAY CARD	CARTE RELAIS CABLEE	VERKABELTE RELÄSKARTE
18	ED7505	1	INTERMITTENZA	INTERMITTOR	INTERMITTANCE	BLINKLICHT
19	ED7650	1	PORTAFUSIBILI LAMELLARI 12 VIE	LAM. 12-WAY FUSE-CARR.	PORTE-FUS. LAM. 12 VOIES	SCHMELZSICHERUNGSHALTERUNG 12 WEGE
20	E04001	1	CONNESSIONE MASSA MOTORE MM 320	320 MM MOTOR GRD. CONN.	CONNEX MASSE MOT.	ANSCHLUSSE MASSE MOTOR MM320
21	ED7610		FUSIBILE LAMELLARE 7,5A	7,5A LAMELLAR FUSE	FUSIBLE LAMELLAIRE	SCHMELZSICHERUNG 7,5A
21/1	ED7611		FUSIBILE LAMELLARE 10A	10A LAMELLAR FUSE	FUSIBLE LAMELLAIRE	SCHMELZSICHERUNG 10A
21/2	ED7612		FUSIBILE LAMELLARE 15A	15A LAMELLAR FUSE	FUSIBLE LAMELLAIRE	SCHMELZSICHERUNG 15A
21/3	ED7613		FUSIBILE LAMELLARE 20A	20A LAMELLAR FUSE	FUSIBLE LAMELLAIRE	SCHMELZSICHERUNG 20A
22	ED7301	1	AVVISATORE ACUSTICO	HORN	KLAXON	HUP
23	ED7007	1	INTERRUTTORE STOP	STOP SWITCH	INTERRUPTEUR ARRET	STOPPSCHALTER
24	ED7651	1	PORTAFUSIBILI LAMELLARI 6 VIE	LAM. 6-WAY FUSE-CARR.	PORTE-FUS. LAM. 6 VOIES	SCHMELZSICHERUNGSHALTERUNG 6 WEGE
25	ED7008	1	INTERRUTTORE FRENO A MANO	HANDBRAKE SWITCH	INTERRUPTEUR FREIN A MAIN	HANDBREMSESCHALTER
26	ED7010	1	COMMUTATORE A CHIAVE	KEY STARTER COLLECTOR	COMMUTATEUR DEMARRAGE A CLE	KOMMUTATOR SCHLUSSELSTART
26/1	ED7017	1	CHIAVE PER QUADRO	KEY FOR PANEL	CLE TABLEAU	SCHLUSSEL FÜR SCHALTAFEL
27	ED7210	1	CRUSCOTTO SPIE	WARNING LIGHT DASHBOARD	TABEAU DE BORD TEMOINS	LEUCHTENARMATURENBRETT
28	ED7157	1	FARO ROTANTE	ROTATING HEADLIGHT	FEUX ROTATIF	ROTIERENDER SCHEINWERFER
29	ED7193	1	VETRO	WINDOW	VITRE	SCHEIBE
30	ED7151	2	FANALE POST. CON CATARINFRANGENTE	BK. H-LIGHT W.R-REFLECTOR	FEUX ARR. AVEC CATADI.	RÜCKLEUCHTE MIT RÜCKSTRAHLER
31	ED7609	1	LAMPADA PER FARO ROTANTE 12V 55W H1	LAMP FOR ROTAT. HEADLIGHT	AMPOULE FEUX ROTATIF	GLÜHBIRNE FÜR ROTIERENDEN SCHEINWERFER 12V 55W H1
32	ED7602	4	LAMPADA 12V 21W	12V 21W LAMP	AMPOULE 12V 21W	GLÜHBIRNE 12V 21W
33	ED7163	2	INDICATORE DI DIREZIONE LATERALE	SIDE DIRECTION INDICAT.	CLIGNOTANT LAT.	SEITL. RICHTUNGSANZEIGER
34	ED7154	2	INDICATORE DI DIREZIONE ANTERIORE	FRONT DIRECTION INDICAT.	CLIGNOTANT AVANT	VORDERER RICHTUNGSANZEIGER
35	E01005	1	CABLAGGIO LUCI ANTERIORI	FRONT LIGHTS WIRING	CABLAGE LUM. AVANTS	VERKABELUNG VORDERE LEUCHTEN
35/1	E01004	1	CABLAGGIO LINEA FARI POST.	BK. H-LIGHTS LING WIRING	CABL. LIGNE FEUX ARR.	VERKABELUNG LINE HINTERE LEUCHTEN
36	ED7604	2	LAMPADA 12V 3W	12V 3W LAMP	AMPOULE 12V 3W	GLÜHBERNE 12V 3W
37	ED7601	2	LAMPADA 12V 60/65W	12V 60/65W LAMP	AMPOULE 12V 60/65W	GLÜHBIRNE 12V 60/65W
38	ED7152	2	FARO ANTERIORE	FRONT H-LIGHT	FEU AVANT	VORDERER SCHEINWERFER
39	ED7603	2	LAMPADA 12V 21/5W	12V 21/5W LIGHT	AMPOULE 12V 21/5W	GLÜHBIRNE 12V 21/5W
40	601069	1	FERMO PER BATTERIA	BATTERY STOP	ARRET POUR BATT.	BATTERIEHALTERUNG
41	601076	1	SUPP. SCHEDA RELÉ	RELAY CARD SUPP.	SUPP. CARTE REL.	RELÄSHALTERUNG
42	601470	1	PERNO PER SUPP. MANIPOLATORE	J-STICK SUPP. PIN	TOURILL. SUPP. PALONN.	ZAPFEN FÜR MANIPULATORHALTERUNG
43	ED7537	1	MICRO	MICRO	MICRO	MIKRO
44	ED7155	1	FANALE TARGA	REG. PLATE LIGHT	FEU PLAQUETTE D'IMMATRICUL.	KENNZEICHENSCHILBLEUCHTE
45	ED7679	1	LAMPADA TARGA	REG. PLATE LIGHT LAMP	AMPOULE PLAQUE D'IMMATRICULATION	SCHILDBELEUCHTUNG
46	ED7604	2	LAMP. INDICAT. DIREZ. LATERALE	SIDE DIRECTION INDICAT. LAMP	AMPOULE CLIGNOTANT LAT.	SEITL. RICHTUNGSANZEIGERLEUCHTE
47	601566	1	INDICATORE LIVELLO CARBURANTE	FUEL LEVEL INDICATOR	INDICATOR NIVEAU CARBURANT	TREIBSTOFFSTANDANZEIGER
48	ED7174	1	BASE MAGNETICA	MAGNETIC BASE	BASE MAGN.	MAGNETSÖCKEL
49	ED7368	1	MANIPOLATORE 4 POSIZIONI	4 POSITIONS JOY-STICK	PALONNIER 4 POSITION	MANIPULATOR 4 POS.
50	601483	1	SUPPORTO LUCCIOLA	WARNING LIGHT SUPPORT	SUPPORT VEILLEUSE	WARNLICHTHALTER
51	603687	1	SUPPORTO TARGA	PLATE HOLDER	PORTE-PLAQUETTE	KENNZEICHENTRÄGER
A	E01202	1	MANIPOLATORE COMPLETO	JOY-STICK ASSY	PALONNIER COMPLET	A KOMPLETTER MANIPULATOR

RICAMBI IMP. ELETTRICO
PIECES DE RECHANGE CIRCUIT ELECTRIQUE

SPARE PARTS FOR ELECTRICAL SYSTEM
ERSATZTEILE ELEKTRISCHE ANLAGE

[Vers. D]
RCM

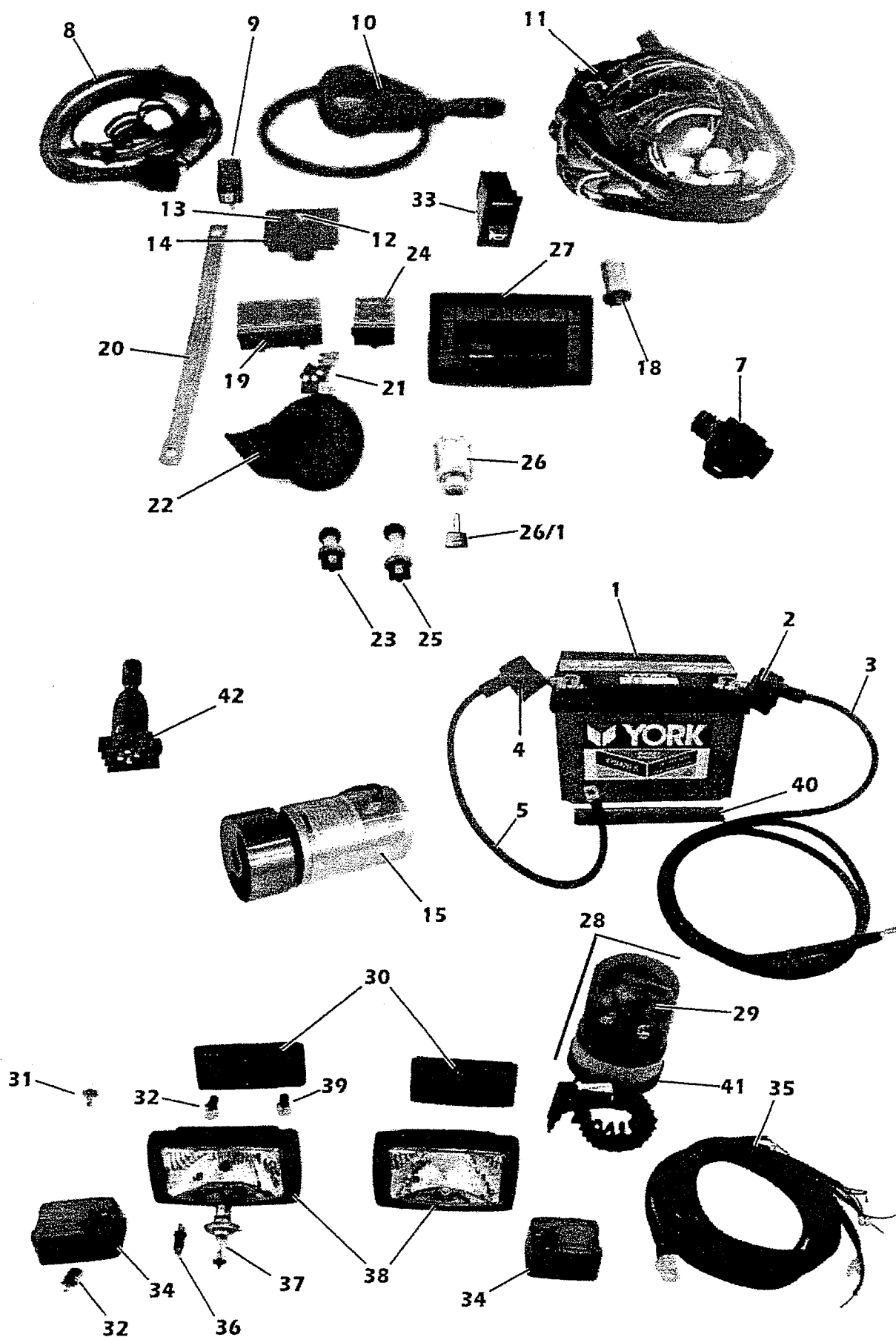


TABELLA RICAMBI ELETTRICI
TABLEAU PIECES DE RECHANGE ELECTRIQUES

SPARE PARTS FOR ELECTRICAL SYSTEM
TABELLE ELEKTRISCHE ERSATZTEILE

[Vers. D]

RIF.	COD.	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	E02001	1	BATTERIA 12V 70A	BATTERY 12V 70A	BATTERIE 12V 70A	BATTERIE 12 V 70 A
2	FA3012	1	CAPPUCCIO IN GOMMA SINISTRO	LT. RUBBER CAP	CAPUCHON CAOUT. GAUCHE	GUMMIKAPPE LINKS
3	E01005	1	CAVO BATTERIA POSITIVO	POS. BATTERY WIRE	CABLE BATT POS	POSITIVES BATTERIEKABEL
4	FA3011	1	CAPPUCCIO IN GOMMA DESTRO	RT. RUBBER CAP	CAPUCHON CAOUT DROIT	GUMMIKAPPE RECHTS
5	E01007	1	CAVO BATTERIA NEGATIVO	NEG. BATTERY WIRE	CABLE BATT.NEGAT.	NEGATIVES BATTERIEKABEL
7	ED7510	1	MICROINTERRUTTORE	MICRO	MICRO	MIKRO
8	E01011	1	CABLAGGIO LINEA MOTORE	MOTOR LINE WIRING	CABLAGE LIGNE MOTEUR	VERKABELUNG MOTORLINIE
9	E01203	1	CENTRALINA CANDELETTE	GLOW PLUG ELECTRON. CAPD	BLOC ALUM. BOUGIES	STEUERGEHAUSE MOTORGLÜHKERZEN
10	ED7302	1	DEVIOGUIDA A PIANTONE	STEERING COLUMN	COLONNE DE DIRECTION	LENKRAHSAULE
11	E01267	1	CORREDO IMPIANTO ELETTRICO	ELECTRIC SYSTEM KIT	DOTATION INST.ELECTR.	ZUBEHÖR ELEKTRISCHE ANLAGE
11/1	E01021	1	CABLAGGIO LINEA CONTENITORE	HOPPER LINE WIRING	CABLAGE LIGNE CONT	VERKABELUNG BEHÄLTERLINIE
11/2	E01022	1	CABLAGGIO LINEA CRUSCOTTO	DASHBOARD LINE WIRING	CABLAGE LIGNE TAB.BORD	VERKABELUNG ARMATURENBRETTLINIE
12	ED7006	1	BASCULANTI LUCI EMERGENZA	EMERG. LIGHTS SWITCHES	BASCUL.FEUX DETR.	KIPPSCHALTER NOT-LINE
13	ED7306	2	TAPPO COPRIFORO PER BASCULANTE	HOLE COV. CAP FOR BSC	BOUCH.COUVRE-TROU BSC	LEUCHTENABDECKUNG FÜR BSC
14	ED7305	1	MOSTRINA PORTA BASCULANTE	SW. SUPP. PLATE	SYMBOL PORTE-BASC.	KIPPSCHALTERHALTEKRAGEN
15	601151	1	MOTORINO SCUOTIFILTRO	FILTER SHAKER MOTOR	MOTEUR DECOLMATAGE	FILTERRÜTTELERMOTOR
18	ED7505	1	INTERMITTENZA	INTERMITTOR	INTERMITTANCE	BLINKLICHT
19	ED7650	1	PORTAFUSIBILI LAMELLARI 12 VIE	LAM.12-WAY FUSE-CARR.	PORTE-FUS. LAM. 12 VOIES.	SCHMELZSICHERUNGSHALTERUNG 12 WEGE
20	E04001	1	CONNESSIONE MASSA MOTORE MM 320	320 MM MOTOR GRD CONN.	CONNEX.MASSE MOT.	ANSCHLÜSSE MASSE MOTOR MM320
21	ED7610		FUSIBILE LAMELLARE 7.5A	7.5A LAMELLAR FUSE	FUSIBLE LAMELLAIRE	SCHMELZSICHERUNG 7.5A
21/1	ED7611		FUSIBILE LAMELLARE 10A	10A LAMELLAR FUSE	FUSIBLE LAMELLAIRE	SCHMELZSICHERUNG 10A
21/2	ED7612		FUSIBILE LAMELLARE 15A	15A LAMELLAR FUSE	FUSIBLE LAMELLAIRE	SCHMELZSICHERUNG 15A
21/3	ED7613		FUSIBILE LAMELLARE 20A	20A LAMELLAR FUSE	FUSIBLE LAMELLAIRE	SCHMELZSICHERUNG 20A
22	ED7301	1	AVVISATORE ACUSTICO	HORN	KLAXON	HUPE
23	ED7007	1	INTERRUTTORE STOP	STOP SWITCH	INTERRUPTEUR ARRET	STOPSCHALTER
24	ED7651	1	PORTAFUSIBILI LAMELLARI 6 VIE	LAM. 6-WAY FUSE-CARR.	PORTE-FUS. LAM.6 VOIES	SCHMELZSICHERUNGSHALTERUNG 6 WEGE
25	ED7008	1	INTERRUTTORE FRENO A MANO	HANDBRAKE SWITCH	INTERRUPTEUR FREIN A MAIN	HANDBREMSESCHALTER
26	ED7010	1	COMMUTATORE A CHIAVE	KEY STARTER COLLECTOR	COMMUTATEUR DEMARRAGE A CLE	KOMUTATOR SCHLÜSSELSTART
26/1	ED7017	1	CHIAVE PER QUADRO	KEY FOR PANEL	CLE TABLEAU	SCHLÜSSEL FÜR SCHALTAFEL
27	ED7201	1	CRUSCOTTO SPIE	WARNING LIGHT DASHBOARD	TABEAU DE BORD TEMOINS	LEUCHTENARMATURENBRETT
28	ED7157	1	FARO ROTANTE	ROTATING HEADLIGHT	FEUX ROTATIF	ROTIERENDER SCHEINWERFER
29	ED7193	1	VETRO	WINDOW	VITRE	SCHEIBE
30	ED7151	2	FANALE POST. CON CATARINFRANGENTE	BK. H-LIGHT W R-REFLECTOR	FEUX ARR. AVEC CATADI.	RÜCKLEUCHTE MIT RÜCKSTRAHLER
31	ED7609	1	LAMPADA PER FARO ROTANTE 12V 55W	LAMP FOR ROTAT.HEADLIGHT 12V 55W	AMPOULE FEUX ROTATIF 12V 55W	GLÜHBIRNE FÜR ROTIERENDEN SCHEINWERFER 12V 55W HI
32	ED7602	4	LAMPADA 12V 21W	12V 21W LAMP	AMPOULE	GLÜHBIRNE 12V 21W
33	ED7009	1	PULSANTE AVVISATORE ACUSTICO	HORN PUSH BUTTON	BOUTON KLAXON	DRUCKKNOPF HUPE
34	ED7154	2	INDICATORE DI DIREZIONE ANTERIORE	FRONT DIRECTION INDICAT.	CLIGNOTANT AVANT	VORDERER RICHTUNGSANZEIGER
35	E01005	1	CABLAGGIO LUCI ANTERIORI	FRONT LIGHTS WIRING	CABLAGE LUM.AVANTS	VERKABELUNG VORDERE LEUCHTEN
35/1	E01004	1	CABLAGGIO LINEA FARI POST	BK. H-LIGHTS LING WIRING	CABL.LIGNE FEUX ARR.	VERKABELUNG LINIE HINTERE LEUCHTEN
36	ED7604	2	LAMPADA 12V 3W	12V 3W LAMP	AMPOULE 12V 3W	GLÜHBIRNE 12V 3W
37	ED7601	2	LAMPADA 12V 60/65W	12V 60/65W LAMP	AMPOULE 12V 60/65W	GLÜHBIRNE 12V 60/65W
38	ED7152	2	FARO ANTERIORE	FRONT H-LIGHT	FEU AVANT	VORDERER SCHEINWERFER
39	ED7603	2	LAMPADA 12V 21/5W	12V 21/5W LIGHT	AMPOULE 12V 21/5W	GLÜHBIRNE 12V 21/5W
40	601069	1	FERMO PER BATTERIA	BATTERY STOP	ARRET POUR BATT.	BATTERIEHALTERUNG
41	ED7174	1	BASE MAGNETICA	MAGNETIC BASE	BASE MAGN.	MAGNETSOCKEL
42	ED7368	1	MANIPOLATORE 4 POSIZIONI	4 POSITIONS JOY-STICK	PALENNIER 4 POSITION	MANIPULATOR 4 POS.

RICAMBI IMP. ELETTRICO
PIECES DE RECHANGE CIRCUIT ELECTRIQUE

SPARE PARTS FOR ELECTRICAL SYSTEM

ERSATZTEILE ELEKTRISCHE ANLAGE

[Vers. E]

RCM

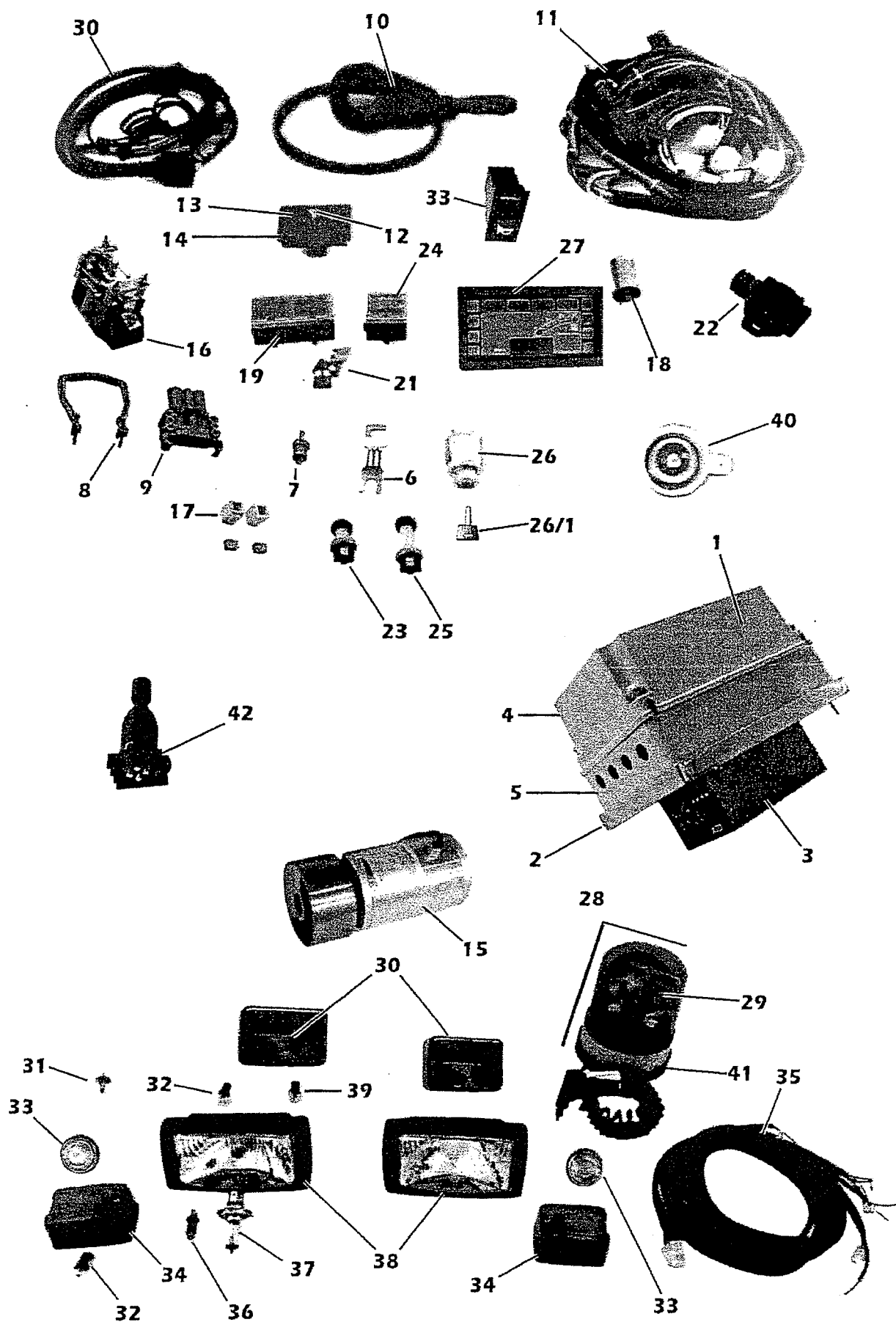


TABELLA RICAMBI ELETTRICI

TABLEAU PIECES DE RECHANGE ELECTRIQUES

SPARE PARTS FOR ELECTRICAL SYSTEM

TABELLE ELEKTRISCHE ERSATZTEILE

[Vers. E]

REF.	COD.	Q.TÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	E02222	1	SCATOLA COMPLETA	COMPLETE BOX	BOITIER COMPLET	KOMPLETTE BOX
2	601605	1	SUPPORTO SCATOLA TELERUTTORI	SWITCH BOX SUPPORT	SUPPORT BOITIER TELERUPTEUR	HALTERUNG FERNSCHALTERBOX
3	E02210	1	ALIMENTATORE 48V-12A	POWER SUPPLY 48V-12A	ALIMENTATEUR 48V-12A	SPEISEVORRICHTUNG 48V-12A
4	E02214	1	SCATOLA	BOX	BOITIER	BOX
5	E02215	1	FONDO	BASE	FOND	BASIS
6	E07705	1	FUSIBILE ISOLATO	PROTECTED POWER FUSE	FUSIBLE DE PUISSANCE PROTÉGÉ	GESCHÜTZTE LEISTUNGSSCHMELZSICHERUNG
7	E07653	2	ISOLATORE	INSULATOR	ISOLATEUR	ISOLIERER
8	E02204	1	MANIGLIA	HANDLE	POIGNEE	HANDGRIFF
9	E02201	1	PRESA	SOCKET	PRISE FEMELLE	BUCHSE
10	ED7302	1	DEVIOGUIDA A PIANTONE	STEERING COLUMN	COLONNE DE DIRECTION	LENKRAHLSÄULE
11	E01264	1	CORREDO IMPIANTO ELETTRICO	ELECTRIC SYSTEM KIT	DOTATION INST.ELECTR.	ZUBEHÖR ELEKTRISCHE ANLAGE
11/1	E01018	1	CABLAGGIO LINEA CONTENITORE	HOPPER LINE WIRING	CABLAGE LIGNE CONT.	VERKABELUNG BEHÄLTERLINIE
11/2	E01019	1	CABLAGGIO LINEA CRUSCOTTO	DASHBOARD LINE WIRING	CABLAGE LIGNE TAB.EORD	VERKABELUNG ARMATURENBRETTLINIE
12	ED7006	1	BASCULANTI LUCI EMERGENZA	EMERG. LIGHTS SWITCHES	BASCUL.FEUX DETR.	KIPPSCHALTER NOT-LINIE
13	ED7306	2	TAPPO COPRIFORO PER BASCULANTE	HOLE COV. CAP FOR BSC	BOUCH.COUVRE-TROU BSC	LEUCHTENABDECKUNG FÜR BSC
14	ED7305	1	MOSTRINA PORTA BASCULANTE	SW. SUPP. PLATE	SYMBÖLE PORTE-BASC.	KIPPSCHALTERHALTEKRAGEN
15	601151	1	MOTORINO SCUOTIFILTRO	FILTER SHAKER MOTOR	MOTEUR DECOLMATAGE	FILTERRÜTTLERMOTOR
16	E09004	1	TELERUTTORE	REMOTE CONTROL	TÉLERUPTEUR	FERNSCHALTER
17	E09003	1	COPPIA SOFFI MAGNETICI	MAGNETIC AIR JETS	COUPLE SOUFFLES MAGNETIQUES	MAGNETISCHE LUFTDÜSEN
18	ED7505	1	INTERMITTENZA	INTERMITTOR	INTERMITTANCE	BLINKLICHT
19	ED7650	1	PORTAFUSIBILI LAMELLARI 12 VIE	LAM.12-WAY FUSE-CARR.	PORTE-FUS. LAM. 12 VOIES	SCHMELZSICHERUNGSHALTERUNG 12 WEGE
20	ED7173	2	FANALE POSTERIORE	BACK LIGHT	FEU ARRIERE	RÜCKLICHT
21	ED7610		FUSIBILE LAMELLARE 7,5A	7.5A LAMELLAR FUSE	FUSIBLE LAMELLAIRE	SCHMELZSICHERUNG 7.5A
21/1	ED7611		FUSIBILE LAMELLARE 10A	10A LAMELLAR FUSE	FUSIBLE LAMELLAIRE	SCHMELZSICHERUNG 10A
21/2	ED7612		FUSIBILE LAMELLARE 15A	15A LAMELLAR FUSE	FUSIBLE LAMELLAIRE	SCHMELZSICHERUNG 15A
21/3	ED7613		FUSIBILE LAMELLARE 20A	20A LAMELLAR FUSE	FUSIBLE LAMELLAIRE	SCHMELZSICHERUNG 20A
22	ED7510	1	MICROINTERRUTTORE	MICRO	MICRO	MIKRO
23	ED7007	1	INTERRUTTORE STOP	STOP SWITCH	INTERRUPTEUR ARRET	STOPPSCHALTER
24	ED7651	1	PORTAFUSIBILI LAMELLARI 6 VIE	LAM. 6-WAY FUSE-CARR.	PORTE-FUS. LAM. 6 VOIES	SCHMELZSICHERUNGSHALTERUNG 6 WEGE
25	ED7008	1	INTERRUTTORE FRENO A MANO	HANDBRAKE SWITCH	INTERRUPTEUR FREIN A MAIN	HANDBREMSESCHALTER
26	ED7010	1	COMMUTATORE A CHIAVE	KEY STARTER COLLECTOR	COMMUTATEUR DEMARRAGE A CLE	KOMUTATOR SCHLÜSSELSTART
26/1	ED7017	1	CHIAVE PER QUADRO	KEY FOR PANEL	CLE TABLEAU	SCHLÜSSEL FÜR SCHALTAFEL
27	ED7211	1	CRUSCOTTO SPIE	WARNING LIGHT DASHBOARD	TABLEAU DE BORD TEMOINS	LEUCHTENARMATURENBRETT
28	ED7157	1	FARO ROTANTE	ROTATING HEADLIGHT	FEUX ROTATIF	ROTIERENDER SCHEINWERFER
29	ED7193	1	VETRO	WINDOW	VITRE	SCHEIBE
30	E01020	1	CABLAGGIO LINEA COMANDO	CONTROL LINE WIRING	CABLAGE LIGNE COMMANDE	VERKABELUNG STEUERLEITUNG
31	ED7609	1	LAMPADA PER FARO ROTANTE 12V 55W	LAMP FOR ROTAT.HEADLIGHT	AMPOULE FEUX ROTATIF	GLÜHBIRNE FÜR ROTIERENDEN SCHEINWERFER 12V 55W
32	ED7602	4	LAMPADA 12V 21W	12V 21W LAMP	AMPOULE 12V 21W	GLÜHBIRNE 12V 21W
33	ED7009	1	PULSANTE AVVISATORE ACUSTICO	HORN PUSH BUTTON	BOUTON KLAXON	DRUCKKNÖPF HUPE
34	ED7154	2	INDICATORE DI DIREZIONE ANTERIORE	FRONT DIRECTION INDICAT.	CLIGNOTANT AVANT	VORDERER RICHTUNGSANZEIGER
35	E01005	1	CABLAGGIO LUCI ANTERIORI	FRONT LIGHTS WIRING	CABLAGE LUM.AVANTS	VERKABELUNG VORDERE LEUCHTEN
35/1	E01004	1	CABLAGGIO LINEA FARI POST.	REAR LIGHTS WIRING	CABL.LIGNE FEUX ARR.	VERKABELUNG LINIE HINTERE LEUCHTEN
36	ED7604	2	LAMPADA 12V 3W	12V 3W LAMP	AMPOULE 12V 3W	GLÜHBIRNE 12V 3W
37	ED7601	2	LAMPADA 12V 60/65W	12V 60/65W LAMP	AMPOULE 12V 60/65W	GLÜHBIRNE 12V 60/65W
38	ED7152	2	FARO ANTERIORE	FRONT H-LIGHT	FEU AVANT	VORDERER SCHEINWERFER
39	ED7603	2	LAMPADA 12V 21/5W	12V 21/5W LIGHT	AMPOULE 12V 21/5W	GLÜHBIRNE 12V 21/5W
40	ED7207	1	AVVISATORE ACUSTICO	HORN	KLAXON	HUPE
41	ED7174	1	BASE MAGNETICA	MAGNETIC BASE	BASE MAGN.	MAGNETSOCKEL
42	ED7368	1	MANIPOLATORE 4 POSIZIONI	4 POSITIONS JOY-STICK	PALONNIER 4 POSITION	MANIPULATOR 4 POS.

**RISCALDAMENTO
CHAUFFAGE**

**HEATING
HEISUN**

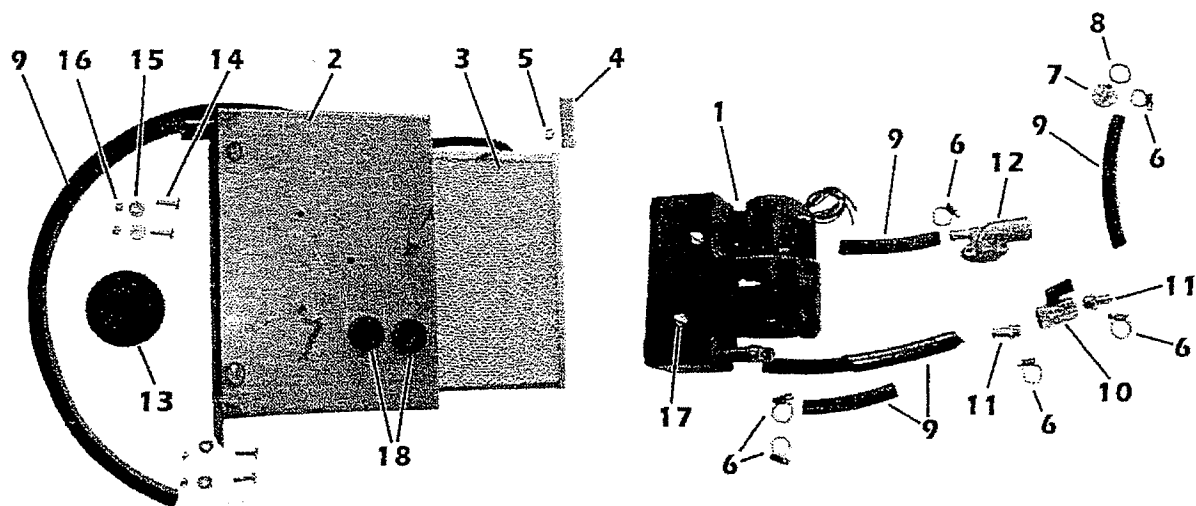
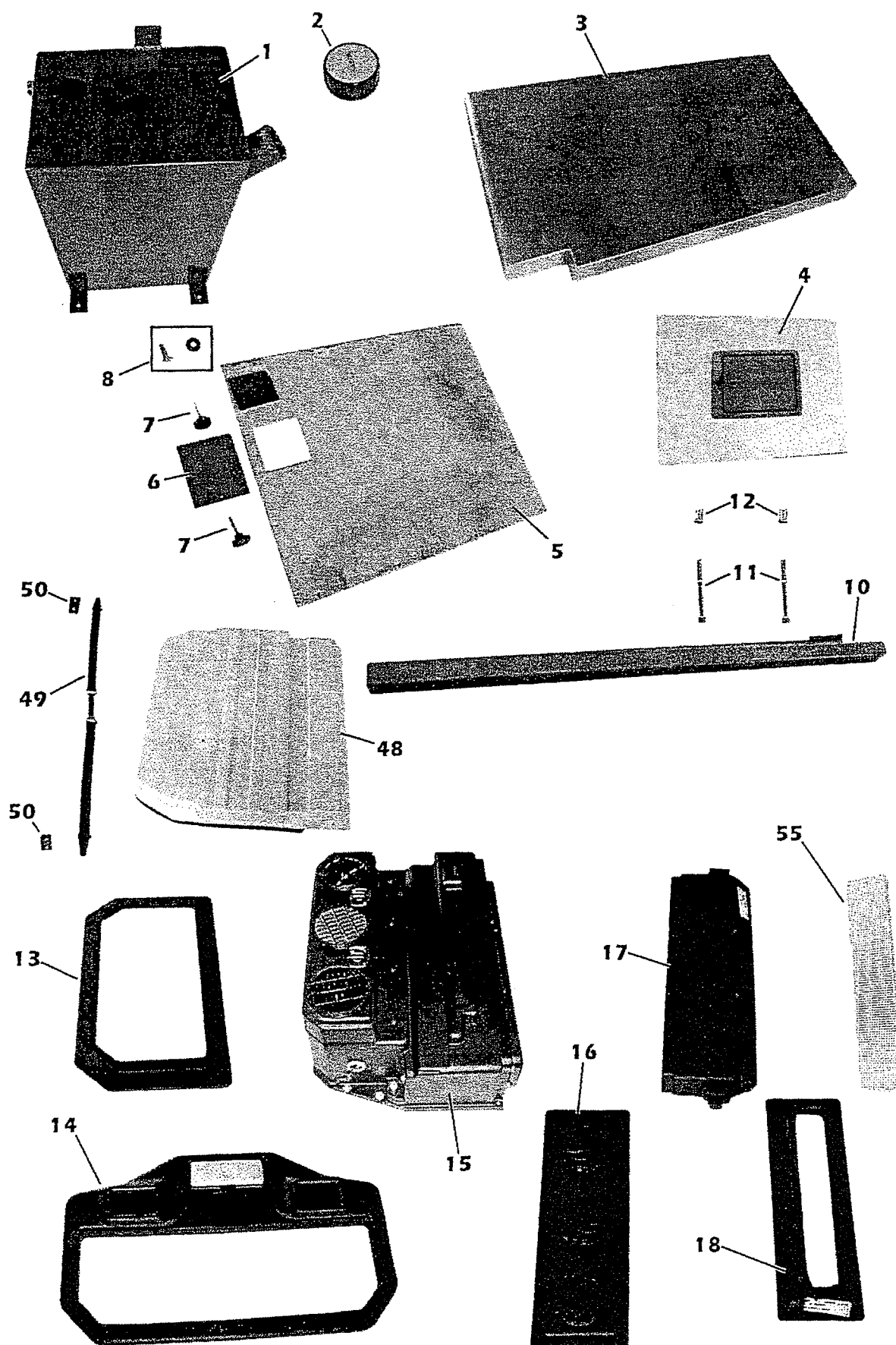


TABELLA RISCALDAMENTO ECO 48 - HEATING TABLE ECO 48
TABLEAU CHAUFFAGE ECO 48 - HEISUNTABELLE ECO 48

RIF.	COD	Q.TÀ	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	G03005	1	RISCALDATORE	HEATER	RECHAUFFEUR	HEIZGERÄTAGGREGAT
2	601085/B	1	SCATOLA SUPPORTO RISCALDATORE	HEATER SUPPORT	SUPPORT RECHAUFFEUR	HEIZGERÄTAGGREGATHALTER
3	G09007	1	FILTRO ARIA	AIR FILTER	FILTRE A AIR	LUFTFILTER
4	603859	1	FERMO PER FILTRO CONDIZIONATORE	FILTER STOP	ARRET FILTRE	SPERRE FÜR FILTER
5	C01699	1	VITE POLLIERS 6x16	SCREW POLLIERS 6X16	VIS POLLIERS 6X16	SCHRAUBE POLLIERS 6X16
6	B03503	6	FASCETTA	CLIP	COLLIER DE SERRAGE	SHELLE
7	H04505	1	FLANGIA POMPA	PUMP FLANGE	FLASQUE POMPE	FLANSCH PUMPE
8	A09501	1	GUARNIZIONE OR	OR SEAL	GARNITURE OR	DICHTUNG OR
9	B04037	3 m	TUBO RISCALDAMENTO	HEATING TUBE	TUBE CHAUFFAGE	HEISUNGSROHR
10	H07072	1	RUBINETTO A SFERA	BALL TAP	ROBINET A BILLE	KUGELSHANN
11	H04687	2	PORTAGOMMA 3/8"	PIPE HOLDER 3/8"	PORTE CAOUTCHOUC 3/8"	GUMMITRÄGER 3/8"
12	H04506	1	FLANGIA POMPA IMPIANTO RISCALDAMENTO	FLANGE FOR HEATING PUMP	BRIDE POUR POMPE DE CHAUFFAGE	FLANSCH HEIZUNGSPUMPE
13	G03007	1	BOCCHETTA	OPENING	OUVERTURE	DÜSE
14	C01701	4	VITE POLLIERS 6x25	SCREW POLLIERS 6X25	VIS POLLIERS 6X25	SCHRAUBE POLLIERS 6X25
15	C03131	4	RONDELLA 6 FASCIA LARGA	WASHER 6, LARGE BAND	RONDELLE 6, BANDE LARGE	UNTERLEGSCHEIBE 6
16	C02603	4	DADO AUTOBLOCCANTE 6	SELF-LOCKING NUT 6	ECROU AUTOBLOQUANT 6	SELBSTSPERRENDE MUTTER 6
17	CG0387	3	VITE AUTOFILETTANTE M6X15	SCREW 6X16, SELF-TAPPING	VIS 6X15 AUTO-FILETTANTE	SELBSTSCHRAUBENDE SCHRAUBE 6X15
18	FA3054	2	PASSACAVO	FAIRLEAD	PASSE-CABLE	KABELFÜHRUNG

CONDIZIONATORE
CLIMATISEUR

AIR CONDITIONING SYSTEM
KLIMAANLAGE



CONDIZIONATORE
CLIMATISEUR

AIR CONDITIONING SYSTEM
KLIMAANLAGE

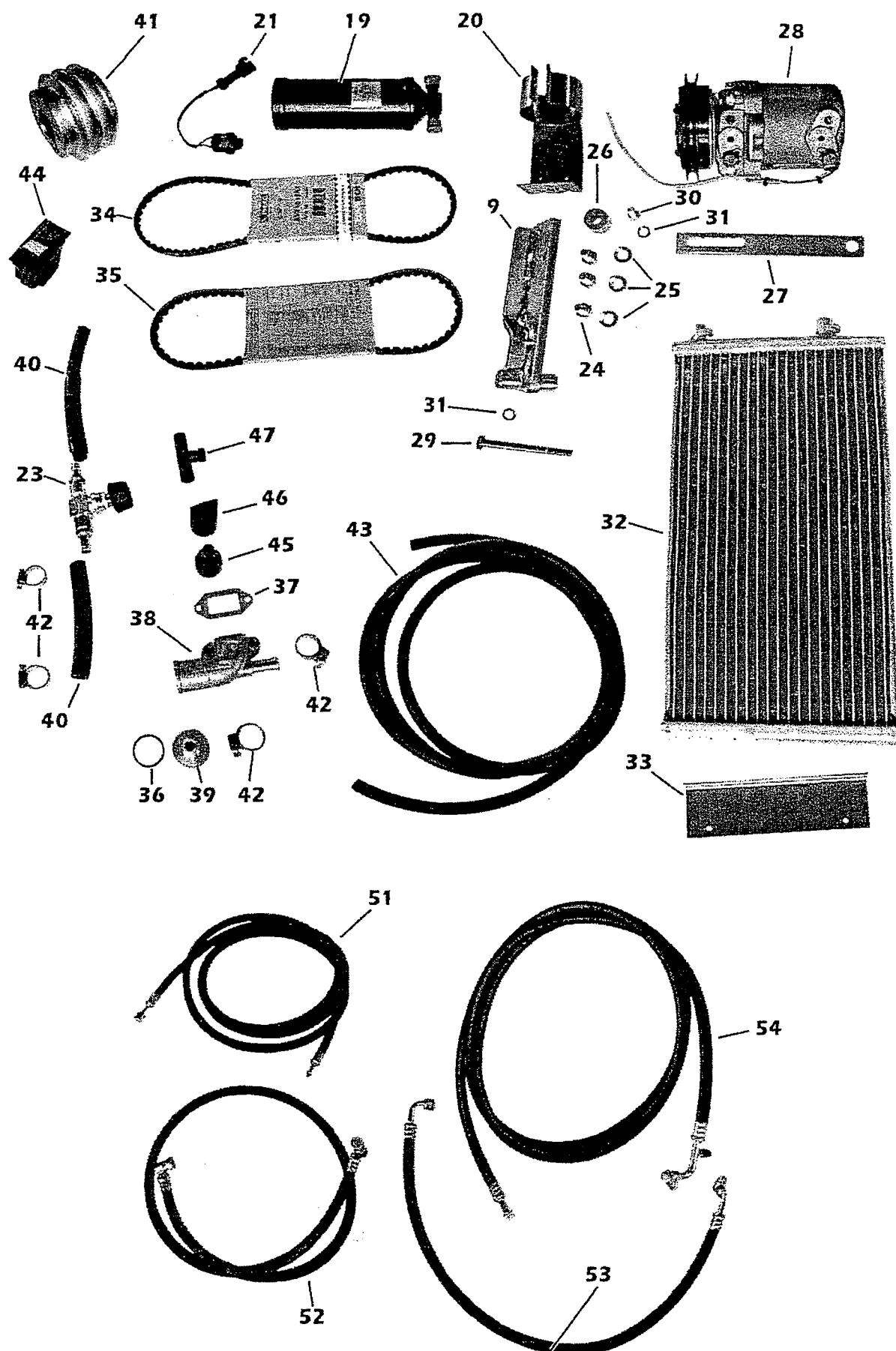


TABELLA CONDIZIONATORE TABLEAU CLIMATISEUR

AIR CONDITIONING SYSTEM TABLE TABELLE KLIMAANLAGE

RIF.	CCD	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	601562/A	1	SERBATOIO GASOLIO	DIESEL TANK	RESERVOIR GAS-OIL	DIESEL TANK
2	H05006	1	TAPPO SERBATOIO GASOLIO	DIESEL TANK PLUG	BOUCHON RES. GAS-OIL	DIESEL TANK DECKEL
3	601561	1	COFANO COPPI MOTORE	ENGINE BONNET	CAPOT COUVRE MOTEUR	MOTORHAUBE
4	601564	1	COFANO LATO SEDILE	BONNET, SEAT SIDE	CAPOT CÔTÉ SIEGE	HAUBE
5	601557	1	COFANO PORTA SEDILE	BONNET, SEAT HOLDER	CAPOT PORTE SIEGE	HAUBE
6	601558	1	COPERCHIO PER COFANO SEDILE	COVER FOR SEAT BONNET	COUVERCLE CAPOT SIEGE	HAUBENDECKEL
7	B03002	2	VOLANTINO M8X50	KNGB M8X50	VOLANT M8X50	HANDRAD M8X50
8	C02317	2	VITE PARAFANGO	FENDER SCREW	VIS PARE-BOUE	SCHRAUBE
9	G03040	1	STAFFA COMPRESSORE	COMPRESSOR SUPPORT	SUPPORT CLIMATISEUR	KOMPRESSORHALTER
10	601563	1	CANALINA PER CABINA PRESSURIZZATA	TUBE FOR PRESSURISED CAB	TUYAU POUR CABINE PESSURISEE	ROHR
11	C00236	2	VITE TE M6X60	SCREW TE M6X60	VIS TE M6X60	SECHSKANTSCHRAUBE M6X60
12	C00366	2	INSERTO M6	NUT M6	ECROU M6	MUTTER M6
13	G03058	1	TELAIO FISSAGGIO GRUPPO EVAPORATORE	EVAPORATOR CHASSIS	CHÂSSIS EVAPORATEUR	VERDAMPFERRAHMEN
14	G03047	1	MASCHERINA BOCCHETTA/SUPPORTO LUCE	OPENING/LIGHT SUPPORT MASK	MASQUE OUVERTURE/SUPPORT LUMIERE	LICHTHALTER
15	G03048	1	GRUPPO EVAPORATORE	EVAPORATOR	EVAPORATEUR	VERDAMPFER
16	G03049	1	BOCCHETTA RICIRCOLO	OPENING. RE-CIRC.	OUVERTURE DE RE-CIRCUL.	DÜSE
17	G03050	1	SUPPORTO FILTRO	FILTER SUPPORT	SUPPORT FILTRE	FILTERHALTER
18	G03051	1	ASPIRAZIONE ARIA	SUCTION PIPE SLEEVE	MANCHON TUYAU D'ASP.	LUFTANSUGUNG
19	G03004	1	FILTRO	FILTER	FILTRE	FILTER
20	G03009	1	SUPPORTO FILTRO	FILTER SUPPORT	SUPPORT FILTRE	FILTERHALTER
21	ED7165	1	PRESSOSTATO 2 LIVELLI	2-LEVEL PRESSURE GAUGE	PRESSOSTAT 2 NIVEAUX	2-FULLSTAND-DRUCKWÄCHTER
23	G03018	1	RUBINETTO RISCALDAMENTO	HEATING TAP	ROBINET CHAUFFAGE	HEIZUNGSHAHN
24	C00519	3	VITE TE M10X25	SCREW TE M10X25	VIS TE M10X25	SECHSKANTSCHRAUBE M10X25
25	C00069	3	RONDELLA CONICA Ø 10	WASHER Ø 10	RONDELLE Ø 10	UNTERLEGSCHLEIBE Ø 10
26	G03041	1	DISTANZIALE SUPPORTO TIROCINGHIA	SPACER FOR TIGHTENER	ENTRETOISE SUPPORT TENDEUR	ABSTANDSHALTER
27	G03042	1	TIROCINGHIA	TIGHTENER	TENDEUR	RIEMENZUG
28	G03043	1	COMPRESSORE	COMPRESSOR	COMPRESSEUR	KOMPRESSOR
29	C00282	1	VITE TE M8X90	SCREW TE M8X90	VIS TE M8X90	SECHSKANTSCHRAUBE M8X90
30	C00267	1	VITE TE M8X25	SCREW TE M8X25	VIS TE M8X25	SECHSKANTSCHRAUBE M8X25
31	C03066	1	RONDELLA CONICA Ø 8	WASHER Ø 8	RONDELLE Ø 8	UNTERLEGSCHLEIBE Ø 8
32	G03044	1	CONDENSATORE	CONDENSER	CONDENSATEUR	KONDENSATOR
33	G03045	1	STAFFA SUPPORTO CONDENSATORE	CONDENSER SUPPORT	SUPPORT CONDENSATEUR	KONDENSATORHALTER
34	A00018	1	CINGHIA 9.5x888	BELT 9.5x888	COURROIE 9.5x888	RIEMEN 9.5x888
35	A00019	1	CINGHIA 9.5x775	BELT 9.5x775	COURROIE 9.5x775	RIEMEN 9.5x775
36	A09501	1	GUARNIZIONE OR.	OR GASKET	GARNITURE OR	DICHTUNG OR
37	A09502	1	GUARNIZIONE	GASKET	GARNITURE	DICHTUNG
38	H04506	1	FLANGIA POMPA IMP. RISCALO	HEATER SUPPORT	BRIDE POMPE RECHAUFFEUR	FLANSCH PUMPENHALTER
39	H04505	1	FLANGIA POMPA	PUMP SUPPORT	BRIDE POMPE	PUMPENFLANSCH
40	B04037	2.5m	TUBO RISCALDAMENTO	PIPE HEATING	TUBE CHAUFFAGE	HEIZUNGSSCHLAUCH
41	G08009	1	PULEGIA MOTORE	MOTOR PULLEY	POULIE MOTEUR	MOTORSCHLEIBE
42	B03503	4	FASCETTA	BAND	BANDE	BAND
43	G03046	1	TUBO SCARICO	DRAIN PIPE	TUYAU ECOULEMENT	ROHR
44	ED7019	1	INTERRUTTORE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER
45	G03052	1	RIDUZIONE FISSAGGIO TERMINALE TUBO CONDENSA	REDUCTION FOR CONDENSATE PIPE	REDUCTION TERMINALE CONDENSAT.	REDUZIERSTÜCK ENDGEBEFESTIGUNG KONDENSATORROHR
46	G03053	1	TERMINALE TUBO CONDENSA	CONDENSATE PIPE END	TERMINALE TUYAU CONDENSAT	ENDSTÜCK KONDENSATORROHR
47	G03054	1	RACCORDO A T TUBO CONDENSA	T-FITTING CONDENSATE PIPE	RACCORD EN T TUYAU CONDENSAT	T-VERBINDUNGSSTÜCK KONDENSATORROHR
48	G03055	1	COPERTURA GRUPPO EVAPORATORE	COVER FOR EVAPORATOR	TOLE GROUPE EVAPORAT	ABDECKUNG VERDAMPFER
49	G03056	1	ELASTICO FISSAGGIO	FIXING BAND	BANDE EL. DE FIXATION	BEFESTIGUNGSGUMMI
50	G03057	2	GANCI FISSAGGIO	HOOKE	CROCHETS DE FIXATION	BEFESTIGUNGSHAKEN
51	G03037	1	TUBO DA EVAPORATORE A FILTRO	EVAP-FILTER TUBE	TUYAU EVAP. FILTRE	ROHR VERDAMPFER-FILTER
52	G03039	1	TUBO DA FILTRO A CONDENSATORE	FILTER-CONDENSER TUBE	TUYAU FILTRE-CONDENSATEUR	ROHR FILTER-KONDENSATOR
53	G03038	1	TUBO DA CONDENSAT. A COMPRES	CONDENS.-COMPRESS. TUBE	TUYAU CONDENSATEUR COMP.	ROHR KONDENSATOR-KOMPRESSOR
54	G03036	1	TUBO DA COMPRES. A EVAPORAT	COMPRESS.-EVAP. TUBE	TUYAU COMPRESS. EVAP.	ROHR KOMPRESSOR-VERDAMPFER
55	G03059	1	FILTRO CARTA	PAPER FILTER	FILTRE PAPIER	PAPIERFILTER

